

Resumen

El Corpus Oral Juvenil del Español de Mallorca (COJEM) está constituido por 20 horas de conversaciones coloquiales, mantenidas entre 10 hablantes jóvenes universitarios mallorquines (5 mujeres y 5 hombres) muy amigos entre sí. Concretamente, el corpus se compone de 7 conversaciones espontáneas de casi 3 horas cada, recogidas en lugares muy frecuentados por los informantes (cafeterías, domicilios particulares, vehículos, playas...) con las técnicas de *grabación secreta* y *observación participante*. Este documento pretende mostrar la variedad del español hablado en Mallorca y servir para futuros estudios lingüísticos interesados en cuestiones sociolingüísticas, pragmático-discursivas y dialectales.

Palabras Clave

Corpus oral, conversación coloquial, análisis de la conversación, español de Mallorca, lenguaje juvenil, grabación secreta, observación participante.

Abstract

Corpus oral youth of Majorca Spanish (COJEM) is formed by 20 hours of colloquial conversations between 10 young university speakers of Mallorca (5 women and 5 men) very friendly. Specifically, the corpus consists of 7 spontaneous conversations of nearly three hours each, collected in places much frequented by informants (cafes, private homes, vehicles, beaches ...) with *secret recording* and *participant observation* techniques. This paper wants to show the variety of Spanish spoken in Mallorca and serve for future linguistic studies on sociolinguistics, pragmatics, discourse analysis and dialectology.

Key words

Corpus oral, colloquial conversation, conversation analysis, Spanish of Mallorca, youth language, secret recording, participant observation.



Introducción

El Corpus Oral Juvenil del Español de Mallorca (COJEM) está constituido por 20 horas de conversaciones cotidianas de un grupo de 10 jóvenes nacidos y residentes en Mallorca. El objetivo es concentrar muestras reales de lengua que sean un reflejo fiel del español hablado en Mallorca. Se ha optado por recoger conversaciones espontáneas por ser esta la modalidad discursiva más prototípica y más empleada en el español hablado. Las muestras conversacionales recogidas, coincidiendo con lo expresado por Briz y el grupo Val.Es.Co. (2002: 18), tienen los siguientes rasgos básicos: *oralidad* (se articulan por medio del canal fónico), *carácter dialógico* (se componen por una sucesión de intervenciones), *inmediatez* (se desarrollan en la coordenada espacio-temporal aquí-ahora), *dinamismo* (continuo intercambio del turno de palabra y de los papeles desempeñados por los interlocutores) y *cooperación de más de un interlocutor*. Estas muestras, además, tiene un carácter espontáneo e informal, es decir, muestran ciertos rasgos de coloquialidad (Briz y grupo Val.Es.Co. 2002: 18):

- (1) *Relación de igualdad social entre los interlocutores*: existe una relación socialmente simétrica o de igualdad entre los interlocutores, pues se percibe una gran equivalencia de papeles sociales. Este hecho influye decisivamente en el estilo comunicativo de los informantes.
- (2) *Relación de igualdad funcional entre los interlocutores*: hay un gran nivel de igualdad en la función (o rol conversacional) que desempeña cada uno de los participantes en la interacción. En ningún caso existe un entrevistador o moderador, que organice la interacción y que maneje o introduzca los temas.
- (3) *Relación vivencial de proximidad*: existe un amplio conocimiento mutuo entre los interlocutores y se perciben vivencias comunes, saberes compartidos, contacto y compromiso afectivo o presuposiciones comunes.
- (4) *Marco de interacción familiar*: la relación que se establece entre los participantes y el marco en el que tiene lugar la situación comunicativa es familiar.
- (5) *Temática no especializada de la interacción*: la temática de la conversación no es especializada y versa sobre temas generales o conocidos por todos los interlocutores.

Tal y como se explicará en el siguiente apartado, se han seleccionado hablantes jóvenes para el corpus por dos motivos fundamentales:

- (1) por ser los principales portadores de los usos lingüísticos futuros.
- (2) por estar muy cerca del registro coloquial, que es uno de los que reflejan de forma más fidedigna la lengua oral.

1. La entidad social

Para elaborar este corpus, se ha contado con las conversaciones de jóvenes mallorquines con estudios superiores, que tienen edades comprendidas entre los 21 y los 24 años.

1.1. Los jóvenes

Según numerosos estudios, los jóvenes utilizan la lengua oral en mayor proporción que otros grupos etarios. Sus conversaciones suelen ser informales y espontáneas y no tienen una finalidad específica ni predeterminada, sino que sirven, sobre todo, para reforzar el contacto social y las relaciones interpersonales existentes (Herrero 2002; Zimmermann 2002). Los rasgos que presenta el lenguaje juvenil (carácter “familiar”, “espontáneo”, “informal” o “cotidiano”) coinciden en gran parte con los del registro coloquial. Es más, podría decirse que “el lenguaje coloquial, en la medida en que es fruto de la convergencia de múltiples variedades en el uso cotidiano e informal de la lengua, se deja contaminar con facilidad de otras variedades, como los lenguajes técnico, juvenil y argótico” (Briz y el grupo Val.Es.Co. 2000: 156). Así pues, si lo que se pretende es conocer los rasgos propios de la conversación coloquial y cotidiana, resulta muy rentable hacerlo a través del grupo de hablantes joven.

Según los datos demográficos arrojados por Instituto de la Juventud (INJUVE), en el año 2012, la población joven en España ascendía al 16,67% del total¹. A pesar de que esta cifra se ha visto claramente mermada en relación a los porcentajes de décadas anteriores, diversos estudios sociológicos han afirmado que, en España, se está empezando a producir un fenómeno de *juventud prolongada* (individuos que superan la treintena, pero presentan numerosos rasgos de la población juvenil). Este fenómeno ha generado unos gravísimos efectos sobre distintos órdenes de la vida social. Entre los motivos que han provocado esta situación se encuentran las dificultades actuales que sufren los jóvenes para su inserción en el mercado de trabajo y la tardía emancipación del hogar paterno. Siendo esto así, resulta de sumo interés conocer las circunstancias vitales de todo orden coincidentes en los jóvenes que viven esta situación. Y es que, como decimos, para amplios colectivos juveniles dicha situación se prolonga pasada la treintena, pasa a formar parte de su etapa adulta y parece configurarse como una ineludible estación de tránsito entre el final del periodo de formación (la etapa escolar) y el inicio de su incorporación a la actividad laboral (que incluye a menudo una forma precaria de inserción en el mercado de trabajo).

Las prácticas discursivas construidas por los jóvenes, al igual que ocurre con otros grupos sociales, se constituyen a partir de una “norma” social propia con unas características concretas. Dichas prácticas conversacionales están, pues, altamente estructuradas y, además, cada vez son utilizadas por un sector más amplio de la sociedad. Por esa razón, es posible establecer generalidades dentro del grupo a partir de situaciones individuales, o cuanto menos definir patrones, rutinas o estrategias recurrentes a partir del análisis sociolingüístico y pragmático. De acuerdo con Briz (2003: 150), el lenguaje de los jóvenes, aunque efímero y cambiante, “es un campo adecuado para observar algunos de los condicionamientos sociales del cambio lingüístico, cómo operan ciertas reglas sociales en concreto sobre los cambios semánticos y, en general, para estudiar ciertos procesos de coloquialización y estandarización (el desarrollo del llamado argot común)”. Además, repitiendo lo ya dicho, el análisis del lenguaje juvenil se haya justificado en el peso, cada vez mayor, que presenta este tipo de discurso en la sociedad, debido también a su aparición continua en los medios de

¹ Este informe –que está avalado por el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad– cataloga como población joven a todos los españoles con edades comprendidas entre los 15 y los 29 años.

comunicación (prensa, radio, televisión, teléfonos móviles y red informática). La consecuencia de todo esto es que su incidencia podría ser mayor en el futuro, pues, “en España, hoy más que nunca, este lenguaje ha saltado las barreras de lo oral y de lo joven” (Briz 2003: 150).

Otros lingüistas, que también se han pronunciado sobre la variación y el cambio lingüístico, han destacado que la variable *edad* es el factor que más condiciona la variación lingüística (Moreno 2005: 47) y que mejor y más favorece los numerosos cambios del lenguaje (Eckert 1988; Andersen 1999, 2001; Rodríguez 2002; Jørgensen y Stenström 2009; Camargo y Méndez 2013a, 2013b, 2013c, 2014). Según Eckert (1988: 52), los jóvenes son los principales propulsores de los cambios lingüísticos, en el sentido de que propician la expansión de las formas innovadoras que pueden llegar a permanecer largo tiempo en la lengua común. De lo anterior se desprende que el lenguaje utilizado por los jóvenes afectará al lenguaje de los adultos, ya que las nuevas formas de comunicación impactan en el lenguaje cotidiano en general y en la producción del español oral. Por todo ello, el lenguaje de los jóvenes en un tema de gran interés teórico, que requiere de materiales y muestras reales para su estudio, ya que –por sus rasgos característicos– conforma un terreno adecuado para el análisis lingüístico y para lanzar posibles hipótesis sobre los usos lingüísticos futuros.

1.2. El español de Mallorca

Todos los jóvenes mallorquines de las muestras son, además, residentes en Palma. Geográficamente, la ciudad de Palma se encuentra ubicada en la parte occidental del mar Mediterráneo, a unos 250 Km al este de la península Ibérica. Es la capital de las Islas Baleares, tiene más de 400.000 habitantes (según el censo de 2011) y es la octava mayor ciudad de España por población y la primera de las Islas Baleares. En las últimas décadas del siglo XX, Palma vivió un desarrollo urbanístico muy intenso debido al aumento continuo de la población. Ello ha propiciado la progresiva aparición o creación de barrios alrededor del núcleo urbano que se caracterizan por sus diferencias en cuanto a población y formas de vida. Desde los años 70, se ha producido un aumento espectacular de la población como consecuencia del desarrollo turístico. La llegada continua de peninsulares y extranjeros ha ocasionado este rápido crecimiento demográfico. Casi el 35% de la población que alberga la ciudad tiene edades comprendidas entre los 20-40 años, siendo así la población joven el grupo más numeroso. Prácticamente, el 20% de la población es de nacionalidad extranjera, porcentaje que está por encima de la media nacional. Los extranjeros residentes en la ciudad proceden de diferentes países y continentes; las colonias de nacionalidad alemana, búlgara, italiana, marroquí, argentina, boliviana y colombiana son, por este orden, las más numerosas (Méndez 2011).

Las lenguas oficiales de la ciudad son el castellano y el catalán. El continuo contacto de lenguas ha favorecido que el castellano hablado en la zona tenga algunas particularidades que lo distinguen de otras variedades de español habladas en las demás ciudades hispanohablantes². Además, la gran diversidad turística dificulta la

² Actualmente, se están llevando a cabo estudios sobre el contacto entre el castellano y el catalán que se produce en Palma. La adscripción de la ciudad al proyecto PRESEEA en 2005 ha supuesto un gran impulso para el estudio sociolingüístico de la variedad del español de Palma. Diversos trabajos de fin de grado se han basado en este corpus para analizar las consecuencias lingüísticas del contacto de lenguas.



definición lingüística del lugar, puesto que muchos de sus habitantes dominan varios idiomas (principalmente, el inglés y el alemán). Ello es consecuencia de que algunos enclaves – como la Playa de Palma– se hayan convertido en lugares de residencia permanente o temporal de un numeroso grupo de ciudadanos británicos y germanos (Méndez 2014a).

2. La selección de la muestra

Teniendo en cuenta que el grupo social más numeroso en Mallorca es la población joven y que, según el barómetro del Instituto Nacional de Estadística (INE), la población universitaria ascendía durante el curso 2012-2013 a un total de 1.469.653 estudiantes³, se ha seleccionado a un grupo de jóvenes universitarios para conformar la muestra. El corpus espontáneo manejado consta de las conversaciones de 10 hablantes (5 mujeres y 5 hombres) jóvenes mallorquines de segunda generación (han nacido y residido siempre en Palma, pero sus familias son peninsulares). Todos los informantes tienen el español como lengua materna –aunque manejan las dos lenguas de la comunidad– y algunos de los rasgos comunicativos que presentan son los propios de sus orígenes familiares. La muestra está constituida por un total de 7 conversaciones de entre 2 y 3 horas cada una (aproximadamente 20 horas de grabación), íntegramente transcritas, del discurso de una red social muy concreta: 10 amigos y familiares muy cercanos entre sí, universitarios y menores de 25 años, a los que les unen lazos muy estrechos de camaradería y que mantienen intercambios comunicativos armoniosos.

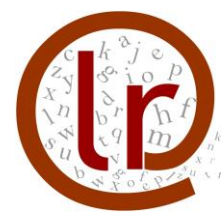
Los datos específicos sobre cada uno de los informantes pueden consultarse en la siguiente tabla:

| |
|--|
| <p>H1 MUJER</p> <ul style="list-style-type: none"> •24 años •Licenciada en Psicopedagogía •Mallorquina de segunda generación (ascendencia manchega y andaluza) |
| <p>H2 MUJER</p> <ul style="list-style-type: none"> •22 años •Diplomada en Magisterio •Mallorquina de segunda generación (ascendencia vasca) |
| <p>H3 MUJER</p> <ul style="list-style-type: none"> •21 años •Estudiante de Derecho •Mallorquina de segunda generación (ascendencia valenciana) |
| <p>H4 HOMBRE</p> <ul style="list-style-type: none"> •24 años •Licenciado en Música •Mallorquín de segunda generación (ascendencia andaluza) |

³ Datos consultados en el Instituto Nacional de Estadística (INE):

<[http://www.ine.es/ss/Satellite?charset=UTF-](http://www.ine.es/ss/Satellite?charset=UTF-8¶m1=botonSector&L=0&c=Page&cid=1254735089786&p=1254735089786&pagename=IOEhist/IOEhistLayout¶m2=250&botonSector=+lr+>)

[8¶m1=botonSector&L=0&c=Page&cid=1254735089786&p=1254735089786&pagename=IOEhist/IOEhistLayout¶m2=250&botonSector=+lr+>](http://www.ine.es/ss/Satellite?charset=UTF-8¶m1=botonSector&L=0&c=Page&cid=1254735089786&p=1254735089786&pagename=IOEhist/IOEhistLayout¶m2=250&botonSector=+lr+>)



H5 MUJER

- 21 años
- Estudiante de Magisterio
- Mallorquina de segunda generación (ascendencia manchega y andaluza)

H6 HOMBRE

- 24 años
- Diplomado en Telemática
- Mallorquín de segunda generación (ascendencia valenciana)

H7 HOMBRE

- 22 años
- Diplomado en Empresariales
- Mallorquín de segunda generación (ascendencia valenciana)

H8 HOMBRE

- 23 años
- Licenciado en Económicas
- Mallorquín de segunda generación (ascendencia manchega)

H9 MUJER

- 23 años
- Licenciada en Psicología
- Mallorquina de segunda generación (ascendencia andaluza)

H10 HOMBRE

- 22 años
- Licenciado en Música
- Mallorquín de segunda generación (ascendencia valenciana)

Todos los encuentros se desarrollaron en lugares informales y habitualmente frecuentados por los informantes. Las conversaciones se produjeron de manera totalmente libre, natural y espontánea, sin que existiera en ningún momento la intención de organizar los encuentros ni de dirigir la conversación. La finalidad de los participantes, como tantas otras veces, era reunirse en torno a una charla amigable. Los temas que se han registrado en las muestras están relacionados con diferentes cuestiones personales (laborales, familiares, académicas...) o temas de actualidad (política, sexismo, economía, sociedad...).

2.1. La técnica de muestreo

Las conversaciones fueron recogidas con una grabadora de alta definición ZOOM H2 Handy Recorder, a través de la técnica de la *grabación secreta*⁴ y la *observación participante* y tuvieron lugar durante la primavera de 2011 en contextos altamente informales y en escenarios muy frecuentados por los participantes. El muestreo se realizó de forma intencionada, descartando así el factor azar. La autora del corpus estuvo

⁴ Una vez finalizadas las grabaciones secretas, se pidió permiso a los informantes para que las grabaciones pudieran formar parte del presente estudio. Con ello pretendían evitarse los problemas derivados de la grabación oculta (Milroy y Gordon 2003). Por ello, se les dio acceso al material grabado y se les explicó con detenimiento el objetivo de la investigación. Finalmente, todos dieron su consentimiento.

presente en todos los encuentros comunicativos que se recogieron y participó en las conversaciones, pues forma parte del grupo de hablantes examinado⁵. Como consecuencia de ello, el corpus no cuenta con conversaciones en las que solo participen hombres.

3. Las conversaciones

El corpus consta de 7 conversaciones coloquiales de entre 2 y 3 horas de duración. En la siguiente tabla puede consultarse la información relativa a los hablantes, edades, sexo, nivel de instrucción y fecha y lugar de recogida de cada una de las conversaciones que conforman el corpus:

| Clave | Hablante | Sexo | Edad | Nivel de Instrucción | Fecha y Lugar de recogida de la muestra |
|-------|----------|------|------|----------------------|---|
| C.1. | H0 | M | 24 | Alto | 04/2011 Palma |
| | H1 | M | 24 | Alto | |
| | H2 | M | 22 | Alto | |
| | H3 | M | 21 | Alto | |
| C.2. | H0 | M | 24 | Alto | 06/2011 Palma |
| | H1 | M | 24 | Alto | |
| | H4 | H | 24 | Alto | |
| | H9 | M | 23 | Alto | |
| C.3. | H0 | M | 24 | Alto | 05/2011 Palma |
| | H3 | M | 21 | Alto | |
| C.4. | H0 | M | 24 | Alto | 04/2011 Palma |
| | H6 | H | 24 | Alto | |
| C.5. | H0 | M | 24 | Alto | 04/2011 Palma |
| | H7 | H | 22 | Alto | |
| C.6. | H0 | M | 24 | Alto | 05/2011 Palma |
| | H8 | H | 23 | Alto | |
| C.7. | H0 | M | 24 | Alto | 12/2011 Palma |
| | H1 | M | 24 | Alto | |
| | H9 | M | 23 | Alto | |
| | H10 | H | 22 | Alto | |

4. Las convenciones de transcripción

Las grabaciones fueron íntegramente transcritas siguiendo las convenciones del corpus PRESEEA que se presentan a continuación (PRESEEA 2008; Cestero, Molina y Paredes 2012, 2015):

⁵ La autora aparece en las muestras con H0 y se recomienda que su discurso no forme parte de ningún estudio lingüístico.

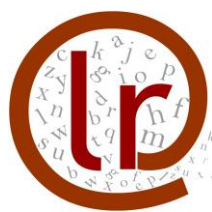
| | |
|------------------------------------|---|
| — | Solapamientos. |
| (:) | Alargamientos. |
| (...) | Enunciación suspendida. |
| (-) | Truncamiento o sílaba cortada. |
| (i!) | Tono animado. |
| (?) | Pasajes inciertos en la grabación. |
| <risas= especificación del emisor> | Risas. |
| (" ") | Citas o fragmentos en estilo directo. |
| (/) | Pausas mínimas (menos de 0'5seg.). |
| (//) | Pausas (entre 0'5 y 0'9 seg.). |
| (///2) | Silencios (1 seg. o más). Se detallará su duración ⁶ . |
| (sic) | Indica que el fragmento anterior es literal y que no se debe a un error de transcripción. |
| <tos/gesto facial/carraspeo> | Signos no verbales. |
| <idioma>fragmento </idioma> | Fragmentos en otras lenguas. |
| (,) | Pausas/silencios dentro de citas en estilo directo. |

Beatriz Méndez Guerrero

Universidad Complutense de Madrid

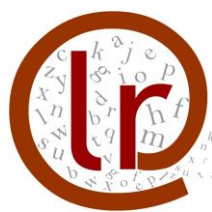
beamende@ucm.es

⁶ El sistema que se ha seguido para transcribir los silencios que no se producen en el interior del turno de habla, sino al inicio o al final del mismo ha sido el siguiente: se han revisado los marcadores (entonativos, gramaticales, léxicos o discursivos) que aparecen habitualmente en la conversación y que anuncian el cierre de turno (Cestero 2000, 2012, 2014). Hemos considerado que aquellos silencios anteriores a la indicación del final de turno pertenecen al hablante que tiene la palabra en ese momento y que, por el contrario, los que aparezcan tras una marca de cierre formarán parte del discurso del interlocutor que va a iniciarlo. En las situaciones en las que el silencio es el indicador de cesión de turno, se le ha asignado al hablante que tiene la palabra en ese momento y que pretende, con su ausencia de habla, ceder el turno a su interlocutor (Méndez 2014a; 2014b).



Referencias Bibliográficas

- Andersen, G. (1999): *Pragmatic markers and sociolinguistic variation. A corpus-based study*, Bergen: Universitetet i Bergen.
- Andersen, G. (2001): *Pragmatic markers and sociolinguistic variation. A relevance theoretic approach to the language of adolescents*, Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Briz Gómez, A. (2003): "La interacción entre jóvenes. Español coloquial, argot y lenguaje juvenil", M. T. Echenique Elizondo y J. P. Sánchez Méndez (eds.): *Lexicografía y Lexicología en Europa y América. Homenaje a Gunther Hensch*, Madrid: Gredos, pp. 141-154.
- Briz Gómez, A. y grupo VAL.ES.CO. (2000): *¿Cómo se comenta un texto coloquial?*, Barcelona: Ariel-Practicum.
- Briz Gómez, A. y grupo VAL.ES.CO. (2002): *Corpus de conversaciones coloquiales*, Anejo de Oralía. Madrid: Arco/Libros.
- Camargo Fernández, L. y Méndez Guerrero, B. (2013a): "Los actos silenciosos en la conversación de los jóvenes españoles: ¿(des)cortesía o "anticortesía"?", *ELUA*, 27, pp. 89-120.
- Camargo Fernández, L. y Méndez Guerrero, B. (2013b): "Los actos silenciosos en la conversación de las jóvenes españolas. Estudio sociolingüístico", *LinRed*, 11, pp. 1-23.
- Camargo Fernández, L. y Méndez Guerrero, B. (2013c): "Silencio y prototipos: la construcción del significado pragmático de los actos silenciosos en la conversación española", *Diálogo de la Lengua*, 5, pp. 33-55.
- Camargo Fernández, L. y Méndez Guerrero, B. (2014): "La pragmática del silencio en la conversación en español. Propuesta taxonómica a partir de conversaciones coloquiales", *Sintagma*, 26, pp. 103-118.
- Cestero Mancera, A. M. (2000): *El intercambio de turnos de habla en la conversación*, Alcalá de Henares: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá.
- Cestero Mancera, A. M. (2012): "La enseñanza de la conversación en ELE: Estado de la cuestión y perspectivas de futuro", *RILE*, 1, pp. 31-62.
- Cestero Mancera, A. M. (2014): "Comunicación no verbal y comunicación eficaz", *ELUA*, 28, pp. 125-150.
- Cestero Mancera, A. M., Molina Martos, I. y Paredes García, F. (eds.) (2012): *La lengua hablada en Madrid. Corpus PRESEEA – Madrid (distrito de Salamanca). I Hablantes de Instrucción Alta*, Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá.
- Cestero Mancera, A. M., Molina Martos, I. y Paredes García, F. (eds.) (2015): *Patrones sociolingüísticos de Madrid*, Bern: Peter Lang.
- Eckert, P. (1988): "Sound change and adolescent social structure", *Language in Society*, 17, pp. 183-207.
- Herrero Moreno, G. (2002): "Aspectos sintácticos del lenguaje juvenil", F. Rodríguez (ed.): *El lenguaje de los jóvenes*, Barcelona: Ariel, pp. 67-96.
- Jørgensen, A. y Stenstrøm, A. B. (2009): "Dos marcadores pragmáticos contrastados en el lenguaje juvenil: El inglés like y el español como", *Español Actual*, 92, pp. 103-121.



- Méndez Guerrero, B. (2011): *¿Quien calla otorga? Funciones del silencio y su relación con la variable género*, Palma: Biblioteca Digital de la Universitat de les Illes Balears.
- Méndez Guerrero, B. (2014a): *Los actos silenciosos en la conversación en español. Estudio pragmático y sociolingüístico*, Palma: Universitat de les Illes Balears.
- Méndez Guerrero, B. (2014b): "Principios estructuradores del silencio en la conversación española", *Estudios Interlingüísticos*, 2, pp. 87-105.
- Milroy, L. y Gordon, M. (2003): *Sociolinguistics. Method and interpretation*, Oxford: Blackwell Publishing.
- Moreno Fernández, F. (2005): *Historia social de las lenguas de España*, Barcelona: Ariel.
- PRESEEA (2008): "Marcas y etiquetas mínimas obligatorias", Versión 1.0. 31-01-2008. <<http://www.linguas.net/preseea>>
- Zimmermann, K. (2002): "La variedad juvenil y la interacción verbal entre jóvenes", F. Rodríguez (ed.): *El lenguaje de los jóvenes*, Barcelona: Ariel, pp. 137-164.

Corpus Oral Juvenil del Español de Mallorca (COJEM)



Tabla de contenido

| | |
|--|-----|
| Corpus Oral Juvenil del Español de Mallorca..... | 11 |
| <C.1. (H0; H1; H2; H3) 04/2011 Palma> | 13 |
| <C.2. (H0; H1; H4; H9) 06/2011 Palma> | 79 |
| <C.3. (H0; H3; H5) 05/2011 Palma>..... | 117 |
| <C.4. (H0; H6) 04/2011 Palma> | 149 |
| <C.5. (H0; H7) 04/2011 Palma> | 186 |
| <C.6. (H0; H8) 05/2011 Palma> | 218 |
| <C.7. (H0; H1; H9; H10) 12/2011 Palma> | 254 |



<C.1. (H0; H1; H2; H3) 04/2011 Palma>

- **H0:** Mujer de 24 años, Licenciada en Filología Hispánica.
- **H1:** Mujer de 24 años, Licenciada en Psicopedagogía.
- **H2:** Mujer de 22 años, Diplomada en Magisterio.
- **H3:** Mujer de 21 años, Estudiante de Derecho.
- **Fecha de la grabación:** abril de 2011
- **Observaciones:** conversación espontánea realizada con grabadora oculta en Palma. Todas las informantes son amigas muy cercanas (H0 y H1 son hermanas) y tienen ascendencia peninsular (castellano-manchega (H0 y H1); vasca (H2) y valenciana (H3) aunque han nacido en Mallorca).

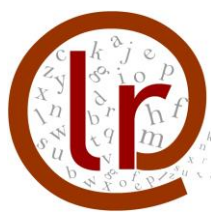
- 1 **H3:** con la cola que había/ digo “voy a pagar directamente” es que...
- 2 **H0:** sí eh/ ¡ay! No he guardado la tarjeta/ al final con la tontería//
- 3 **H3:** ¡ay! Esta
- 4 **H0:** “y la tarjeta que os la habéis tragao:”/ “devolvedme mi tarjeta” y me ha dao por
- 5 mirar en el bolso y digo “¡anda!”
- 6 **H0:** ha parecido la típica clienta ahí de la tienda
- 7 **H1:** to’l mundo ahí ya movilizo
- 8 **H0:** ya/ es verdad/ habían llamao ya a la jefa y todo/ y yo “la tarjeta se la ha tragao eh”
- 9 (risas= H0 y H1) “este invento no funciona, lo tenéis a prueba ¿no?” (risas= H1)
- 10 **H3:** y ha empezao “estas cosas nunca funcionan” (risas= TODAS)
- 11 **H1:** “sacadme el destornillador”
- 12 **H0:** he parecido ahí una abuela “es que la tecnología esta nunca va bien” (risas=
- 13 TODAS)///(2,5)
- 14 **H2:** ¿qué tal la tarde?
- 15 **H3:** cuando yo me he ido ha empezado a haber una gente...//
- 16 **H0:** sí pero ha sido un rato solo// realmente tampoco lo hemos pasado mal
- 17 **H2:** pero ha sido rara
- 18 **H0:** tú como no estás en el despacho/ perdona yo no he hecho nada
- 19 **H2:** ¡qué mala!
- 20 **H0:** no he hecho nada en toda la tarde del: despacho///(1) hemos estao
- 21 controlando///(1) y recogiendo///(3,5)
- 22 **H3:** ¿de qué eran (?) la formación esa que estabais haciendo?
- 23 **H0:** simulacro de robo y bomba
- 24 **H3:** joder pues
- 25 **H1:** qué probabilidad hay de que te roben en el momento en el que hay una
- 26 bomba en el edificio///(1) pocas/ la verdad es que pocas
- 27 **H0:** pero no era eso/ nos enseñaban a actuar en las dos situaciones///(1) ya te ves a R
- 28 diciendo “dame todo el dinero que tengas y no hagas ninguna tontería” (risas= H1 y H0)
- 29 y yo partiéndome
- 30 **H1:** y tú así <gesto facial>

- 31 H2: se os oía todo el tiempo ahí “jajajajaja” y yo/ “¡madre mía!”/ y yo trabajando ahí
32 H0: me dice “esto en verdad”/ luego mira cuando le he subido la lista me dice “esto
33 tendríamos que habérselo tomado un poco más en serio” y yo pensando “ahora es
34 cuando me echa la bronca” (risas= TODAS)
35 H1: ya te ves tú ahí “no hagas tonterías” (risa= H1) y yo en materiales con el botón
36 H0: VA
37 H1: esto no funciona (risas= H1)
38 H0: y A/ el el cajero diciendo:/ ¿cómo era?//(1)
39 H3: “no me toques las narices”
40 H0: “no me toques las narices y dame la pasta” (risa= H0)
41 H1: ¡hostia!
42 H3: “que he puesto una bomba, que no me toques las narices”// ha sido lo mejor porque
43 estaba R/ yo con E me estaba partiendo
44 H1: eh pero ¡qué guay tío!
45 H3: “que he sido trabajadora de aquí y me habéis puteado y ahora os he puesto una
46 bomba”
47 H0: y ella “observaciones, ex-empleada” (risas= H0) //(2)
48 H1: “real como la vida misma”// yo lo voy a hacer
49 H3: y yo
50 H0: no sé quién me ha dicho “esa es V” y yo “¡ay Dios mío!” me ha dicho “es V es V”
51 y yo “no:” (risas= H0 y H1)
52 H3: ¿quién ha sido?
53 H0: no me acuerdo //(1)
54 H1: la que faltaba/ mira me atraca V y me parto de ella en su cara (risas= H1)
55 H3: y tú “¡pringada!”
56 H1: y yo con el disparo ahí <gesto manual>
57 H0: pues su padre es guardia civil o sea:/ que pistola en casa tiene
58 vamos //(2)
59 H3: con lo loca que está
60 H0: mm
61 H3: y el padre vamos
62 H0: yo creo que tiene alguna patología/ algún trastorno tiene eh //(3)
63 H3: he visto fotos/ acaba peleada con T
64 H1: ¿recientes?/ no porque he visto fotos de T recientes/
65 es que T etiquetó a no sé quién que yo la tengo/ a una chica ahora no recuerdo a quién//
66 en una cena que han hecho// y salían V/ T y esta chica que también es de la tienda/
67 ahora no me acuerdo quién es// no sé si era P/ la hermana de:// de: L //(2,5) y claro
68 como estaba etiquetada pues yo podía ver las fotos porque a T no la tengo //(1) pones
69 T amigos en común/ H1 (risas= H0)
70 H3: yo tengo a T
71 H0: yo nunca la he tenido
72 H3: (?)
73 H1: yo la tenía pero me ha quitao //(2,5) la veía ahí las fotos en la playa/ en la arena y
74 yo “¡ah!”/ tío/ no había una/ o soy yo mi imaginación ha ido ya muy lejos/ no había una

- 75 que estaba así en plan/ en la arena
76 H3: sí
77 H1: yo o soy yo ya que:// una cosa lleva a la otra (risas= H1)
78 H0: es tu mente enfermiza (risas= H0)///(4)
79 H3: (?)
80 H0: y tú “veo una luz: al final del túnel”
81 H3: no supe qué decir y ella “hola, H3”/ y yo “uyyy”///(1,5)
82 H1: y tú “yo no, yo no soy H3”
83 H3: y la (?) todo el rato (?) “ay H3 que me da mucha pena despedirme de ti” y yo
84 “mm” (?)
85 H1: yo
86 H0: era muy seria ¿no?
87 H3: sí
88 H0: o ¿era seria conmigo?
89 H1: era seria
90 H3: al principio era seria
91 H0: pues yo me quedé ahí///(1,5) se ve que le imponía en plan “la jefa” o algo así//
92 joder tío pues qué pena
93 H3: todo el mundo estaba “qué guay es estar con H0”/// y yo “ya”///(4,5)
94 H0: no tío/ ha dao/ no sé ha dao la casualidad de que esta semana hemos/ estao algo
95 mejor
96 H3: no a mí me dicen en la forma de hablar/ no te olvidas de cuando tienen la reti no te
97 olvidas de cuando quieren algo///(4,5)
98 H1: y si se olvida es por la edad
99 H0: mm/ se me perdona ¿no?
100 H1: como lo de la tarjeta
101 H0: ¿qué es lo de la tarjeta?/ ¡ah!
102 H1: es que se le olvida (risas= TODAS)
103 H3: H0///(5,5) en cuatro días va a ser más pesao eso
104 H2: ya ves colas en lo de las tarjetas
105 H1: pero ¿cuándo lo han puesto esto?
106 H3: no/ yo el otro día vine con una amiga y no estaba// el otro día///(1,5) antes de ayer
107 H1: coño/ pues lo pusieron ayer u hoy
108 H0: pues C estaba super/ tocada porque B le dijo que
109 había engordado///(1'5) pero B ya sabéis lo puñetera que es “ay ay ay que no puede
110 ser H0, ¿tú me ves más gorda?” y digo “que no, que no le hagas caso”/ “que sí que sí
111 que me ha dicho que estoy más gorda” y escuchaba a B por ahí “que sí que estás más
112 rellenita, que yo te lo noto”
113 H3: ¿qué dices?
114 H0: y yo “B, por favor, cállate”///(3) y la otra “ay, voy a tener que decirle a Z que no
115 comamos tanta porquería de pizzas”
116 H1: (?)
117 H2: creo que 34
118 H1: ¡joder! Parece que tiene 50 años///(2)

- 119 H0: se ha quedado muy gorda después del embarazo
 120 H3: parece que está embarazada/ como yo la conocí así
 121 H0: mm/ no antes no estaba tan gorda/ nunca ha estado delgada pero nunca tan
 122 gorda///(2)
 123 H1: mira la foto de cofre y te asustarás///(1) ¿te has fijao en ella en la foto de cofre?
 124 (risas= H2)
 125 H3: no sé
 126 H0: una chiquitina que está ahí toda dispuesta///(1) con el pelo naranja
 127 H1: yo no estoy en esa foto/ porque entré al día siguiente/ de que se hiciera
 128 H2: (?) M (?)
 129 H3: ¿es M?
 130 H0: claro de rubia
 131 H3: rubia platino
 132 H0: M antes era rubia///(1) siempre ha sido más rubia que tú
 133 H1: pero mucho más/ el pelo casi blanco
 134 H2: a mí me hace gracia cuando se alisa el pelo y se cree que va guapa///(1)
 135 H1: mira a mí me dijo/ palabras textuales/ me dice “voy a ir a la cena de antiguos
 136 alumnos para que la gente me vea cómo estoy de bien” y yo “pues cómo estaría”/ o sea
 137 o estaba muy mal o tiene la autoestima mu- mu- muy alto/ muy alta/ su psicóloga ha
 138 hecho un mal trabajo// créeme/ que se ha pasao// se ha pasao
 139 H2: el otro día/ el día que me alisaste el pelo/ que trabajaba/ llego con el pelo liso y
 140 dice “H2, parecemos hermanas” y yo “ay, no”
 141 H1: ¿te fuiste corriendo al baño a llorar?
 142 H3: a mí también me lo dijo
 143 H2: “cuando llevas el pelo liso parecemos hermanas y cuando lo llevas
 144 rizado de H0”
 145 H0: ¡ay!
 146 H1: bueno pues si lo llevas liso déjateloz rizado
 147 H2: sí (risas= TODAS)
 148 H1: vamos no te pareces a M ni de coña
 149 H0: ni con el pelo liso vamos
 150 H2: hoy he visto a tu madre y parecía que era mi madre/ y encima me encanta la voz de
 151 tu madre
 152 H1: te lo juro/ si mi madre dice que se parece hasta más que yo y que tú
 153 H0: tenemos la misma voz las tres
 154 H1: muy parecida
 155 H2: ya por teléfono una vez me confundí///(1,5) ahora ya no/ ahora cuando lo coge
 156 ella:/ ya sé que es ella
 157 H3: y tú “hola, H0”/ “no, no soy H0”///(1,5)
 158 H1: yo/ calla que el otro día/ llamaste a mi casa ¿no?/ no llamas- sí llamaste a mi casa
 159 para no sé qué/ y luego llamó// el el mensajero
 160 H0: ¡ay! Calla/ la que lió
 161 H1: y yo me pensaba que eras tú// y le digo al mensajero <inglés>“one
 162 moment please”</inglés> (risas= H1) y le paso el teléfono a mi hermana porque “hola,

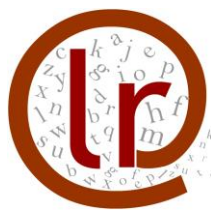
- 163 ¿está H0?" / lo cogió mi padre/ como antes habías llamado tú// pues eh: me lo pasó/
164 dijo "llévaselo a tu hermana" / y yo pensando que eras tú otra vez yo <inglés>"one
165 moment please sister H2" </inglés> (risas= H2 y H1)///(1) y yo veo que ella que empieza
166 así super seria/ ¿no?// y le digo "¿quién era?" / "era H2 ¿no?" / "no, era el mensajero" y
167 yo "ah:" (risas= H1) / "pues ahora tienes que bajar tú yo no"
168 H0: ya:/ pero no era yo la que había hablado y el mensajero lo sabía///(3,5) el mensajero
169 me dijo "¿eres H0?" y yo "sí:" (risas= H0) y pensó "y la loca de antes ¿quién era?" (risas=
170 TODAS)///(3)
171 H3: y como tenéis la misma voz/ parecía que tú tenías una doble personalidad (risas=
172 TODAS)
173 H0: ¡hostia tío!/ ¡bipolar!/ ¡por eso me miraba raro cuando bajé! (risas= TODAS)// me
174 pidió el DNI y todo///(3)
175 H2: ¡puta H1! (risas= H2) (?)
176 H0: en fin
177 H2: bueno (?) / eso se lo he dicho a H
178 H0: ¡uy!/ ¡cómo se me ha ido la pinza!///(2)
179 H1: dejad de pensar en la lanzadera joder/ que estamos fuera de la tienda
180 H2: ¿sabes qué pasa? Que me ha dicho "la lanzadera" / se me ha ido de la cabeza
181 H3: te acuerdas y dices "hostia me he dejado la hoja de: (risas= H3) de ahí en cofre" /
182 me dejé en cofre una entrega transportista/ ah:
183 H0: me ha dado O/ una hoja en la que iban poniendo "si o no" metros (risas= H2)
184 H3: me lo ha pedio U/ para ver si querían metros en las secciones///(3) la llamé a H2
185 H0: y eso
186 ¿a quién se lo ha dicho?///(2)
187 H3: porque M me ha dicho/ "ferretería quiere metros" / luego yo he pensao/ "bueno
188 pues ya que estamos vamos a ver quién quiere"///(2)
189 H0: sí sí/ me parece bien///(1) pero no sabía de quién había sido la idea
190 H3: no sé (?)
191 H0: como ayer tuve libre/ dije (risas= H0) / "les ha dao por innovar" (risas= H0)
192 H1: calla que M innova en una de estupideces
193 H3: poner un montón de metros/ y donde vayas los ves
194 H0: es que es super útil
195 H2: está bien/ pero (?) yo creo que tendríamos que ponerlo en otro lado
196 H1: y no tienes
197 H2: nada más entrar// cerca que se vea/ porque ahí en info casi no se ve/ y ahí en
198 seguridad tampoco
199 H1: pero realmente/ si los pones así por todo/ tienes que reponer menos/ porque como
200 hay por todo/ la gente no coge tanto/ si no
201 H0: pero hay que reponer en más sitios
202 H1: no/ pero la gente los coge con to (sic) el ansia por si luego no encuentra/ si hay por
203 todo
204 H2: no/ te los encuentras
205 H0: mm
206 H1: si hay por todo la gente no coge/ voy a la vuelta de la esquina y hay///(9)



- 207 H2: pero la lanzadera me me dio la idea: J/ me decía "y no es por meterme en los
208 procedimientos de cajas pero tendríais que hacer algo con la lanzadera"
209 H1: ¿te lo dijo?
210 H2: sí:/ dice "creo que podríamos llevar un seguimiento en cajas de lo que se paga, de
211 lo que se entrega, de lo que no se entrega"////(2)
212 H0: ¿luego se lo contaste a J?
213 H2: es que estuvo casi toda la tarde empezando con la plantilla/ y yo iba mandando a la
214 gente a merendar/ mandé de dos en dos ayer/ es que eran muchísimas meriendas
215 H1: traga H3
216 H3: me cuesta un montón// por las mañanas me bebo el café////(1) y yo
217 H0: como que se te
218 cierra o ¿qué?
219 H3: que no me lo puedo tragar
220 H1: se te cierra el: esto// pues: nena
221 H2: ¿por qué tienes rojo al lao del labio?
222 H1: ¿tengo rojo?
223 H0: está irritada
224 H1: ¿el qué?/ es que tengo un tic nervioso realmente
225 H0: ¿un tic nervioso?
226 H1: yo tengo un tic nervioso/ y me he analizado a mí misma y me he dao cuenta/ yo
227 cuando estoy nerviosa/ me muerdo los labios/ me los chupo mucho
228 H0: ah: y por eso los tienes irritados
229 H1: porque yo a lo mejor estáis hablando y estoy así <gesto facial>
230 H0: ¿sí?
231 H1: o chupándomelos/ sí y me he dado cuenta
232 H0: yo no me he dao cuenta así que no deber ser muy grave
233 H1: yo me di cuenta
234 H0: y mira que hace años que te conozco
235 H1: es que a lo mejor hace dos años/ pero me di cuenta porque: eh: me tenía que poner
236 más cacao de lo normal porque siempre los tenía irritados/ y yo "voy a observarme, ¿por
237 qué se me irritan los labios?"/ me sorprendí en un par de ocasiones/ y yo
238 H0: y tú
239 H1: "¡si soy yo misma!"////(4,5) así que
240 H3: yo también me pasa a veces (sic)
241 H1: me muerdo
242 H3: tiene que ser ya de un estrés// estrés/ es que depende
243 H0: sí sí yo ahora/ hombre hay temporadas// en las que una está así como más nerviosa/
244 más estresada y tal/ yo: lo paso fatal/ hay veces que: se me cae el pelo// me cojo
245 mechones/ o sea me los cojo/ me quedo con el pelo en la mano////(1) y además dolores
246 de estómago
247 H2: a mí muchísimo
248 H0: a mí es eso/ y fiebre en el labio// esos son mis tres síntomas/ dolores de barriga muy
249 fuertes
250 H2: a mí también

- 251 H0: se me cae el pelo y me sale fiebre en el labio
- 252 H3: a mí me sale fiebre
- 253 H0: cuando paso muchos nervios (tos)// antes cuando cuando estaba de exámenes
- 254 H2: me me salían antes del
- 255 examen
- 256 H0: sí a mí también/ cuando esta- estudiaba la carrera// fijate// cuando estudiaba la
- 257 carrera en época de exámenes/ jera morirme!/ porque pero además no me salían de
- 258 esto
- 259 H2: eran uno tras otro
- 260 H0: no pero me salían al final/ cuando ya me relajaba/ parecía que mis defensas// yo no
- 261 lo sé eh/ como que mi cuerpo ya se relajaba y aprovechaba ahí para salirme fiebre/ no
- 262 sé un desastre/ luego estaba hecha un desastre un montón de tiempo/ super
- 263 descompuesta del estómago/ una una semana después de los exámenes estaba super
- 264 descompuesta/ tenía fiebre en el labio/ estaba fatal fatal//(1) además/ anímicamente
- 265 incluso/ lloraba por los rincones/ era no sé era un desastre// super inestable/ sí sí sí sí
- 266 yo me lo tomaba muy en serio//(1) luego ya cuando acabas la carrera ya ves/ y
- 267 empiezas otra y haces otras cosas ya te lo tomas de otra manera// dices “como mi meta
- 268 ya la tengo, mi primera meta ya la tengo, lo demás ya me lo tomo más con calma” o es
- 269 porque ya maduras también/ ya eres más mayor// te tomas las cosas de otra manera
- 270 H2: pero yo antes era/ o sea yo soy muy nerviosa/ pero antes/ cuando era pequeña era
- 271 pero una pasada/ nervios de no comer/ no comía/ se me adelantaba la regla// o sea
- 272 imagínate que no había terminao/ me iba de viaje ese mismo mes y me volvía a bajar
- 273 H1: ¡hala! Lo tuyo es:
- 274 H2: me los tenía que controlar una barbaridad o sea pero una barbaridad
- 275 H0: ¿cómo te
- 276 los has controlado?/ en plan tilas y “relájate, no te pongas así”
- 277 H2: sí/ “relájate, no sé qué”// ahora me
- 278 los controlo muchísimo// por ejemplo lo de las manos// que no tiemblen tanto/ me
- 279 tengo
- 280 H0: te pones roja
- 281 H2: y por ejemplo/ me mordía por controlarme y contenerme/ y esto <gesto manual>
- 282 lo tengo desde hace años años y años
- 283 H0: no se te quita eso ¿no?// ¡qué no te muerdas!
- 284 H1: ¡no te muerdas!
- 285 H2: ¡qué no me doy cuenta!
- 286 H0: es una especie de cayo ¿no? En el dedo
- 287 H1: ¿estoy muy roja?//(2)
- 288 H0: pero estás rojita en general/ por aquí también estás rojita (risas= TODAS)
- 289 H3: pareces un payaso
- 290 H1: gracias H3// contaba con ello
- 291 H2: por ejemplo hoy no he comido y estoy super llena
- 292 H0: yo también/ pero yo he comido/ ¿y no has comido?/ ¿pero por qué? ¿estás
- 293 nerviosa?
- 294 H2: yo creo que es por el chico este

- 295 H0: ah ya
 296 H2: de: (?)
 297 H0: joder tía
 298 H2: y encima/ como/ si no lo hubiera hablao con F
 299 H1: ¿qué te ha dicho F?
 300 H0: pero si nos lo vas contando por tandas// es que es peor/ tenías que habérmolos
 301 contao a todas de una vez// porque ahora no quieres hablar del tema/ pero no
 302 hables///(1) ya nos lo contarás otro día
 303 H2: es que sabes qué pasa hay veces que me viene un:/ y lo quiero
 304 contar// ¿sabes?
 305 H0: pues esta tarde...
 306 H2: o me veo alegre/ o me veo que estoy que me puedo distraer
 307 H0: en el baño esta tarde te he visto con
 308 ganas de contarlo//
 309 H2: sí/ pero se me va
 310 H0: pero luego ya se te ha pasao
 311 H2: ¡no!/ sí se me ha pasao pero porque había gente
 312 H1: tenía ganas de otra cosa (risas= H1)
 313 H2: en el baño/ y con H0 no sé yo (risas= TODAS)
 314 H0: jo:
 315 H2: no pasaba K o H
 316 H0: no ¿no era S?//
 317 H2: H y luego S
 318 H1: no conozco ni al tato tío/ H sí pero...
 319 H0: y a S también
 320 H1: ¿quién coño es K?
 321 H0: una morenita muy simpática
 322 H3: la que tú has dicho que se parecía a T
 323 H2: se pasó 10 años viviendo en Bilbao
 324 H0: ¿ah sí/? ¿de dónde es?
 325 H2: ella es de aquí
 326 H0: T
 327 H2: ¿no te has fijado que tiene un acento raro?//
 328 H0: sí es verdad
 329 H2: tiene un acento/ porque a mí me sonaba y yo decía "bah, esta es del norte" pero
 330 decía T y veía el apellido...
 331 H0: T es de aquí///(2,5) pero ella no habla catalán eh/ no habla mallorquín
 332 H2: se fue de aquí / bueno a los 18 dijo que se había ido
 333 H0: ¿cuántos años tiene?
 334 H3: debe tener veintipico (sic) largos
 335 H0: hombre si estuvo 10 años allí y se fue a los 18...
 336 H1: 28 recién llegada
 337 H2: tendrá 28 o 29
 338 H0: no/ tendrá 30 ya



- 339 H2: sí
- 340 H1: se le ve: ya
- 341 H2: a mí me recuerda:/ no: no digo: como persona/ pero: en los ojos/ el maquillaje/
342 como: A///(1) fijate el maquillaje/ es esto que ya se nota que empieza a ser
- 343 H0: más mayor
- 344 H2: como los ojos así muy pintaos
- 345 H0: ah:
- 346 H3: ¡cómeme la hamburguesa!///(4)
- 347 H2: ah ella ya sabe quién es///(2)
- 348 H0: ¡ah! y ella
- 349 H1: ¿quién?
- 350 H0: el jovencito ese: que era más simpático
- 351 H1: ¿qué jovencito?
- 352 H0: a ver/ cuando fuimos a casa de H3/ que estaban: los chavales esos
- 353 H1: los de:
- 354 H3: los que nos trajeron las sillas// estaban mi novio (sic)
- 355 H1: sí
- 356 H0: el único que era así un poco guapete
- 357 H1: ¿y este?/ ¿qué pasó con este?
- 358 H2: que me gusta
- 359 H1: pero:// ¿te gusta?
- 360 H3: “¡qué me gusta!” (risas= H3 y H1)
- 361 H2: es que a ella ya no le quiero contar nada/ porque dice que soy muy pesada
- 362 H3: pero no/ a ver
- 363 H0: que tiene una duda existencial/ H1
- 364 H1: ya
- 365 H0: quiere a L pero le gusta el otro///(1)
- 366 H1: ¿te gusta más que L?///(1,5)
- 367 H2: es que lo veo más guapo/ lo veo aquí/ o sea le veo las cosas positivas que a L// yo a
368 L le quiero muchísimo
- 369 H3: pero yo también le he dicho “a lo mejor estás acostumbrada a eso, y ya lo ves como
370 lo que.”
- 371 H0: normal
- 372 H2: y V estaba “H2, lánzate”/ y yo no:
- 373 H0: ¿V diciéndote que te lances?
- 374 H2: dice “que: luego no esto pues: nada”/ y yo...
- 375 H1: hombre pero: L/
- 376 H2: lo pasé super mal// yo cuando os dije que el otro día que nos dijimos “nos damos
377 un tiempo”// yo estoy super poco receptiva con él// y además todo fue porque: a mí no
378 me apetecía el tema
- 379 H0: ya y a él sí
- 380 H2: y a él sí///(1) claro es normal que no te apetezca
- 381 H0: sobre todo si no estás bien
- 382 H2: pero si estás un mes y medio sin verlo pues (?) y a mí no me apetecía

- 383 H1: a ver/ te debería apetecer
- 384 H2: y me sentí mal
- 385 H1: y si no hacer el esfuerzo al menos
- 386 H2: o sea yo soy/ enseguida se me nota: que me pasa algo/ y eso/ y con L siempre se lo
- 387 cuento
- 388 H0: sí
- 389 H2: con lo del chico este...
- 390 H1: ¡no se lo cuentes!
- 391 H0: no/ ni se te ocurra/ ya se lo he dicho que no se lo cuente
- 392 H2: yo me acordé de cuando ella empezó "no"
- 393 H1: no
- 394 H0: eso no se dice
- 395 H2: y: nada/ yo lo único que le dije es que: bueno que a lo mejor lo/ es que estaba hecha
- 396 un lío/ cuando vino él/ pasó lo de él y lo tenía muy reciente/ no quería ir a buscarlo al
- 397 aeropuerto porque no me apetecía (risas= H0)/ me sentía super mal
- 398 H1: "hola soy H2 y tengo que confesar..."
- 399 H3: quedamos con mis amigos para tomar una cerveza
- 400 H2: y él estaba ahí
- 401 H3: el día anterior del día en que tenía que ir a buscarlo al aeropuerto
- 402 H2: ya/ y él me decía "bueno hay que ir de fiesta, vente aquí con nosotros que ahí están
- 403 las parejitas" y yo "¡ay!"
- 404 H1: ¡ay!
- 405 H2: y yo super poco receptiva porque me sentía super mal/ pero
- 406 H1: no
- 407 H2: super cabrona
- 408 H0: pero que no
- 409 H2: él ahí con unas/ no sé y es que su cara y me da pena tío/ el como yo lo recibí/ es que
- 410 imagínate eh/ un simple beso y un abrazo de mierda/ se lo di en plan falso
- 411 H0: ¡ay!/ ¡ay! ¡qué mal!
- 412 H2: normalmente siempre que nos vemos es un abrazo en plan ah:
- 413 H3: pero también estabas
- 414 enfadada
- 415 H2: también sí/ porque encima me había cabreado con él/ se me había juntao también//
- 416 sí porque llevaba un montón de tiempo
- 417 H1: se te juntó todo
- 418 H2: que pasaba de mí/ ¿sabes?// estoy habla- a lo mejor no no habíamos hablado en
- 419 todo el día/ estaba hablando con él y se ponía a hablar con otra persona// o: "L, ¿ya has
- 420 hecho la maleta?"/ "no, me voy de fiesta y me voy de empalme"///(3) y yo "venga" y
- 421 hablando con una chavala///(2) y yo "pues nada"/ claro y yo estaba super cabreada/ lo
- 422 conocí a él y claro// y el domingo le dije:// no y el mismo día que vino le dije "es que a
- 423 lo mejor nos tenemos que dar un tiempo"
- 424 H0: ¡ostrás tía!
- 425 H2: pero yo se lo dije porque él me presiona con lo de Galicia// claro yo///(1)
- 426 H0: no quieres

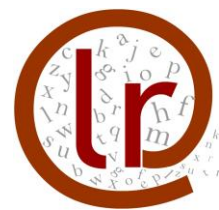
- 427 H2: por una parte quiero y por otra no/ a ver quiero porque me hace ilusión irme a otro
428 sitio/ con él/ y a veces pienso que a lo mejor sería bueno pa (sic) aclararme///(1) pero
429 por otro lao pienso en: mi casa no están las cosas como para que me vaya
430 H0: ya
431 H2: por otro lao está la familia/ los amigos/ es una decisión para mí muy importante//
432 él no está dispuesto a vivir nunca en la isla/ por lo tanto:
433 H1: pero que puede hacer sacrificios por ti
434 H2: es lo que yo le digo/ entonces a mí eso
435 H3: pero él no da nada y ella lo tiene que dar todo
436 H2: me echa
437 pa (sic) atrás/ me echa pa (sic) atrás/ porque: yo: la isla:
438 H1: pero eso pasa
439 H2: es mi casa///(1,5) yo: el no ver a mis padres durante años/ yo no puedo// y a los
440 amigos ¿sabes?/ luego pierdo todo el contacto// él puede seguir con sus amigos de toda
441 la vida y yo no///(2,5) y: claro// para mí es un tema muy delicado/ es verdad que:/ tonta
442 de mí le dije/ estuve muy ilusionada con Galicia/ que estaba ahí ¡ah!
443 H1: yo os veía ya.../ hecho eh
444 H2: es que el cambio/ es que es lo que me pasa siempre// cuando se me acerca la
445 fecha...
446 H1: te cagas
447 H0: te cagas
448 H2: o sea/ empiezo a ver a los de casa/ y estoy super susceptible/ me pongo a llorar/ mi
449 madre/claro yo le digo a mi madre “yo me voy, dejo el trabajo, ahí me voy, hala ¡a la
450 aventura!, a lo que encuentre allí, pero si luego tengo que volver, aquí no voy a tener
451 trabajo, no os voy a poder ayudar, voy a ser una carga más”/ no sé que: (?) claro y todo
452 eso lo vas sumando// él lo sabe todo/ lo de la casa y todo// claro entonces yo le pido
453 tiempo
454 H1: es que lo del tiempo suena a que quieres dejarlo
455 H0: y se lo dices suavemente
456 H2: y claro/ pero él por ejemplo/ yo con “tiempo” me refería/ no a tiempo de: romper
457 la relación// yo me refería a un tiempo de/ no llamarnos todos los días/ de: (?) me refiero
458 a no llamarnos tanto// y él “no no”/ me dijo “si es un tiempo es un tiempo”/ y claro yo
459 así: ¿sabes?
460 H0: ¡uh!/ y entonces ¿qué dijiste?///(1) que entonces así no
461 H2: y luego vendría él diciéndome...
462 H0: pero es que este tío tiene unos golpes
463 H3: es que es radical
464 H0: no “o quiero”/ “o quiero saber mucho de
465 ti o no quiero saber nada”/ pero tío “entonces ¿no me quieres ni un poquito”/ “¿estás
466 dispuesto a no saber nada de mí en:”///(4) “pues con las cosas que dices a mí no me lo
467 parece”
468 H1: o es muy egoísta o:
469 H3: yo creo que sí/ un poco sí
470 H2: y luego// claro el domingo// estuve (?)

- 471 H1: (?)
- 472 H0: (?)
- 473 H2: no o le dije “que no me apetece”/ “entonces dime cuándo te apetece”/ “pues no sé
- 474 L, no me apetece” y fue cuando le dije/ como me preguntó “y ¿por qué? Y ¿por qué? Y
- 475 ¿por qué?”/ pues le dije “porque a lo mejor no me atraes”/ ya me tocó los cojones
- 476 hombre/ tanto “por qué por qué”/ estoy cansada estoy cansada y punto/ ¿no?
- 477 H1: madre mía:
- 478 H0: madre mía:
- 479 H2: ¿o no es así?/ si no te apetece/ y a lo mejor estoy cansada// no estoy bien y él pam
- 480 pam <gesto manual> “no te apetece”
- 481 H0: claro si no querías no querías
- 482 H1: y él “bueno no sé qué”// y claro él lo veía como que estaba enfadada/ claro él
- 483 llorando
- 484 H0: ¡ay pobrecito!
- 485 H2: yo cuando lo vi tan mal// yo pensando “¡ay!”
- 486 H0: oye/ pero no caigas en eso eh// que él (sic) que él lllore/ y tú no lo puedas dejar por
- 487 eso eh
- 488 H2: total que luego
- 489 H0: la lástima no eh/ tú piensa en ti/ no en él
- 490 H2: y empiezo a recordar// todos los buenos momentos y me daba mucha pena// la
- 491 primera vez cuando nos conocimos:/ todo// y entonces pensando/ a ver
- 492 H0: pero no vivas del
- 493 pasado tía/
- 494 H1: eso es vivir en el pasado
- 495 H0: ahora eso no es así// o sea
- 496 H2: bueno déjame terminar
- 497 H0: venga termina la historia
- 498 H2: total que H3 está: (?) y me vio pensando
- 499 H3: no no// estaba de acampada/ y estaba de acampada
- 500 con/ con mi novio/ sus amigos/ y un par de amigos// con las novias: de los amigos// y
- 501 claro y (?)
- 502 H1: sí el de:/ que te (?)
- 503 H3: bueno el caso/ da igual
- 504 H0: ¿cuándo eso?/ ¿la semana pasada?
- 505 H1: no:
- 506 H2: la pasada que (?)
- 507 H0: ah vale
- 508 H3: bueno y: claro y: me preguntó por ella/ “¿va a venir tu amiga?, no sé qué” y yo “no:
- 509 es que no le apetecía”/ yo no le dije: que estaba su novio aquí
- 510 H1: ¿sabe que tiene novio?
- 511 H3: sí// le dije “es que no le apetecía, tal” y dice “ah:”/ “bueno pero:” le digo “es guapa
- 512 mi amiga, no sé qué” y se quedó con el cubata en la mano/ y se le derramó por el cuerpo
- 513 y digo “ya no te digo nada, que te pongo nervioso” y dice “sí, que me estoy poniendo
- 514 nervioso no sé qué”// y claro yo le dije que me había preguntado por ella y pa qué (sic)

- 515 H2: pero tú
- 516 imagínate// que yo no estoy sola// y recibo un mensaje// y una perdida
- 517 H0: ay no:
- 518 H2: y yo pensando/ leo el mensaje y claro yo no sabía si ir al baño a hablar con ella/ o
- 519 enviarle un mensaje en plan: “estoy mal con L”/ pero tampoco quería preocuparla// y al
- 520 final se lo envié en plan:...
- 521 H3: sí:/ y yo cuando vi eso/ yo además iba super borracha (risas= H3)
- 522 H1: y tú “uff:”
- 523 H3: voy y le digo/ pero se me pasó al rato eh/ luego ya:...
- 524 H2: iba super mal
- 525 H3: sí pero si hubiera estado más no me llegaría a acordar
- 526 H0: toda borracha ella
- 527 H1: cuando se le pasó:
- 528 H0: ¡borrachuza!
- 529 H2: luego me ves a mí/ hablando en el cuarto/ y esta contándome lo de A// y yo ahí
- 530 pensado (?)/ me sentía mal// y yo super contenta porque había preguntado por mí
- 531 (risas= H2)
- 532 H0: ¡madre mía:!
- 533 H3 ¿a ti te parece normal?
- 534 H0: no/ no es normal
- 535 H3: yo tengo un novio/ y no te alegras porque el otro pregunte por ti
- 536 H1: no es normal/ yo: incluso me sentiría mal
- 537 H2: y yo me sentía mal
- 538 H1: no/ no pero yo diría “que pregunte por mí, algo estoy haciendo para que él piense,
- 539 que le estoy dando pie a algo”
- 540 H0: no tío// no necesariamente
- 541 H3: no no no/ porque él preguntó:/ o sea
- 542 H1: yo pensaría en mí eh en mí// yo diría
- 543 “no, tengo que (sic) tengo que ser más borde con este tío”/ pensaría/ para que no piense
- 544 nada/
- 545 H0: o “tengo que dejar a L o: aclararme”
- 546 H1: pero si fuera en mi situación (risas= H3)
- 547 H2: pues ella dice que yo me reía de todo cuando él se reía
- 548 H3: no/ en mi casa// él hablaba/ y
- 549 esta “jajajajaja”
- 550 H0: ¡ay H2!
- 551 H3: pero claro/ yo lo noté porque yo sabía lo que pasaba// pero a lo mejor vosotras no
- 552 lo notasteis porque:...
- 553 H0: ¿pero cuándo?// ¿el día que fuimos a ver el partido?
- 554 H3: sí
- 555 H1: ah pues yo no me enteré
- 556 H0: yo tampoco me enteré
- 557 H3: pues sí// a cualquier tontería que decía “jajajajaja”/ “ay qué bueno”
- 558 H2: y cuando lo vi me quedé// me dice “hola” y yo “¡ay:!”//(1,5) ya sé que no es

- 559 normal lo que me pasa a mí
- 560 H0: no no/ sí que es normal lo que te pasa/ porque no estás bien en:/ como estás/ o sea
- 561 con con L no estás bien// eso es evidente// es evidentísimo// entonces
- 562 H2: él se piensa que// ¡uy L!
- 563 que no lo he llamao
- 564 H1: llámalo
- 565 H0: ay/ llama a L// madre mía
- 566 H2: sí/ le enviaré un mensaje
- 567 H0: sí/ dile que estás con nosotras/ no vaya a ser que se malpiense
- 568 H2: pues menos mal que no es tan tarde como otras veces y hemos salido pronto
- 569 hoy//(4)
- 570 H1: madre mía/ está la cosa jodida eh
- 571 H2: y me siento super mal y encima él todo el rato está diciendo “bueno, hay que
- 572 comprar los billetes” y yo//(2)
- 573 H1: “hay que comprar los billetes” ¿para qué?
- 574 H2: porque yo: voy a ir en junio/ él viene en julio/ y yo voy en agosto
- 575 H1: ¡coño!
- 576 H0: no compres los de agosto por si acaso (risas= TODAS)
- 577 H1: ¡la hija puta!
- 578 H0: a ver// vosotras no lo habéis dicho/ vosotras no lo habéis dicho pero lo habéis
- 579 pensao (sic)
- 580 H3: yo lo he pensao la verdad
- 581 H2: solo he compra uno
- 582 H1: ¡ay Dios mío!
- 583 H0: de momento compra el de junio//(3)
- 584 H2: luego ya/ super bien/ como siempre
- 585 H1: pues entonces:
- 586 H2: a mí me apetecía
- 587 H0: te aclaraste
- 588 H2: sí
- 589 H3: pero pensabas en el otro
- 590 H2: no/ casi no pensé// pero cuando lo vi ya:// es que no puedo verlo
- 591 H0: buah/ pues eso significa algo//(1) que no puedas verlo significa algo
- 592 H3: yo ya más que le he dicho ya
- 593 H2: tía que yo// pienso mucho más en él
- 594 H0: ¿cómo?/ ¿qué ha dicho?
- 595 H1: que piensa mucho más en el otro que en L
- 596 H0: ¡hostia tía!
- 597 H2: pero es que V me dice que a ella le pasaba lo mismo con L
- 598 H1: y cómo la lió parda
- 599 H2: pero luego me dice/ “tía lo tienes fácil, L no está aquí” y yo me siento super mal
- 600 H3: esta/ que se ha vuelto una adúltera// la otra que es una:...
- 601 H0: no/ adúltera no/ que no hizo nada
- 602 H1: sí:

- 603 H0: no hizo nada con J
- 604 H2: se lió un poco
- 605 H0: ya está// ah: pues eso: no es nada
- 606 H1: hombre:
- 607 H2: y me dice V
- 608 H1: cuando estás con alguien ya es algo
- 609 H3: se enrollaron un poco
- 610 H0: vale sí vale sí que sí que sí pero:
- 611 H2: yo es que veo a H3 super enamorada de P/ y super así//
- 612 y a ella el otro día/ y yo me sentía super mal
- 613 H0: pero porque// los años que llevas tú con L/ ¿cuántos años llevas tú con L?
- 614 H2: cinco
- 615 H0: cinco// ellos llevan// ¿tú cuánto?
- 616 H3: un año y once meses
- 617 H0: y tú un año y medio// tía: es que no compares// llevas cinco años
- 618 H1: no pero igualmente...
- 619 H2: yo le decía a H1 a: V/ digo "pero la distancia"/ es que: "los habré malgastao"
- 620 H1: no/ no los has malgastao
- 621 H0: has disfrutado
- 622 H2: me pongo fatal solo de pensarlo
- 623 H0: los has disfrutado// ahora/ si tiene que acabar/ eso sí si tiene que acabar// no
- 624 alargues ahí el:
- 625 H1: la agonía
- 626 H0: la agonía// efectivamente// porque si no
- 627 H1: si L y: y: H2 lo dejan// a mí me están dando unos
- 628 ánimos//(1) o sea
- 629 H0: oye/ pero tú no te refugies en eso
- 630 H3: pero han vivido cinco años felices// V ni uno
- 631 H1: no/ yo me voy ya//(1,5) ay madre mía// cuando llegue el momento/ ya veremos//
- 632 me voy/ o sea yo no tengo ninguna duda eh
- 633 H0: "cuando llegue el momento" dice
- 634 H1: estoy deseando que llegue// no tengo ninguna duda eh
- 635 H0: pues aprende inglés
- 636 H1: no tengo ninguna duda eh
- 637 H0: cuando te veas allí sin trabajo/ ya veremos qué pasa/ que tú no estás acostumbrada
- 638 a estar sin trabajar
- 639 H1: oye/ pues un año que me voy a pasar de puta madre sin trabajar/ que estoy hasta
- 640 los cojones// así de claro
- 641 H0: bueno// ojalá/ no no/ ojalá a ver si me entiendes
- 642 H1: a ver/ mi estancia allí es//(1) periódica//(1) tiene fecha de caducidad/ porque yo
- 643 no puedo estar allí eternamente/ sin trabajo//(1) pero: pero sí que es verdad que yo
- 644 este:/ el año que viene me lo planteo en plan// acabar la puta carrera de una vez//
- 645 aprender inglés/ y estar con él un año sin trabajar/ que tengo paro
- 646 H0: ¿un año?



- 647 H1: sí// al año siguiente// ya veremos qué pasa// que él no tiene trabajo allí ni tiene
648 estudios allí//(1) y yo tampoco/ veremos si volvemos a España/ si volvemos a España
649 no creo que vuelva a Mallorca// estaré por España vete tú a saber dónde//(1) si él tiene
650 trabajo en Mallorca iremos a Mallorca/ sino/ yo como puedo trabajar en cualquier sitio
651 de España/ me da igual/ el problema es él// que donde lo contraten (sic)//(2) entonces/
652 seguramente al año siguiente volveremos a España/ pero...
- 653 H2: ¿quién?
- 654 H1: los dos// si él se queda yo no me podré quedar/ supongo
655 H0: y luego va a ser peor eso
656 H1: ya/ pero:
657 H0: pero él no son dos años ahora/ tiene contrato de dos años
658 H1: no de uno de uno
659 H0: ah: vale/ pensaba que tenía contrato de dos
660 H1: él ahora mismo tiene trabajo y: clases// para el año que viene// luego allí se le acaba
661 todo// entonces...
- 662 H2: (?)
- 663 H1: ¿eh?
- 664 H2: que yo creo que le saldrá algo
665 H0: claro que sí/ le saldrá algu- otra oportunidad por Europa/ a lo mejor por Alemania
666 o: por Inglaterra
667 H1: ¿qué te crees?/ ¿Que no lo sé?
668 H0: ante- antes que en España/ H1
669 H1: ¿qué te crees que no lo sé? (sic)
670 H0: y entonces ¿qué?
671 H2: H1 que vas a ser la la que se recorre Europa (risas= H2)// con una
672 furgoneta
673 H3: y tu novio tocando la guitarra/ no// ¿qué toca?
674 H2: el oboe
675 H1: el oboe
676 H0: el oboe
677 H3: tu tu turu tu (risas= TODAS)
678 H0: y mi hermana planchando el frac/ y mi hermana planchando el frac (sic)
679 H1: me da unos ánimos...
- 680 H0: que no:/ si yo te quiero un montón// aprenderás inglés// y plancharás fracs// serás
681 una experta planchadora de fracs
682 H1: que los planche él/ no te jode
683 H0: pero si él es un desastre// si el otro día ¿quién se lo planchó?
684 H1: (?)
- 685 H0: ¿el traje?
686 H1: ¿eh?
687 H0: no te trajiste un traje// quién le planchó el traje el otro día
688 H1: yo no le he planchao un traje/ le he planchao una camisa
689 H0: ves
690 H1: pero coño/ le he planchao una camisa/ porque si tiene que tocar y tiene la camisa

- 691 recién sacada de la lavadora///(1) y y no sabe planchar
692 **H0:** pero si te lo estoy diciendo
693 **H1:** yo no lo puedo permitir// que se ponga que salga a tocar así/ con esa camisa
694 así///(1) eh/ bueno que yo tampoco es que sea una experta planchadora/ pero bueno//
695 más o menos///(4) pero que le he planchao/ una camisa en año y medio/ creo que no
696 es mala media///(2)
697 **H3:** le digo ayer a mi novio///(1) “¿parecíamos un gallinero?” (risas= H3) y dice
698 “bueno, un poquito”/ porque H2 dice que se fueron sus amigos porque éramos un
699 gallinero/ y dice “bueno, erais un poco gallinero, pero no se fueron por eso, se fueron
700 porque les cerraba el kebat” (risas= H3)
701 **H0:** ¿a cenar?/ pero ¡si se pusieron finos de pizza!
702 **H3:** pues se quedaron con hambre// tenían un hambre que se morían
703 **H0:** y disimulando “no no no queremos” y nosotras ahí “¿queréis?”
704 **H2:** ya/ y luego arrasaron con lo que sobró
705 **H0:** claro/ si no quedó nada
706 **H3:** y viene y me dice/ y me dice: “y ¿qué os contaba H0? Yo solo oía “cortés,
707 descortés, cortés, descortés” (risas= H3)
708 **H0:** hostia/ ¡qué mal rollo!// ¡ay qué vergüenza!
709 **H3:** “y yo intentando poner la oreja y solo oía “descortés” (risas= TODAS)
710 **H0:** ay qué vergüenza/ qué mal (risas= TODAS)/ habrá pensao “esta es una friki”
711 **H3:** no/ le dije/ le conté que hacías un máster y tal y que estabas estudiando los silencios
712 y él “ah qué guay no sé qué”
713 **H0:** ay qué vergüenza
714 **H3:** que no
715 **H0:** ay no “qué friki” habrá pensao “esta:”
716 **H3:** y H3 todo el rato “qué guay, qué guay”
717 **H1:** y yo “ lo ves, ahora te callas, ahora no te callas” (risas= TODAS)
718 **H2:** y nosotras todo el rato así <gesto facial>
719 **H1:** y H3 “¡es verdad!” (risas= TODAS)
720 **H3:** y me dice “y yo no me fui a dormir para que os fuerais eh” y yo “ya, pero...”
721 **H0:** ya era tarde// si esta empezaba a las siete de la mañana y eran las doce y pico://
722 teníamos que llegar a casa y todo
723 **H1:** que tuviste que para en la gasolinera
724 **H0:** que tuve que parar en la gasolinera y todo
725 **H1:** me fui detrás de ella/ en plan acosadora sexual
726 **H0:** tío/ y me volví a encontrar en la gasolinera con el que siempre me dice que no le
727 queda diesel// ¿os lo conté? (risas= H1)// resulta que hace (risas= H0 y H1)// no sé// hay
728 un tío en la gasolinera// pero es que además/ soy lo peor/ porque/ ya sabes que soy
729 malísima para las caras/ pues nunca me acuerdo de él/ nunca me acuerdo de cómo es
730 su cara// fijaos el interés que le pongo// total// que: hace un tiempo paso por la
731 gasolinera y: además iba con el coche en reserva/ o sea fatal// y me paro en la gasolinera
732 y: le digo: al chico “¿me puedes poner veinticinco de diesel?”// se queda todo serio y
733 me dice “no no, diesel no me queda”// y yo “¡hostia!”/ pasa ahí toda mi vida por delante
734 (risas= TODAS) y yo “¡mierda!”/ “ahora qué hago yo”/ pensando “no tengo gasolina para

- 735 llegar a la próxima gasolinera que está a doce o trece kilómetros, a dos pueblos”///(1)
736 “no me queda diesel, qué hago qué hago qué hago”
737 H1: “¡socorro!”
738 H0: y yo ahí mirando al suelo y yo pensando “y esto ¿por qué será?”/ “¿por qué será
739 esto del diesel, estamos en crisis no sé qué no sé cuántos”/ y yo ahí me había montao
740 ya mi película/ total que de repente// pero todo eso en un momento/ no os penséis que
741 estuve ahí: (risas= TODAS) veinte minutos
742 H1: eso es lo que tú piensas/ se le caía hasta la baba (risas= TODAS)
743 H0: total/ en definitiva/ nada que/ levanta- levanto la cabeza porque a todo eso/ miraba
744 yo el asfalto (risas= TODAS)// y levanto la cabeza y le digo “es broma ¿no?”/ y me dice
745 “¡pues claro que es broma!, ¡cómo no voy a tener diesel!” (risas= TODAS)/ total que
746 nada
747 H3: y tú “¡ay!”
748 H0: “ay ponme diesel, que no llego a mi casa, por favor”// total que nada que:/ el otro
749 día/ ¿cuándo fue que fuimos a tu casa, H3?
750 H1: el: martes
751 H0: el martes/ vale/ pues estaba en la gasolinera a las doce y pico de la noche// el
752 mismo tío///(1) total que le digo// “hola” porque ya sabes que cuando es tan de noche
753 tien- tienes que pagar primero y luego poner la gasolina// vale/ me voy a pagar y le digo
754 “hola, ¿me cobrarás veinticinco de diesel?”/ yo siempre pongo lo mismo (risas= H0)// y
755 me dice: “no me queda diesel” y digo “¡hostia, eres tú el del “que no te queda diesel”
756 (risas= TODAS)/ además me salió del alma// yo con mi uniforme de la tienda a la una
757 de la mañana (risas= TODAS)/ y le digo “anda, ¡eres tú!” y le digo “¿te has cortao el
758 pelo?”// “no, todo lo contrario, me ha crecido tres dedos desde que no me veías” y yo
759 “uy”
760 H1: o sea lleva en cuenta desde que no te ve/ se ha medido
761 H0: y yo “mm, pues no me acordaba”
762 en plan así y: nada y: eso///(1) me dice “¿por qué tienes una tarjeta de bonificación?”//
763 y yo “¿no es evidente?”/ trabajo en T/ además la tarjeta pone “bonificación descuento
764 empleado T”
765 H3: qué guay ¿no?
766 H0: ¿no la tenéis?
767 H1: ¿no la tienes?// ¿por qué no la tenéis?
768 H0: a mí me hacen descuento en la gasolinera por trabajar en T
769 H3: y/ yo la quiero
770 H0: pero pedidla
771 H3: ¿dónde?
772 H0: en recursos
773 H1: te hacen un tres por ciento ¡eh!
774 H2: ¡qué dices!
775 H0: ¡que sí tía!/ de toda la vida
776 H2: ¡me cago en la puta!/ o sea yo llevo// menos mal que hace poco que tengo el carné
777 H1: en BP pero
778 H3: solo en las BPs (sic)

- 779 H0: sí/ pero es que por todo: hay BP// total que nada
- 780 H3: ¿la pedimos?
- 781 H1: a mí me caduca en: en: julio
- 782 H0: sí
- 783 H1: todavía estaré en T (risas= H3)
- 784 H1: podré renovarla
- 785 H3: pues nosotras la pedimos// H2/ ¿la pedimos el lunes?
- 786 H0: además para vuestra familia/ mi padre y mi madre también la tienen
- 787 H1: sí/ puedes tener un:
- 788 H0: un beneficiario
- 789 H1: un beneficiario
- 790 H0: yo tengo a mi madre y ella a mi padre/ o al revés
- 791 H3: pues yo pondré a mi madre/ porque mi padre tiene una ya de la empresa
- 792 H1: y la de los puntos
- 793 H0: pues ya sabéis
- 794 H3: sí/ yo esa sí que la tengo
- 795 H1: me he pedido yo ya una maleta con los puntos
- 796 H0: yo me la voy a pedir
- 797 H3: que: ¿la pasas y te dan puntos cada vez que pones gasolina?
- 798 H0: sí
- 799 H3: pues la voy a pedir (risas= H3)
- 800 H0: pero ¿tú vas a las gasolineras BP?
- 801 H3: no// pero puedo ir
- 802 H0: pues ve/ sí:/ te regalan cosas
- 803 H2: (?) ponía antes gasolina 98 de <inglés>ultimate</inglés> y (?) que siempre me
- 804 acordaba de H0/ que el del coche era pa (sic) H0/ no sé si está en el coche o dónde coño
- 805 está
- 806 H3: mira/ me lo he comprado hoy// es un coletero (?) me lo he comprado hoy// me dice
- 807 H1 "tiene pinta de Stradivarius"
- 808 H1: sí/ tiene pinta de Stradivarius
- 809 H3: es de Mercadona
- 810 H0: ¡toma!// da el pego "iyupi!" (risas= TODAS)// ¡es de Mercadona pero parece de
- 811 Stradivarius!
- 812 H1: es verdad que parecía de Stradivarius// yo: en cuanto lo he visto///(1) "Stradi" (sic)
- 813 H2: "Stradi"
- 814 H1: para los amigos
- 815 H3: "Stradi" por favor
- 816 H1: ¿sabéis que Stradivarius es una marca de violín?
- 817 H0: sí: los violines Stradivarius
- 818 H1: estoy: super puesta// es un violín// la mejor marca de violines que hay// ¿no lo veis
- 819 que es un violín?// no es una: una clave de sol
- 820 H3: una clave de sol
- 821 H1: estoy super puesta// preguntad
- 822 H0: ventajas de tener un novio

- 823 H1: yo antes no sabía nada de música
- 824 H3: biombiero (sic)
- 825 H0: "biombiero"// oye calla que hoy/ estábamos en lo del simulacro de bomba/ ¿cómo
- 826 cómo ha llamao al de la bomba?/ ¿bombiero?/ P
- 827 H2: sí
- 828 H0: dice "a ver quién va a ser el bombero" y no bombero de apagar el fuego/ bombero
- 829 de bomba y yo "¿bombiero?"// "en todo caso terrorista"
- 830 H2: terrorista/ sí:
- 831 H1: el Bin Laden// ya no puede ser// chicas lo siento
- 832 H3: nos hemos mirado todas en plan/ ¿eing?
- 833 H0: y cuando me llamaba B en vez de H0
- 834 H2: ya:
- 835 H0: y yo "por favor, llámame H0, no me llames B" y se quedaba tan ancha "porque B
- 836 luego os lo explica"
- 837 H3: ¿quién?
- 838 H0: y yo "¿B?"
- 839 H1: ¿quién?
- 840 H0: P/ P de recursos humanos// y yo "joder, parece mentira que trabajes en recursos
- 841 humanos y no sepas mi nombre, hace cinco años que me conoces"
- 842 H3: es muy fuerte eso ¿no?
- 843 H1: es muy tonta tío/ menuda jefa de personal tenemos//(1) porque es psicóloga
- 844 encima
- 845 H0: y además// hace poco// bueno hace poco no// hace: cuestión de dos meses me le
- 846 encontré aquí// era un día que llegaba super tarde a clase y no me había dao tiempo a
- 847 comer/ total que me pasé por aquí/ por el G// y: me pedí algo rápido para llevar// y me
- 848 la tropecé ahí/ pues me tropecé con ella en: ahí en la cola/ pagando// y me dice// "¿te
- 849 vas o vuelves?" y yo "no: acabo de salir de trabajar, me voy para clase"/ "porque tú,
- 850 ¿qué estudias?" y empieza así y le digo "nada:, pues mira estoy haciendo un máster"/
- 851 "¿y ya tienes tema de proyecto?" y yo "sí, mira, analizo silencios, no sé qué no sé
- 852 cuántos"/ "ah: o sea que por la mañana"/ además super mal/ "por la mañana vas a
- 853 trabajar y por la tarde a filosofear:"/ y yo "uf:"/ y yo "filología, no filosofía, que no es lo
- 854 mismo" (risas= TODAS)
- 855 H1: "¡gilipollas!"// "¿y tú eres psicóloga?"
- 856 H0: y yo "mm no exactamente pero bueno, como eres la jefa de personal, si eso te lo
- 857 perdono" (risas= TODAS)
- 858 H2: ni F sabe
- 859 H1: E: es punto y aparte
- 860 H2: (?) un día que estaba la tarde super aburrida// y se va F y me hace <gesto facial>
- 861 H0: "¡hala!"
- 862 H1: además con esa cara fijo
- 863 H2: pero así// super alegre/ me hace así// <gesto manual> y yo le
- 864 saludo así <gesto facial> y yo pensando "¡qué vergüenza!" (risas= TODAS)
- 865 H0: y ella toda pancha "adiós F"
- 866 H1: ¡qué lástima!



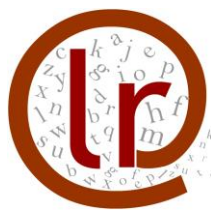
- 867 H3: que me han dicho que quiere venir a la cena del sábado
- 868 H0: ¡ni de coña vamos!
- 869 H2: pues no voy
- 870 H1: al final ¿dónde es?
- 871 H3: y se pone O "que no puede venir que es testigo de Jehová"
- 872 H1: ¿veinte pavos?// pero ¿sabes que es por adelantado?
- 873 H0: que no/ que al final no chicas/ que no hemos podido reservar allí/ no se ha podido
- 874 reservar
- 875 H3: ¿no?
- 876 H0: no/ porque había que dar el dinero por adelantado y y nadie estaba dispuesta
- 877 H3: ah menos mal
- 878 H0: entonces comeremos algo aquí/ han dicho que en la P al final///(1) que vayamos a
- 879 la P/ que es barato/ pero: hay que llevar coches y luego para aparcar en la Feria de abril
- 880 no sé cómo lo vamos a hacer eh
- 881 H1: yo me voy caminando
- 882 H2: ¡qué desorganización!
- 883 H1: que yo he quedao con C aquí
- 884 H2: (?)
- 885 H0: ¿qué?
- 886 H2: aquí te enteras de las cosas con cuentagotas
- 887 H1: sí
- 888 H0: yo creo que tendríamos que cenar aquí///(1) e irnos en coche o andando// que aquí
- 889 está cerca
- 890 H3: sí está aquí al lao
- 891 H1: sí te puedes ir andando
- 892 H3: o en taxi si no
- 893 H0: es que/ yo creo que tendrían que hacerlo así// pues han reservao en la P// y ahora
- 894 coger para ir a la P y luego coger coche para ir a: que no vamos a encontrar aparcamiento
- 895 H3: sobre todo si tenemos que ir a la P
- 896 H0: es que podríamos ir aquí: y comernos una pizza o donde fuimos la última vez
- 897 H3: donde sea pero
- 898 H2: me da rabia que no digan nada tío/ que no avisen
- 899 H3: sí: que no te tomen en consideración///(4)
- 900 H0: y encima/ me ha dicho Z/ "¡más vale que me llames!"///(1) me ha dicho "como te
- 901 olvides de mí..."
- 902 H3: avísala como que hay que ir a la P y no a la Feria de abril
- 903 H0: mañana la llamo// ¿me lo recordáis mañana?// si os acordáis
- 904 H3: sí
- 905 H1: H2/ déjate el dedo///(1) que está to (sic) loca y yo estoy así <gesto corporal> (risas=
- 906 TODAS)
- 907 H0: y yo y yo (risas= TODAS)
- 908 H3: ¿soy la única normal?
- 909 H0: sí/ la que lleva el coletero del Mercadona// la única normal
- 910 H3: como soy una compradora compulsiva/ ¿vale? (risas= TODAS)

- 911 H0: ¿hay alguna que esté cuerda?// porque esta va de compras cada día...
- 912 H3: ya pero es que
- 913 H0: tiene un armario.../ tiene un armario de ropa sin estrenar// toda
- 914 compulsiva “ah:”
- 915 H3: ¿cómo lo sabes?// yo lo noto eh// hoy mi madre se ha comprado unos zapatos y yo
- 916 H1: y tú
- 917 “¡yo no puedo ser menos!”
- 918 H3: no/ no me los he comprado porque valían ochenta y algo de euros
- 919 H0: ¡ay!
- 920 H1: ¡Dios mío!
- 921 H0: ¡no me he gastado eso en unos zapatos en la vida!
- 922 H1: pero yo no en dos ni en tres
- 923 H3: pero: y menos mal que no había mi número (risas= H3)
- 924 H1: que si no ¡caen!
- 925 H3: no no/ no me los hubiera comprado igualmente pero:
- 926 H0: pero con todo el dolor
- 927 H1: ¿tú trabajas en T?// ¿y estás pagando un piso?
- 928 H0: vives por encima de tus posibilidades H3 (risas= TODAS)
- 929 H3: y luego tenía todo el mono// “me voy a M me voy a M me voy a M” y luego he
- 930 pensao “no no”
- 931 H2: esta mañana me he levantao// “¿qué me pongo para la Feria de abril”?/ “me
- 932 voy a comprar un cinturón rojo no sé qué”/ y luego// me desilusiono// siempre
- 933 digo//(1)
- 934 H0: ¡tú eres bipolar!//(1) ¿te lo has hecho mirar alguna vez?// de repente te pones
- 935 eufórica
- 936 H1: madre mía/ estamos to (sic) locas
- 937 H3: ¿sabes qué pasa?// no/ yo según me levanto
- 938 H0: es el trabajo/ estamos todas...
- 939 H3: pero nos dijeron que teníamos que ir todas con un recogido y con una flor en la
- 940 cabeza
- 941 H1: ¿qué dices?
- 942 H0: ¡que yo paso!
- 943 H1: ¡los cojones!/ yo voy a ir con el pelo suelto
- 944 H0: pero/ pero que nos paró/ el otro día cuando
- 945 salimos/ ayer cuando salimos de los ejercicios esos de espalda que nos quedamos más
- 946 fastidiadas porque D (risas= H0) y hoy D
- 947 H2: D con agujetas
- 948 H0: D y yo hoy renqueando las dos “ay, ay”// total que// íbamos a salir por la puerta y/
- 949 de repente escuchamos// <italiano> “esperí, esperí:” </italiano>
- 950 H1: ¡ay E!
- 951 H0: y digo “E, ¿qué quieres?”// ahí yo con mi acento italiano//(1) total que: que dice
- 952 “no:/ tenéis que acordaros que a la Feria de abril tenemos que llevar una flor cada una”/
- 953 y yo “perdona, ¿una flor?, pero ¡qué dices! No sé qué”/ “que sí que sí que sí”/ digo
- 954 “habla la más castiza, ¿sabes?, la española de pura cepa”// “que sí que sí, que en los

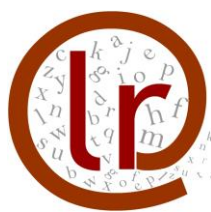
- 955 chinos por un euro la tienes, no sé qué no sé cuántos”/ “tenéis que ir diciéndolo”
 956 H2: igual que a mí/ “díselo
 957 a todo el mundo”// me dice H2/ H2/
 958 H0: ña ña (sic)
 959 H3: pues hay que avisar a la gente porque:
 960 H0: yo no me voy a comprar el floripondio
 961 H3: no digo de de/ que no vamos a cenar en la Feria
 962 H2: no la gente hará lo que le salga de los
 963 cojones// si yo siempre me entero por H0
 964 H1: yo esto porque nos lo dijo N ayer
 965 H0: a ver/ lo están montando entre N y V en la distancia///(1) y esto está muy mal
 966 montao
 967 H3: pues yo/ a mí no me apetece ir a la P
 968 H0: a mí tampoco/ pero bueno
 969 H3: comer carne de esa
 970 H0: ya: con todas las salsas esas que sacan
 971 H1: al final la más lista voy a ser yo
 972 H0: es que no hay ni un día que comamos bien chicas/ qué desastre// no me extraña
 973 que haya engordao dos kilos// pero ¿cómo no voy a engordar?
 974 H3: yo también he engordao
 975 H0: si no hago si no hago ni una sola comida
 976 H3: me miré al espejo/ y ayer parecía un blandiblu (sic)
 977 H1: “un blandiblu”/ yo sí que parezco un blandiblu
 978 H3: es verdad/ y ahora subo las escaleras andando
 979 H1: cuando
 980 H3: me fui el otro día al parque andando
 981 H0: mira sabéis lo único que me consuela// que como este
 982 verano voy a estar tan mal de tiempo/ no voy a poder ir a la playa// ni lucir el sol y me
 983 va a dar igual estar gorda y tener chicha// (risas= TODAS) como voy a estar analizando
 984 silencios todo el verano (risas= TODAS) con mi con mi blanco nuclear// me da igual
 985 estar gorda///(1) porque nadie me va a notar// que lo estoy (risas= TODAS)///(1)
 986 vendréis todas morenitas
 987 H1: yo estoy negra ya eh:
 988 H0: vendréis todas morenitas y yo ahí blanchurria (sic) “sí: soy ermitaña”
 989 H1: a ver// ya/ quitarle la bandeja o algo
 990 H3: ¡ay! Es que me está poniendo nerviosa/ solo de verla
 991 H0: (?)
 992 H1: yo me estoy conteniendo
 993 H2: yo también
 994 H0: (?)
 995 H1: los labios/ mirádmelos/ intactos
 996 H2: yo tengo ganas de hacer así <gesto manual> y digo “no”// y me veo a esta/ <gesto
 997 manual>/ y la otra <gesto facial> (risas= TODAS)
 998 H0: y la otra con la pierna// estamos fatal (risas= TODAS)



- 999 H3: mi novio hace eso/ con la pierna todo el rato
- 1000 H0: creo que tenemos estrés laboral// ¿alguien se lo ha planteado?//(1) ¿puede ser?
- 1001 H1: pues cenando
- 1002 al lado de la empresa no:/ no nos ayuda
- 1003 H3: necesitamos unas vacaciones
- 1004 H0: yo:// oye H3 que tú acabas de volver ¿no?/ ¿cuándo has tenido tú vacaciones?
- 1005 H3: pues las mismas que tú/ en enero
- 1006 H0: ah: es verdad
- 1007 H2: a ver/ no os quejéis que yo me fui en agosto/ yo soy la que hace más tiempo
- 1008 H1: sí/ si yo las acabo de tener/ las tuve en marzo
- 1009 H3: ¿yo cuándo las tendré?/ ¿en verano?//(1,5)
- 1010 H0: tú: de momento/ con que sepas que te han renovao y te han hecho fija ya estás
- 1011 H3: jo:
- 1012 H1: no tienes derecho (risas= H1)
- 1013 H0: pobrecita (risas= H0)//(1) no/ a mí me deben quince días del año pasado/ así que
- 1014 ya me los pueden estar dando
- 1015 H3: ¿y a mí me deben algo?
- 1016 H0: me deben quince días de excesos de horas del año pasado// que se ha quedado en
- 1017 quince pero era mucho más//(1) que esos me los tienen que dar ya// me quiero ir a
- 1018 Madrid tío// ay perdón/ ya/ suelto eso// tío porque no sé/ necesito irme un: tiempo
- 1019 fuera y: el lugar donde más me gusta irme es a Madrid
- 1020 H1: otra/ otra/ y luego me dice a mí// me has
- 1021 hundido ¡eh!
- 1022 H0: ¿el qué?
- 1023 H1: qué lo sepas que me has hundido
- 1024 H0: ¿por qué “te he hundido”?/ ¿qué te he dicho?
- 1025 H1: y mírame cómo estoy ahora/ con el subidón que yo tenía
- 1026 H0: ¿qué te pasa?
- 1027 H2: ¿por qué?
- 1028 H1: que me has subido/ me has subido no/ me has hundido
- 1029 H0: no/ no entiendo a qué se refiere
- 1030 H1: cuando me has dicho “y tú ahí el segundo año planchando fracs, no sé qué”
- 1031 H3: ¡ay qué tonta!
- 1032 H0: ¡pero serás tonta! (risas= H0, H2 y H3)
- 1033 H1: me ha hundido eh
- 1034 H2: lo piensa pues lo suelta (risas= H2)
- 1035 H0: pero que no:
- 1036 H1: me ha hundido
- 1037 H0: pero H1
- 1038 H1: que “que yo qué hago el segundo año eh”
- 1039 H0: ¿qué segundo año de qué?: (sic)
- 1040 H1: este no el siguiente
- 1041 H0: sácate el curso de español para extranjeros// licénciate
- 1042 H2: pero no me dijiste que ibas a hacer (?)



- 1043 H0: haz un curso de español///(1) a ver
1044 ¡escúchame!///(1) licénciate lo primero/ termina psicopedagogía
1045 H1: acabo el año que viene/ aprendo inglés
1046 H0: vale pero no te lo puedes permitir/ estar más tiempo
1047 H1: ya/ aprendo inglés
1048 H0: aprendes inglés/ haces haces un curso de español para extranjeros y
1049 te vas de profesora de español
1050 H1: claro/ pero:
1051 H0: te tienes que poner a trabajar en un sitio este verano
1052 H1: no/ este verano yo sigo en T// yo
1053 me voy en septiembre/ pero yo me voy en septiembre pero me voy a Londres/ y me voy
1054 a Londres seis semanas a estudiar inglés// que es la beca para maestros// y luego://
1055 cuando vuelva// tengo las prácticas de psicopedagogía que es lo que me queda para
1056 acabar la puta carrera de una vez///(1) tengo las prácticas// y justo se me hará Navidad//
1057 las Navidades las pasaremos aquí// y luego ya me piro// definitivamente/ y en verano
1058 supongo que no volveré/ porque yo si: todavía no tengo el curso de español// allí//
1059 practico idiomas// ¿sabes?/ aunque sea trabajar de camarera pero me quedo en Zúrich
1060 H0: hombre:/ a mamá tendrás que venir a verla
1061 H1: pero vendré dos semanas cada dos meses o tres meses/ dos semanas
1062 H0: bueno eso lo dices ahora/
1063 luego ya:
1064 H1: además el <inglés>Skype</inglés>...
1065 H0: ya: pero mamá tío/ ya sabes que no se maneja///(1) (risas= H3) ¡ay tío ya me estoy
1066 quieta!
1067 H1: se lo vamos a quitar
1068 H0: no/ que no: que la mesa está sucia
1069 H1: si le quitamos el estímulo
1070 H0: ay quita/ suelta// que está sucio todo y me da: asquito (risas= H0) // asquito/
1071 asquete///(1) y la otra/ ¿a ti qué te pasa?/ tú estás cao
1072 H1: yo estoy cao pero porque ella está mal
1073 H0: no estarás/ no estarás pensando en aquel
1074 H1: no/ no no
1075 H2: (?)
1076 H1: yo estoy mal porque ella está mal// ella era: mi refuerzo/ "si H2 puede yo puedo"
1077 H0: ¡ay callaos!// de verdad ¡vaya dos!
1078 H2: que tú lo tienes mucho mejor H1
1079 H1: ay/ para con la pierna
1080 H2: que tú lo tienes muchísimo mejor que yo// tú no tienes a otro tío/ que estés
1081 pensando en otro tío/ tú pienses en tu A
1082 H1: es mi A
1083 H0: en la lejanía
1084 H1: ¡ay mi niño!
1085 H2: que yo soy la que (?)
1086 H1: (?)



- 1087 H3: vamos a terminar llorando todas a este paso
- 1088 H2: yo le he dicho “yo soy super sensible”// y cuando he terminado de hablar con V/ me
- 1089 veías a mí con unos lagrimones y yo ahí disimulando// y mi madre “¿qué te pasa?”/ “las
- 1090 putas lentillas” y yo “guah:”
- 1091 H1: “guah:”
- 1092 H2: como no se me han puesto rojos rojos// solo un poco/ porque me contengo
- 1093 H3: a mí cuando me pasa eso digo/ “que tengo mucho sueño”
- 1094 H2: yo tengo: un: desto (sic) que necesito sacarlo
- 1095 H0: ya:
- 1096 H2: es que no puedo
- 1097 H0: luego te quedas mejor
- 1098 H2: sí (?) toda la noche llorando
- 1099 H0: ¡ay tío!
- 1100 H2: y mi hermana
- 1101 H1: yo te lo juro/ ¿sabéis lo que me pasa?// solo me pasa con dos personas////(1) con
- 1102 mi hermana y con A// o sea a mí/ yo puedo disimular muy bien// si me pasa algo pero a
- 1103 mi hermana y a A no puedo
- 1104 H0: no/ no me puede engañar
- 1105 H1: no puedo engañarlos/ entonces// ¿tú sabes?/ es que me lo sacan// me lo sacan
- 1106 pero es decirme “¿qué te pasa?” y empiezo “guah:”
- 1107 H0: como una loca y yo “contente, H1”
- 1108 H1: con mi hermana y con A// entonces A lo sabe// yo por ejemplo hoy// he hablao con
- 1109 él/ cinco minutos pero cinco minutos de verdad y ayer hablé diez////(1) o sea/ llevo dos
- 1110 o tres días que: apenas lo veo/ apenas hablo con él pero porque él está super liado con
- 1111 ensayos y tal y cual y: y es que tío/ él luego me dice “pero qué te pasa, no sé qué” y yo
- 1112 “guah, te echo de menos”// porque claro si hablo un montón de ho-/ si hablo con él/
- 1113 pues yo que sé/ cada dos/ si estamos los dos conectados// cada dos horas o tres horas//
- 1114 hago una pausa de estudio y hablamos pues veinte minutos/ nos estamos viendo y
- 1115 estamos hablando// ¿sabes? Digo “yo esto lo necesito” si no hago eso// “no puedo” y
- 1116 llevo como tres días// y él me lo nota me lo nota/ y yo ahora estoy así/ pendiente del
- 1117 móvil// pero él también está cenando en el Yumbo Yumbo el jodio/
- 1118 H0: ¿en dónde?
- 1119 H1: en el Yumbo Yumbo/ hacen unos sanjacobos (sic) así <gesto manual>
- 1120 H0: joder
- 1121 H1: y: y: estoy ahí: que no le quito ojo/ pero no le quiero decir nada porque él también/
- 1122 ¿sabes?/ está:// ha venido un español y está con él ¿sabes?// tampoco le quiero decir
- 1123 ahí/ y este este/ la otra/ estoy “guah”
- 1124 H0: pero si yo no te he dicho nada
- 1125 H2: pero es que lo mío no tiene punto en comparación con la tuyo H1
- 1126 H3: la verdad es que no
- 1127 H2: y y V:/ es que madre mía V/ o sea yo ahí super contenta contándoselo y me ha
- 1128 soltao “agrégalo en el <inglés>facebook<inglés> y habla con él”/ y yo
- 1129 H0: así empezó ella
- 1130 H1: así empezó todo



- 1131 H2: y yo pensando “esta me está lanzando ahí, sintiéndome super mal”/ “que no te
1132 sientas mal”// “tú lo tienes mejor para disimular”/ y yo...
- 1133 H1: hombre/ la verdad es que si tú haces algo él no se entera
- 1134 H2: pero joder/ tío que yo me sentiría super mal///(1) ¿sabes? Sería traicionarle
- 1135 H0: no
- 1136 H1: yo me sentiría fatal
- 1137 H2: yo me siento mal
- 1138 H1: pero es que lo hundes// tú piensa que es que lo hundes
- 1139 H2: porque pienso en el otro// imagínate si
- 1140 H1: lo hundes/ lo hundes// te lo digo yo que lo hundes
- 1141 H2: ya y él me quiere mucho
- 1142 H0: pero a eso no le tienes que hacer caso/ a ti te tiene que dar igual que él te quiera
- 1143 H1: él te quiere
- 1144 muchísimo/ ¿tú a él?
- 1145 H2: yo querer/ lo quiero// ¡qué cara!
- 1146 H0: mira mira mira que dice “yo querer, lo quiero”
- 1147 H3: sí
- 1148 H2: es verdad
- 1149 H1: él te quiere más a ti que tú a él
- 1150 H3: es en plan
- 1151 H1: él te quiere más a ti que tú a él///(2)
- 1152 H0: pues plantéatelo
- 1153 H2: no puedo
- 1154 H0: bueno pues no te lo plantees
- 1155 H3: ¿por qué no puedes?// porque lo pasará muy mal él
- 1156 H2: ay: no me hagas hablar
- 1157 H0: no es por eso eh
- 1158 H2: son cinco años/ tío que yo querer claro que le quiero
- 1159 H0: eso no significa que: porque lleves cinco años con él
- 1160 H2: ya
- 1161 H0: tengas que llevar toda la vida más...
- 1162 H2: hay: que vivirlo para poderlo:
- 1163 H1: ya// yo no sé la magnitud todavía de lo que es
- 1164 H0: ¡joder!
- 1165 H2: no/ es muy diferente
- 1166 H1: no lo queráis saber
- 1167 H2: es muy diferente// yo con L tengo muchísima confianza/ o sea es a la primera
1168 persona que me pasa algo
- 1169 H1: es que solo hablas/ piensa que solo estás hablando con él// todo el rato hablas
1170 con él// no lo puedes tocar// ya no hacer otra cosa/ pero es que no lo puedes ni tocar/
1171 o hace una broma y no le puedes hacer esto <gesto corporal>
- 1172 H3: es que yo eso/ no podría estar
- 1173 H2: y yo cuando tuve el susto/ que no sabía si estaba embarazada/ que no me vino la
1174 regla durante un mes///(1) lo pasé super mal y encima el/ el no podérselo contar/ al

- 1175 final se lo acabé contando porque él me notaba rara
- 1176 H1: yo me acuerdo de esto
- 1177 H0: mm
- 1178 H2: pero es que te sientes
- 1179 H1: esto fue el año pasao
- 1180 H2: sola
- 1181 H0: bueno sí/ no hace demasiao (sic)
- 1182 H2: pero me re- te sientes sola ¿sabes? Fui donde mi hermana porque era: la única que:
- 1183 que veía como con confianza como para contarle algo así/ luego lo acabé contando
- 1184 H0: sí
- 1185 H2: pero me sentía super mal// y sola ¿sabes? No tienes eso de decir/ “que no sé qué”
- 1186 H0: mm
- 1187 H2: vale sí se lo decía y me decía “pues qué quieres que diga, pues hazte la prueba” y
- 1188 dice “es que no puedo: darte un abrazo no sé qué”// ¿sabes? Da rabia o:/ o cuando a él
- 1189 ha fallecido algún familiar suyo
- 1190 H1: es que
- 1191 H2: o un familiar mío no poder estar conmigo
- 1192 H1: no: es que es que discutes
- 1193 H2: sí
- 1194 H1: y lo que se soluciona “venga
- 1195 que es una tontería, cariño”// no se soluciona así///(1,5)
- 1196 H2: lo mío se soluciona/ pensando con otra bronca///(1) y al final siempre es/ siempre
- 1197 colgamos// o sea cabreaos// y vuelvo a llamar yo porque no soy capaz de irme a dormir
- 1198 o a hacer algo estando: así///(1,5) no soy capaz porque como no: /sé que no lo voy a
- 1199 ver// o lo arreglo al cabo de nada o:
- 1200 H1: si lo dejas pasar///(1,5) no lo puedes dejar pasar/
- 1201 porque así a mí me me me come el sinvivir (sic)/ te lo juro eh// me come te lo juro
- 1202 H0: ya
- 1203 H1: y no
- 1204 puede hacer “venga que es una gilipollez”// y ya está no puedes hacer eso
- 1205 H2: mira H0 (risas= H2) <gesto manual>
- 1206 H3: estás recibiendo eh (risas= H2 y H3)
- 1207 H1: está recibiendo y no ha recibido porque no es M
- 1208 H0: eh:
- 1209 H2: eh:
- 1210 H1: oye que es mi hermana (risas= TODAS)
- 1211 H0: eh ¡quita: hombre!///(3,5) ¡no me mires así! (risas= H0)///(2) me estás dando miedo
- 1212 H1: te tratas bien con los
- 1213 códigos (sic) (risas= H1)
- 1214 H0: ¿eh?
- 1215 H1: cuéntaselo H3 (risas= H1)
- 1216 H0: ¿qué ha pasao?
- 1217 H1: H3 y yo somos las únicas que lo sabemos
- 1218 H0: ¿qué habéis hecho?// ¡delincuentes!



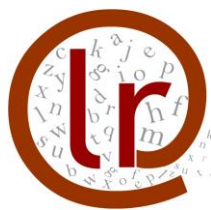
- 1219 H3: le decimos a S/ "venga S, date prisa no sé qué"// y luego sale y le decimos "joder te
1220 has dado prisa eh" y me dice "sí, yo ahí tirando las notas de venta" y dice "uy, parece
1221 que he hecho otra cosa"// (risas= TODAS) y se pone y se pone H1 "a ver qué has hecho
1222 con las notas de venta"/ y se pone S "no, solo con las de códigos" (risas= TODAS)
1223 H1: y dice "solo con las de códigos" (risas= TODAS) así como es ella (risas= TODAS)
1224 (?) y nosotras <gesto facial> (risas= TODAS)
1225 H0: "nos estás dando miedo, S" (risas= TODAS)////(6)
1226 H2: pues yo me siento peor/// (1,5) porque:// o sea: seguramente ¿sabes? Será una
1227 tontería lo que es y le durará poco/ pero me siento mal/ porque si me ha pasado con él/
1228 me puede pasar con otro//
1229 H0: claro
1230 H2: eso///(1,5)
1231 H1: pero a ver todo el mundo eso es lo más normal del mundo/ yo pienso que///(1)
1232 cuando llevas un tiempo con una relación// la chispa ya no es lo mismo///(1)
1233 H2: claro pero es que V
1234 H1: no es lo mismo
1235 H2: es que claro V es que te lo juro hablar con ella por una parte me ha subido el
1236 ánimo// pero por otra:// me ha subido el ánimo pero para el otro/ no para L
1237 H2: "pero lánzate, H2"
1238 H1: pero es que no nos tienes que hacer caso a ninguna// tienes que
1239 hacer lo que tú pienses
1240 H3: pero porque ella no está en tu piel
1241 H2: no pero tú me dices
1242 H1: pero ella "lánzate lánzate" pero luego N no lo suelta ni patrás (sic)////(1)
1243 y mira que con N// lo ha tenido jodido eh que hemos estado a estas <gesto manual> de
1244 cambiarle la cerradura/ coño que se nos olvidan las cosas (risas= TODAS) claro sí
1245 H3: ¿tú estabas?
1246 H2: sí:
1247 H1: claro si ella:
1248 H2: ya tío
1249 H0: la cerradura cara eh
1250 H1: allí en la ferretería
1251 H0: que si no la cambiamos
1252 H2: estábamos ahí "ay:"
1253 H3: y nos pilla eh
1254 H1: nos pilla nos pilla
1255 H0: si llegó cuando estábamos allí/ y se metió en la habitación
1256 H3: y todas "hola" (risas= H2)
1257 H1: esconded el destornillador (risas= H1)
1258 H3: y no empezamos a hacerle las maletas porque/ V llamó a C esa/ que si no:
1259 H1: la C esta: qué peligro tiene eh
1260 H3: no me gusta
1261 H0: a mí tampoco
1262 H1: ¿es amiga tuya?// ah pues podemos decirlo (risas= H1)

- 1263 H3: yo la conozco de ella///(2) pero como su novio también es amigo de N// y siempre
1264 salen en plan parejitas
1265 H0: ya///(4)
1266 H2: de todas formas:/ ella tiene una paciencia con N:/ que tela/ yo no la hubiese tenido
1267 con L
1268 H1: lo que ha aguantao V no lo aguanto yo por A/ que lo quiero con locura/ no lo
1269 aguanto eh// no lo aguanto///(2) no lo aguanto///(2) es que no lo aguantará ahora pues
1270 imagínate los años que llevan ellos// menos
1271 H2: es excesivo
1272 H1: pero es que V pienso que ella piensa que se lo debe
1273 H0: es muy agresivo pero:
1274 H1: V piensa que se lo debe porque cuando ella estuvo enferma él ha
1275 estado ahí siempre
1276 H0: pero eso eso es un poco
1277 H1: y V piensa que se lo debe
1278 H0: pero eso eso es un poco también lo que tú haces
1279 H2: es que deben ser las capricornio
1280 H3: sí
1281 H2: yo lo pensaba antes “debemos ser las capricornio”
1282 H1: las de enero/ capricornio// yo soy más yo soy escorpio pero realmente me siento
1283 sagitario// que es el siguiente
1284 H0: ¡ay! A mí me pasó una cosa más rara/ ¿os lo conté?
1285 H1: porque yo tenía que haber nacido casi en
1286 enero
1287 H0: estaba de repente en clase
1288 H1: entonces me adelanté
1289 H0: pero yo no eh
1290 H1: pero realmente
1291 H0: yo soy escorpio total
1292 H1: pero realmente soy/ yo nací/ por adelantamiento pero yo tenía que ser sagitario yo
1293 me siento sagitario
1294 H0: ah yo no yo no
1295 H1: esta es escorpio a muerte
1296 H0: sí sí sí
1297 H1: piscis// pececito <inglés>fish</inglés>
1298 H0: pues eso estaba yo en clase
1299 H1: ahora vas a ser la prima rubia de bote to teñía (sic) de info na na na
1300 <inglés>fish</inglés> (risas= TODAS)
1301 H3: bueno deja hablar a tu hermana que ha empezao ya tres veces (risas= TODAS)
1302 H0: ¡ay! Perdón ya estoy otra vez con los puñeteros cartones (risas= TODAS)
1303 H2: y yo estoy con el dedo así todo el rato y veo a H1 y digo “mierda”
1304 H1: ¿me he chupao? No ¿no?
1305 H2: no
1306 H1: ¿lo tengo rojo?

- 1307 H3: no
- 1308 H1: ¡contrólate! ¡Chs! <gesto manual> (risas= TODAS) por si acaso (risas= TODAS)
- 1309 H0: bueno pues nada (risas= TODAS) esto ya: (risas= TODAS) pues eso// nada que
- 1310 estaba yo un día en clase como el que no quiere la cosa// y no sé hablábamos de/ de
- 1311 algo de:/ del trabajo que estábamos haciendo y tal/ y el profesor me decía “bueno pero
- 1312 que si no te sale bien del todo tampoco pasa nada” y yo ahí super cabeza “que no que
- 1313 esto tiene que salir bien” ahí en plan “no, porque si no me salen los resultados que yo
- 1314 espero obtener esto es un fracaso” yo decía “no no no no, yo necesito tener buenos
- 1315 resultados no sé qué” super cabeza///(1) y y super ahí: empecinada en que me tenía
- 1316 que salir bien y me dice de repente el profesor “¡cómo se nota que eres escorpio eh!” y
- 1317 digo “¿perdona? ¿mi profesor? ¿mi profesor me está diciendo que soy escorpio?”
- 1318 encima no me lo estaba preguntando me lo estaba afirmando y me dice “ah, yo soy igual
- 1319 que tú, yo también soy escorpio, pienso lo mismo que tú, como que/ que da rabia que
- 1320 las cosas no salgan como uno las planea” y yo///(1,5) <gesto facial>
- 1321 H1: “me estoy asustando” (risas= TODAS)
- 1322 H0: yo toda asustada/ “¡ah!: ¿dónde está la cámara oculta?”
- 1323 H1: para para
- 1324 H3: para
- 1325 H0: ¡ay!// no puedo evitarlo quitadme el cartón este ya
- 1326 H1: coño si es que:
- 1327 H0: ya está
- 1328 H1: te lo quitamos todo y no quieres
- 1329 H3: ahora cogerá la servilleta (risas= H3)
- 1330 H0: sí la servilleta también ay:
- 1331 H1: no puede tener estímulos/ esto también se lo voy a quitar
- 1332 H0: no no venga/ que eso no lo toco///(1)
- 1333 H2: no me lo puedo creer (risas= H2)///(2,5)
- 1334 H3: ¡estate quieta!
- 1335 H1: castigo: (risas= H1)// castigo positivo castigo negativo///(1,5) refuerzo: positivo
- 1336 refuerzo negativo
- 1337 H3: H2:
- 1338 H2: y encima esta dice que soy una pesada (?)
- 1339 H1: que ¿qué?/ ¿quién ha dicho que eres una pesada?
- 1340 H3: ¡qué tonta!/ pero es de broma// porque me repite
- 1341 una cosa y me la dice cuarenta veces
- 1342 H1: pero porque no para de darle vueltas
- 1343 H2: “¡qué pesada!”
- 1344 H3: es que un día ya:
- 1345 H1: a ver H2 la que tiene que vivir
- 1346 H3: que te lo digo de broma
- 1347 H1: el resto de su vida con L o no eres tú// entonces
- 1348 nosotras te podemos aconsejar/ yo yo
- 1349 H0: pero al final la que decides eres tú
- 1350 H1: yo no soy imparcial y lo

- 1351 sabes// entonces yo lo que yo diga no vale///(1) porque yo te voy a decir// “L, L” pero
1352 yo no soy imparcial/ o sea a mí no me hagas ni puto caso// tú haz lo que tú creas// V te
1353 va a decir
- 1354 **H3:** no tienes que hacer nada pensando en el otro porque:
1355 **H1:** pero es que ahora tampoco tienes que decidirlo
1356 **H2:** lo del otro es que no va a pasar nada
1357 **H1:** H2 pero es
1358 que no tienes que decidirlo no tienes que decidirlo ahora
1359 **H2:** ya
1360 **H1:** tú vete// que se desarrollen los acontecimientos
1361 **H2:** es lo que me decía V/ me decía “no, tú no, no tomes ninguna decisión”
1362 **H0:** claro///(1,5) es que no tienes que decidir nada ahora/ tú ahora mismo estás con L/
1363 el otro sí es muy majo/ estáis muy bien/ no ha pasado nada/ de momento no tiene por
1364 qué pasar nada/ y cuando/ en el momento que pase algo con L o no
1365 **H2:** estoy pensando “jo, no
1366 lo voy a ver más”
1367 **H1:** pero ¿por qué?
1368 **H2:** estoy pensando en eso
1369 **H1:** pero ¿por qué?
1370 **H3:** me dice
1371 **H1:** ¿por qué no?
1372 **H3:** me dice
1373 **H0:** ¿a quién no vas a ver más?
1374 **H3:** al otro
1375 **H0:** ¿cómo se llama?
1376 **H1:** joder
1377 **H3:** me dice “¿cuándo lo volveré a ver?” y yo (risas= H3)
1378 **H0:** madre mía tío/ plantéatelo
1379 **H1:** pues cuando quedes con H3 y vayan los amigos de l///(1) l es ¿no?
1380 **H3:** sí// pues por mí puedes venir/ siempre
1381 **H1:** no tienes por qué privarte de verlo///(1) tú deja las cosas salen con naturalidad
1382 porque cuando fuerzas una cosa// cuanto más te privas de verle más ansia tienes de
1383 verlo// y menos se te va de la cabeza///(1,5) es como yo no puedo comer chocolate/
1384 que me estoy poniendo gorda/ que me estoy poniendo gorda pues todo el día pensando
1385 en chocolate
1386 **H3:** pues yo ahora me comería un helado
1387 **H1:** no H3 jay!
1388 **H2:** a mí no me apetece estoy super
1389 **H0:** estás mal
1390 **H2:** estoy empezando a estar como cuando estaba: así o sea justo cuando vino L// lo que
1391 luego cuando ha estado él estaba muchísimo mejor/ o sea más que nada porque llegaba
1392 a casa contenta ¿sabes? No sé era: diferente
1393 **H3:** y yo no no te dije que fuera feo, eh
1394 **H1:** ¿quién? ¿L? es guapo ¿no?

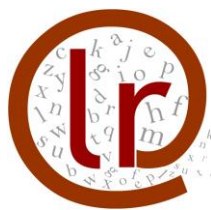
- 1395 H2: sí// a ver para mí sí
- 1396 H3: yo lo que dije es que
- 1397 H0: hombre normalito
- 1398 H1: hombre para mí mi A es más guapo pero
- 1399 para ti tu L será más guapo
- 1400 H0: normalito
- 1401 H3: pues lo que yo le di- no le dije que fuera feo/ sino// que yo le decía que
- 1402 yo
- 1403 H1: a ver tú
- 1404 H3: que no me lo imaginaba así
- 1405 H1: que tú eres más guapa que él// sí
- 1406 H3: una vez
- 1407 H1: tú llamas mucho más la
- 1408 atención que él/ eres mucho más guapa tú pero eso en ya en relaciones de chico chica
- 1409 suele pasar la chica normalmente es más guapa
- 1410 H0: yo eso se lo dije a alguien
- 1411 H1: H3 es más guapa que su novio// su novio no está mal pero H3 es más guapa
- 1412 H3: ¡eh:! (risas=
- 1413 H3)
- 1414 H1: tú eres tú
- 1415 eres más guapa que L yo soy más guapa que A///(1,5) suele pasar// suele pasar// pero//
- 1416 H2: ya///(1) pero es que claro eso es// es como: cuando me dijo eso ponte en: hombre
- 1417 claro el otro por ejemplo es más guapo
- 1418 H3: pero no te lo dije por eso
- 1419 H2: ya pero a mí son cosas que me hacen// sé que no vas con ninguna intención/ pero
- 1420 a mí me hacen reflexionar y pensar otra cosa//
- 1421 H3: tú piensa en ti lo que tú sientes aquí y ya está// no pienses que L// que L se va a
- 1422 enfadar/ que L va a estar mal/ no sé qué/ no sé cuántos porque:// igualmente/ si no lo
- 1423 haces ahora tiene que pasar ahora y no lo haces ahora va a ser// peor lo vas a hacer
- 1424 dentro de tres o cuatro meses o o ocho
- 1425 H1: no no te privas de de de ni de verlo ni de no verlo// que
- 1426 quedas con H3 y están pues estupendo/ que no está/ pues tampoco fuerces a verlo tú
- 1427 las cosas que vayan como vayan porque/ si te privas malo y si lo ves demasiado forzado
- 1428 malo// también///(1) como surjan las cosas///(1,5)
- 1429 H0: lo que tenga que pasar va a pasar
- 1430 H1: sí
- 1431 H0: yo pienso ¿no creéis vosotras en el destino?/ yo creo yo últimamente creo en el
- 1432 destino
- 1433 H3: tú con las señales ya:
- 1434 H0: yo con las señales estoy como loca/ sí sí sí me pasan cosas raras///(1) os lo juro que
- 1435 me pasan cosas muy raras
- 1436 H3: aquello
- 1437 H0: no sé tío y otras cosas que me han pasado después que son cosas muy raras y yo
- 1438 digo



- 1439 H3: lo del inglés/ yo me quedé flipando eh
- 1440 H0: qué es lo del inglés
- 1441 H3: que te- tienes que aprender el in- inglés tienes que aprender inglés y luego te
- 1442 llamaron
- 1443 H0: pero el mismo día tía o sea
- 1444 H3: yo me quedé loca cuando me contó eso
- 1445 H0: ¿qué posibilidades hay de que tú te pongas en serio y digas “no venga, tengo que
- 1446 aprender inglés” y que al rato// de haber tomado la decisión/ te llamen a tu casa
- 1447 ofreciéndote// un curso de inglés a mitad de/ de precio por ser residente en N// por ser
- 1448 residente en N además// y yo mira
- 1449 H1: “¿hay micrófonos en mi casa?” (risas= H1)
- 1450 H0: y “¡esto qué coño es!”//(1,5) esto no puede ser verdad
- 1451 H3: y ella “¡no!”
- 1452 H0: y yo “¡no!” y colgué//(1,5) “¿qué es esto, no: por favor” (risas= TODAS) me pasan
- 1453 cosas raras//(2) que sí:/ que las cosas pasan porque tienen que pasar
- 1454 H1: pasan por algo y ahora a lo
- 1455 mejor dentro de unos años// te ríes de esto y dirás// a lo mejor estás// con un
- 1456 churumbel de L// chiquitín// o a lo mejor no// y te ríes de esto/ y dices “pero ¿seré
- 1457 subnormal?”/ o a lo mejor estás con un churumbel del otro/ de/ un S// y y
- 1458 H3: o: o: de otro
- 1459 que no conocemos
- 1460 H1: de otro que no conocemos (risas= H2) y te reirás de esto// o sea// hay que vivir el
- 1461 momento
- 1462 H0: o: a lo mejor está con seis churumbeles y no le da tiempo de pensar en nada (risas=
- 1463 TODAS)
- 1464 H1: cagándose en todo ¿no? (risas= H1)
- 1465 H0: ella (risas=H0) “y llamaba estrés cuando trabajaba en T” (risas= H0)
- 1466 H3: y con el destó (sic) del dedo así <gesto manual> (risas= TODAS)
- 1467 H1: ¡qué bueno! (risas= TODAS) esa ha sido muy buena (risas= TODAS) y medio
- 1468 calva (risas= TODAS) medio calva
- 1469 H2: lo que me voy a quedar sin cartílago
- 1470 H0: con el estómago hecho polvo ya
- 1471 H2: ya
- 1472 H0: hecha una úlcera (risas= TODAS)
- 1473 H1: yo me voy a tener que poner silicona o algo (risas= TODAS)
- 1474 H3: y yo estaré arruinada (risas= H3)
- 1475 H0: tú botox H1
- 1476 H3: y me pondré a vender la ropa en el rastrillo (risas= H1)
- 1477 H0: “mira que es del mercadona y da el pego” (risas= H1)
- 1478 H3: “con la etiqueta y todo, señora, que no lo he usado” (risas= TODAS)
- 1479 H2: una cosa// Cartier es una marca de relojes ¿es muy buena?
- 1480 H0: sí/ es bastante buena//
- 1481 H2: es que se ha pasao R un huevo con la de inglés/ la de inglés tiene un reloj que le
- 1482 estaba haciendo daño se lo ha quitao y es de Cartier//(1) y R le dice://(1) “esto”/ y lo

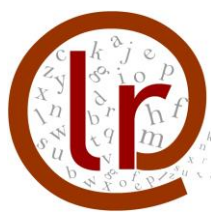


- 1483 mira así <gesto corporal>
 1484 H0: ¿R padre?
 1485 H2: sí/ "esto no lo puedes llevar tú"// le dice "esto será un"
 1486 H0: un regalo o qué
 1487 H2: sí "o un regalo será
 1488 de alguien"// o ¿cómo lo ha dicho un:? (?) o no sé qué/ pero como refiriéndose: rollo://
 1489 a una imitación
 1490 H0: mm
 1491 H1: ya//(1)
 1492 H2: y la profesora/ haciendo como:// pues imagínate que llegan las demás
 1493 H1: no le habrá hecho ni puta
 1494 gracia
 1495 H2: ya
 1496 H3: "tú no puedes llevar esto"
 1497 H2: sí
 1498 H3: yo te hago pum <gesto manual>
 1499 H2: no no pero es que se lo ha dicho "¿tú cómo vas a llevar esto?"//(1) y yo "¡Dios!"
 1500 yo yo la miraba a ella y mi cara era// era una risa super forzada y con// con y la gente se
 1501 reía y yo ahí en plan// "Dios, a mí me dice eso y me sienta super mal".
 1502 H1: a mí también/ pero por dentro habría hecho como ella/ "trae pa acá (sic) eso"//(3)
 1503 H0: ay// no sé/ habrá intentao hacer la broma y a lo mejor era una broma un poco de
 1504 mal gusto porque S no tiene mal corazón eh
 1505 H3: ya
 1506 H2: no no no si yo lo sé
 1507 H0: ha sido una broma un poco desafortunada
 1508 H1: ya/ a mí me pasa constantemente eh// ¡cómo la lío parda! Eso me pasa por
 1509 bocazas//
 1510 H0: tú es que eres una bocazas/ H1/ tío// mira la otra como dice que sí
 1511 H1: lo sé pero porque me puede: la boca en el momento de la rabia// o sea a mí me me
 1512 conten-
 1513 H2: tío yo es que tampoco me contengo
 1514 H1: no puedo o sea// me tenéis que sujetar para que yo no
 1515 hable// si algo me sienta mal
 1516 H2: es que normal que C te dijese que "no" por lo así que te pusiste
 1517 H0: sí sí es una loca de la
 1518 pradera mi hermana
 1519 H2: es que yo ya cuando me dijo que: ahí/ que N no quería firmar el: el horario
 1520 H0: ¡ay madre!
 1521 H2: y que estaba a malas y que no se qué y que a ella no le daba la gana porque se puso
 1522 a malas/ yo pensé cuando ella me dijo eso pensé// "a saber qué coño ha dicho H1"
 1523 H0: sí
 1524 H1: le dije le le "¡si es que la estás liando parda, pero si es un finde por finde, finde por
 1525 finde" (risas= H1)
 1526 H0: una loca



- 1527 H2: no pero yo le decía "lo mío sí" y yo de de F no lo entendía porque estaba planificao
1528 en los horarios por eso te he dicho de cambiarlo así// pero lo de los findes de ella sí
1529 H0: ya verás cuando me ponga a hacer los horarios no me voy a aclarar///(2,5) que
1530 debería empezar ya eh/ esto es un desastre///(1) mañana ¿qué día es?/ seis
1531 H3: seis
1532 H0: y todavía no he empezao
1533 H2: ¿pa (sic) abril?
1534 H1: pa: (sic) junio
1535 H2: estamos acostumbradas a que nos los entreguen tarde/ pero antes se entregaban
1536 pronto// ¿por qué?/ porque J solo hacía
1537 H1: antes
1538 H2: exclusivamente los horarios
1539 H3: no pero antes// cuando yo empecé// se entregaban
1540 H2: se entregaban todos
1541 H1: anuales
1542 H0: anuales teníamos el horario de todo el año
1543 H3: porque yo cuando entré a finales// a mí me dieron noviembre
1544 y diciembre
1545 H1: a mí también/ cuan- yo entré// tú eres la 62/ pues yo la 57// pues entré pues// dos
1546 meses antes que tú// a cajas// y a mí me dieron// septiembre octubre noviembre
1547 diciembre// y ya en enero//
1548 H2: ya empezamos un mes un mes
1549 H1: no no yo he tenido: horarios de todo el año///(2) tú ves los
1550 <inglés>plannings</inglés> que son una columna/ y lo demás en blanco
1551 H0: inicialmente cuando la cuando abrió
1552 la tienda de Palma
1553 H1: no era solo una columna era todo
1554 H0: los hacía H///(1) luego
1555 H1: así eran los <inglés>plannings
1556 </inglés>
1557 H0: luego los hizo L
1558 H3: ¿H hacía los horarios?
1559 H0: el jefe de cajas/ es que los horarios los hace el jefe de cajas///(1) primero los hacía
1560 H///(1) luego los hizo L///(1) luego los hizo J// luego los volvió a hacer L/ luego los
1561 volvió a hacer J// y luego los he hecho yo//
1562 H2: ya// V// te cuan- te acuerdas cuando se puso la medatilla "he hecho los horarios"//
1563 H0: sí eso era mentira/ V no ha hecho ni un solo mes horarios///(1)
1564 H2: no porque// J cuando/ J cuando se fue// le dejó hecho/ el mes siguiente
1565 H0: y yo ya hice mayo///(1,5) abril/ yo ya hice abril
1566 H2: sí// J se fue no se si:/ en marzo
1567 H0: en marzo o por ahí
1568 H2: sí o:// por ahí sí/ es que los dejó hechos/ lo dejó listo/ los <inglés>plannings
1569 </inglés> y todo de marzo// y luego ya abril
1570 H0: yo hice abril

- 1571 H2: le tocó a ella
- 1572 H0: y V en mayo ya no estaba// V se fue en abril//
- 1573 H3: y yo entré en mayo///(1,5)
- 1574 H0: tú ya no la llegaste a ver a V/ ves
- 1575 H3: pero me hizo la entrevista
- 1576 H0: es que además// V no me ense- no me enseñó a hacer horarios ni J
- 1577 tampoco// porque cuando J se fue/ no sabían quién iba/ en principio iba a hacerlos N//
- 1578 ¿os acordáis?
- 1579 H2: sí//
- 1580 H0: los iba a hacer N// pero:// no les pareció bien la idea// y entonces// dijeron “no no
- 1581 que los haga H0 no sé qué”// así que total que/ V// ni J me llegó a enseñar a mí// ni V
- 1582 porque se fue// total que nos tuvimos que poner a improvisar a hacer los horarios///(1)
- 1583 el mes siguiente// entre L que me
- 1584 H2: A que
- 1585 H0: decía un poco
- 1586 H2: ¿no te acuerdas A?
- 1587 H3: sí
- 1588 H2: A super rabiosa porque los quería ella porque un mes
- 1589 H0: un mes
- 1590 H2: los había hecho ella// y se pensaba ya la reina del mundo//
- 1591 H0: que los iba a hacer ella
- 1592 H2: que los iba a hacer ella y se llevó un chascazo cuando lo vio
- 1593 H0: joder y cuando me hicieron J ya fue la rehostia (sic) tía
- 1594 H1: la hicieron J antes a ti que a
- 1595 ella (sic)
- 1596 H0: el día// además a mí me hicieron/ J con carácter retroactivo// me hicieron J en
- 1597 mayo// con fecha del 1 de abril///(1,5) y fue/ fue un caos aquello//
- 1598 H1: llorando por los rincones/ pero llorando de verdad en cofre
- 1599 H2: sí sí sí
- 1600 H1: llorando///(1)
- 1601 H0: ay pero a mí me daba un poco de pena
- 1602 H1: yo disfrutaba
- 1603 H2: me acuerdo con H0 como todo el mundo “enhorabuena
- 1604 H0” todo el mundo super así con H0 y cuando la hicieron J a A// todo el mundo un
- 1605 “enhorabuena” super frío// yo me acuerdo que fui “enhorabuena no sé qué”// le di la
- 1606 enhorabuena porque mira///(1) pero yo me alegré por ella// porque// coño ya que
- 1607 estaba haciendo las veces de J pues que cobrase como tal
- 1608 H1: ¿tú has dicho// que te ibas? ¿le dijiste
- 1609 a V que te ibas o algo?
- 1610 H0: ¿eh?
- 1611 H2: no
- 1612 H0: ¿por?
- 1613 H1: ¿V no sabe que te vas?//
- 1614 H0: pues no le digas nada



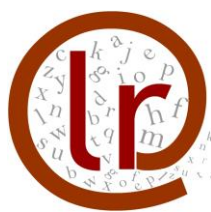
- 1615 H1: no no// si yo no le voy a decir nada pero//
 1616 H0: ¿por qué?/ ¿qué has ido?
 1617 H1: no no// no es que: oyera/ estaba pensando “¿por qué P y no tú?//(1,5)
 1618 H2: yo: casi lo prefiero// yo hubiese dicho que no
 1619 H1: por eso yo he dicho “debe saber que se va”
 1620 H0: no puedes decir nada//(1) o sea tú dices// a
 1621 no ser que te pongas muy a malas como D
 1622 H2: yo no quiero/ que me quiten
 1623 H0: y luego mira cómo acabas//
 1624 H2: es que yo lo que no quiero es que me quiten mis cuatro horas
 1625 H0: pero a P no le han quitado sus cuatro horas sigue siendo una 1200 como tú guapa
 1626 eh//(2) que tiene más privilegios que nadie
 1627 H1: tiene más responsabilidad
 1628 H0: ¿qué qué (sic) responsabilidad? Lo mismo que haces tú cuando yo libro// ella no va
 1629 a estar nunca sola/ solo me va a cubrir los días libres// y siempre de mañana// a las dos
 1630 a su casa//(1) o sea nunca va a estar sola// siempre va a haber una J/ de de turno
 1631 completo y solo somos dos J de turno completo//(1,5)
 1632 H2: yo me quedé flipando el otro día con A/ tía ayer
 1633 H0: o sea/ lo que le han hecho a ella es una ventaja total
 1634 H1: ¿por qué?
 1635 H2: porque no sé quién fue a darme la enhorabuena porque el Barça había ganao/ pero
 1636 claro yo no caí en eso
 1637 H0: ah sí me lo has conta
 1638 H2: y: me dice: “no, va a ser por por la promoción a J, jejeje”//(1)
 1639 H0: a ella/ claro porque la felicitó/ le dijo “enhorabuena H2” y ella “¿por? ¿qué dices?
 1640 ¿enhorabuena por qué?”// “por lo del Barça”
 1641 H2: y yo pensando a ver si había puesto algo en el facebook/ en
 1642 plan
 1643 H0: y ella “no, va a ser por la promoción”//
 1644 H2: y yo me quedé en plan// “tío, te lo llevo a hacer yo a ti”
 1645 H1: mira a mí/ a mí no se atreve//(1) no/ me tiene miedo/ a
 1646 mí no se atreve// la dejo por los suelos//
 1647 H2: a mí nunca se me olvidará cuando esta le dice// “que el transporte lo teclee H2 que
 1648 es la única que lo teclea bien”// estaba A al lao
 1649 H1: no no yo le dije/ ¿quién es la 30?/ no la 30 no la:
 1650 H0: ella es la 30
 1651 H1: sí la 30 digo “¿quién es la 30?” y me dice “yo” y le digo “pues esto está mal
 1652 tecleo”// “que teclee la 68”
 1653 H3: yo estaba delante ese día
 1654 H1: “ya no tecleo más”/ le digo “mira” <gesto manual>
 1655 H3: y y dijo “pues lo siento, me habré equivocado”
 1656 H1: sí/ le dije “que teclee la
 1657 62”// le dije
 1658 H0: pero es que tú eres muy radical H1 es que dices las cosas de una manera



- 1659 H1: a mí que pero
- 1660 (sic)
- 1661 H0: que es
- 1662 tu jefa tía///(1)
- 1663 H1: a mí no se atreve//
- 1664 H3: y luego dice la 68
- 1665 H2: es verdad a ella la tiene muy:
- 1666 H1: a mí no se atreve
- 1667 H0: a ti no se atreve/ pero me/ me suelta a mí eso una cajera y no ve más la luz del sol
- 1668 H1: es que yo sé a quién se lo puedo
- 1669 H0: no ve la luz del sol
- 1670 H2: a ti así alguien no te va a contestar
- 1671 H1: exacto
- 1672 H2: a ti te tienen
- 1673 muchísimo cariño muchísimo H0
- 1674 H1: yo mira que es mi hermana// y podría contestarle así porque es mi hermana y y
- 1675 H0: no te
- 1676 lo consentiría
- 1677 H1: no// es que no me atrevería// porque una cosa es:
- 1678 H2: sabes lo que pasa es que a ti te cogen cariño y te respetan
- 1679 H1: sí
- 1680 H2: a A la gente se quema
- 1681 H1: no se le respeta
- 1682 H2: se quema se quema se quema y se quema
- 1683 H1: se quema igual que a V
- 1684 H2: porque nosotras somos las primeras que la hemos soportao tardes//
- 1685 tardes de agobio// o sea yo// es que cuando// cuando hice la GJP con con V// yo
- 1686 estallé// o sea estallé pero porque// llevaba semanas// o sea a mí no se me ha enseñao
- 1687 cofre/ he aprendido// a base de hostias
- 1688 H0: como yo
- 1689 H1: así hemos aprendido todas y
- 1690 H3: y yo
- 1691 H0: y yo transporte y tú: cofre
- 1692 H2: y encima la J que poníais// me cargaba a mí// el doble hacía su trabajo// yo
- 1693 organizaba las meriendas yo tecleaba transporte había colas yo me ponía ¿quién llevaba
- 1694 el teléfono? Lo llevaba yo quién seguía con las meriendas lo llevaba yo/ se lo dije a V//
- 1695 digo "para mí ha sido carga"// "para mí A ha sido carga"///(1) digo o sea lo he pasao
- 1696 fatal con ella///(2) de estar en casa// llegar a casa// o sea llorando con mi madre/ porque
- 1697 es que no podía agobiadísima///(2) o sea yo cuan- cuando era tu hermana salvación// y
- 1698 cuando estaba U// es que le decía a mi madre
- 1699 H1: mi hermana/ normal
- 1700 H2: bendito trabajo// que luego hasta se me hacía raro// o sea cuando ella me decía
- 1701 H0: te notabas desocupada ¿no?
- 1702 H2: cuando U me decía/ "yo tecleo transporte, tú organizas las meriendas y controlas

- 1703 devoluciones” ¿tú sabes lo que era// quitarte ese peso? De:/ “vale, transporte lo teclea
1704 ella” “vale esto lo hace ella”
1705 H0: organizarse
1706 H2: sí
1707 H0: esto pa (sic) ti esto pa (sic) mí
1708 H2: pero acostumbrada a hacer todo todo todo///(1) ella en el
1709 despacho/ o dando vueltas como una gilipollas sin hacer nada///(1)
1710 H0: es que no sé cómo es posible que dé tanta vuelta/ ¿cómo lo hace?
1711 H2: no lo sé// yo lo que no entiendo es// ¿cómo no es capaz de organizarse?// o sea lo
1712 primero que llevo el día de la el:// ese día que éramos tropecientas// hace nada el: en:
1713 Semana Santa
1714 H0: sí sí
1715 H2: A se organizó con las meriendas “de las meriendas me encargo yo”///(1) pero así
1716 además eh// y yo “bueno, pues nada”///(1) y: además J me había dicho “organízate con
1717 con A, que a H0 y a mí nos ha ido super bien no sé qué”/ me quise organizar y tal viene
1718 luego y me dice “H2 que se está empezando a liar y tengo a seis merendando”// y yo me
1719 dieron ganas de decirle “¡es tu puto problema!”///(1,5) ¿sabes? ¿quién ha sido la que:
1720 ha querido organizarse?//
1721 H0: ¿tenía seis merendando a la vez?
1722 H2: ¡seis merendando!///(2)
1723 H1: dijo “esto me quito yo las meriendas”
1724 H0: nosotras merendamos de dos en dos// y nos dio tiempo
1725 de sobra
1726 H2: como como
1727 H0: a la una y cuarto/ a la una y cuarto ya habíamos merendado todas/ y éramos como
1728 quince o dieciséis meriendas///(1) o más
1729 H1: o más
1730 H2: lo tuyo por la tarde fue de maravilla
1731 H0: claro coordinando/ “a tal hora a tal hora” “cuando baje esta le hace la merienda a
1732 esta y le tiene que decir que a y media tiene que haber bajado porque le tiene que hacer
1733 la merienda a esta” y/ así y la cajera informada/ cada vez// “recuerda que ahora te toca
1734 esta y le tienes que decir que esto”
1735 H2: o sea cuando me daban a mí el la gaveta como: cuando me daban a mí la gaveta
1736 como cuando eso se lo recordábamos// y con ella es que yo flipé// la única que subí más
1737 tarde fui yo porque no sé qué pasó
1738 H0: lue- luego V dijo:
1739 H1: pero es que lo que jode es/ porque mi hermana// se sube la última o no se sube
1740 H0: luego V me di-
1741 H3: claro
1742 H1: pero es que A se va la primera
1743 H3: sí
1744 H2: sí sí sí sí// hay veces que me he quedao yo sin merendar// porque ella subiera
1745 H0: porque ella subiera//
1746 pues M me dijo// “anda H0, organizaos esta tarde”// porque ella/ M debió ver el caos

- 1747 que tuvisteis el jueves por la tarde// porque me dijo el sábado de tarde me dijo "H0,
1748 organízate como os organizasteis el jueves por la mañana y no lo hagáis como lo
1749 hicieron por la tarde"
1750 H2: y a mí lo que me da rabia
1751 H0: y eso me lo dijo M
1752 H2: a mí lo que me da rabia de M es que me dice:// "es que eh las cajeras"
1753 H1: M es muy falsa eh
1754 H2: "las cajeras miran la pareja, no miran que esté A también miran que estás tú"// y yo
1755 pensando "¡qué zorra!" / ¿sabes? / encima me está poniendo a mí//
1756 H0: como que yo lo hago mal
1757 H2: como que yo lo hago mal
1758 H0: yo eso no se lo consiento
1759 H1: M es una cabrona
1760 H0: yo eso no se lo consiento
1761 H1: yo tampoco se lo consiento
1762 H2: y yo le di-/ ahí todavía yo no había estallao/ luego ya fue cuando estallé
1763 H1: es que son muchos años
1764 H2: y lloraba
1765 H0: es que a mí M no se atreve a decirme
1766 H2: pero lloraba
1767 pero no lloraba de guah: lloraba de rabia/ o sea de: teni- ya solté todo lo que tenía
1768 contenido ese día o sea la puse/ y luego encima bajo// y me dice "¿qué tal ha ido la
1769 EDP?" / y yo pensando "si vieras cómo te he puesto guapa"///(1)
1770 H1: yo te digo que// a mí A/ no se atreve pero porque sabe: el el pronto que tengo pero
1771 igualmente///(1,5) son muchos años/ y la confianza da asco// y entonces// yo a-/ yo
1772 entré a P a trabajar no era cajera era financiación pues con veinte años// tengo
1773 veinticinco///(1) o sea yo conozco a M/ desde hace cinco años///(1) de tú a tú///(1,5) y/
1774 son muchos años y:/ y:/ si yo a M la he querido mucho eh///(1) hasta que empecé a ser
1775 cajera// yo cuando era financiación yo a M// besaba por donde ella
1776 H0: <inglés>forever</inglés> sí sí
1777 <inglés>forever</inglés>
1778 H1: besaba por donde pisaba///(1,5) pero he pasado de un extremo a otro// por eso yo
1779 como tengo tanta confianza con M// si le tengo que chillar/ le chilló///(2) y le chilló eh//
1780 me tenías que ver// le chilló
1781 H0: con M// es que además es diferente porque///(1) yo a M la he
1782 visto// como soy yo ahora// o sea me refiero// M ha pasado por todas las etapas/ ha
1783 pasado muchos años de C// muchos años de B// muchos años de P// y lleva muy poco//
1784 relativamente poco de J de
1785 H2: es a la que más le ha costado llegar
1786 H0: es a la que más le ha costado llegar
1787 H1: sí
1788 H2: lleva catorce años en caja
1789 H0: catorce/ catorce años
1790 H3: ¿qué dices?



- 1791 H0: muchísimos años en caja/ diez años en caja// diez años de C// hasta que la hicieron
1792 B// tres años de B hasta que la hicieron P/ no se cuántos años de P
1793 H1: y porque se abrió otra tienda
1794 H0: y porque se abrió otra tienda
1795 H1: porque ella estaba en L
1796 H3: L sí///(1)
1797 H0: sí sí sí sí sí// o sea le ha costado muchísimo muchísimo muchísimo
1798 H1: ella no se quería:/ ella no
1799 se quería venir a P la: de L la echaron
1800 H0: no la no la soportaban las C hicieron un motín
1801 H1: y se y se vino aquí de P/ pero que había tres P y ella era la que menos mandaba//
1802 H0: sí//
1803 H1: yo eso lo he visto///(1)
1804 H0: sí sí entonces claro la visión que yo tengo de M///(1) no es la visión que tienes tú
1805 que la ves de
1806 H1: ↓
1807 H0: yo a M la he visto de P/ y haciendo fondos
1808 H1: yo a M la he visto sentada en caja
1809 H0: y yo a M de hecho le he hecho
1810 H1: sentada
1811 H0: yo a M le he hecho el relevo en la caja///(1,5) yo a M le he
1812 hecho el relevo en la caja///(1)
1813 H1: yo a M la he visto sentada en caja y yo de pie en financiación///(1)
1814 H0: o sea que es que es muy fuerte/ pero yo a M le he visto des- desde abajo// entonces
1815 claro/ es distinto///(1) es distinta la visión y el trato que yo tengo con ella que el trato
1816 que puedes tener tú
1817 H2: yo al menos como P la he visto
1818 H0: si le tengo que decir "M, la has cagao"// le digo a M "la has cagao" y me quedo
1819 toda pancha
1820 H1: tú ya la viste: de P en todo su esplendor// cuando
1821 H2: sí
1822 H1: cuando ella ya empezaba:
1823 H2: era super:
1824 H0: era era la P
1825 H2: la mala la ogro la ogro
1826 H0: sí pero era la P
1827 H1: claro pero no la viste cuando...
1828 H2: las otras eran N y T
1829 H1: claro pero no la viste cuando
1830 H0: yo la he visto con Z
1831 H1: las otras eran Z
1832 H0: Z de P y M de
1833 H1: y la JS de L///(1) P
1834 H2: yo la vi

- 1835 H0: la que es H// la que es H en L// eran ella//
 1836 que es P//(1) Z y M/ o sea las tres J/ que ahora son super jefazas// pero yo las he visto//
 1837 “por favor, tráeme un rulo”// en plan así/ “tráeme un rulo”//(1) yo en información y
 1838 ellas si había colas en caja//(1,5) yo las he visto así//(1) entonces claro la situación
 1839 cambia//
 1840 H2: yo es que// yo cuando entré/ Z estaba de formación en K
 1841 H0: de JC
 1842 H2: de JC// y yo: estaba/ T de P/ N y:
 1843 H0: y H de JC// que me contrató me hizo las entrevistas/ te hacía
 1844 las PDP/ o sea H de JC//
 1845 H1: sí:/ yo a H lo he visto también sentado en caja
 1846 H0: yo también
 1847 H2: mira H:// le toman como el pito de sereno/ vendedores y jefes
 1848 H0: se ríen de él/ se ríen de él//
 1849 H3: ¿sí?
 1850 H2: a mí me da pena por eso
 1851 H0: ¡que te va a dar pena!/ es por su forma de ser él se lo tiene
 1852 buscado//(1,5) déjate el dedo H2// que te vas a hacer un ahí (risas= H0) un muñón
 1853 dentro dentro de nada (risas= TODAS) dentro de nada sin dedo (risas= TODAS)
 1854 H1: va ahí con el muñón (risas= TODAS)//(2)
 1855 H0: M me lo dice “eso es lo que más valoro de ti, tu sinceridad, que me dices las cosas
 1856 cuando te parece que me las tienes que decir, y eso no lo hace nadie conmigo” digo “soy
 1857 la única que te cuenta las cosas a la cara, ¿te das cuenta?”// “soy la única”
 1858 H3: claro no voy a ir yo y le
 1859 voy a decir:
 1860 H0: no pero es que// tampoco creo que te lo consintiera eh// solo
 1861 H1: no te lo va a consentir
 1862 H0: no se lo consiente a nadie/ solo me lo consiente a mí/ y me sigue queriendo
 1863 H1: y a mí
 1864 H2: y a mí me dice//(1,5)
 1865 H0: a ti no/ a ti ya no te soporta//
 1866 H1: pero me lo consiente aún//
 1867 H0: mm: no: ya no te lo consiente
 1868 H1: pero cada vez menos
 1869 H2: a mí nunca se me olvidará el día que subió esta/ pero de una mala hostia/
 1870 pero:/ yo nunca había visto a H0 así
 1871 H1: mi hermana tiene carácter pero:
 1872 H0: yo tengo muy mal carácter
 1873 H2: subió/ subió/ “te odio:” y yo iba a
 1874 entrar/ y yo así// con mi carpeta/ y mi neceser// y pasa H0// “la odio”// y yo
 1875 H1: chillando/ es
 1876 que te pones descontrolada/ igual que yo
 1877 H0: es que tengo un:
 1878 H2: y yo así bajé abajo

- 1879 H0: muy mala leche la saco la saco poco
- 1880 H2: bajo abajo
- 1881 H0: a pasear/ pero
- 1882 cuando la saco la saco
- 1883 H2: y: y: volvió a bajar H0// y:/ y: le empezó a chillar empezó a chillar otra vez en el
- 1884 despacho
- 1885 H0: sí: sí
- 1886 H2: y: M cerró la puerta/ y yo "¡Dios!"
- 1887 H0: sí:/yo le he montao unos cristos a M pero de/ de/ a grito pelao
- 1888 eh// de M tener que sujetarme porque soy una loca de la pradera eh// se asusta// se
- 1889 asusta
- 1890 H3: yo no quiero verte así
- 1891 H0: no pero
- 1892 H2: yo la vi pero me quedé flipada
- 1893 H1: pero mucho/ mucho le tienes que hacer para que se ponga así
- 1894 H2: nunca/ nunca había visto a H0 así
- 1895 H0: te aseguro// pero cuando
- 1896 H2: ¿no te acuerdas cuando una vez te enfadaste con ella? Estuviste un día
- 1897 o dos sin hablarla (sic)//
- 1898 H0: sí/ y además le digo// "y no te hablo, ni se te ocurra dirigirme la palabra, porque es
- 1899 que no te pienso coger ni el teléfono"// pero así super loca/ y pegando golpes en la
- 1900 mesa/ y yo:
- 1901 H2: y yo me acuerdo de esta
- 1902 H0: luego me arrepiento
- 1903 H2: "porque yo quiero ir a nave"
- 1904 H1: ah sí
- 1905 H0: hostia:/ en el inventario se la lié parda
- 1906 H2: "nave:"
- 1907 H1: pero de esto hace na (sic) (risas= H3)//
- 1908 H0: el último inventario
- 1909 H2: no el último inventario ha hecho lo que le ha dao la gana no estaba ella
- 1910 H0: efectivamente
- 1911 porque lo monté yo el inventario
- 1912 H2: porque yo le dije// "ay, yo quiero ir a nave"/ y me dice "no, tú
- 1913 estás de P de tarde"// y yo
- 1914 H0: claro porque yo iba a nave (risas= TODAS)//
- 1915 H1: mola mucho nave
- 1916 H0: mola mucho nave// claro pero H no quería gente que no hubiera ido nunca a nave//
- 1917 a mí me costó ir a mí/ porque el año anterior no había ido a nave
- 1918 H2: y yo "snif sniff yo no voy a nave"
- 1919 H0: pero es que además/ M/ M me puso a prueba
- 1920 H2: "tú me sustituyes a mí"
- 1921 H0: claro// "que yo me voy a nave"
- 1922 H2: y yo y yo pensando "no lo voy a conseguir"

- 1923 H3: pobrecita
- 1924 H2: ¿sí o no? (risas= TODAS)
- 1925 H0: pero eso fue de casualidad eh
- 1926 H1: W tío// todas todas
- 1927 H2: W fue una puta rallada
- 1928 H1: te pasaste tres pueblos
- 1929 H2: nos dejaste solas
- 1930 H1: te pasaste tres pueblos
- 1931 H0: que no:
- 1932 H1: menos mal que estábamos ella y yo
- 1933 H0: que chicas que yo no lo hice
- 1934 conscientemente
- 1935 H1: te pasaste tres pueblos
- 1936 H0: J estaba:
- 1937 H1: nos podías haber dejado a H3 (risas= H3)
- 1938 H3: ¡joder!
- 1939 H2: esta- teníamos a M// a A
- 1940 H0: M se apuntó donde quiso
- 1941 H1: H bueno no H
- 1942 H0: H estaba en todos los grupos
- 1943 H3: sí
- 1944 H2: menos mal que no lo teníamos en el grupo de
- 1945 trabajo
- 1946 H0: a ver M se apuntó donde quiso//
- 1947 H2: mira//
- 1948 H0: que luego me echó en cara M “¿por qué no voy contigo?” “¿tengo que ir con A?”//
- 1949 y yo “¡joder, M, que se te ve el plumero!”//
- 1950 H2: eso sí// no/ no os podéis// eh:// o sea lo que nos perdimos nos- lo que os perdisteis
- 1951 (sic) vosotras vamos//(1) o sea a A avergonzada escondida bailando con una bolsa de
- 1952 basura con hojas pegadas <inglés>“moving:”</inglés>
- 1953 H1: na na ni no ni no
- 1954 H3: ¡qué desastre!
- 1955 H2: normal que no quisiera salir así//(1) y A así <gesto manual>
- 1956 H1: y cuando salían con una camiseta solo/
- 1957 H2: ya
- 1958 H1: en la
- 1959 segunda ronda
- 1960 H2: las pelucas//(1)
- 1961 H1: mira// vergüenza ajena
- 1962 H0: calla/ que yo llevaba unas pintas la maga
- 1963 H2: no no no no
- 1964 H1: no//
- 1965 H2: no
- 1966 H1: y vosotros con la capa/ y luego a baloncesto con la pelota (risas= H1)

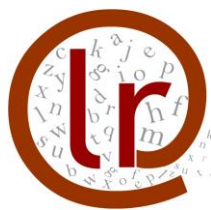
- 1967 H2: ya y yo ahí me entró la risa
- 1968 (risas= H2) qué desastre
- 1969 H1: y la pelota por ahí pasándose la pelota con las pelucas
- 1970 H2: es que nosotros íbamos con peluca// y con:/ eh:/ pelotas
- 1971 de básquet/ y:/ y yo justamente// no sé quién// y le dio en la cabeza a L// (risas= H2) y
- 1972 yo me empecé a partir el culo con un ataque de risa// y estaban J y H mirándome así y
- 1973 yo// “ay, jajajaja”
- 1974 H1: imagináoslos vestidos de baloncesto//
- 1975 H0: ¿a quién?
- 1976 H1: a ellos// con la pelo-
- 1977 H2: con el traje (risas= H2)
- 1978 H1: con las pelucas
- 1979 H2: y se veía la etiqueta (risas= H2)
- 1980 H1: con las pelucas a lo afro (risas= H0)
- 1981 H0: qué chulos pero ¿cómo hacéis esas cosas? Y luego criticáis a
- 1982 nuestros clientes
- 1983 H2: es que dijimos/ “¡coño, a nosotros nos la pegan, pues se la vamos a pegar
- 1984 nosotros!” (risas= H0)
- 1985 H1: con las pelucas de: ahí y la cinta que llevaban//
- 1986 H2: yo no llevaba cinta// una vergüenza tía que me daba//
- 1987 H1: pero es que llevabais la capa esa verde y se notaba el bulto/ tío (risas= TODAS)
- 1988 H2: y muchos cuando se la fueron a quitar se les hizo la pelota así <gesto manual>
- 1989 (risas= TODAS)
- 1990 H1: porque iban como de la guerra de las galaxias/ <inglés>star treck</inglés>
- 1991 empezaban/ “tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin” así por el pasillo
- 1992 H2: y de repente empezamos a jugar
- 1993 H1: y todos jugando se quitan la capa
- 1994 H0: ¡ay qué
- 1995 chulo! ¿no? Cuando se quitaron
- 1996 H2: sí
- 1997 H1: se quitan la capa y empiezan todos a pasarse las pelotas “na na na”
- 1998 H0: ¡cómo mola! ¿no? (risas=
- 1999 H0)
- 2000 H1: nosotros//
- 2001 H2: pero es que os juro/ que os hubieseis reído igual/ y yo vi la cara de J y H partiéndose
- 2002 H1: los que más
- 2003 H2: y a mí me entró la risa
- 2004 H1: los que más molaron fue: el grupo de G y el: de: el: de: P
- 2005 H0: P
- 2006 H1: ya era como casi se cae
- 2007 H1: “moverte” y empezaba ahí “na ni na” y con un láser y yo
- 2008 H0: ¡hostia tía!
- 2009 H2: y G el que
- 2010 mejor lo hacía



- 2011 H1: empezaba por ahí por el pasillo
- 2012 H2: y casi se cayó
- 2013 H1: se le tiró encima
- 2014 H2: se me iba a caer encima// y no sé quién se apartó/ y hizo P// “¡toma!” “bum”// y
- 2015 además que es así grande
- 2016 H1: es una mole
- 2017 H2: y todos “¡ah:!!/(1)
- 2018 H1: y nosotros de <inglés>Beatles</inglés> tío/ bueno de <inglés>Beatles</inglés> y
- 2019 con el Bob Esponja/ molamos un montón
- 2020 H0: oye/ LB con el el baile que hizo con la: con la capa
- 2021 H3: ah
- 2022 H0: el grupo
- 2023 H1: con el mantón
- 2024 H0: no no
- 2025 H1: era un mantón
- 2026 H0: no no pero haci- hizo como
- 2027 si fuera un mantón de Manila// llevaba como una especie de capa eran:/ “la
- 2028 Congregación de P” o algo así
- 2029 H2: era super parecido al nuestro
- 2030 H3: “la Congregación de P”
- 2031 H0: sí/ algo así se llamaba// y llevaban/ el Carmina Burana “nan nan
- 2032 nan nan/ nan nan nan nan”
- 2033 H1: no sé cuál es
- 2034 H0: nan nan nan nan nan nanan
- 2035 H1: ah sí
- 2036 H2: la de <inglés>Star Wars</inglés> cuando se pelean
- 2037 H0: que no tía
- 2038 H1: sí
- 2039 H2: si te pongo la lucha de <inglés>Star Wars</inglés>
- 2040 H0: bueno yo no he visto <inglés>Star Wars</inglés> pero da//
- 2041 esto es el Carmina Burana de toda la vida total// en fin/ que iban ahí con una vela verde/
- 2042 y con el capuchón ese que parecían monjes
- 2043 H1: o sea como vosotros
- 2044 H2: nosotros también
- 2045 H0: pareci- parecían D también iba en ese grupo parecían monjes iban ahí con la vela
- 2046 H1: como ellos con una
- 2047 careta
- 2048 H0: y de repente se quitan/ se quitan aquello todo serios/ y se pone LB ahí en el medio
- 2049 a hacer con la man- con la manta iba a decir/ ¡con la capa! Aquella que llevaba/ como
- 2050 LB sabe
- 2051 H3: pero: LB:
- 2052 H0: como sabe bailar muy bien LB
- 2053 H2: sí
- 2054 H0: pues que tío/ quedamos todos impresionados/ quedamos/

- 2055 impresionados///(1,5) y con esa música que ya impresiona de por sí
- 2056 H2: nuestro grupo se parecía muchísimo al vuestro yo cuando vi las
- 2057 fotos que ponían yo decía "cómo se parece al nuestro" incluso íbamos con caretas
- 2058 H0: pues eran: eran: el segundo grupo/ mi
- 2059 grupo era el primero/ "los magos" o la ¿cómo éramos?
- 2060 H3: "los magos"
- 2061 H0: "de P" "los mag- los magos K"
- 2062 H3: "los magos de K"// yo creo
- 2063 H0: yo qué sé que éramos el primer grupo que teníamos siempre
- 2064 que iniciarlo todo y nosotros una vergüenza el primer día de V
- 2065 H2: nosotros éramos los últimos
- 2066 H0: nosotros el primer grupo
- 2067 H1: nosotros los penúltimos
- 2068 H0: y vosotros molaba la canción
- 2069 H2: y nosotros ahí ah: con el submarino y yo
- 2070 H0: vosotros molaba porque llevabais
- 2071 una buena canción
- 2072 H1: na na na na na en el fondo del mar ¡Bob Esponja!
- 2073 H0: una buena elección de música y ya estábamos ahí todos ueh:
- 2074 H2: sí y la de los <inglés>Beatles</inglés> fue una mierda
- 2075 H1: y los buzos íbamos de buzos en la segunda nosotros con Bob Esponja
- 2076 H2: y S "se me ha caído el cinturón"
- 2077 H1: eh: pero con los patos/ los pesos/ y todo
- 2078 la care- la careta/ y todo de buzos
- 2079 H2: de Boj Esponja
- 2080 H1: y yo "na na na na na en el fondo del mar" y y F:
- 2081 H0: "Bob Esponja"
- 2082 H1: y F de Servicorte era Bob Esponja// y nosotros "Bob Esponja" y todos ahí "¡ueh:!"
- 2083 H0: y E por ahí con un submarino
- 2084 H3: qué guay
- 2085 H1: y G era: el Calamaro ese el el Cala-
- 2086 H2: sí el carahuevo (risas= TODAS) ¡qué risa!//
- 2087 a mí el de los <inglés>Beatles</inglés> no me gustó/ me gustó el de:
- 2088 H1: no yo detrás del
- 2089 submarino
- 2090 H2: además escogieron una mala canción
- 2091 H1: sí
- 2092 H3: nosotros también porque no hacíamos nada solo bailábamos
- 2093 así con los pompones///(1,5) ¡qué vergüenza! Todo el mundo así con los pompones y la
- 2094 música
- 2095 H1: nosotros la música
- 2096 H0: la música era muy buena ¿quién la escogió? ¿la música?//
- 2097 H3: O y A
- 2098 H1: ¿qué música?

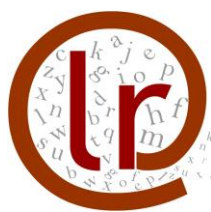
- 2099 H2: ¿cuál era?
- 2100 H3: era la de: el principio de: "Pa paramericano" creo que era ¿no?
- 2101 H1: ah "ti ti ti ti ti ti"
- 2102 H0: no: espérate calla/ calla era:// jay tío!
- 2103 Se me acaba de ir la tenía// eh:
- 2104 H2: a mí me gustaba la de:
- 2105 H0: jay tío! Ya no me acuerdo
- 2106 H1: eran los mejores nosotros quedamos
- 2107 segundos
- 2108 H3: nosotras nada/ nosotros ni nominaos (sic)
- 2109 H1: nosotros
- 2110 H0: nosotros lo hicimos fatal no estuvimos nominadas tampoco
- 2111 H1: ganaron los de "Ya es la hora" y luego
- 2112 nosotros
- 2113 H2: es que los de "Ya es la hora" eran/ super chula
- 2114 H1: eh pero
- 2115 H2: además T es que lo hacía super bien
- 2116 H1: lo hacía:
- 2117 H2: se ponía así y
- 2118 empezaba/ "ya es la hora"
- 2119 H3: pero a lo robot pero todos
- 2120 H2: y todos super así
- 2121 H1: los veías super bien vestidos
- 2122 H0: y todos super haciéndolo bien
- 2123 H2: bien bien
- 2124 H1: todos
- 2125 H3: y luego estaba A que se marcaba todo el
- 2126 H0: jay no! (risas= H0)
- 2127 H1: sí tío porque llevaba unas mallas y:
- 2128 H2: pero es que ellos llevaban pantalón negro casi
- 2129 todos y ella se puso <inglés>legins</inglés>
- 2130 H1: <inglés>legins</inglés>
- 2131 H0: negros
- 2132 H2: sí
- 2133 H1: sí y lo llevaba super subido
- 2134 H2: lo llevaba super subido
- 2135 H1: y nosotras desde el público haciéndole así <gesto manual> que se los bajara tío
- 2136 (risas= H0)
- 2137 H2: y esta y yo que estábamos delante así// y ella ¿mm?////(1) y cuando casi se cae L
- 2138 mira/ todos partiéndose el culo// nosotros que estábamos en la primera fila pero
- 2139 partiéndonos en su puta cara (risas= H2)
- 2140 H0: jay pobrecita!////(1)
- 2141 H2: jay! Te acuerdas el mago ese
- 2142 H1: eso te iba a decir tú lo pasaste mal con el mago eh



- 2143 H2: ya
- 2144 H0: ¿qué paso?
- 2145 H2: que me dice: "tú"// "¿cómo te llamas?"
- 2146 H1: porque ella estaba en la primera fila/ en el último asiento del
- 2147 pasillo
- 2148 H2: porque mi grupo se quiso sentar alante (sic)// y me dice "tú ¿cómo te llamas?" y
- 2149 hago "¡uff:!" <gesto corporal> y me di- "no no la que se ha girao" y yo "H2"
- 2150 H1: "H2"/ y yo "ya
- 2151 está" yo estaba tres filas más atrás y digo// "ya está"
- 2152 H0: "ya la han pillao"
- 2153 H1: "ya la han pillao"
- 2154 H2: y yo no y yo pensando/ "pues no pienso
- 2155 salir" yo pensando/ "con lo terca que soy yo no salgo"
- 2156 H1: y salió JP
- 2157 H2: lo hizo super bien tío
- 2158 H1: ¡qué risa con lo que hizo W!
- 2159 H0: en el nuestro salió W///(1) nuestro día salió W
- 2160 H2: estaba:
- 2161 JP
- 2162 H1: JP
- 2163 H0: ¿y con T?/
- 2164 ¡cómo se metió con T:/ "la china"// y venga con "la china" y T venga a reír/ con esa risa
- 2165 contagiosa que le da a T que se ríe por todo
- 2166 H3: y decía no sé qué de chinas y le decía "no va por ti
- 2167 eh" (risas= TODAS)
- 2168 H0: y T "ja ja ja ja"
- 2169 H2: no y E/ E se pasó un huevo/ mira por lista la dejaron super mal delante de todo el
- 2170 mundo//
- 2171 H0: ¿por?
- 2172 H1: todo el rato intervenía
- 2173 H2: porque todo el rato intervenía y S también
- 2174 H3: ¿la de decoración?
- 2175 H2: sí todo el rato se metía "pa pa pa pa" y el otro dejándola/ pero por los suelos y yo
- 2176 pensando "¡cállate tía!"
- 2177 H0: pero ¿quién? ¿el humorista?
- 2178 H2: sí
- 2179 H1: ¿y viste/ viste cuando: salió en fotos?///(1) fotos de: colaboradores y vídeos//
- 2180 H0: ¡hostia qué desastre!
- 2181 H1: y salió mi hermana
- 2182 H2: "mira esa era H0"
- 2183 H0: ¡qué vergüenza!
- 2184 H1: y la línea de cajas pero ovación eh// ¿no te acuerdas?
- 2185 H2: sí "¡ueh:!"
- 2186 H1: sale mi hermana y de repente// "¡ueh:!"



- 2187 H0: no y en mi grupo también/ y yo por los suelos
- 2188 H3: calla que hoy me ha grabado T
- 2189 H0: ¡qué vergüenza!
- 2190 H1: a mí también me ha grabao hoy unas pintas que
- 2191 llevaba yo esta mañana tío
- 2192 H3: pues me ha grabao tío/ dice que iba a salir en el cine del ocimax
- 2193 H1: a mí a mi me ha grabao en las escaleras
- 2194 H0: menos mal me he escapao
- 2195 H3: que que y y y me dice “sí porque te voy a preguntar ¿qué es el accionariado?” Y
- 2196 yo//(1) y yo “a mí no me preguntes eso, que no sé no qué es no sé qué”
- 2197 H0: ¡buah:! Pues vamos a quedar fatal
- 2198 H1: te van a poner// a mí me han dicho “¿te puedo
- 2199 grabar?”/ y le he hecho así <gesto manual> eh:// le le me me he quedao así mirándolo
- 2200 y le he hecho así en la cámara <gesto manual>/ y C// “no, te estamos grabando no sé
- 2201 qué” y yo// y me he subido parriba (sic) pero vamos voy a salir dando mano- manotazos
- 2202 en la cámara//
- 2203 H3: y yo así “je je je je”// porque justo me ha llamao la de la de transporte que es super
- 2204 simpática/ “hola, no sé qué no sé cuántos”
- 2205 H2: C
- 2206 H1: no C está de mañana era L
- 2207 H0: no:// L es super borde// ella estaba
- 2208 H2: de medio día
- 2209 H1: ah vale pues sí/ era C
- 2210 H3: y y no sé qué me ha dicho que me
- 2211 he empezado a reír y él grabándome
- 2212 H1: o sea el otro día
- 2213 H0: que a C me la encontré yo en el inventario de M// o sea estaba allí contando//
- 2214 contando en cocinas
- 2215 H3: yo también conté
- 2216 H0: pero// yo estaba con I// I y yo éramos pareja/ y estábamos contando en
- 2217 cocina/ y y contando// contando: los pinchos/ la mercancía/ o sea ya ni tecleábamos
- 2218 H1: porque en M no eras
- 2219 H0: ni tecleaba/ contaba// contadora
- 2220 H2: yo tecleaba
- 2221 H0: lue- luego tecleé/ y luego ya dirigi/ un poco pero fatal// total que estaba yo ahí
- 2222 contando// hasta que me rescató la jefa de cajas por cierto/ se lo tengo que agradecer
- 2223 a: T
- 2224 H1: T// es de la acera de enfrente
- 2225 H0: sí bueno total en definitiva// que eso/ que estaba yo contando
- 2226 H2: mira te lo
- 2227 he dicho
- 2228 H1: joder se lo voy a quitar eh
- 2229 H0: y de repente// veo a dos que cuchichean/ que no conocía y eran M/ con la que has
- 2230 hablado hoy/ M de instalaciones y C y estaban/ me miraban y cuchicheaban// y yo “¡ay



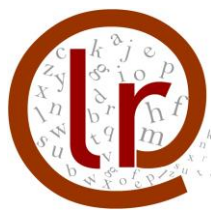
- 2231 estas dos qué rancias, ay de verdad qué mal”// y de repente// “no, díselo tú, no, díselo
2232 tú”/ y yo “¡ay:!”// y de repente se me acerca M/ C no se atrevía/ C la de “hola mi niña”
2233 no se atrevía// y te di- y me dice M “tú eres H0 o H1, ¿a que sí?”
2234 H1: por la voz
2235 H0: y yo “sí”// y me dice “ves, te lo he dicho C te lo he dicho” y yo escuché a C la voz
2236 y le digo// “¡tú eres C!”
2237 H1: yo la conocí hace un mes cuando fue a nave
2238 H0: yo no las conozco
2239 H2: yo tampoco
2240 H0: son cajeras de M no son cajeras de P
2241 H1: yo sí las conozco porque están en nave/ yo esta mañana toda la mañana con ellas
2242 H0: trabajan en M no
2243 vienen a nuestras fiestas ni nada
2244 H1: pues es rubia// siempre lleva coleta
2245 H3: ¿quién?
2246 H0: C/ tiene los ojos verdes
2247 H1: tiene los ojos verdes lleva gafas de culo de vaso/ lleva siempre la coleta super
2248 tirante/ y alta
2249 H0: es rubita
2250 H1: rubia treinta y cuatro años// esta mañana me lo ha dicho
2251 H0: no es muy guapa
2252 H1: y yo estoy cada día con ellas
2253 H0: no es muy guapa pero es muy simpática
2254 H1: lo gana con la simpatía
2255 H3: pero por la voz para que tiene que ser
2256 H0: y M tiene cuan- no sé cuántos niños
2257 H1: ¿quién?
2258 H0: M// M tiene dos o tres niños
2259 H1: sí
2260 H0: gordita
2261 H1: sí sí sí
2262 H2: la que es muy borde es L
2263 H0: L era la jefa de:/ cuando yo hacía el inventario de M era la jefa del grupo
2264 H1: L es más
2265 mayor/ más bajita/ con el pelo medio vicio
2266 H2: hay una super borde
2267 H0: L es una gilipollas
2268 H1: pues a mí me cae genial
2269 H0: es gilipollas perdida
2270 H1: pero claro es que en persona no es lo mismo// no es que yo
2271 H0: no
2272 H1: yo esta mañana
2273 H0: es gilipollas L
2274 H1: yo con la que mejor me llevo es con P

- 2275 H0: tú hablas de L
- 2276 H1: pero P P siempre está de mañana no la debéis de conocer
- 2277 H2: ah: yo la conozco
- 2278 H1: es la madre de V
- 2279 H3: jah!
- 2280 H2: no/ yo la conozco porque le doy repaso a su hijo
- 2281 H1: yo es con la que mejor me llevo
- 2282 H0: S:
- 2283 H2: sí
- 2284 H0: y y luego está:
- 2285 H1: a mí es la que menos me gusta S
- 2286 H2: a mí tampoco
- 2287 H0: ¿quién es la otra?/ R
- 2288 H1: R
- 2289 H0: R
- 2290 H2: a mí la que/ no me gusta
- 2291 H1: R es la seria
- 2292 H2: sí R
- 2293 H0: tenemos tres de P
- 2294 H2: R estaba de:
- 2295 H0: y tres de M
- 2296 H1: ella es muy seria
- 2297 H2: R es la que vino de V
- 2298 H3: la que estuvo el otro día aquí
- 2299 H2: sí
- 2300 H3: el otro día
- 2301 H1: sí que estabas tú
- 2302 H0: sí/ un poco regordeta
- 2303 H3: sí
- 2304 H2: sí pues es maja///(1)
- 2305 H3: y hay una de los ojos super así// azules ahí:
- 2306 H0: S
- 2307 H2: S
- 2308 H0: esa era cajera
- 2309 H2: era cajera
- 2310 H1: era cajera eh
- 2311 H0: cajera nuestra
- 2312 H2: era fue un poco borde eh
- 2313 H1: pues es que no/ es que es rara// porque es que es testigo de Jehová
- 2314 H0: es la es
- 2315 H1: y es rara
- 2316 H0: es la sobri- es la mujer del sobrino de H
- 2317 H1: H también es testigo de Jehová ¿lo sabéis?
- 2318 H0: ¿sabéis quién es el sobrino de H?

- 2319 H3: no
- 2320 H0: F de cerámica
- 2321 H1: el reponedor no el de jardín/ el enorme
- 2322 H0: F///(1) F
- 2323 H1: y es primo de G// otra
- 2324 H3: ¿quién?
- 2325 H0: G G
- 2326 H2: sí sí
- 2327 H0: la de altillo
- 2328 H2: pero yo sé que estaba con un reponedor// y se casó con él pero no lo visualizo
- 2329 porque yo casi no lo conozco
- 2330 H1: pues es// así de de cara es guapito// con pelo pincho
- 2331 H0: pero muy serio
- 2332 H1: y con gafitas
- 2333 H0: un poco extraño/ es un poco raro
- 2334 H1: sí/ es raro es que son testigos de Jehová y son raros
- 2335 todos la más normal es G
- 2336 H0: sí
- 2337 H1: y también es rara
- 2338 H3: es simpática pero
- 2339 H1: pero es rara
- 2340 H0: es un poco rara H3
- 2341 H2: sí sí
- 2342 H0: con sus costumbres y sus maneras
- 2343 H2: es de tu año
- 2344 H1: y parece tu madre
- 2345 H2: parece mucho más mayor que tú
- 2346 H0: sí sí
- 2347 H2: yo cuando dijo que era del 89 flipé// yo la echaba pero: cinco o seis años más que
- 2348 yo
- 2349 H0: yo pensaba que era de mi edad o mayor
- 2350 H1: sí sí///(1,5) que se haga un corte ya verás tú no se hacen tras- ¿trasferencias? No
- 2351 tras- fusiones
- 2352 H0: trasfusiones de sangre (risas= H1)
- 2353 H1: de sangre es verdad///(1) yo trasfiero// no trasfusiono (sic) (risas= TODAS)
- 2354 H0: ¡adiós/ la otra!///(1,5)
- 2355 H3: ¡qué fuerte!///(1,5)
- 2356 H1: y en los partos naturales no pueden tener epidural
- 2357 H3: (?)
- 2358 H1: ni nada de esto:// si te operan sin anestesia apenas solo lo mínimo
- 2359 H0: ¿habéis visto al hijo de
- 2360 H?// es clavado a a él tío
- 2361 H1: igual qué lástima tío
- 2362 H0: es clavao a su padre

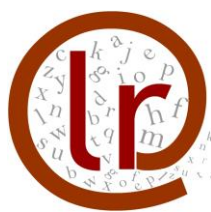


- 2363 H1: pero de siete u ocho años o
- 2364 H0: nueve o diez tiene ya o
- 2365 H1: sí
- 2366 H2: ¿y es con la cara así?
- 2367 H1: sí igual tal cual
- 2368 H0: tiene la misma cara la misma nariz y todo que H tiene una nariz muy característica
- 2369 como muy gordita de aquí <gesto manual>///(1) pues tiene la misma nariz que H y
- 2370 todo///(1) y además/ H lo trataba super mal
- 2371 H3: ¿sí?
- 2372 H0: el otro no hace mucho vino///(1) “que te estés quieto he dicho”/ “que te estés aquí
- 2373 y no te muevas”/ “papá, pero es que yo quiero ir contigo no sé qué no sé cuántos” decía
- 2374 el niño///(1) le habla en español eh// el padre al hijo no le habla en francés
- 2375 H1: debería hablarle en francés
- 2376 H0: y: y el: niño “no pero papá, no me quiero quedar aquí”/ “que
- 2377 te quedes en el despacho hasta que yo vuelva” porque H tenía que hablar con no sé
- 2378 quién en plan ahí por la tienda o por las oficinas///(1) y: y super radical// “no, he dicho
- 2379 que no”/ y el niño/ “joder, no sé qué”/ pero al niño se le veía un buen pieza eh// parecía
- 2380 un buen trasto///(1) digo “te lo tienes buscao”///(1) y a H que se ve que no le gustan los
- 2381 niños
- 2382 H1: a M le tendrían que salir las hijas delincuentes no// o sea la chiquitina la bola/ la
- 2383 bola gorda
- 2384 H3: ¿también es clavada?
- 2385 H2: no:
- 2386 H0: ¡ay chiquitina!
- 2387 H1: promete
- 2388 H0: es bue- es monísima
- 2389 H1: la bola gorda promete
- 2390 H3: ¿cuántos hijos tiene? (risas= H2)
- 2391 H0: tiene dos
- 2392 H1: está la bola gorda
- 2393 H2: “la bola gorda” (risas= H2)
- 2394 H0: oye yo la cogí en brazos/ y se me quedó dormidita/ cuando estuve en casa de M
- 2395 H1: no no la bola gorda me mira mal
- 2396 H3: ¿estuviste en casa de M?///(1)
- 2397 H0: sí// tuve que ir///(1) me dijo “¿vendrás, no, a mi casa? Y yo “eh:”
- 2398 H1: con I
- 2399 H0: y me dejó y me dejó a la niña
- 2400 H1: y estas
- 2401 H0: a no yo me fui en el coche con J tía yo con T no
- 2402 H1: pues la bola gorda te mira así eh
- 2403 H3: ¿y por qué tuviste que ir?
- 2404 H0: porque había nacido la niña y
- 2405 había que llevarle el regalo y toda la pesc
- 2406 H2: a C hay que comprarle

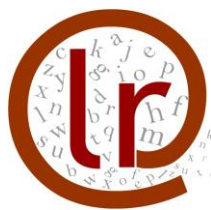


- 2407 H0: fui- fuimos en verano
- 2408 H2: hay que comprarle
- 2409 H0: ¿y dónde está el dinero? ¿sigue estando allí?
- 2410 H2: sí/ nadie pone tampoco y: hay poco
- 2411 H0: yo he puesto eh
- 2412 H2: vamos a comprarle un sonajero (risas= TODAS) y no llega///(1,5)
- 2413 H0: bueno pues para cuando la niña haga la comunión
- 2414 H1: niño
- 2415 H0: niña///(2)
- 2416 H3: yo no la conozco
- 2417 H1: bueno yo no la conozco bueno la conozco poco
- 2418 H0: pues sí ya nos ves allí en la terraza de la
- 2419 de M///(1) en verano// con el calor
- 2420 H2: ¿dónde vive?
- 2421 H0: en: F
- 2422 H1: más pasado M
- 2423 H2: yo cuando me dijo "F" dije "yo no voy"
- 2424 H0: yo con la pepona// que se me había dormido/
- 2425 dormía fatal// y se me había quedado dormida encima y nadie la quería tocar
- 2426 H3: por despertarla
- 2427 H0: para que no se despertara y yo ya con el brazo ya dormido dos horas con la gorda
- 2428 encima///(1) la enana///(1) la hija de T y la hija de M
- 2429 H1: está muy gorda y tiene el pelo rebelde no le
- 2430 puedes hacer coletitas/ porque se le caen// te juro que yo a esa niña la vi en brazos de
- 2431 su madre// y me hizo así <gesto facial>///(1) y digo "hija de puta la niña" (risas= H1)
- 2432 H0: ¡ay! No seas cruel
- 2433 H1: eh
- 2434 H0: no pero es monísima/ es super graciosa/ le digo// "¡chiquitina!" y me mira y se ríe/
- 2435 y le digo "¡ay cómo te pareces a tu madre!" (risas= TODAS) y la niña "¿ah?" <gesto
- 2436 facial> (risas= TODAS)
- 2437 H1: la de T es clavada a T ¿la habéis visto?
- 2438 H2: sí sí
- 2439 H0: no/ se parece más a su padre// no no no se parece
- 2440 más a su padre
- 2441 H2: ¿sí?
- 2442 H1: pero en la forma
- 2443 H2: en la forma el pelo largo
- 2444 H1: el pelo largo alta
- 2445 H2: delgada
- 2446 H0: pero luego le miras la cara y es su padre// es su padre// es clavada a su padre///(1)
- 2447 H1: pero tú la ves de espaldas a la niña/ y es T en chiquitín
- 2448 H0: sí (risas= H3)
- 2449 H2: a mí me encanta T tío///(1) y cada vez la cojo más cariño por lo bien también que
- 2450 me habla tu hermana// y luego en inglés que me relaciono más con ella

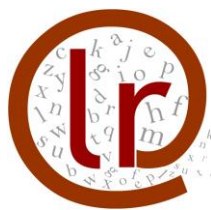
- 2451 H0: es que yo la quiero un montón
- 2452 H2: y es que me trata mejor// y me pregunta más// T///(1) y me explica más todo T/
2453 que M
- 2454 H1: pero M cuando era JC no era así eh
- 2455 H3: ¿no?
- 2456 H1: no se vivía bien con T de JC///(1) se vive peor con M// todo hay que decirlo// con
2457 M se vive peor// pero no se vivía bien con T
- 2458 H0: tuvo una mala época pero también hay que reconocer
2459 que fue una mala época y yo la quiero mucho
- 2460 H1: pero es que en PC mataban a M o la sacaban de ahí o la mataban// nos
2461 encontrábamos el cadáver en el altillo
- 2462 H0: M era la JS// y T la JC// se cambiaron los puestos///(1)
- 2463 H2: porque nadie soportaba a M
- 2464 H1: o sea ¿tú sabes lo que es encontrarte el cadáver de M en
2465 el altillo?/ era lo siguiente
- 2466 H0: sí// llegaron a una situación límite// o sea nadie era en plan// que no sabían qué
2467 hacer con ella y dijeron “pues cambiamos los puestos, la JC que pasa a S y la JS que
2468 pase a C”
- 2469 H1: una vez que llegas a ese punto no la puedes despedir
- 2470 H0: es que yo me acuerdo
- 2471 H2: yo recuerdo a AP y se la tuvo que comer
- 2472 H0: mira yo me acuerdo///(1) yo me acuerdo/ de cuando T///(1) me nos reunió para
2473 decirnos que la quitaban de JC///(1,5) estábamos// G que era la CP
- 2474 H2: a G o sea la han hecho un feo porque la han echado a ella
- 2475 H3: yo siempre le pido cosas a G
- 2476 H0: G era la CP
- 2477 H2: para mí es imperdonable
- 2478 H0: yo era la C y// y J debía ser// éramos nosotras tres///(1) éramos
2479 nosotras tres///(1) G/ J/ y yo
- 2480 H2: estabais haciendo las funciones
- 2481 H0: pero G era la CP y yo era su apoyo///(1,5) total que: nos nos fuimos a cofre “bueno,
2482 chicas, que tengo que comentaros algo”// super seria T// me dice “me acaban de
2483 notificar que a partir del día 1 de mayo, me sacan de JC”
- 2484 H3: hace super poco
- 2485 H0: 1 de mayo del año: anterior
- 2486 H1: a tu entrar
- 2487 H0: o sea te faltaba un año a ti para entrar
- 2488 H2: fue en 2008
- 2489 H1: le faltaba un o no no:
- 2490 H0: fue en 2009
- 2491 H1: fue en 2009 ella entró en 2010
- 2492 H0: un año// justo un año antes de que tú entraras
- 2493 H2: yo cuando entré la acababan de hacer JC// y yo entré en noviembre de
2494 2007



- 2495 H1: duró dos años
2496 H0: un año y medio// duró todo lo malo
2497 H1: sí
2498 H0: total que me dice/ "que me acaban de decir, que me acaban de notificar que me
2499 sacan de JC"////(1) y digo "bueno, ¿y ahora? ¿quién va a ser la JC?"
2500 H2: N/ estaba N
2501 H0: sí pero pero no pero ella no estaba cuando nos lo notificaron
2502 H2: ah vale
2503 H0: porque N ya// no// debía trabajar poco o: no sé
2504 H2: no todavía trabaja
2505 H0: todavía trabajaba todos los
2506 días
2507 H2: estaría de CP G
2508 H0: vale// sí////(1) había dos CP// que eran N y G las CP// y yo era uno de
2509 los apoyos/ y J era el otro estábamos las dos
2510 H1: como sois ahora vosotras mi hermana era:
2511 H0: claro claro yo en ese momento
2512 era como sois vosotras ahora////(1) total que: eso////(1) nos lo notificó/ y a mí se me cayó
2513 el alma a los pies// que dije "bueno, ¿y ahora qué?, ahora que estamos consiguiendo
2514 salir del bache que llegaban ya las vacas gordas digamos que ya habíamos pasado todas
2515 las penurias"// y empezábamos a salir
2516 H1: ¿tú sabes lo que es tener tres cajeras en el lineal y no tener más personal?
2517 H0: más personal
2518 que tres cajeras
2519 H2: ah vale pero ¿os referíais a eso? Yo pensaba/ pensaba que os referíais////(1) a
2520 mal de: de con T//
2521 H0: no no mal con T no/ mal con la situación que teníamos
2522 H2: ah vale:
2523 H1: pero se vivía mal
2524 H2: yo estaba en caja 9// o sea mi cola llegaba a devoluciones// mi cola a devoluciones
2525 H1: no no pero es que daban la vuelta// o sea da- llegaban casi a materiales las co-
2526 H2: pero unas colas que yo
2527 una vez vi sentao al director// con O// sentaos en la mesa/ de: trabajo// y contando los
2528 clientes que tenía yo/ y contaron cuarenta y cinco clientes que tenía yo////(1,5)
2529 H1: es que era// impresionante
2530 H2: yo estaba en la nueve y pasaba devoluciones
2531 H3: ¿y la gente hacía esa cola?
2532 H1: eso eso sí
2533 H3: yo no la hago
2534 H0: no// pero sabes lo peor////(1,5) había cajera
2535 H1: nunca hemos visto esas colas más
2536 H2: que a lo mejor había en la siete y en la cinco
2537 H0: claro
2538 estaba cajera// H////(1) cajera////(1) T////(1) cajera M////(1) cajera// y yo que era la C////(1)



- 2539 con el <inglés>planning</inglés> de CP///(1) y yo de CP
- 2540 H1: y las colas
- 2541 H0: que ni era CP ni sabía
- 2542 H1: o sea la cola de la caja 3 llegaba a sanitario
- 2543 H0: eran tres cajeras/ y lo demás jefes///(1) en las horas punta/ que ya nada más llegar
- 2544 cogía todo el mundo su gaveta/ y ponían su fondo// ponían su fondo// tanto H// cada
- 2545 día cogía su fondo M cogía su fondo y T cogía su fondo
- 2546 H1: pero es que en plantilla
- 2547 H2: me acuerdo el día que yo le dije a T
- 2548 H0: horrible horrible
- 2549 H2: y claro porque ella me dijo
- 2550 H1: para cerrarte ¿te acuerdas lo que
- 2551 era para cerrarte?
- 2552 H2: ya
- 2553 H0: era/ era horrible
- 2554 H1: eh para cerrarte eh/ para cerrarte era///(1) tres cuartos de hora pa (sic) cerrarte
- 2555 H2: con A te jodías con A con A me acuerdo
- 2556 que te jodías y te tenías que quedar por huevos <gesto manual>///(1) me acuerdo que
- 2557 era super así
- 2558 H1: o sea tú le decías “que me voy a las nueve y cuarto”///(1,5) te ibas a las nueve y
- 2559 cuarto/ pues a las ocho y media te tenías que intentar empezar a cerrarte// pa (sic)
- 2560 intentar a las nueve y cuarto// a cofre///(1) o sea eran tres cuartos de hora pa (sic)
- 2561 cerrarte///(1)
- 2562 H2: yo solo recuerdo un día que le dije a T
- 2563 H1: y el de seguridad se ponía al final de la cola porque era tú no veías el final de la
- 2564 cola y el de seguridad se ponía al final de la cola
- 2565 H0: y eso eso ha sido hasta enero de 2010/ que hemos
- 2566 empezao a contrataros a todas/ que las primeras contrataciones fueron V/ y L// eso ha
- 2567 sido así// hasta hace un año y ya no nos acordamos
- 2568 H2: hasta que yo dije que me acuerdo cuando yo le dije a T
- 2569 H0: yo dije “¡se acabó!”
- 2570 H2: “quiero pasar a a todos los días”///(1) “¿sí?” y yo <gesto facial> (risas= TODAS)
- 2571 H1: claro porque ella///(1) era de mis días
- 2572 H2: y N ya era sabadera// dice “¿segura?” y yo “sí sí necesito...”
- 2573 H0: yo también era sabadera eh
- 2574 H1: todas
- 2575 H0: parece mentira///(1) yo trabajaba solo los lunes y los viernes/ no trabajaba ni los
- 2576 sábados// lunes y viernes de cinco a nueve era mi horario///(1,5)
- 2577 H3: joder/ no veas ¿no?
- 2578 H0: y nadie me lo tocaba///(1,5) sí sí sí
- 2579 H1: y yo era lunes y viernes/ me contrataron lunes y viernes
- 2580 porque solo teníamos un coche///(1) por a (sic) me adaptaron el horario y era de cinco
- 2581 y media a nueve y media//
- 2582 H0: es verdad y nos íbamos y nos veníamos juntas///(1)



- 2583 H1: luego me metieron los sábados///(1,5) pero como ella no trabajaba pues// me venía
2584 bien///(1)
- 2585 H0: hombre
- 2586 H1: porque a mí me contrataron con la condición/ o sea yo les dije cuando me
2587 contrataron// “¿necesitáis cajas? Estupendo” porque yo entré en la en la época mala
2588 H0: ¿ese es P?/// sí que es
2589 H3: sí:
- 2590 H0: ¿esa es N?
- 2591 H1: y y y C
- 2592 H0: ¡y es N!
- 2593 H2: es verdad si es que hoy es jueves
- 2594 H0: ¿pero esa no es N?/ la del pantalón verde
- 2595 H3: sí
- 2596 H2: sí sí sí// espera que le llamo a P/ le hago una perdida
- 2597 H0: ¡hostia! Que estamos aquí que nos// yo que sé que se acerquen ¿no?// N no sé nada
2598 de ella desde ha-// bueno desde que:
- 2599 H2: no encuentro el móvil
- 2600 H0: no ya no
- 2601 H1: ya no
- 2602 H0: ¡ya están ahí en el coche tía! <gesto manual>
- 2603 H2: ¡lo siento no encuentro el móvil! (risas= TODAS)
- 2604 H0: no llames da igual///(3,5)
- 2605 H2: son las doce///(4)
- 2606 H0: ¡hostia! Pues sí que se llevan bien eh
- 2607 H3: sí
- 2608 H2: sí van todos los jueves al pub
- 2609 H0: ah: no lo sabía
- 2610 H1: yo los he visto más de una vez///(1) pero no sabía que eran los jueves
- 2611 H0: a ver si te lo coge
- 2612 H3: y tú// ¿por qué no has tocao?
- 2613 H2: (hablando por teléfono)
- 2614 H1: ¿qué opina V de esto?///(1) a mí me molestaría eh///(1)
- 2615 H0: ¿por qué?:
- 2616 H1: o sea A llama a alguien así///(1) yo no soy celosa// bueno un poco sí
2617 H0: sí se ve que sí eres celosa
- 2618 H1: pero: me molestaría
- 2619 H2: le he dicho (?) (risas= TODAS)
- 2620 H1: y a A también le molestaría// lo sé
- 2621 H0: no vuelven ¿no?
- 2622 H2: que le dé un beso a N
- 2623 H0: de nuestra parte
- 2624 H2: de nuestra parte/ de todas
- 2625 H1: de todas
- 2626 H3: ¿por qué no vienen?

- 2627 H0: ¿por qué no dan la vuelta? ¡Si están aquí!
- 2628 H2: tienen el coche allí
- 2629 H0: ¡jjo! ¡qué pena!
- 2630 H1: (?)
- 2631 H0: sí: nos han cerrado la puerta sí están cerrando ya
- 2632 H2: (?)
- 2633 H0: yo también nos vamos a ir enseñada ya ¿no?
- 2634 H1: espera cojo/ cojo el bolso
- 2635 H0: ¡ay!
- 2636 H2: (?)
- 2637 H0: no que se me ha dormido una pierna (risas= TODAS) ¡ay!/(1,5) bueno ¿y tú qué/
2638 H3?
- 2639 H3: no sé/ H0 (risas= H3 y H0)
- 2640 H0: mi hermana me llama (?) y se queda tan ancha/(1) ¡qué desastre tío! No hay
2641 derecho a que una hermana te trate así eh
- 2642 H3: sí bueno pues// no conoces a mi hermano (risas= H3)
- 2643 H0: es que los chicos son más burros/(1)
- 2644 H3: pero bueno/ como tú eres tan buena ella tiene que destacar y tiene que hacer algo
2645 (risas= H0 y H3)/(3)
- 2646 H0: y este verano ¿qué?// ¿cómo se te plantea?/(2,5)
- 2647 H3: estudiar las de septiembre
- 2648 H0: no llevarás muchas para septiembre
- 2649 H3: aún tengo que hacer los de junio
- 2650 H0: ya tía pero: ahora te lo curras en mayo y ya está/(2) y estás terminando tercero
2651 ya/(2) ¡qué miedo acabar derecho eh!
- 2652 H3: tengo unas ganas...
- 2653 H0: ¡ay! A mí me daría mal rollo// bueno pero es que a mí derecho me da mal rollo/(2)
2654 porque es muy difícil luego ejercer y: ¡bua! Son todos super estrategias y:
- 2655 H3: ya// eso sí
- 2656 H0: es super difícil/ además ¿hacéis/ <inglés>role plays/<inglés>/ ¿hacéis simulaciones
2657 de casos y esas cosas?/ o ¿cómo?
- 2658 H3: prácticas hacemos/ pero en plan papel/ nada de:
- 2659 H0: o sea/(1) "imagínate que: estás defendiendo a un asesino: en serie no sé qué no
2660 sé cuántos"
- 2661 H3: no por ejemplo nos ponen de penal// nos ponen un caso// que ha sido real/(1) o
2662 sea flipas con el caso// pero flipas/(1) mira había uno que:// la madre le dejó a las
2663 niñas a una canguro// que se metía de todo/(1) o sea tú ves ese caso// y es que yo casi
2664 lloro
- 2665 H0: ¿qué pasó? ¿mató a las niñas?
- 2666 H3: que que no: vinieron sus amigos/(1) que iban todos super
2667 pasados// eh: violaron no sé qué ella estaba llena de moratones// la madre que la dejó
2668 con la canguro para irse a comprar: coca/ o no sé qué// drogas
- 2669 H0: o sea una familia ya desestructurada de por sí
- 2670 H3: las pobres niñas/(1) mira yo flipando porque también te ponen todo lo que ha

- 2671 dicho el: el:
 2672 H0: el juez
 2673 H3: o sea el: no el médico// de las niñas
 2674 H0: sí sí sí
 2675 H3: todo lo que les habían hecho y to- y “desgarro anal no sé qué” o sea flipas///(1) y tú
 2676 lees eso y tienes que decir///(2) “¿qué/ qué hago yo ahora?” ¿Sabes?///(1) y te hacen
 2677 preguntas “¿esto qué sería no sé qué?”/ “¿quién sería el autor?” eh:
 2678 H0: uh:
 2679 H3: pero fue un caso eh/ que yo me quedé loca cuando vi eso digo “no no pue- no
 2680 puede ser normal”// y que la madre sabía/ que la otra se drogaba// dejándola de
 2681 canguro// dejándola en esa casa// o sea unas cosas...
 2682 H0: no lo entiendo
 2683 H3: yo tampoco
 2684 H0: y tú no te planteas///(1) ¿sí merece la pena el estar viviendo: to- o sea todos los días
 2685 con ese tipo de situaciones?// de pensar que
 2686 H3: ya pero
 2687 H0: esta gente//
 2688 H3: pero hasta que no me encuentre
 2689 H0: yo no me veo capaz/ o sea a mí me afectaría/ yo empatizaría
 2690 tanto con la gente que/ que no sé yo acabaría tocada///(1) que yo acabaría fatal
 2691 H3: puede ser
 2692 H0: que me afectaría y que me llevaría a casa
 2693 H3: no seguro
 2694 H0: y que no podría vivir
 2695 H3: seguro yo me llevaría a casa// pero///(1) me puede más el hecho de/ poder
 2696 ayudarlos
 2697 H0: hacer justicia con eso
 2698 H3: sí de poder ayudarlos/ aunque sea yo qué sé/ de: lo que sea poder ayudarlos
 2699 que:/(1,5) llevármelo a casa
 2700 H0: ya// joder tío///(4)
 2701 H2: cuéntaselo cuéntaselo
 2702 H1: que:/(2)
 2703 H3: ¿el qué?/(2) dos minutos y nos vamos// nos lo cuentas
 2704 H1: pero ¿tenemos prisa? Acaso no
 2705 H0: pero mañana ¿quién trabaja?
 2706 H1: yo no
 2707 H0: yo trabajo de tarde ¿vosotras?
 2708 H3: yo a las cinco y media
 2709 H1: ¡hala! No tenemos prisa pues que:// estaba comentando ahora a H2///(1) que: sí
 2710 que es verdad que yo el:// el día que fuimos a cenar a tu casa el martes
 2711 H0: pero si está super ilusionada/ seguro que es del chico este
 2712 H2: sí (risas= H2)
 2713 H0: joder:
 2714 H1: sí/ sí me di cuenta que: sí que es verdad que él estaba super pendiente/ y me dio la

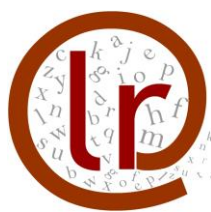


- 2715 sensación de que estaba muy pendiente/ de de: todas en general pero más de H2// sí
2716 que me dio la sensación pero dije “no: son cosas mías”
2717 H0: los otros pasaban más es verdad pero yo dije
2718 “es más simpático que el resto”// pensé yo
2719 H1: claro yo no
2720 H2: bueno pero es que también él es así él nunca se enfada
2721 H3: yo nunca lo he visto enfadado
2722 H1: ¿le conoces alguna novia/ ex o algo?//(1) eso es importante
2723 H3: no
2724 H0: ¿por qué?// ¿por qué es importante?
2725 H1: saber por qué rompió o no rompió// cosas de estas
2726 H3: yo nunca que yo sepa no:
2727 H2: no: tiene toda la pinta
2728 H1: ¿es mujeriego?//(2)
2729 H2: tiene toda la pinta
2730 H1: pues://(1,5)
2731 H0: no eh que al final te hacen daño
2732 H3: pero mi novio también era mujeriego y ahora míralo (2,5)
2733 H1: hombre mujeriegos son todos si los dejan// (1) las cosas como son// (1) porque: A
2734 ha estado muy poco tiempo soltero// pero si lo hubiera dejao (sic) más rato (risas= H1)
2735 H2: ya porque A por ejemplo sí que es más:// es que V
2736 H1: A es que ha estado en una relación con
2737 una tía seis años// (1) la dejó// (1) o sea lo dejaron// (1) y: lo dejaron en:/ en
2738 septiembre y conmigo empezó en enero// (1) es que no le ha dao (sic) tiempo a más//
2739 si es que ha estao (sic) medio año soltero desde los quince// (1,5) es que no le ha dao
2740 (sic) tiempo// pero si pero en esos seis meses/ el tío vamos// (1) (risas= H1) era:// (3)
2741 H3: pues no sé qué te iba a decir ahora
2742 H2: (?) yo es que enseguida lo noto si un tío es
2743 H3: ah: que nunca se enfada ni nada ¿no?/ él le
2744 gusta mucho (sic)// (1) hacer cosas con madera y tal
2745 H0: ¿artesanía?
2746 H1: ¿de quién habláis?
2747 H3: de
2748 H0: de: H este
2749 H3: y: y: con la: con la máquina/ esa se pilló un dedo// (1) y y se cortó/ o sea// (1) esto
2750 dijéramos <gesto manual>
2751 H0: la falange/ la primera falange
2752 H1: no pero no toda
2753 H3: no:
2754 H1: hasta aquí <gesto manual>
2755 H0: hasta la uña
2756 H3: o sea sí solo la uña
2757 H1: la chichina esta de aquí <gesto manual>
2758 H3: nada

- 2759 H0: ah bueno
- 2760 H3: pero y y: sus amigos le decían “ah: no sé qué” y se reían de él//(2)
- 2761 H0: ¿y él? Les seguía la broma ¿o qué?
- 2762 H3: y él se hizo daño// o sea y://(1) no se enfadó (risa= H3)// y yo flipando// luego// o sea a mi novio le pasa eso// y encima se ríen de él vamos se pillan un cabreo// que te cagas// y él no//(1) él seguía la broma él también se reía no sé qué// y yo <gesto facial>//(1,5) le digo a mi novio “¿no se enfada nunca?” (risas= H3) me dice “no, nunca lo he visto enfadado yo tampoco”
- 2767 H0: pues mira tiene buen carácter
- 2768 H1: eso es importante pero que:// ya te digo lo de mujeriego: has-// son mujeriegos todos hasta que encuentran a la persona
- 2770 H3: sí
- 2771 H1: así que: realmente
- 2772 H3: lo que tiene un amor platónico me cuenta mi novio
- 2773 H1: ¿tiene un amor platónico? H3 pues:
- 2774 H0: ¿quién tiene un amor platónico?
- 2775 H3: mi novio no
- 2776 H1: él él/ el otro (risas= H3)
- 2777 H0: ¿quién?
- 2778 H1: ¡H!
- 2779 H0: ya: pero que ¿quién es su amor platónico?
- 2780 H3: ah/ no sé// no me ha dicho quién es
- 2781 H0: ¿una chica?//(1) pero ¿por qué platónico?
- 2782 H1: porque no la puede conseguir
- 2783 H3: pero tampoco no le he preguntado
- 2784 H0: pero ¿la quiere conseguir o no la quiere conseguir?/ porque un amor platónico no tiene por qué querer conseguirla// basta con idolatrarla ¿no?//(1) de alguna manera// tenerla ahí de referente
- 2787 H3: claro/ pero yo no le puedo preguntar tanto a mi novio
- 2788 H1: un amor platónico en literatura sí//(1) es que tú te vas por la rama...
- 2789 H0: pero claro no puedo evitarlo/ o sea:
- 2790 H3: pero claro yo no puedo preguntar tanto a mi novio porque me va a decir “oye”
- 2791 H0: “oye ¿qué
- 2792 interés tienes tú?”
- 2793 H3: claro
- 2794 H0: “¿qué interés tienes tú en saber tanto de este?”
- 2795 H3: y ya me preguntó//(1) “¿tú qué quieres juntar a H2 y a H?”//(1) y yo “no:” (risas= H2)
- 2797 H1: ¿se llama H?
- 2798 H3: no
- 2799 H2: no/ le llaman H
- 2800 H1: pero ¿por qué?
- 2801 H3: no sé/ la verdad no se/ lo he preguntao porque como: yo qué sé y claro <entre risas> como me intereso tanto me dice </entre risas>...
- 2802



- 2803 H1: hombre pues tú conoces al X ¿no? yo lo primero que fue- lo primero que le
2804 pregunté (sic) cuando me dijo A “no, pues he quedao con mi amigo, el X” y yo eso
2805 (risas= H1) <entre risas> “y eso de X </entre risas> dice “es que todas preguntáis lo
2806 mismo” y yo “no, coño me dices...” es porque es andaluz “jeh: X, X!”
2807 H0: porque es porque es sevillano
2808 H1: y claro pues “X” vete tú a saber (risas= H1)
2809 H2: pero si a mí me decís “X” claro entiendo “X”/ “el X” suena super feo eh
2810 H3: sí
[...]
2811 H2: y encima me gus- está gustando la camiseta del madrid tío///(1)
2812 H1: pero eso es porque hay pique o sea// eso el pique mola
2813 H3: y y le dijo cuando estábamos tomando cerveza porque ellos se empezaron a pelear//
2814 ellos// se empezaron a picar el madrid y el Barça// y se y le dice H///(1) “es que tú y yo
2815 somos polos opuestos, no sé qué”/ y hace “eah” <gesto facial> (risas= TODAS)
2816 H0: los polos opuestos se atraen eh
2817 H2: porque él es anticulé y yo soy antimadridista
2818 H3: yo yo miro a H2 y está está “¡uy!” <gesto facial> (risas= TODAS)
2819 H2: yo estaba super nerviosa
2820 H0: además tú te pones roja enseguida o sea
2821 H1: te estoy viendo roja como un tomate
2822 H2: me ponía super nerviosa
2823 H3: yo lo pillé un montón de veces mirándote
2824 H2: pero lo pasé mal en esto que dices “joder, es que no estoy a gusto”// porque a nada
2825 que le miras te sonreía y y me sentía super <entre risas> mal tía// y yo mirando todo el
2826 rato a T y yo así <gesto facial> </entre risas>
2827 H0: ¿quién es T? ¿otro amigo?
2828 H3: T/ un amigo
2829 H2: y todo el rato lo miraba a él bueno a él o o a veces como me sentía sola y vosotros
2830 estabais ahí tan acarameladitos y yo ahí
2831 H3: ¡ay! Pero tampoco fue tanto
2832 H2: ya pero justamente a lo mejor en el momento que yo estaba un poco así// yo me
2833 acuerdo que me puse a mirar un cartel detrás y él se empieza a girar y empieza a mirar
2834 el cartel y yo (risas= H2 y H1) super incómoda///(4)
2835 H0: < catalán > ¿qué feim nines? </ catalán >
2836 H1: espera:/ joder qué prisa tienes/ yo no me quiero ir a casa no se nota
2837 H0: bueno pues nada nos quedamos
2838 H3: vamos a casa de H3 a comer helao (sic)
2839 H1: no no
2840 H0: nos lo comimos ya
2841 H3: no me dijo mi novio “yo lo compré para ti, a mí me da igual que os lo hayáis
2842 comido” porque le dije luego le dije “a ver si se va a molestar” le dije al día siguiente
2843 “no te enfadaste ¿no?” “¡qué me voy a enfadar si lo compré para ti! ¡qué más me da si
2844 te lo comes con tus amigas que si te lo comes sola!”
2845 H1: con tus amigas exacto (risas= TODAS)



- 2846 H0: nos organizamos bien eh (risas= TODAS)
2847 H1: <entre risas>por turnos</entre risas>
2848 H2: además tú estabas ahí (?) a cucharadas
2849 H3: y yo me acuerdo que dije “este es el conciliador” (risas= TODAS)
2850 H2: ahí chocolate por todo
2851 H0: te quedaste con hambre ¿no H3? (risas= TODAS)



<C.2. (H0; H1; H4; H9) 06/2011 Palma>

- **H0:** Mujer de 24 años, Licenciada en Filología Hispánica.
- **H1:** Mujer de 24 años, Licenciada en Psicopedagogía.
- **H4:** Hombre de 24 años, Licenciado en Música.
- **H9:** Mujer de 23 años, Licenciada en Psicología.
- **Fecha de la grabación:** junio de 2011
- **Observaciones:** conversación espontánea realizada con grabadora oculta en Palma. Todos los informantes son amigos muy cercanos (H0 y H1 son hermanas) y tienen ascendencia peninsular (castellano-manchega (H0 y H1); sevillana (H4) y granadina (H9) aunque han nacido en Mallorca).

- 1 **H1:** mi opinión es// pero yo no lo voy a o sea yo no no:/ yo si surge algo H4 no: no no/ o
2 sea yo estoy/ a ver si me surge algo con alguien// no lo voy a rechazar/ el problema es
3 que yo lo vea
- 4 **H4:** me parecería fatal que no lo hicieses
- 5 **H1:** el problema es que yo vea que está surgiendo algo con alguien// cuál es el problema
6 H4 que yo lo vea// porque yo puedo estar que me estén tirando una indirecta super:
7 enorme// y yo no lo vea// y:
8 **H4:** ya se encargará el otro de que lo veas
9 **H1:** ¿sí?
10 **H4:** yo creo que sí
11 **H1:** no/ yo si lo veo y realmente// me gusta: la otra persona no: no lo voy a esperar
12 **H4:** pues perfecto//(1,5)
13 **H1:** porque A sabe a lo que se arriesga// A lo sabe
14 **H4:** y en- y en- y entre otras cosas// no// no es porque sea: (?) él tampoco se
15 merece//(1) no se merece que lo esperes// pero no porque tú y él sino porque (?) si:
16 una chica me dice: (?) (risas= H4)
17 **H0:** no te psicoanalizo nada/ H4/ ¡qué va:!(1,5)
18 **H4:** lo digo porque como
19 **H0:** no pero me no:/ que me parece super lógico lo que estás diciendo/
20 por eso: estoy: callada
21 **H9:** (?)
22 **H1:** estamos aquí con el: este...
23 **H4:** a ver// eso es: muy fácil// eh:/ ahora mismo//(1) él:/(1) ha pensao que necesita
24 eso// que tú no puedes estar a merced de lo que él necesite
25 **H1:** eso pienso yo
26 **H4:** entonces tú tienes que hacer//(1) lo que: tú
27 **H1:** pero es que yo ahora mismo yo también
28 lo necesito H4
29 **H4:** pues:
30 **H1:** ha llegado un momento que yo también lo necesito/ él no él lo necesitaba// luego
31 no lo tuvo claro/ luego otra vez lo necesita y yo lo necesito sí o sí

- 32 H9: ¿el qué? ¿dejarlo?
- 33 H4: yo lo necesito sí o sí// yo ahora mismo
- 34 H9: ¿tú querías agua?
- 35 H1: no/ yo ahora mismo
- 36 H0: bebe del mío
- 37 H1: me dice “no, lo he pensado mejor” yo ahora mismo no puedo// H4// yo lo quiero
- 38 mucho y hablo con él cada día un huevo de horas
- 39 H4: y no no
- 40 H1: pero yo no puedo estar con él ahora mismo
- 41 H4: lo conozco
- 42 H1: me ha hecho muchísimo daño
- 43 H4: os conozco muy bien a los dos y ahora mismo tú estás más dolida (?)
- 44 H1: yo lo quiero muchísimo/ lo quiero más que a mí misma
- 45 H4: te lo noto: na más hablando (sic) y: te lo noto en el comportamiento que tienes tú
- 46 de él: y: esas cosas
- 47 H1: yo estoy resentida// a mí me ha hecho mucho daño// yo he sufrido mucho y jamás
- 48 pensaba que me haría
- 49 H4: lo cual no deja de ser ilógico
- 50 H1: pero yo ahora mismo no puedo estar con él/ lo tengo tan claro/ necesito tiempo
- 51 para olvidar/ el daño que me ha hecho//
- 52 H0: ya
- 53 H1: necesito tiempo para olvidarme/ él a mí ahora me llama mañana y me dice “lo he
- 54 pensao mejor, por favor no no sé qué” (sic) y le digo “no puedo”
- 55 H0: no
- 56 H1: no puedo H4/ no puedo
- 57 H0: porque ha sido una decepción muy grande/ y tú no te lo esperabas
- 58 H1: no me lo esperaba/ me
- 59 vino el mundo encima//
- 60 H4: es que:
- 61 H1: me vino el mundo encima
- 62 H4: pero pero
- 63 H1: no me lo esperaba para nada
- 64 H0: no no
- 65 H4: le pasó a ella y me pasó a mí/ cuando a mí me lo comentó A yo dije
- 66 H0: “¡qué me estás contando!”
- 67 H4: pero si veníamos/ estábamos de compras/ fuimos a: eso
- 68 H1: (?)
- 69 H4: no/ no tiene sentido
- 70 H1: que por cierto H4 ¡que tengo un gusto! Me dirás que no///(1)
- 71 H4: sí///(1,5)
- 72 H1: tengo un gusto///(1,5)
- 73 H4: y yo y yo
- 74 H1: tengo un estilazo/ tú también// pero tengo un estilazo/ todo el mundo “qué
- 75 guapo, qué guapo”///(4)

- 76 H4: eh: esto no se lo esperaba nadie///(1,5)
- 77 H9: H4/ espera que voy a hacer una cosa eh/ échate pa allá (sic)
- 78 H1: no tiene razón
- 79 H4: no lo sé
- 80 H0: uh:
- 81 H4: ¿dónde me meto?
- 82 H9: en la cama (risas= H9)
- 83 H0: ¿los pies aquí estovan?
- 84 H9: no/ la subiría arriba pero la dejaré abajo//
- 85 H4: (?)
- 86 H9: es que no se puede subir
- 87 H0: ¡ay! ¡qué bien!// ¿quieres un cojín o almohada?
- 88 H9: sí porfa///(1) ah está el pijama abajo no te asustes
- 89 H0: no
- 90 H9: además que está el pantalón corto:/ el pantalón largo:
- 91 H4: ay ay ay
- 92 H9: todo el mundo me ha visto en pijama ya
- 93 H1: te hemos visto medio Palma/ en pijama///(1) así que:
- 94 H0: yo también te he visto en pijama
- 95 H1: sí
- 96 H9: hombre/ tú y yo hemos estao juntas
- 97 H1: en Ibiza
- 98 H9: en Ibiza
- 99 H0: en Ibiza:/ en la casa rural:// pero ¡cuánto hemos vivido juntas!
- 100 H9: sí/ yo el otro día lo pensaba// que si no nos vamos de viaje este año en verano:
- 101 H1: no tengo un puto duro H11
- 102 H0: no H11
- 103 H1: cinco mil euros me tengo que dejar en septiembre
- 104 H0: no H9 yo no puedo irme a ningún lao (sic)
- 105 H1: conmigo no cuentas
- 106 H9: yo solo quería irme un finde de hotel (risas= H9)
- 107 H0: soy soy una parada sin paro/ o sea
- 108 H4: yo puedo intentar estar/ estar con aquella y el padre
- 109 es director de hotel y nos deja hoteles por la isla
- 110 H9: y ¿qué vas a hacer?/ “es que mi amiga quiere ir” (risas= H9)
- 111 H4: ¡qué va! Nos vamos nosotros juntos
- 112 H1: hombre/ yo si es gratis también (risas= H1)
- 113 H0: eh: si es gratis yo también me apunto
- 114 H1: ¡hala venga!/ ¡acoplada!
- 115 H0: ay:
- 116 H4: por cierto me dijo dice: “eh: si sos tenéis que quedar aquí (sic) o se tuviera que
- 117 quedar alguien en mi casa, no hay problema eh, que en mi casa hay una cama libre:”
- 118 H1: eso ¿la C?
- 119 H4: y que: “si tienes que buscar: un:”

- 120 H1: sabía/ sabía que le ibas a decir que no
- 121 H4: ¿eh?
- 122 H0: ¿que no qué?/ ¿eh?// yo es que a esta tía no la conozco
- 123 H4: y si y le/ y me dijo que: si: necesitaba///(1)
- 124 el hotel que necesitaban mis padres dice: “me hubieras dicho otro hotel”
- 125 H0: ah no sabía que
- 126 tenías un <inglés>netbook</inglés>// qué guay me tengo que comprar uno tía para
- 127 llevármelo a Londres///(1) me lo tengo que llevar que comprar por agosto/
- 128 H1: estoy muy:/ estoy muy rencorosa con todo el mundo eh
- 129 H4: ya ya te veo ya (risas= H1) yo te he hablo de C hoy y me has me has
- 130 H1: hombre H4/ pues
- 131 porque es una:
- 132 H9: menos mal que no tengo a nadie que me guste
- 133 H1: si no también te lo:/ acribillar (sic) ¿no?
- 134 H0: joder/ estás negativa/ negativa total
- 135 H1: me recuperaré// ne- necesito un poco de tiempo// simplemente eso
- 136 H9: bueno pues entonces sí te puedo decir mi teoría
- 137 H1: dímelas
- 138 H0: venga
- 139 H9: total si ya: (risas= H9)
- 140 H4: “de perdidos al río”
- 141 H9: ya
- 142 H1: dime tu teoría
- 143 H9: no: yo también creo que A (?)
- 144 H1: lo sé cierto
- 145 H9: pero lo sé por lo de H// se ha notado un montón
- 146 H1: ¿el qué? ¿Que no quería que fueras?
- 147 H9: no/ no:
- 148 H1: él necesita ir este verano
- 149 H9: en el momento en que A le está diciendo a sus amigos “no
- 150 vengáis a Mallorca” es que la intención de él no es estar en Mallorca
- 151 H1: si yo eso ya lo sé
- 152 H9: y en el momento en el que no quiere estar en Mallorca/ es que no tiene pensado
- 153 estar contigo
- 154 H1: no no
- 155 H9: esa es mi teoría
- 156 H1: pero si lo lo sabemos cierto/ yo lo sé// él él necesitaba tiempo/ y eso es lo que hizo
- 157 en un principio
- 158 H9: ya// porque yo lo pensé// lo pienso y digo:
- 159 H1: yo lo que no no entendía por qué// sigo sin
- 160 entender muy bien por qué pero es que ahora la que necesita tiempo soy yo/ ahora
- 161 entonces ahora ya no me importa por qué él necesitó tiempo sino por qué yo necesito
- 162 tiempo/ ¿entiendes?
- 163 H9: ya

- 164 H1: entonces ahora él necesite tiempo o no/ que que pienso que lo sigue necesitando//
165 él necesita irse a H este verano/ lo necesita//
166 H0: se lo pide el cuerpo
167 H1: se lo pide el cuerpo/ lo necesita// entonces/ yo// realmente// si él eh: quisiera
168 quedarse el verano aquí que no quiere/ pero si él quisiera yo no estaría con él/ y si no
169 estoy con él no me iría a H
170 H9: es que se nota un montón// o sea tú imagina una situación
171 H1: tu teoría es cierta
172 H9: la situación
173 H1: tu teoría es cierta
174 H9
175 H9: sí/ si yo voy/ y estoy fuera/ y me dicen mis amigos// el año que viene que estamos
176 en Valencia yo me quedo en Valencia y me dicen mis amigos// “venir, no, no vengáis”
177 (sic)
178 H4: ahí te voy a decir una cosa
179 H9: ¿les voy a decir “no vengáis” y yo voy a estar aquí?
180 H4: esa deducción la estás sacando tú por psicóloga/ y yo también puedo ser psicólogo
181 H9: no: (risas= H11 y H4)/ no es por ser psicóloga pero claro cuando H1 me dijo eso
182 H1: a ver
183 H9: lo primero que pensé fue
184 H1: los que tenemos información de primera mano de A somos
185 él y yo// pero sobre todo yo///(1)
186 H9: pero a ver yo en el momento que me dijistes (sic)// A me ha dicho
187 H1: y yo sé lo que A me ha
188 dicho a mí/ pero tú sabes la verdad absoluta que es lo que A te habrá dicho///(1)
189 H4: pero:
190 H1: porque yo// A me puede engañar/ yo sé lo que A me dice// pero tú sabes lo que A
191 piensa de mí/ no lo que me dice a mí///(1)
192 H4: y yo y yo te estoy condicionando para que hagas igual que él///(1) si tú piensas que
193 hay alguien y eso es lo que tú me preguntaste/ no hay nadie//
194 H1: ya lo sé yo que no hay nadie
195 H4: de eso estate segura porque si no yo lo sabría///(1) pero si que:
196 no seas tonta que:
197 H0: no esperes a nadie
198 H1: no no voy a esperar a nadie
199 H4: no te extravíes/ eh: tampoco te puede ver que te tenga ahí
200 H1: no
201 H4: porque: no te puede tener ahí
202 H1: no no yo ya te lo he di- se lo he dicho
203 H9: es el fallo que tiene A
204 H4: a ver// yo se lo he dicho a A// “tú sabes a lo que te arriesgas” de hecho ya se ha
205 arriesgado porque yo ya no vuelvo atrás// yo no vuelvo atrás
206 H9: tú que mueves cielo y tierra por A
207 H0: sí y te pasabas ahí H1

- 208 H9: tía sí//
 209 H1: yo me daba cuenta
 210 H0: no no te dabas cuenta H1 tú no te dabas cuenta
 211 H4: pecabas un poco de eso
 212 H0: que lo dabas todo/ más de lo que incluso se te pedía
 213 H9: más de lo que él te daba tía
 214 H0: sí H1
 215 H1: sí/ es cierto yo lo quiero más a él
 216 H11: a ver que no pasa nada eh
 217 H0: pero cuando yo se lo decía/ ella me decía que no que es que le tenía manía y no era
 218 cierto
 219 H1: a ver es cierto que yo lo quiero más a él que él a mí/ y que yo he movido más por
 220 él/ cierto
 221 H9: a mi modo de ver/ tú te has adaptado un montón a su vida
 222 H0: cierto
 223 H1: cierto
 224 H9: a su vida/ a su manera de ser
 225 H1: es verdad
 226 H9: incluso creo que has hecho cosas que a lo mejor no te apetecía (sic)// pero por él
 227 las has hecho
 228 H1: mm ahora no caigo pero:
 229 H9: (?) era// A hiperfiestero// tú fiesta lo jus- a ver/ lo normal/ lo que
 230 H1: sí
 231 H9: hiperfiesteras no somos/ las cosas como son H1// tú por A// fiestas a muerte
 232 H1: no/ tampoco tanto
 233 H9: ¿Que no?
 234 H1: ¿qué qué fiestas me he pegao yo con A?
 235 H4: A algunas veces (?)
 236 H9: ahora/ pero tío:
 237 H4: te lo digo te lo digo que:
 238 H9: H1
 239 H4: con ella:
 240 H9: pero tú veías
 241 H4: yo me he pegao fiestas con A que:
 242 H9: pero tú veías H1/ H1 por ejemplo
 243 es///(1) si a H1 a las dos horas le dolían los pies// (risas= H9)
 244 H1: no pero porque me ponía tacones/ desde que no me pongo tacones (?)
 245 H9: (?) (risas= H1)/ este verano me dejas a mí
 246 H1: yo este verano taconazos
 247 H9: no: pero que digo
 248 H4: para ir a una verbena:
 249 H1: ¡calla!/ ¡taconazos!
 250 H9: no:/ por ejemplo en verbenas chanclas
 251 H1: bue:no



- 252 H9: y me da igual como esté/ si estás con A o no estás con A/ pero yo este verano
253 H1: no no voy a estar con A
254 H9: removemos la isla
255 H1: yo te digo que yo este verano
256 H0: yo quiero eh
257 H1: H9// y H4/ escuchadme/ yo este verano no estoy con A/ pero ni este verano ni en
258 septiembre ni en octubre/ necesito:// tiempo
259 H9: a ver no te digo que te líes con nadie ni nada
260 H1: yo
261 H9: así pero a vivir a conocer gente
262 H1: yo necesito no sé cuanto tiempo/ pero no estamos
263 hablando de: meses/ estoy hablando de medio año o más// yo necesito tiempo para
264 perdonar///(1) yo ahora mismo así como estoy/ no puedo estar con A// porque no
265 puedo// porque es que no puedo///(2,5) y A es hiperfiestero pero cuando se
266 puede///(1) tú lo sabes H4// que para él lo primero es lo primero
267 H9: sabes/ A es buen chico/ me
268 cae genial o sea// ah:
269 H4: es el espíritu
270 H9: ¿qué?
271 H4: es el espíritu de P de fiesta: y a todo gas
272 H9: no pero de libertad:/ de no estar:// no sé yo creo
273 que A se ha para mi modo de ver se ha acojonao//
274 H1: ¿qué?///(1) no/ A le: ha venido:/ o sea sí/ le viene grande estar en tantos sitios eh:
275 H9: a ver
276 yo entiendo también yo quiero decir que
277 H1: está estresado
278 H9: está en Zúrich// tiene la familia en P y tú estás aquí ¿sabes?// estamos diciendo q
279 A tiene que ir a P y a aquí
280 H1: tiene curso:
281 H9: eso también agota
282 H1: a ver
283 H9: y a la familia no la puede echar// es más fácil que te diga a ti “hasta luego” que se
284 lo diga a su familia
285 H1: ya/ no
286 H0: era lo más prescindible y la carrera lleva tantos años que tampoco lo podía dejar//
287 lo más fácil eras tú
288 H4: eh:///(1) no
289 H0: ¿no?///(1)
290 H9: pero la familia tampoco
291 H4: pero con la familia/ conozco a A y: está// una semana en P/ estando una semana en
292 P ya: él está feliz y se podría (?)
293 H0: ¿entonces?
294 H4: porque ya lo hizo el año pasao// ¿por qué no lo iba a hacer este año?/ el año pasao
295 H1: no/ el año

- 296 pasao no le había pasao también todo lo que le ha pasao este año
297 H4: ya pero:
298 H0: entonces ¿qué hay ahí?
299 H4: conocemos a A/ A una vez una vez se va a P/ y está una semana con su madre/ y ya
300 está de su madre hasta los cojones y tiene que///(1)
301 H0: volar
302 H4: hacer algo por ahí///(1) y lo sabes///(1,5) porque C/ C es una persona que yo la
303 quiero mucho///(1) pero:/(1)
304 H1: se hace pesada un poquito
305 H9: es que a mí tío/ me sabe fatal
306 H0: pero entonces qué es lo que le pasa a A// ¿por qué no se quiere
307 pasar aquí el verano?//
308 H9: porque no está/ él no tiene pensao estar con H1// es que es eso a mí me sabe mal
309 pero es que cuando me lo dijiste es que yo pensé “es más por eso”/ porque se le vio
310 venir eh// o sea tú
311 H1: sí
312 H9: me dijistes// “es que ha llegado M y le ha dicho a M tal” yo dije “¡bueno:!”/ “A le
313 va a decir a H1, hasta luego” porque si no ¿por qué A tiene que convencer a sus amigos
314 de “nos vamos a Andalucía”
315 H1: no pero A no sabía si: venían o no eh
316 H9: tía no sí/ lo tenía pensao
317 H0: lo que no te lo ha dicho a ti/ en todo caso
318 H9: tú no lo haces eso si no: eh/ tú le dices a tus amigos “ven”/ él qué debió pensar/
319 “hostias voy a estar solo en P y mis amigos se van a ir a Mallorca, y yo ¿qué hago?”
320 ¿sabes?// o sea si///(2) entonces si convencía a los amigos para irse a otro sitio/ A puede
321 ir a ese sitio///(3) A si venía aquí implicaba que te tenía que ver//
322 H1: mm
323 H9: cosa que él no quería no quiere
324 H1: eh:
325 H9: esa es mi teoría
326 H1: pienso que estás equivocada
327 H9: no tía///(3,5) hombre
328 H1: yo es que no sé
329 H9: inconscientemente a mi entender lo ha hecho así
330 H0: porque a mí como me has apartado un poco del tema...
331 H1: no/ no te he apartado/ simplemente no quiero que le cojas manía
332 H0: si no es que le coja manía/ es que no me dejas que me entere de la historia
333 H1: porque él es su amigo/ no: él es su
334 amigo// no le va a coger manía/ ella: al fin y al cabo sabe que realmente
335 H9: pero él ha hecho un montón
336 por mí
337 H1: pero es que realmente/ tú eres su cuñada/ ¿entiendes?/ entonces
338 H0: vale yo soy su cuñada
339 pero puedo tener una visión objetiva//

340 H1: pero no quiero que le cojas: manía porque:
 341 H9: en su casa/ qué de veces...
 342 H0: que yo no le voy a coger manía a ver si me entiendes/ ¿qué te piensas que a mí
 343 porque: te hagan una cosa: pilló manía a la gente?//(1)
 344 H9: te voy a decir una cosa/ eso también lo ha hecho contigo eh
 345 H0: ¡es que me parece super fuerte!/ ¡me excluye!
 346 H4: pero eso es normal
 347 H9: le tiene una cruz a V que te cagas (risas= H9)
 348 H1: pero es que ha sido muy cabrón
 349 H9: y yo no sé por qué
 350 H0: pero es que a V le pillamos manía todas// porque estábamos ahí “pero ¿cómo
 351 puede:?”
 352 H1: yo:/ tengo una teoría//(1,5) y no sé: si tú la vas a apoyar o no//(1)
 353 H0: venga/ suéltala//
 354 H1: a ver
 355 H9: estamos aquí muy:
 356 H1: yo tengo una teoría y creo que
 357 H0: aquí ya hay que aclarar las cosas
 358 H1: esta es la mía/ pero a lo mejor no lo es// eh: yo pienso que: A// necesitaba//(1,5)
 359 aire/ necesitaba eh://(1,5) no sé eh:/ estaba muy agobiado con todo// y le ha venido la
 360 situación grande//(1) se ha empezado a quitar cosas de encima/ y yo era una de ellas
 361 H0: y tú eras lo más fácil que es lo que te digo yo y él dice que no
 362 H1: eh: sí cierto/ eh:// no se que no
 363 me quiera sí que me quiere yo lo sé// no tanto como yo a él cierto// pero: yo pienso
 364 que: que A necesita// o sea lo tiene todo encima// y necesita/ poco a poco ir haciendo//
 365 no sé//(1) entonces// pienso que: ahora se ha quitado Palma de encima/ te quiero decir
 366 el Conservatorio y su novia// yo también pero bueno// eh:// pienso que// estaba muy
 367 agobiado y que: necesitaba es mucha responsabilidad lo que él llevaba//(1) y estaba
 368 cansado de: de: todo ese peso que llevaba encima// y://(1,5) no sé/ necesita tiempo
 369 necesita tiempo//(1) ¿me equivoco o no me equivoco?//(4)
 370 H4: no te he pillao nada de lo que me has dicho
 371 H1: ¿alguien me ha pillado?
 372 H9: sí
 373 H0: sí//(1) demasiadas cosas encima que es más fácil quitarse cosas// “¿qué es lo
 374 primero que me puedo quitar, a la novia?”//(1) porque a la familia no puedo y la carrera
 375 llevo demasiados años dedicándole/ en definitiva es eso//(1) “¿qué me quito de
 376 encima?”/ “Tengo necesito liberarme”/ “necesito espacio”/ “necesito”
 377 H1: “necesito liberar peso”
 378 H0: “liberarme
 379 de algo”/ “¿qué es qué es lo que puedo?”/ “¿qué es lo más fácil?”
 380 H1: quitarme a mí
 381 H4: pero pero//(1) esto hay una cosa que no entiendo//(1,5) no sé si es lo que: es
 382 eso (sic)// no no sabría decirte ahora mismo// si: porque si es así: yo: no: lo sé/ tampoco
 383 sé



- 384 H1: tú que es lo que/ dilo// H4 es más fácil decirlo/ estamos aquí haciendo conjeturas
385 para que tú digas "sí" o "no"// y es más fácil que tú lo digas
386 H4: no: si básicamente es lo que se ha hablao///(1) básicamente él bueno// yo yo
387 H1: estamos
388 muy lejos// no nos vamos a poder ver
389 H0: déjalo que lo diga él//
390 H1: eso es lo que digo
391 H0: no
392 H9: pero para mí eso// es la mayor chorrada
393 H4: esa es la versión de A
394 H1: no
395 H4: esa esa es la que te vende a ti
396 H1: pero
397 H4: y esa es la que me vende a mí
398 H9: pero eso es mentira
399 H1: a ti y a mí nos cuenta lo mismo
400 H4: sí sí sí
401 H9: eso es más falso...
402 H1: ¿es mentira?
403 H4: pero yo lo conozco demasio// yo: a mí yo no me cuentes tonterías (sic)// a mí no
404 me cuentas tonterías///(1) él lo que quiere ahora mismo/ es libertad y punto///(2)
405 H0: y está// no quería atarse H1// parece que no pero
406 H4: lo siento
407 H0: los años se notan y tú buscas otras cosas que él no buscaba
408 H4: él/ no no lo digo por eso/ lo digo porque: él:/// (2,5) esto no no lo tomes a mal ni
409 nada pero// él llega allí// no sé cuánto tiempo/ A es un tío// que:/// (1) de los que hay
410 tantos// que:/ yo por ejemplo a mí no me pasa eso pero/ entiendo que hay muchos
411 chicos que les pasa// y se lleva cuatro meses sin: sin follar/// (1) y ya se vuelve loco//
412 sabes// y él lo que le pa- lo que no se quiere él (sic)// básicamente te digo que los tiros
413 van por ahí/// (2) quiere libertad en ese sentido/// (2)
414 H0: el poder estar con una luego con otra/ sin ataduras
415 H4: él:// parece que es una burrada una gilipollez y parece lo que tú quieras/// (1) pero
416 esto no se lo digas a él ni nada
417 H1: no no no se lo voy a decir
418 H4: pero básicamente yo: conozco demasiado a A y sé que van por ahí los tiros/// (1,5)
419 te lo prometo
420 H0: que no puede esperarte tanto tiempo/// (1)
421 H1: que nos veamos poco/ ese es el problema/ que no me ve:/// (2) tanto/// (3,5)
422 H4: qué
423 H9: a mí me sabe mal pero si es así demuestra lo poco que la quiere/ ¿sabes?/ que
424 quiere a H1/// (1) a mi modo de ver
425 H1: tú piensas que es eso/ estás casi seguro que es eso
426 H9: entonces no está enamorado tío/ porque una persona enamorada aguanta/ aguanta
427 y cuando está contigo pues ya hará todo lo que no ha hecho (risas= H9) en tres meses/

- 428 ¿sabes?
429 H4: yo creo que va mucho por ahí
430 H1: (?)
431 H9: pero tía
432 H4: pero también te digo una cosa// te lo estoy diciendo yo eh
433 H1: no te lo está diciendo él/ lo conoces bien// yo creo que puede
434 H4: lo conozco pero yo
435 H1: puede que lleves razón con lo que dices
436 H4: pero pero/ yo te digo una cosa// yo: tampoco te puedo hablar muy claramente/ con
437 mucha claridad// porque yo en este tiempo// te he llegao a apreciar mucho/ entonces://
438 un poco de resentimientos sí que tengo a lo que está haciendo
439 H1: hacia lo que me ha hecho
440 H4: porque es mi amigo y to (sic) lo que quieras pero://
441 H1: yo también
442 H4: sí
443 H9: hombre/ yo también le guardo rencor////(1) es que a mí la putada que te hizo de la
444 noche a la mañana tía:
445 H4: es que no:
446 H9: sin venir a cuento/ así sin comerlo ni beberlo que en un día: ahí://(1) es que yo
447 creo que es algo
448 H1: se acabó
449 H9: que se habla tío eh
450 H0: calma// calma////(1) calma
451 H9: a ver/ no te dejes influenciar por nosotros
452 H4: exactamente
453 H0: no:/ o sea:/ esto:// el tiempo lo dice todo/ y el tiempo pone a cada uno en su lugar
454 H9: eso eso/ es lo que dice H0
455 H0: y eso tú no lo sabes/ H1/ tú: no lo sabes/ o sea es que no tienes por qué////(1)
456 ponerte/ no/ no te pongas así/ porque no////(1) no merece la pena
457 H9: además/ tu tienes que hacer lo que
458 sientas/ a ver/ todo son hipótesis nuestras
459 H0: y está todo muy reciente/ y: no estamos siendo objetivos ni
460 viendo las cosas como son
461 H1: me gustaría saber lo que piensa
462 H0: ya/ pero eso no te lo va a dejar claro
463 H1: me gustaría verlo
464 H0: eso él no te lo va a dejar claro/ bajo ningún concepto
465 H4: ya sabes cómo es A// que A para muchas cosas es
466 demasiaio frío// y no se deja// es que es demasiaio// calculao todo////(1) es un:
467 H0: sí/ que lo tiene
468 todo pensao
469 H4: mm////(1) piensa:/ su cabeza va mucho más rápido que la nuestra////(3,5) y él lo sabe
470 H1: lo sé
471 H4: y yo/ las cosas que haga////(2) no las hace a la ligera////(1,5)

- 472 H1: lo sé
- 473 H4: yo: hace muchos años que lo conozco
- 474 H1: lo tiene pensao/ lo tenía pensao
- 475 H0: lo tiene pensao
- 476 H1: o sea/ hacía tiempo
- 477 H9: a mí/ eso es lo que no me pareció bien
- 478 H1: lo tenía pensado
- 479 H9: porque si es algo que te pasa// al menos se habla tío
- 480 H1: y eso me lo ha dicho él///(1) lo tenía
- 481 pensado desde hacía tiempo///(1) y estaba intentando/ según él///(1,5) desecharlo/
- 482 pero no ha podido y al final lo ha hecho///(3,5)
- 483 H9: bueno/ para eso estamos nosotras
- 484 H0: claro que sí H1
- 485 H9: nos vamos a ir de verbenita en verbenita
- 486 H0: ¡qué te quiten!// lo bailao!/ y el tiempo
- 487 que te lo que te lo has pasao pipa
- 488 H1: y cuándo venga el año que viene y me diga “¡eh!”
- 489 H9: no/ ahí es lo que no tía
- 490 H0: ahí/ tú ya tienes que tener la cabeza fría y tienes que saber si te
- 491 interesa o no
- 492 H9: a mí eso es lo que me da miedo de ti// que lo das todo// a mí una cosa que me
- 493 dijiste que me tocó la moral tío// me viene y me dice/ ¿qué te dijo A?// ¿cómo cómo
- 494 fue? Que///(1) qué él sabía que algún día iba iba:
- 495 H4: que si él entraba a cualquier sitio que te
- 496 llamaría
- 497 H9: ¡Dios:!!// fue en plan
- 498 H4: eso eso
- 499 H1: es que no no es que me va a llamar
- 500 H9: es que en el momento que me dice eso hombre tío
- 501 H0: yo me lo tomo a mal (risas= H4)
- 502 H9: “¡no me llames!”// ¿vale?
- 503 H0: yo
- 504 H1: pero/ yo sé que me va a llamar
- 505 H9: es que lo peor
- 506 H0: yo me lo hubiera tomado muy mal
- 507 H4: pero pero bueno que si te llama:
- 508 H9: tía yo supongo que no lo hizo a
- 509 posta/ o sea que lo hizo sin querer
- 510 H1: pero eso para:
- 511 H9: pero ese momentazo
- 512 H0: convencerte/ consolarte
- 513 H9: es en plan// “no no cuando yo esté asentado, te llamaré ¿vale?, porque se que haré
- 514 así <gesto manual>, y allí estarás” eh:
- 515 H0: sí H1/ porque sabe que sí// porque sabe que sí///(1)

- 516 porque te conoce perfectamente y sabe que sí
- 517 **H9:** tú dile “chico, acabaré con un valenciano” //(1) “pero no serás tú” (risas= H9)
- 518 **H1:** “pero no serás tú” //(2)
- 519 **H4:** por eso te digo que:// no seas tonta y no esperes a nadie
- 520 **H9:** él que no mire los comentarios del <inglés>facebook
- 521 </inglés> (risas= H9)
- 522 **H0:** es que a mí esto me parece alucinante// a mí esto me contáis hace tres meses y no
- 523 os hubiera creído a ninguno vamos
- 524 **H4:** yo tampoco/ eh: yo:
- 525 **H9:** yo me lo veía venir
- 526 **H1:** tu te lo veías venir
- 527 **H4:** yo: //(1) eso es lo que te he dicho pero/ lo mismo no es verdad
- 528 **H1:** sí/ yo lo voy a hablar con él
- 529 **H0:** no/ esto no se lo digas/ porque va a parecer que se lo ha dicho H4/ no le digas
- 530 **H9:** no no no no
- 531 **H1:** le diré que he estado pensado y:
- 532 **H9:** (?)
- 533 **H1:** no no pero no se lo voy a decir/ ni mañana ni pasado/ porque sabe que esto lo
- 534 hemos hablao// (1) mm/ dentro de una semana/ o sea cuando él venga/ que tenemos
- 535 una conversación pendiente él y yo// tenemos que quedar// yo todo esto se lo voy a
- 536 decir (?) “dime realmente, lo que te pasó”// “¿por qué?”// y le voy a exponer lo que tú
- 537 has dicho// lo de: “cuatro meses sin follar se vuelve loco”// (1) a ver si es cierto// si es
- 538 por eso// (1) para mí ha muerto
- 539 **H4:** no te lo va a decir
- 540 **H0:** no te lo va a decir
- 541 **H9:** ¿cómo te va a decir eso?/ yo también estoy de acuerdo
- 542 **H0:** no te lo va a decir/ H1
- 543 **H1:** le voy a decir// A es sincero
- 544 **H0:** pero no tanto H1/ si no te lo habría dicho
- 545 **H1:** no/ me lo va a decir
- 546 **H9:** sí y si quieres te clava un hachazo en la espalda
- 547 **H0:** no/ no te lo va a decir
- 548 **H4:** pero tranquila que si (?) (risas= H4 y H9)
- 549 **H9:** (?)
- 550 **H1:** yo le dije:/ que no iba a estar cuando él me llamara// (2) ¿cómo ha sido capaz?// (2)
- 551 **H0:** bueno/ ya está
- 552 **H4:** (?) dentro de un par de semanas cuando ya estés mejor es decirle (?) alguna burrada
- 553 así y que se coma la cabeza
- 554 **H1:** lo hundo
- 555 **H0:** que no lo hundes eh/ tiene/ H1 tiene demasiada: autoestima y el ego bastante
- 556 subidito
- 557 **H4:** eso es lo que necesita
- 558 **H0:** no lo hundes// no te pienses que lo vas a hundir tan fácil/ no/ no lo vas a hundir tan
- 559 fácil



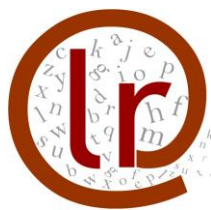
- 560 H4: ya ya sabéis cuantas veces he tenío yo lío con él por creerse superior///(2) es un ser
561 superior///(1) eso no no lo duda// es mi amigo y todo lo que tú quieras
562 H0: pero es un egocéntrico/
563 y: un creído y bastante prepotente/ por lo que veo eh// y no lo conozco
564 H4: tú lo sabes///(2,5)
565 H1: pero él lo dice pero no creo que lo piense
566 H0: que es mejor que los demás
567 H4: eh: “del dicho al hecho hay mucho trecho”
568 H9: no/ a ver a A se le nota en la mirada// él lo que quiere///(1) sí o sí/ si tiene que
569 mover hilos/ los mueve ¿sabes?
570 H0: sí sí/ cuando tiene algo en mente hasta que no lo consigue
571 H9: se nota que (?)
572 H4: (?) por eso te digo que tú a la tuya///(1)
573 H1: ¿y si vuelve/ H4?
574 H4: pues si vuelve
575 H0: pues tú tienes que estar firme
576 H9: cuando vuelva estaremos en Valencia (?) que debe haber unos maromos por ahí
577 (risas= H9)
578 H0: oye/ guardadme uno
579 H9: tú me dejas a mí un: perfil del que tú quieres// eso sí le buscamos un perfil que
580 pase todos los tests PQR/ un 16G/ y a partir de ahí:// miramos
581 H0: ¡uy!/ ¡qué peligro tiene esta:/ psicóloga:!...
582 H1: el 16G ese no lo pasa cualquiera
583 H4: yo todavía estoy esperando a que me hagas mi perfil
584 H1: oye/ y a mí también/ estoy esperando que// ya que me has psicoanalizado y que lo
585 has reconocido///(1)
586 H4: ¿el qué?
587 H9: (?)
588 H0: entonces eso es que es bueno ¿no?// no estamos locos/
589 H9: a ver
590 H0: ni tenemos ninguna especie de patología/ no ningún
591 H9: a ver sois amigos míos ¿no?
592 H0: ostras/ ¡estamos en la lista!// bueno/ gracias/ soy una privilegiada
593 H9: no:/ pero a ver que quiero decir/ que si fuerais malos no serías mis amigos
594 H4: (?)
595 H1: pasaría de nosotros H4
596 H9: y no me suelo equivocar// como A
597 H4: (?)
598 H9: además// tienes que pensar lo bonito de esto///(2,5) que al final
599 H0: ¿qué es lo bonito H9?
600 H9: no tía
601 H0: estamos esperándote
602 H9: a ver tía/ ella porque es tu hermana/ obvio que yo soy tu amiga pero H4 que/ en
603 verdad conoce muchísimo más a A/ también está contigo///(1)

- 604 H1: eso significa que:/ vale mucho
 605 H9: que tú tienes un montón de gente y al final el que está solo es él
 606 H0: tú: ya lo sabes/ yo te lo tengo dicho/ tu vales más que él
 607 H9: obvio///(1,5) y no es porque seamos amigos tuyos
 608 H0: no no
 609 H9: vale/ que podrías pensar eso
 610 H0: vale/ yo soy tu hermana querida del alma/ pero igual// en este caso creo que estoy
 611 siendo// bastante objetiva// de hecho suelo serlo siempre// aunque esta se piensa que
 612 cojo manía a la gente y no/ y suelo ser bastante objetiva///(1) y y ella
 613 H9: yy
 614 H0: ella coge manía/ yo no cojo manía a la gente// yo no cojo manía a la gente/ y no me
 615 cuenta las cosas de A porque piensa que le voy a coger manía y yo no le voy a coger
 616 manía
 617 H1: yo// lo que lo he querido ahora// si realmente descubro algo// puedo llegar a odiarlo
 618 mucho
 619 H0: pero si es que es eso/ si se tomó un día que le pilló como manía (sic)/ le pillaste
 620 como manía
 621 H1: ¿a quién?
 622 H0: a A// y y estaba ahí “jah!” al día siguiente super rabiosa/ luego se le pasó// pero me
 623 acuerdo al día siguiente “jah!” toda loca
 624 H1: le dije de todo menos guapo
 625 H0: sí// y él “no te reconozco”
 626 H1: le dije de todo menos guapo/ al día siguiente
 627 H0: super rabiosa/ y yo “contrólate H1”
 628 H1: le dije de todo
 629 H0: el día de la elecciones// y yo “H1, vamos a votar” y mi hermana “ah: no quiero ir a
 630 votar” y yo “¡que te vengas a votar, joder!”///(1)
 631 H1: es que para mí esto:
 632 H0: o sea/ el otro día alucinaba/ yo digo “¡esta es mi hermana, la rencorosa!”///(1,5)
 633 H9: no sé si hacemos mucho ruido
 634 H1: ¿dónde nos metemos?
 635 H9: si no nos vamos al comedor ¿vale?
 636 H0: sí/ pero aquí molestamos a:
 637 H9: están las habitaciones aquí al lao// y el comedor no
 638 H1: (?)
 639 H4: (?) piensa en él///(1,5) que es lo que le importa
 640 H1: (?) ahora es libre/ puede estar con quien quiera// también piensa que ha estado
 641 mucho tiempo// estuvo muy poco tiempo entre: ella y yo
 642 H9: el ya piensa suficiente en él como para que tú también pienses en él// tú piensa por
 643 ti// no tienes que pensar por él y no va a pensar en ti
 644 H0: él ya piensa bastante en él/ como para que tú también pienses en él/ tú piensa en ti
 645 que él ya piensa en él
 646 H4: no te preocupes por él// que eso él ya lo mira///(1) piensa por ti// que tú eres la que
 647 lo estás pasando peor///(2)

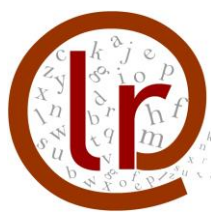
- 648 H1: cierto///(1)
649 H0: él no lo está pasando tan mal como tú H1 eh// es que eso es lo primero que te tienes
650 que mentalizar// él no lo está pasando tan mal como tú y no te quieres dar cuenta
[...]
651 H4: eso es lo que te digo// aunque no te hubiera hecho nada// aunque:/ siguiera contigo
652 te diría que te quisieses un poquito más///(2,5) porque: si no te quieres a ti misma nadie
653 te va a querer
654 H0: efectivamente/ bueno yo sí
655 H4: ya pero te quiero decir
656 H0: pero yo soy familia
657 H1: no/ ahora mismo no quiero nada
658 H0: pues ya está
659 H9: (?)
660 H4: es normal eso/ has tenido eso eso///(1)
661 H9: durante mucho tiempo
662 H4: exactamente// no te lo puedes quitar de la noche al día///(1) te falta algo// es igual
663 que si tú ahora paras de comer// ya no es porque te falta la comida sino que necesitas
664 porque///(1) es una costumbre
665 H1: pienso que: sí que (?) que no ha vivido// yo pienso que/ que sinceramente no ha
666 vivido/ ha estado muchos años con (?) y que necesita vivir
667 H4: yo en eso estoy totalmente de acuerdo contigo
668 H1: es que ha vivido (?)
669 H4: (?)
670 H0: preséntamelos a mí/ preséntamelos a mí
671 H4: yo os los presento a todas/ si a mí me da igual
672 H9: a todas menos yo
673 H4: que yo os los presento a todas
674 H9: este verano/ este verano (?) porque llevo un año (?)
675 H1: (?)
676 H4: no te digo de estar con alguien/ pero de que tú: vayas ahí: pam///(1,5) eso:// eso
677 cura mucho eh y sube mucho la moral
678 H9: (?)
679 H4: un poco de: un poco// si tú nunca lo has hecho:
680 H9: no es lo habitual
681 H4: es cuestión de empezar
682 H0: madre mía ¡qué miedo me das:!
683 H4: eh que yo que yo la voy a ayudar
684 H9: además/ lo bueno de esto es que// te ha servido al menos para (?)
685 H0: y te los encuentras a todos/ te los cruzas
686 H9: (?)
687 H1: no sabéis lo peor// lo lo que estoy hablando de él
688 H0: no sí/ ya te veo
689 H1: (?)
690 H0: eh: ahora es cuando empiezan a ignorarnos

- 691 H4: sí:
692 H0: eh:// nos sentimos solos///(1) ¿qué tal?
693 H4: mira bien y tú
694 H0: pues nada/ aquí estamos
695 H4: ¡ay Dios mío!///(2,5) ¿y tú qué? ¿cómo te va la vida?
696 H0: pues la vi- mi vida es muy aburrida/ no pero ahora me he quitado yo también/ he
697 salido por patas/ y me he quitao lo más fácil (risas= H0 y H4) que era el trabajo// no:
698 pero sí estoy fatal de tiempo y: fatal de cansada y:
699 H4: ¿ya terminaste el:?///(1)
700 H0: o sea sí/ las clases terminaron en abril/ pero tengo que presentar la memoria y el
701 proyecto en septiembre y: no llego// yo yo lo veo que no llego/ o sea: pensaba dedicarle
702 entre tres y cuatro horas y tal al día pero// he hecho un cronograma// me dijo mi tutora
703 “hombre, deberías tener un plan de trabajo”/ y lleva toda la razón// y: me he hecho un
704 plan de trabajo y cuando me he hecho el plan de trabajo y he visto todo lo que tenía que
705 hacer me ha dao el cague y he dicho “no llego a tiempo” y he tenido que dejar el trabajo
706 H4: pero/ y si y si y si no lo entregar en septiembre ¿qué pasaría?
707 H0: un año más/ una prórroga yo no/ no tío que no// con la matada que me he pegao
708 este año/ yo no me tiro otro año más///(1) no estoy dispuesta vamos/ no estoy
709 dispuesta///(1) o sea aunque me tenga que dejar la piel este verano///(1,5) yo: lo
710 termino ya// aunque sea por narices// todo el mundo diciéndome que no/ que era muy
711 difícil/ que en un año no/ no sé qué no sé cuántos// he ido contracorriente todo el
712 curso// y ahora que he hecho ya lo más difícil// ahora por dos meses ya: aguanto lo que
713 haga falta// tengo que dejar el trabajo/ lo dejo/ lo que haya que hacer/ si me tengo que
714 pasar el día entero en la biblioteca/ me lo paso// pero yo ya lo entrego
715 H4: si en vez de sesiones de 4 horas/ las tienes que hacer de 5 o de 6
716 H0: o o de 8
717 H4: o de 8// de 8 te has pasao
718 H0: lo que necesite// hasta que vea que llegue///(2) pues lo hago/ porque son tres
719 meses y: luego: ya:/ ya está hecho// luego ya veremos/ a ver que: tal
720 H4: saldrá bien
721 H0: no sé// ¿y tú?
722 H4: ¿yo?
723 H0: ¿qué has hecho ahora?// que estás terminando ya/ la carrera
724 H4: sí/ lo que me queda: es un
725 examen el día 15///(1) y bueno/ saber notas y eso/ de exámenes que he hecho ahora y
726 un:/ y el: la exposición del trabajo en septiembre
727 H0: ¡guay!/ y ya estás///(1) y ya estás/ madre mía y luego ¿qué vas a hacer?
728 H4: puff// me he presentao a Zúrich// no he entrado// y ahora me presento: en
729 Karlshule///(1,5) y si no entro pues:
730 H0: te irá bien
731 H4: pues: ya veremos
732 H0: bueno/ hay más orquestas por aquí en España
733 H4: sí:
734 H0: pero que pero que alguna cosa tiene que salirte

- 735 H4: ya:// si me tengo que venir aquí el año que viene a dar clases con T pues
736 H0: oye/ pues no
737 está mal// dar clases en la: en el conservatorio
738 H4: no/ recibir clases
739 H0: ah: "recibir clases"// pero ¿para qué?
740 H4: para: no perder// es que esto es/ como pares
741 H0: ah:
742 H4: pierdes todo
743 H0: claro claro claro// un instrumento no se puede dejar
744 H4: entonces// pues tendré que venir a seguir:/// (1) estudiando o:/// (1) y eso pero eso
745 sería la última opción// pero si es lo que me queda pues: nada
746 H0: bueno chico/ tampoco está
747 mal
748 H4: ya:
749 H0: la cuestión es que te puedas dedicar a lo tuyo// eso es lo importante// que no: dejes
750 de perseguir tu sueño porque al final aquí todo el mundo persigue su sueño
751 H4: mm
752 H0: unos con más acierto/ otros dan más vueltas como yo que he dado más vueltas que
753 un tonto/ por aquí por allá// acabé/ acabé filología empecé pedagogía di dos o tres
754 vueltas: tal// y ahora parece que me:/ que he vuelto al/ al sendero digamos// a la
755 senda// no sé/// (2,5)
756 H4: y ahora con eso de que te quieres ir a Londres
757 H0: pues sí:/ yo me quiero ir a estudiar inglés// porque: yo veo que es que me hace
758 falta// si quiero seguir trabajando en: filología y en lingüística// casi todo está escrito en
759 inglés// y lo que yo no puedo hacer// es frenarme/ porque no sepa hablar inglés/
760 entonces lo primero que tengo que hacer es//irme un tiempo fuera// a perfe- no a
761 perfeccionar ¡qué narices!// a aprender/ ojalá fuera a perfeccionar/ es que no me voy a
762 perfeccionar/ me voy a aprender// básicamente/// (1) y luego/ me gustaría irme un año
763 fuera de lectora de: de español/ lo que pasa es que eso ya es más complicado porque
764 estás sujeto a:/ la resolución de becas: la convocatoria:
765 H4: y lectora/ ¿eso qué eso?
766 H0: profesora de español/ lectora de español en el extranjero/ en algún país:
767 H4: ya ya
768 H0: normalmente están vinculadas este tipo de becas a alguna universidad// y: nada/ te
769 vas a la universidad/ normal- normalmente Estados Unidos/ que es en el que más
770 demanda hay digamos// te vas allí un curso académico y: y cuando vuelves
771 H4: yo creo que: esto es un poco el futuro de todo esto/// (1) porque/ el que estudia
772 filología: hispánica/ como es tu caso// yo pienso que: es su es su meta// aprender un
773 idioma alternativo// y dar eh: español allí
774 H0: es/ es
775 H4: al igual que// el intercambio con otros:
776 H0: mm/ el que hace inglesa:/// (1) sí/ hombre es una buena salida: y: últimamente hay
777 mucha gente que se lo está planteando porque las cosas no van bien// aquí no hay
778 trabajo para todos/ mira que no somos muchos filólogos eh/ pero igual/// (1) el filólogo



- 779 hispánico en su país// es: más complicado que en un país extranjero/ ahí te doy toda la
780 razón
- 781 **H4:** pero también yo pienso que es más: interesante eso// el que/ por ejemplo no para
782 no para ti digo
- 783 **H0:** yo lo necesito
- 784 **H4:** para para: el alumno que/ el que le dé el idioma/ sea más: sea de del país///(1)
- 785 **H0:** claro/ o sea un nativo///(1) como profesor/ un profesor nativo// parece que
786 siempre: no es que tenga más prestigio/ no necesariamente// pero sí que: a lo mejor
787 puede: el alumno adquirir más conocimientos/ o o o digamos que no te que no te
788 marque el profesor su acento/ ese tipo de cosas
- 789 **H4:** aunque el nativo también puede tener su acento
- 790 **H0:** evidentemente/ evidentemente// mira eh:/ no hace mucho// recibimos una charla
791 de un profesor gaditano// imagínate filólogo hispánico gaditano (risas= H4)
- 792 **H0:** y el tío super gracioso/ además así como los sevillanos y tal// y el tío decía “es que
793 yo no puedo evitar”// yo no sé si era que seseaba o ceceaba ahora mismo no:
- 794 **H4:** cecean
- 795 **H0:** ¿cecean?/ vale pues/ pues no recuerdo y dice “yo no puedo evitarlo, pero claro yo
796 a mis alumnos directamente lo que hago es decirles que yo hablo una variedad de
797 español”///(1,5) porque es que es inevitable// es es inherente a ti// nadie habla un
798 estándar/ yo no hablo un estándar tampoco
- 799 **H4:** yo también soy ceceante// y por ejemplo/ muchas veces cuando:/ sobre todo lo
800 noto cuando así/ un poco bebido y eso// siempre empiezo termino hablando con la
801 gente// “claro, porque no ce qué”(sic)/ no lo puedo evitar// es como: un
802 sobreesfuerzo// el estar hablando eh: castellano
- 803 **H0:** y a veces se te escapa claro///(1) pues igual que nosotras/ nosotras también
804 tenemos// esa ese tono/ esa musicalidad que dicen que tienen los mallorquines que
805 hablamos cantando/ pero es que no lo puedes evitar/ a ver qué vas a hacer
- 806 **H4:** sí/ yo pienso que tiene que ser relacionao con los italianos
- 807 **H0:** pues no lo sé/ hombre yo cre- yo quiero pensar
- 808 **H4:** porque la lengua italiana también es: bastante cantarina
- 809 **H0:** pero es que en el catalán// el catalán no/ ¿tú lo notas una lengua: como muy:
810 “cantarina”? Como dices tú///(2,5)
- 811 **H4:** mm el catalán catalán
- 812 **H0:** no o el mallorquín// porque si no/ si no es influencia de la segunda len-/ bueno en
813 este caso de la primera lengua de aquí// el mallorquín// no le veo sentido/ no le veo
814 sentido
- 815 **H4:** yo el mallorquín sí lo veo más// más cantado/ sobre todo los que son de pueblo
- 816 **H0:** pues entonces tiene que ser influencia del mallorquín/ más que del italiano// porque
817 yo/ aquí no es que tengamos especial contacto con el italiano
- 818 **H4:** ya///(1) es que yo// sinceramente// yo// conociendo:/ estudié latín en el instituto
819 entonces:////(1) conozco un poco de francés, de italiano por parte de la música// y eso y
820 yo veo que// el catalán básicamente tiene mucho del:
- 821 **H0:** francés
- 822 **H4:** del francés// italiano y: y:// castellano// tiene un poco

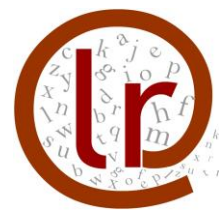


- 823 H0: aha/ puede ser/ piensa que al final son todas lenguas de la misma madre// y y la
824 lengua es como un continuo/ es decir///(1) a ver cómo me explico// eh:// a lo mejor
825 aquí en este franja <gesto manual> se habla de una manera/ te acercas aquí <gesto
826 manual> y se habla un poquito más parecido a como aquí/ aquí <gesto manual> un
827 poquito más y así vas/ es un continuo/ no hay un corte de lenguas/ el el francés que se
828 habla en la frontera con: yo qué sé/ si tiene parte que ver con Italia// ese francés/ va a
829 ser muy parecido al italiano// o sea no sé si me explico/ va a seguir siendo francés// pero
830 con algunos rasgos del italiano porque es un continuo/ no hay un corte/ un parón
831 H4: sí
832 H0: que separe/ no “aquí se habla francés francés puro y aquí italiano italiano puro” a
833 un kilómetro de distancia/ no/ no no hay un continuo/ hay rasgos que se van marcando
834 de una lengua a otra// quieras que no/ aunque sean lenguas distintas/ están
835 influenciadas/ porque son vecinas/ están al lado y todas son de la misma raíz de la
836 misma madre//
837 H4: aha
838 H0: entonces/ yo creo que tiene que ser por eso// y que el portugués se parezca más al
839 español que al francés/ pues tiene que ver porque está más cerca de España que de
840 Francia
841 H4: yo lo veo también un poco es está: también vinculado todo eso a:/// (1) porque
842 básicamente todo: es latín
843 H0: aha
844 H4: si nos vamos más:
845 H0: sí
846 H4: y yo creo que:/ todo eso está vinculado a los pueblos// nativos anteriores al latín
847 H0: ¿tú crees?/// (1) o sea al sustrato/ a lo que viene de más abajo
848 H4: sí/// (1) de mezclar de:// acentuar diferentes:/ de: acentuar diferentes en la zona
849 H0: pero:/ la verdad es que se conserva poco de los sustratos/ de los pueblos íberos/ de
850 los: celtas:/ de los tartesos:/ de los íberos: de los celtíberos// de eso se conserva muy
851 poco muy poco muy poco muy poco
852 H4: no pero
853 H0: hay apenas influencias/ algunas de léxico/ pero:
854 H4: no pero yo no me refiero a:/ tanto a:/
855 palabras y eso sino yo digo:// que eso
856 H0: ¿el tono?/ ¿la entonación?
857 H4: la entonación y todo esto// y eso básicamente va:
858 cambiando palabras/ pero por por la entonación ¿no?/ por ejemplo// igual que hayan
859 podido// como los apellidos que hay/ por ejemplo mi apellido es “Monsalves” pero
860 puedes encontrar “Monsalves”/ “Monsalvez”/ “Monzalvez”
861 H0: ya
862 H4: “Mosalvez”
863 H0: eso ha pasado también con el mío// o sea “Méndez”// hay “Méndez” y hay
864 “Mendes”// pero muchos/// (1) y es porque en algún momento/ se separó/ no se sabe
865 muy bien// supongo que por variedades geográficas// las distintas regiones/ se debió/
866 esa zeta debió causar confusión de si era zeta o si era ese/ sobre todo en las zonas

- 867 seseantes// en este caso supongo que ahí: en el registro// porque claro/ piensa/ piensa
868 que mientras no se conserve por escrito// los cambios son// qué pasaba/ que la lengua
869 cambiaba mucho hasta que se estableció// digamos una norma gramatical/ cuando se
870 establecieron las normas gramaticales por escrito/ ahí hay un parón// de la evolución
871 lingüística// o sea no no es que haya un parón/ porque siempre evoluciona la lengua//
872 pero hay un frenazo
873 **H4:** aha
874 **H0:** o sea/ ahí frena/ y de haber cambios super super rápido// empiezan/ a haber
875 cambios pero/ de manera más sosegada y todo más comedido//(1) entonces lo mismo
876 que los apellidos/ pues yo creo que mientras estuvieron de boca en boca/ los apellidos
877 y no se llevaba un registro civil//(1) fueron cambiando la cosa/ y luego ya en el
878 momento en que se empiezan a escribir// ya los cambios
879 **H4:** en un registro si- civil/ si por ejemplo// en
880 Andalucía es muy típico que vinieran para ir: a a: América/ que viniese la gente de todos
881 sitios
882 **H0:** mm
883 **H4:** entonces// ¿tú te imaginas que te viene un apellido que sea://(2) “Méndez”? ¿no?
884 y que: vaya: al registro y diga “Méndez”// y dice “¿y cómo se escribe?”/ “no sé escribir”/
885 la persona que iba a ir a trabajar a:
886 **H0:** “pues así, como suena” y si era seseante pues escribió “Mendes”
887 **H4:** claro
888 **H0:** y de ahí ya:// pues probablemente/ probablemente/ probablemente// pero si hay
889 un montón// si hay un montón un montón de casos con apellidos con nombres/ de todo/
890 el// aquí también hay: como una alternancia entre “Montaner” y “Muntaner”//(1) ¿por
891 qué?/ pues bien fácil/ porque en Cataluña la “o” muchas veces se pronuncia “u”
892 **H4:** y “Hernández” y “Fernández”
893 **H0:** tchi/ yo ahí ves/ ya no creo que sea tanto un fallo como/ bueno/ “ez” es “hijo de”
894 entonces/ “hijo de Fernando” o “hijo de Hernando”/ ahí yo pienso más/ que tiene que
895 ver con: con eso/ a lo mejor me equivoco eh/ no te no te po-/ no sería capaz de decírtelo
896 **H4:** aha
897 **H0:** pero ahí yo creo que tiene que ver con los nombres/ igual que en inglés/
898 <inglés>“Jackson”</inglés>/ <inglés>“son”</inglés> es hijo/ “hijo de Jack”/ <inglés>
899 “Tomson”</inglés>/ “hijo de Tom”// es exactamente lo mismo
900 **H4:** no sabía eso
901 **H0:** exactamente lo mismo/ o sea yo creo que pasa un poco en todas las lenguas igual
902 **H4:** sí
903 **H0:** y porque no sé más lenguas// pero supongo que en alemán pasará
904 **H4:** la verdad/ la verdad es
905 que sí que es bastante parecido todos los tratamientos de:// por ejemplo/ verbos//
906 palabras// en todos los idiomas coinciden//(1) por ejemplo://(1) eh: no sé/ el verbo
907 ser estar ¿no?
908 **H0:** aha
909 **H4:** en ninguna de las lenguas
910 **H0:** ya



- 911 **H4:** se consideraría como objeto directo///(1) o: no sé
- 912 **H0:** serían atributos/ claro
- 913 **H4:** sí
- 914 **H0:** son verbos atributivos// verbos copulativos
- 915 **H4:** te te he puesto un ejemplo y lo mismo no es el más acertao pero:/ hay// cosas que
- 916 coinciden en todas
- 917 **H0:** en todas las lenguas// hay/ hay una serie de universales// se llaman universales
- 918 lingüísticos y es por ejemplo/ “todas las lenguas tienen vocales”// ese es un universal
- 919 lingüístico///(1) y te vayas/ te vayas a Japón/ o te vayas a África/ a Nigeria/ “todas las
- 920 lenguas tienen vocales”///(1) y a eso se le llama “universales lingüísticos”/ y esto por
- 921 todo/ o “todas las lenguas tienen adjetivos”/ y “todas las lenguas tienen adjetivos” y no
- 922 hay vuelta de hoja porque es que es así
- 923 **H4:** ya
- 924 **H0:** porque el sistema/ quieras que no// la manera en que están construidas las lenguas/
- 925 a ver las lenguas las construyen las personas/ y las personas// aunque tengamos
- 926 nuestras variaciones evidentemente porque: depen- dependiendo de la cultura// es
- 927 cierto que influyen pero:////(1) la misma manera a lo mejor de de construir o:/ bueno no
- 928 sé si/ no me estoy explicando// de formas las lenguas
- 929 **H4:** aha
- 930 **H0:** es algo como innato como: cognitivo// tiene que ver con la mente/ entonces///(1)
- 931 el hecho de que seamos seres humanos/ ya ya influye/ para que tengamos la misma
- 932 manera// de construir lenguas y luego/ claro/ evidentemente/ si estás aquí o si estás
- 933 allí/ la lengua va a cambiar// ¿por qué?/ por influencias sociales:/ culturales:// pero
- 934 tenemos la misma manera de de crear lenguas
- 935 **H4:** es igual que:/ que tenemos///(1) una: una cosa
- 936 más clara todavía// la: composición de las frases///(1) normalmente/ es igual menos en
- 937 castellano/ que puede ser más
- 938 **H0:** sujeto verbo objeto
- 939 **H4:** exactamente
- 940 **H0:** no/ pero eso es distinto en to- en bastantes lenguas// por ejemplo en:/ hay tres/ no
- 941 sé ahora si son tres tipos de lenguas/ están las “sujeto verbo objeto” como la nuestra/
- 942 luego están las “objeto verbo” no “las objeto sujeto verbo” como el latín/ “objeto sujeto
- 943 verbo”
- 944 **H4:** aha
- 945 **H0:** era así el latín “sujeto objeto verbo”/ bue- el verbo siempre iba al final
- 946 **H4:** sí sí
- 947 **H0:** y luego están///(1) las que el verbo va:
- 948 **H4:** sí sí/ sujeto y objeto van juntos y el verbo
- 949 **H0:** y el verbo al final//
- 950 y: hay otro/ pero ahora mismo no lo recuerdo/ pero que hay como tres o cuatro
- 951 estructuras de de: las lenguas en las que varía la posición del sujeto el objeto y el verbo//
- 952 pero realmente son cuatro formas de construir para miles de lenguas
- 953 **H4:** aha
- 954 **H0:** o sea/ que al fin y al cabo/ es lo que tú decías// hay muchas concordancias en en



- 955 todas las lenguas// o sea/ la manera de crear una lengua prácticamente: en todos los
956 sitios es muy parecida
- 957 **H4:** aha
- 958 **H0:** es muy parecida/ porque ya te digo las crean las personas y las personas tenemos
959 los mismos sistemas de crear lenguas
- 960 **H4:** aha
- 961 **H0:** independientemente de dónde seamos cada uno// lo que sí puede haber pequeñas
962 variaciones/ pero hay universales que se dan en todas las lenguas/ y viene a ser lo que
963 tú decías///(3) ¿y tú qué?/ no te planteas:/ bueno aparte de irte: a: Suiza y tal:/ yo qué
964 sé/ otro país que te llame la atención/ que no sea: Zúrich
- 965 **H4:** mm
- 966 **H0:** que pudieras a lo mejor/ desarrollar tu:
- 967 **H4:** es que lo que a mí me: me: agradecería sería/
968 que ya me lo ha dicho él es seguir con T// porque me dijo que si quería seguir con él
969 **H0:** es tu
970 mentor/ digamos
- 971 **H4:** sí/ y es que: sé que puedo aprender muchísimo de él// y además///(1) no es
972 solamente eso sino que si puedo estar con: con T// mm// a ver///(1) si tú: estás: con T
973 él: tiene mil contactos/ entonces con otro// tiene 50 contactos// ah: entonces:
- 974 **H0:** te beneficia
- 975 **H4:** me va:
- 976 **H0:** te va a ayudar
- 977 **H4:** sí///(1) que no es por lo que estoy con él/ pero:
- 978 **H0:** ¿y dar clases en algún conservatorio?/ ¿te
979 lo has planteado?/ dedicarte a la docencia
- 980 **H4:** sí/ pero primero me gustaría:
- 981 **H0:** todos queréis/ intentarlo al menos en un orquesta y si no
982 podéis:
- 983 **H4:** sí// pero no solamente eso/
984 sino que yo todavía tengo/ tengo que terminar de formarme///(1) yo no:
- 985 **H0:** aunque te
986 licencias/ te falta formación
- 987 **H4:** sí/ yo no me encuentro
- 988 **H0:** a todos los licenciados/ no solo tú// te lo aseguro/ no eres tú solo
989 **H4:** no me encuentro: eh: ya: como seguro de “lo estoy” de poder sobrevivir en este
990 mundo ¿sabes?
- 991 **H0:** pero ni tú ni nadie/ o sea la formación/ yo pienso/ soy de las que piensan que la
992 formación tiene que ser continua y a lo largo de de toda tu carrera profesional/ o sea yo
993 lo que no puedo hacer ahora es/ cuando termine esto es// hala/ buscarme un curro y
994 echarme a dormir/ es decir
- 995 **H4:** sí
- 996 **H0:** y dejar todo/ porque// se van descubriendo cosas nuevas/ van saliendo nuevas
997 propuestas// y y tú tienes que estar/ tienes que estar ahí/ tienes que saber lo que se
998 está diciendo continuamente porque si no lo sabes/ porque si no lo sabes// te quedas

- 999 atrás// te quedas al margen de la evolución/ y: no puedes quedarte atrás// y tú igual/
1000 hombre/ la música/ yo no entiendo nada de música/ pero que tú seas/ licenciado en
1001 oboe ¿no?//(1)
- 1002 **H4:** no quiere decir que
- 1003 **H0:** no quiere decir que/ lo sepas todo/ porque pueden salir// evidentemente salen
1004 nuevas piezas/ nuevas creaciones y:/ yo no sé bien cómo va esto pero:/ tienes que seguir
1005 entrenando y: practicando
- 1006 **H4:** no/ sí sí es bastante parecido a lo que estás diciendo//(1) pero: que no solamente
1007 por eso si no que también/ nosotros//(1) tenemos que estudiar porque// cada cosa que
1008 tocamos/ es una cosa nueva que tenemos que:// es decir//(1) vosotros: os tenéis que
1009 preparar una clase/ nosotros nos tenemos que preparar una obra
- 1010 **H0:** claro/ evidentemente tenéis que ensayar y toda la pesca//
- 1011 **H4:** que lo mismo: tus clases: tu te lo puedes preparar en dos horas//(1) y yo mi obra
1012 necesito: un mes para preparármela// el tiempo es diferente pero
- 1013 **H0:** ¿sí?// pero depende de lo
1014 a que te dediques/ si tú por ejemplo lo que tienes es que presentar// hacer una
1015 ponencia//(1) o sea si te vas de: de sí pues de ponente o de: conferen- a alguna
1016 conferencia y tal //(1) tú te lo tienes que preparar con tiempo porque al final tienes que
1017 defender tu idea//
- 1018 **H4:** aha
- 1019 **H0:** y no te lo puedes preparar en dos horas/ no es lo mismo que una clase de un
1020 instituto/ o sea:// a lo mejor ya a (sic) al nivel que yo me planteo/ a lo mejor en un
1021 futuro estar/ la preparación que yo necesito// no es de dos horas o sea a lo mejor me
1022 puedo pasar semanas escribiendo un artículo//
- 1023 **H4:** aha
- 1024 **H0:** o escribiendo: un capítulo de algún de alguna cosa o de alguna revista de lo que
1025 sea//(1) y luego eso tienes que estar preparada// para defenderlo// porque va a venir
1026 gente// que te lo va a intentar echar por tierra
- 1027 **H4:** (?)
- 1028 **H0:** ¿qué hora es?
- 1029 **H4:** (?)
- 1030 **H0:** ¡otra <inglés>blackberry</inglés>! Están por todo las <inglés>blackberries
1031 </inglés>
- 1032 **H4:** sí te tienes que comprar uno tío
- 1033 **H0:** y dale ¡qué manía! Eres la segunda persona que me lo ha dicho hoy que me compre
1034 una <inglés>blackberry</inglés>
- 1035 **H4:** (?)
- 1036 **H0:** V paga diez euros eh
- 1037 **H4:** ¿quién?
- 1038 **H0:** V paga diez euros todo el día
- 1039 **H4:** ¿pero con las llamadas gratis también? O solo
- 1040 **H0:** sí// no y llamadas
- 1041 **H4:** ¿y Internet también?
- 1042 **H0:** y: esto es: de: <inglés>Vodafone</inglés>

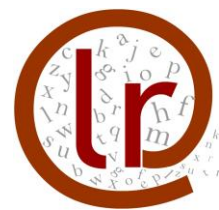
- 1043 H4: (?)
- 1044 H0: ¿y tú qué eres?/ ¿<inglés>Orange</inglés>?
- 1045 H4: para mí es lo mejor
- 1046 H0: yo soy <inglés>Orange</inglés>// también pero de tarjeta/ prepago///(1,5)
- 1047 H4: nosotros/ bueno yo pago veinte euros y: (?) cuando tenemos que decirnos algo:
- 1048 H0: no sé si
- 1049 merece la pena y más si me voy a: a Londres allí no podré usarla
- 1050 H4: ya pero zona <inglés>wifi</inglés>
- 1051 H0: ¿zona <inglés>wifi</inglés>?
- 1052 H4: yo yo
- 1053 H0: ¿qué es eso? ¿en España?
- 1054 H4: no: en Londres
- 1055 H0: si voy a apagar el móvil/ va a ser lo primero que haga
- 1056 H4: ya// es que:/// (1) pero: yo: por ejemplo cuando he estado en Zúrich/// (1) yo estaba
- 1057 en la habitación de A// y lo tenía puesto: el:/// (1) <inglés>wifi</inglés>/// (1) y hablaba
- 1058 con:/// (1) con todo el que quie-
- 1059 H0: ¿con España? ¿hablabas con España?
- 1060 H4: sí y tiene una opción que:// eh:// “desactivar la
- 1061 red móvil”// que sería la:/ la red de <inglés>Orange</inglés>// ¿no? y ahí ya si quitas
- 1062 eso/ todo lo que hagas con el móvil es gratis//
- 1063 H0: mm/// (1,5)
- 1064 H4: ¿sabes?/ entonces puedes tener el móvil encendio
- 1065 H0: puedes estar tranquilo de que no te están
- 1066 cobrando ¿no?
- 1067 H4: exactamente/// (1,5)
- 1068 H0: ya ya ya/// (1) no sé y además es que no tengo tiempo de// yo soy muy torpe con
- 1069 estas cosas (risas= H4) no me aclaro/ y no tengo tiempo de andar aprendiendo ahora//
- 1070 ¡con todo lo que tengo encima!/ entonces a lo mejor cuando vuelva:// de Londres y tal/
- 1071 a lo mejor me lo planteo/ pero ahora mismo no es que ni me apetece ni tengo ganas
- 1072 H4: ya yo es que por ejemplo/// (1) con con// he estado montando una obra
- 1073 contemporánea// que:/// (2) era la primera obra que montaba/ y era rollo chungo y:
- 1074 difícil y:
- 1075 H0: ¡ostras tío! ¡qué nervios!
- 1076 H4: entonces/ para hablar con mi profesora/ para que me explicara todas las cosas/// (1)
- 1077 por <inglés>whatsapp</inglés>// y si me lo hubiera tenido que gastar/ dinero en
- 1078 teléfono dinero en mensajes/ y todo/ y esta mujer siempre está// que si ahora estoy en
- 1079 Suiza/ que si ahora estoy en Alemania/ ahora estoy: en Italia/ ahora estoy: en:
- 1080 H0: no para
- 1081 H4: en Francia ahora estoy en España
- 1082 H0: como mi tutora que no para madre mía
- 1083 H4: entonces sí tiene que estar contactando con ella/// (1)
- 1084 estando donde esté// esté donde esté pues:/// (1) es una pasada// y con el:
- 1085 <inglés>whatsapp</inglés> este pues es gratis todo//
- 1086 H0: y el <inglés>whatsapp</inglés> este ¿qué es?/ ¿Es un programa?

- 1087 H4: eso lo trae cual- bueno casi cualquier móvil
- 1088 H0: bueno mi móvil seguro que no porque: es un dinosaurio// mi móvil es un dinosaurio
- 1089 H4: (?)
- 1090 H0: yo tengo un Nokia
- 1091 H4: (?)
- 1092 H0: no// no creo que mi Nokia lo tenga eh
- 1093 H4: pues te tienes que bajar un programa
- 1094 H0: ¡qué va! Yo paso tío
- 1095 H4: (?)
- 1096 H0: ¡qué manía con los tomatitos cherry!//(1,5) Nos hizo comprar tomates en mi casa
- 1097 hay una mata de tomates/ que todavía no ha salido pero esta se los va a zampar
- 1098 todos//(2)
- 1099 H4: han subido al <inglés>youtube</inglés>//(3) los lo que toqué: en el recital
- 1100 H0: ¿quién lo ha subido?
- 1101 H4: (?) el: fagotista que estaba tocando conmigo
- 1102 H0: pero que ¿ha subido el vídeo?
- 1103 H4: sí
- 1104 H0: ¿qué dices?
- 1105 H4: pues mira ¡estupendo!
- 1106 H0: ¿Qué te avisan cada vez que te hacen una publicación?/ ¿o tienes que estar
- 1107 conectado?
- 1108 H4: me: avisan: cuando:// me han mandao un mensaje de <inglés>facebook
- 1109 </inglés>//(1) y me lo dicen
- 1110 H0: mm porque estás conectado sino estuvieras conectado no
- 1111 H4: no
- 1112 H0: tienes que estar conectado
- 1113 H4: pero yo siempre tengo el servicio conectado porque:// por ejemplo con G//(1)
- 1114 cuando voy/ cuando vamos a hacer por ejemplo// vamos a hacer de comer ¿no? eh:
- 1115 llego a casa y digo// “bueno, voy haciéndote la comida, no sé qué no sé cuántos” le
- 1116 mando un mensaje// en vez de mandarle un <inglés>sms</inglés>// le mando un
- 1117 mensaje al <inglés>facebook</inglés>
- 1118 H0: mm pero un privado para que no se entere todo el mundo
- 1119 H4: claro claro/ pero así te ahorras dinero
- 1120 H0: aha
- 1121 H4: ahorras un mensaje// bueno yo ahorro una barbaridad/ en mensajes
- 1122 H0: qué guay/ oye pues mira no está mal pensado//
- 1123 H4: y por ejemplo/ si yo veo que lo tiene apagao// le doy un toque//(1) y quiere decir
- 1124 que mire el <inglés>facebook</inglés>/ para ver/ que le he mandao un mensaje
- 1125 H0: ¡ostras tío! Y dices que con los profes y todo que lo utilizas
- 1126 H4: sí sí
- 1127 H0: para comunicarte
- 1128 H4: para todo para todo
- 1129 H0: hombre si os ponéis de acuerdo/ lo malo sería que a lo mejor lo tuvieras tú/ y no lo
- 1130 tuviera nadie más/ o lo tuviera solo otra: persona de contacto// ¿por qué? Porque:// no

- 1131 te saldría rentable al fin y al cabo/ solo te podrías comunicar con pocas personas
- 1132 H4: pero también puedes
- 1133 mandar correos electrónicos y todo///(1) desde aquí// entonces: está:/ y yo por
- 1134 ejemplo/ hay gente que le mando el correo electrónico/ o: por ejemplo// se te acaba://
- 1135 bueno ahora con lo de las pruebas y eso te mandan un correo de que// “te tienes que
- 1136 presentar tal día en no se cuánto” (sic)
- 1137 H0: está muy bien
- 1138 H4: y tú dices “ah, vale pues me he enterado hoy, ahora mismo” no que si lo mismo: se
- 1139 te olvida y no ves tu correo durante dos días te llega
- 1140 H0: yo por ejemplo hay si estoy trabajando
- 1141 hay veces que me paso dos días sin poder leer el correo electrónico y a lo mejor tengo
- 1142 un mensaje urgente de alguna: profesora en plan: “revisión de examen” o: “pásate tal
- 1143 que necesito hablar” y claro y yo “joder” voy quedando fatal porque digo “ay Dios mío
- 1144 que llevo dos días”
- 1145 H4: es que de normal/ de normal son tonterías ¿no? De normal yo lo veo y a simple
- 1146 vista “bah” y lo elimino directamente sin abrirlos pero otras veces llegan y te dicen
- 1147 “joder”/ es que te te me quitao (sic) de varios aprietos
- 1148 H0: sí
- 1149 H4: y y: te digo que aquí tengo internet pero por ejemplo cuando me voy a Sevilla// que
- 1150 allí no tengo internet// yo como no estoy/ pues// mis padres
- 1151 H0: para qué
- 1152 H4: no necesitas internet///(1) lo tienen en la tienda y eso pero en casa// no y:// está
- 1153 en casa y llegan: <inglés>plannings</inglés>/ nosotros lo organizamos por ejemplo las
- 1154 clases// como no tenemos horarios fijos//
- 1155 H0: os los montáis vosotros//
- 1156 H4: mm// todo/ por mensajes de: <inglés>facebook</inglés>
- 1157 H0: an:da
- 1158 H4: se pone el <inglés>planning</inglés>
- 1159 H0: “a mí me va bien agu”
- 1160 H4: las ho- las horas///(1) en: blanco/ y tú dices “yo cojo: jueves de
- 1161 una a dos”///(2) “vale, yo cojo el:” ¿sabes?
- 1162 H0: aha
- 1163 H4: y el primero que responde es es:
- 1164 H0: el que se queda con la:
- 1165 H4: exactamente con la que él
- 1166 quiere///(1) entonces si tú tienes este: móvil
- 1167 H0: enseguida te das cuenta
- 1168 H4: ah ah los cinco minutos ya has respondido y has cogido la clase que a ti
- 1169 te conviene///(2,5)
- 1170 H0: ¡qué guay!/ hombre claro a vosotros es que os hace más falta que a mí// porque a
- 1171 mí realmente ahora mismo no:// no le veo utilidad
- 1172 H4: tampo- tampoco es que me haga///(1)
- 1173 verdaderamente falta ¿no?///(1) pero: es una comodidad
- 1174 H0: no/ es una comodidad/ exacto eso te iba a decir es

- 1175 una comodidad///(2) mm///(3,5) no sé a lo mejor si: en un futuro me puedo ir/ lo que
1176 te digo un año fuera y y tal a lo mejor sí que me:// interesa
1177 H4: por ejemplo también tengo:////(1) hay// hay programas de todo ¿no?// y tengo:
1178 H0: joder/
1179 pero si tienes un montón de aplicaciones
1180 H4: sí claro y mira bueno tengo est- este: esto es un: antivirus que lo que me lo bajé
1181 (sic)/ luego tengo un traductor//
1182 H0: ¡ay qué guay! Ves eso sí que me haría falta
1183 H4: ¿sabes?
1184 H0: español alemán
1185 H4: tengo un traductor: tengo un lo-/ eh: esto es de vuelos// es decir bueno
1186 H0: el tiempo que hace fuera
1187 H4: el tiempo que hace en la ciudad que pidas/ pero también////(1,5) mis viajes// ahora
1188 mismo no tengo: metido
1189 H0: nada planificado
1190 H4: exactamente pero aquí// meto los vuelos que tengo todo eso
1191 H0: horarios
1192 H4: y te va diciendo:// “sales de la puerta de embarque eh: tal día a las esto, lleva dos
1193 horas de retraso”// y lo mismo las dos horas de retraso que llevan// te enteras antes de
1194 salir de casa
1195 H0: mm
1196 H4: entonces// dices “si lleva dos horas de retraso pues...”
1197 H0: y ¿cómo se entera: esto? ¿cómo cómo sabe esto?
1198 H4: esto: está todo eh: esto: va por internet
1199 H0: conectao todo
1200 H4: eso va eso se sabe con tiempo
1201 H0: iostras:!!! nada que es el futuro
1202 H4: (?)
1203 H0: en definitiva esto es el futuro
1204 H4: aha///(1,5)
1205 H0: nada/ habrá que comprarse uno
1206 H4: y te y te dice/ “la:, la puerta de embarque tal y tú
1207 llegas y directamen- y hay veces que no están en las pantallas// y tú ya sabes la puerta
1208 H0: y tú ya lo sabes
1209 H4: de embarque que te toca////(1,5) y entonces
1210 H0: claro tú es que viajas mucho////(1)
1211 H4: sí:
1212 H0: yo no// de momento
1213 H4: ya ya pero bueno es que como esto hay mil aplicaciones
1214 H0: ¡qué guay!////(1,5)
1215 H4: hay diccionarios: de todo tipo
1216 H0: eso sí
1217 H4: traductores de cualqui-/ de todo: hay: uff:////(1) ¿sabes? Cualquier cosa que te que
1218 te: ¿entiendes?// es que incluso nosotros para nosotros hay metrónomos// ¿sabes lo

- 1219 que es un metrónomo?
- 1220 H0: sí
- 1221 H4: y y:
- 1222 H0: para llevar la pulsación ¿no?
- 1223 H4: y afinadores// y todo en el móvil///(1)
- 1224 H0: ¡ostras/ qué pasada!
- 1225 H4: ¿ves?
- 1226 H0: pues está muy bien///(3,5) pero vosotros realmente no necesitáis un metrónomo o sea vais llevando la pulsación con el pie ¿no?
- 1228 H4: no
- 1229 H0: ¿no?
- 1230 H4: no
- 1231 H0: si es muy fá- bueno no lo sé a lo mejor me equivoco// a mí me resultaría más fácil//
- 1232 levar la pulsación con el pie// creo
- 1233 H4: no porque el pie:/// (1) es que verás/// (1) es:
- 1234 H0: bueno tú tocas un oboe
- 1235 H4: sí/// (2,5)
- 1236 H0: el oboe: en en teoría es parecido a la flauta ¿no?
- 1237 H4: aha
- 1238 H0: no tienes problema no es un
- 1239 H4: pero es que
- 1240 H0: artificio muy grande que no puedas:
- 1241 H4: el problema es que:/// (1) mm necesitamos una cosa
- 1242 que sea super estable/// (1,5) porque
- 1243 H0: no te puedes fiar de ti mismo
- 1244 H4: porque porque es que tú tú si tú:
- 1245 quieres alargar el tiempo// automáticamente estás alargando el pulso// quiere decir//
- 1246 tú haces “tatatatata” eso está mu medío (sic) ¿no? Pero si dices “ta:ta:ta:ta:ta:ta:”
- 1247 yo estoy marcando otro ritmo ya en el pie
- 1248 H0: aha
- 1249 H4: y eso así es muy descarao/ pero si estás tocando// y tal
- 1250 H0: te puedes despistar muy fácil
- 1251 H4: sí
- 1252 H0: y y lo estás viendo el metrónomo ¿que estás dijándote?
- 1253 H4: suen a “plin: plin:”
- 1254 H0: ah: es que suena
- 1255 H4: el metrónomo:/// (1) suena y: además se ve// pero lo lo mínimo que tiene que hacer
- 1256 un metrónomo es sonar// de hecho hay metrónomos que solamente hacen “plin: plin:”//
- 1257 y no:
- 1258 H0: ¿y no te despistas?
- 1259 H4: no
- 1260 H0: estarás acostumbrado
- 1261 H4: sí//
- 1262 H0: yo no sé si podría/ o sea a mí lo que más me preocupa de una orquesta es sobre



- 1263 todo/ el que otra gente esté tocando otro otra cosa (sic)// y que: me: despiste a mí y:
1264 no sepa cómo tengo que hacer lo mío
1265 H4: ya
1266 H0: y lo mismo cuando cantas en un coro// que tienes otra voz a lo mejor por debajo y
1267 tú ya no sabes cuándo tienes que entrar (risas= TODOS) y es un lío y: jah: terrible!
1268 H4: ya pero eso es acostumbrarte///(1) es que eso:////(1) es normal que te pase// pero
1269 cuando llevas muchos años tocando no:// es más cuando llevas muchos años tocando//
1270 si no escuchas la otra voz// ya es cuando tú dices// hey hey: que aquí
1271 H0: que aquí pasa algo
1272 H4: sí
1273 H0: voy yo fuera de:////(1,5)
1274 H4: incluso:////(1) cuando tú:// nosotros contamos con pases ¿no?////(1) lo sabes ¿no?
1275 lo de: uno// dos// tres
1276 H0: sí
1277 H4: pues:////(1) nosotros: cuando ya llevamos:// el primer ensayo sí porque: hay que
1278 estar:// pendiente a ver:// cuándo entras// el primer ensayo es como que automatizas
1279 y ya después ya no cuentas más con pases:////(1) porque:// sabes cuándo entras por lo
1280 que están haciendo los demás
1281 H0: o sea que realmente el director/ no te hace falta el director de
1282 orquesta
1283 H4: sí sí que hace falta
1284 H0: ¿por qué? Si él no te marca:/ tú ya sabes cuándo tienes que entrar
1285 H4: ya pero: si hay algún lío o alguna cosa:
1286 H0: él está ahí
1287 H4: él está ahí
1288 H0: y reconduce
1289 H4: sí
1290 H0: enseguida:
1291 H4: claro
1292 H0: ve ahí el: asunto y te dice “no no tú por aquí y tú por allí”
1293 H4: es que aquí se llama/ director
1294 pero: en: en:// en inglés por ejemplo es “conductor”////(1,5) ¿entiendes? “el que
1295 conduce”////(2,5)
1296 H0: y al final// o sea: en: definitiva:// bueno no sé la quinésica que utiliza los gestos/ y
1297 tal son ¿son universales? Es decir// un inglés// un director de orquesta inglés// y un:
1298 portugués// y un americano// son// utilizan los mismos sig- gestos signos
1299 H4: ya pero es que eso
1300 H0: o sea tú tú puedes estar con cualquier director que digamos que
1301 tenéis un lenguaje universal
1302 H4: sí
1303 H0: en el que todos os entendéis
1304 H4: lo que hay// diferentes escuelas ¿no?/ porque hay algunos que// eh: <gesto
1305 manual> esto quiere decir “tan: tan: tan:” ¿no?
1306 H0: sí

- 1307 H4: y otros quieren decir// “tantantan”
- 1308 H0: que es distinto
- 1309 H4: está marcando “tantantan”
- 1310 H0: yo es que apenas noto la diferencia (risas= H0)
- 1311 H4: ya pero es “tan: tan: tan:” y “tantantan”
- 1312 H0: es:
- 1313 H4: a ver te hago otro
- 1314 H0: es inapreciable (risas= H0)
- 1315 H4: “tatan tatan tatan”
- 1316 H0: sí
- 1317 H4: o “tan: tan: tan:”
- 1318 H0: vale
- 1319 H4: eh:// ahora lo has entendido mejor
- 1320 H0: sí lo he entendido mejor/ pero me resulta complicadísimo (risas= H4) no me ve- no
- 1321 me veo capaz///(1)
- 1322 H4: ya
- 1323 H0: no me veo capaz///(2)
- 1324 H4: pues sí pues eso/ y él y él además sirve para///(1) para:// según los gestos que te
- 1325 hace/ los: las caras que pone y todo eso// quiere decir que la música sea más dura/ que
- 1326 sea más blanda/ que sea más/ por ejemplo esto <gesto manual> quiere decir “muy
- 1327 suave”
- 1328 H0: muy suave: con gestos muy armoniosos
- 1329 H4: y esto <gesto manual> quiere decir muy duro// tan: tan:
- 1330 H0: claro es
- 1331 que el gesto así rígido o sea ese movimiento seco ese golpe seco ya
- 1332 H4: exactamente es mucho
- 1333 lenguaje: corporal
- 1334 H0: aha
- 1335 H4: expresión corporal
- 1336 H0: e incluso con la cara ¿no? a veces están como muy muy serios/ y muy: en tensión/
- 1337 los gestos de la cara
- 1338 H4: y otras y otras veces:
- 1339 H0: están más armoniosos
- 1340 H4: sí
- 1341 H0: y como más pausados: así///(2) ¡qué curioso!
- 1342 H4: y por ejemplo/ también es muy agradable cuando
- 1343 estás tocando// y haces un solo o algo y te y te/ guiña el ojo// o te/ o: te
- 1344 H0: como diciéndote
- 1345 H4: sí
- 1346 H0: “lo estás haciendo bien”
- 1347 H4: sí entonces eso pues///(1) eh: te hace:
- 1348 H0: te motiva a ti
- 1349 H4: sí (risas= H0) entonces:// quiere: decir que tiene bastante función// aunque parezca
- 1350 que no// hombre para tocar un pasodoble no

- 1351 H0: son los cerebros al final// es el cerebro de la banda
1352 ¿no?
1353 H4: claro y además hay cambios de tiempo// dentro de las obras/ y sin el director es
1354 muy difícil que se coja:
1355 H0: a tiempo
1356 H4: un buen cambio de tiempo//(2)
1357 H0: puede que entres tarde/ o entres pronto ¿no?
1358 H4: claro por ejemplo// que esta sea la música//
1359 “dendendendendendenden:den:den:den:den:” ¿cómo controlas eso?//(1) tiene
1360 que: haber alguien que
1361 H0: que te diga “¡eh, para, frena!
1362 H4: exactamente
1363 H0: ya ya ya//(1) bueno/ al fin y al cabo:/ o sea la figura del director ¿se puede decir
1364 que es imprescindible?”
1365 H4: aha
1366 H0: y supongo que también// si es muy bueno/ o si es muy malo/ se notará en la forma
1367 de tocar la orquesta
1368 H4: muchísimo//(1)
1369 H0: que los aplausos se los lleve el director tiene sentido también//
1370 H4: sí//
1371 H0: porque al final siempre es él el que hace como la reverencia/ como el:
1372 H4: sí sí aunque levanta a la orquesta// para que todos://(1) el apla-/ el aplauso es para
1373 todos// pero:// en realidad un buen director// uno una persona que trabaje bien: y
1374 eso://(1) eso hace que la orquesta suene mucho mejor//(1,5) o: que tenga un: buen://
1375 tchi// una buena actitud con respecto a los músicos:// todo
1376 H0: eso también lo valoran sobre
1377 todo los músicos ¿no?
1378 H4: aha
1379 H0: y incluso gente que a lo mejor vaya:/ al concierto// por el director://(1) o sea:
1380 H4: muchos
1381 H0: porque: “es esta persona, y esta persona a mí me encanta” o tal
1382 H4: “y sabemos que lo va a
1383 hacer bien”//(2,5) aunque sea la orquesta del: pueblo de: (risas= H4)
1384 H0: ya ya ya//(1,5) mira qué curioso eh//(1) no le daba yo tanta importancia
1385 H4: hombre
1386 H0: yo decía “al final la orquesta va sola”
1387 H4: tu pien- tu piensa que la orquesta es como si fuera//
1388 tchi// si la ponemos en mi situación// la orquesta es en mi es mi oboe (sic)// y el director
1389 soy yo//(2) ¿no?// la orquesta es simplemente un instrumento del director
1390 H0: claro// claro
1391 H4: es como si estuviera tocando un órgano
1392 H0: o sea claro en tu instrumento tú eres el director
1393 H4: sí
1394 H0: al fin y al cabo el oboe solo te permite/ llevar a cabo lo que tú:



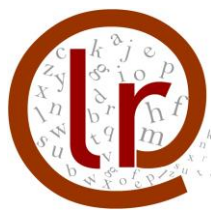
- 1395 H4: el oboe solo suena
- 1396 (risas= H4)// y todo lo que pase además de sonar
- 1397 H0: eres tú
- 1398 H4: soy yo///(1,5)
- 1399 H0: mm///(1) mm///(2,5) de ahí la diferencia que unos lo hagan mejor que otros/
1400 porque va en la persona// es la persona/ el instrumento es el mismo// es la persona la
1401 que lo dirige
- 1402 H4: y si yo cojo el instrumento de T por ejemplo///(1) no nadie sabemos cómo puede
1403 hacer sonar eso// ¡es una piedra!/ ¡es super duro!/ y es super///(1) incómodo de tocar//
1404 y él puff hace:
- 1405 H0: y él lo maneja que es una cosa: mala vamos
- 1406 H4: exactamente
- 1407 H0: joder
- 1408 H4: en fin// para que veas hasta qué punto tiene:/ influye la persona// que está tocando [...]
- 1409 H0: oye nosotros tenemos que hacernos itinerario por Valencia H4 que:
- 1410 H4: en Valencia no hay nada que ver
- 1411 H0: una ruta cultural de una hora he visto///(1) tres castillos (risas= H4)/ y dos basílicas
- 1412 H4: ¿ruta cultural de una hora? (risas= H4)
- 1413 H0: ¡una hora! Está pensao para hacerlo en una hora y yo “madre mía:”
1414 (risas= H4) digo “espero que mi hermana me lleve a la:, a la playa una tarde al menos”
- 1415 H4: te vas ahí/ a la Ciudad de las Ciencias//
- 1416 H0: sí://
- 1417 H4: es lo único que tiene Valencia//
- 1418 H0: es que si fuéramos en Fallas// pero:// ahora///(2)
- 1419 H4: en Fallas tenéis casa en Valencia eh:
- 1420 H0: yo voy
- 1421 H4: vosotras tenéis que hacer algo: que que es muy típico en Valencia///(1,5) que es “si
1422 en Fallas no follas en Pascuas no falles” (risas= H0)
- 1423 H0: mm
- 1424 H4: entre eso y después las borracheras de los fines de semana (risas= H4) todo
1425 solucionado (risas= H4)
- 1426 H0: eh: yo me apunto a las borracheras eh// que tengo que la la te-/ la memoria (risas=
1427 H4) pero pero igual eso no impide: que los fines de semana
- 1428 H4: todos los domingos así “¡ay: ay: ay:!” <gesto facial>
1429 (risas= TODOS)
- 1430 H0: la borrachera la pasamos en la playa
- 1431 H4: y luego te vas a Londres toa (sic) negra y y: allí no te dejan entrar
- 1432 H0: me discriminan por ser diferente
- 1433 H4: si te paran en todas las aduanas// te pasas por hindú/ te pones un supermercado
1434 (risas= TODOS) así pasas por hindú/ con el color verde aceituna que tienes y por
1435 gitana///(3)
- 1436 H0: mm///(1)
- 1437 H4: ahora que decíamos lo de los apellidos// mm///(1) “bini” o “beni”// es “hijo de”
1438 H0: ¿en alemán?

- 1439 H4: no// en: árabe
- 1440 H0: en: árabe
- 1441 H4: “Binissalem” es “hijo de Salem”
- 1442 H0: ah:/ es verdad ¿quién me dijo eso?/ me parece que me lo dijo mi hermana///(2)
- 1443 mm// y “Benifalcó”
- 1444 H4: es “hijo de Falcó”
- 1445 H0: ¡qué fuerte!
- 1446 H4: que “Falcó”// tiene pinta de ser “halcón”/ o algo así
- 1447 H0: sí algo así///(2,5) ¡anda!///(3) y hay un montón/ sobre todo en Valencia// con “beni”
- 1448 H4: “Benimarfull”/ “Benifarach”
- 1449 H0: aha
- 1450 H4: igual que “guadal”// o “gual”
- 1451 H0: “guadal” ¿qué es?
- 1452 H4: es río
- 1453 H0: “gual” ah sí
- 1454 H4: “Guadalquivir”/ “Guadalete”/ “Guadalorce”/ “Guadalajara” (risas= H4)/
- 1455 “Guadalajara” no sé por qué (risas= H4)///(2) pero///(2) claro todo eso de:// de:// de:
- 1456 ¿cómo se dice?// la parte: del: prefijo:
- 1457 H0: me hace gracia/ porque esto siempre ha sido así// ¿tú sabes lo que significa
- 1458 “íber”?///(1) significa “río”
- 1459 H4: ¿sí?
- 1460 H0: “el río Íber”/ “el río Ebro”///(1,5)/// “la Península Ibérica”/// (1) “la península del
- 1461 río”
- 1462 H4: ¿sí?
- 1463 H0: Íber/ era río que ha evolucionado/ la palabra ha derivado a “Ebro” actualmente//
- 1464 pero originariamente “íber” era río/ exacto// es una de las pocas palabras que se
- 1465 conservan del/ precisamente lo que hablábamos antes de los sustratos// de los pueblos
- 1466 antiguos/ anteriores a la: civilización romana
- 1467 H4: mm
- 1468 H0: ¡qué curioso! Siempre marcados por el agua// los pueblos antiguos/ siempre
- 1469 marcados por el// por el agua
- 1470 H4: ¡qué remedio!
- 1471 H0: ¿qué iban a hacer?///(1,5)
- 1472 H4: es que///(1,5) sí:// bueno la imagen más clara está en Mesopotamia/ ellos
- 1473 evolucionaron y en Egipto// ellos evolucionaron tanto por
- 1474 H0: a través del río// o sea todos los
- 1475 pueblos/ Egipto///(1) se constituyó// a través del Nilo/ al lado// o sea a los dos:// a las
- 1476 dos orillas/ del del Nilo
- 1477 H4: aha
- 1478 H0: y vivían de ello// porque ponías plantabas cualquier cosa/ a la orilla/ a la rivera del:
- 1479 del Nilo y ahí aquello era:
- 1480 H4: yo tuve
- 1481 H0: prosperidad pura vamos
- 1482 H4: yo tenía un profesor de: historia///(1) que me dice:// nos dijo dice: “a ver, ¿qué es

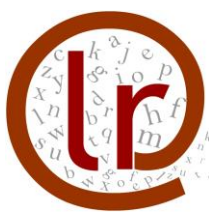
- 1483 lo principal de la evolución?"/(1) y nosotros cada uno diciendo una cosa/(1) dice
1484 "¿por qué se da el arte?"/ "¿por qué se da el pensamiento?"/(1) y todo su:/ él él se
1485 basaba en que// dice "eso todo viene del agua"/(1) porque// una vez tú tienes
1486 agua/(1) tú puedes// cultivas tú puedes
1487 H0: claro cosechar
1488 H4: rápidamente// y una vez tú has hecho eso rápidamente/ te puedes encargar de:
1489 otros// de otras tareas/(1) por ejemplo:// pensar o: no sé/(1) pero lo prime- lo
1490 primero es comer pero una vez estás abasteció (sic)// eh:
1491 H0: tienes tus necesidades// básicas cubiertas
1492 H4: exactamente ahora
1493 puedes empezar a evolucionar//
1494 H0: mm// y tiene todo el sentido del mundo eh// lo que decía tu profesor// no me
1495 parece una tontería/(1,5) la verdad es que sí// es que/(1) funcionamos así eh
1496 H4: aha
1497 H0: no somos tan complicados/(3,5) es curioso/(4) ¡qué dolor de espalda!
1498 H4: ¿quieres un cojín?// yo tengo dos aquí que no sirven para nada
[...]
1499 H0: ¿y a ti por qué no te llaman H4?// es un nombre bonito/(2) deberían llamarte H4
1500 H4: ya:/ yo:// ya últimamente estoy un poco harto de X pero://
1501 H0: H4 mola
1502 H4: nadie me hace caso
1503 H0: en tu casa// te llaman// ¿te llaman de nombre completo en tu casa?
1504 H4: H4 siempre me han dicho toa (sic) la gente pero...
1505 H0: ¿H4 entero?
1506 H4: sí/ mi abuela// es que mi abuela se encargaba de que no me dijeran H solo/ es muy
1507 típico decir "H pa acá H pa allá" (sic)/(1) y: mi abuela decía/ "H no, H4" a todos mis
1508 amigos
1509 H0: ¿y tus amigos de allí te llaman H4?
1510 H4: me dicen M
1511 H0: ah: por el apellido
1512 H4: sí
1513 H0: ah://(1,5)
1514 H4: y://(1,5)/ en la banda me dicen "el oboíto"
1515 H0: "el oboíto" (risas= H0)/(1) no sé que a mí, a ver si me entiendes/ mientras a ti te
1516 vaya bien que te llamen:
1517 H4: no no la verdad
1518 H0: yo lo digo porque: no sé porque: me gustaría que me llamasen por mi
1519 nombre
1520 H4: la verdad es que// cuando cuando:// no:
1521 H0: ya te da igual
1522 H4: me da igual pero: sí que cundo:
1523 H0: lo de X ha venido aquí en Palma
1524 H4: sí/ eso es de aquí pero: cuando: he intentado hacer pruebas en Zúrich// y eso yo allí
1525 digo "si me, si entro aquí, por favor llamadme H4" (risas= H4) "o H o: como queráis pero

- 1526 no X"// es que si te digo la verdad// es que hay bastante gente//(1) bastante
1527 famosa//(1) en mi mundo// que me llaman X
1528 H0: que ya te conocen como tal/ pues: eso ya es difícil eh// cambiárselo
1529 H4: porque por ejemplo//(1) el solista de Israel// me llama X
1530 H0: pues en el momento en que:
1531 H4: (?) si pero// es: por:// no es por:// nada://(1) que no es por: el:
1532 H0: no ya/ es por el deje este andaluz// de "X"// no si me lo imagino//(1) pero:
1533 igual//(1,5)
1534 H4: ya ya ya// pero claro tú le explicas eso: ah://(1) a ver porque
1535 H0: porque tú tendrás que
1536 explicar ¿por qué? "¿Eso de X qué significa?"
1537 H4: y la primera cosa que se dice por el cachondeo siempre es:// "X:"
1538 H0: ya //(1,5) es lo otro
1539 ¿no?
1540 H4: sí
1541 H0: y tú "bueno en este caso no es por eso" (risas= TODOS)//(1) independientemente
1542 eh (risas= TODOS)//(1) no me lo llaman por eso//(4) bueno no sé/ a lo mejor con el
1543 tiempo consigues que te cambien eh// hombre yo lo veo complicao porque una vez que
1544 te empiezan a llamar de una manera://(1) yo conocí a una chica que:// estaba cansada
1545 de que la llamaran:// digamos por el diminutivo de la infancia// y no había manera de
1546 quitárselo de encima// ahora no me re- no me acuerdo bien cómo/ cómo se llamaba
1547 esta chica porque hace tiempo que no la veo y tal// pero: recuerdo que es que estaba
1548 ya traumatizada era: en plan "por favor no me llaméis así"/ y es que les salía/ claro el
1549 mismo círculo de toda la vida cómo consigues que te lleven llamando veinte años de de
1550 una manera y que te llamen ahora de otra es que
1551 H4: a mí: es que es mucho menos tiempo//(2,5)
1552 pero bueno tampoco (?)
1553 H0: desde que llegaste//(2) entonces ya...//(4) (bostezo)//(4) bueno tampoco debe
1554 preocuparte/ a ver si me entiendes
1555 H4: por ejemplo// al solista de:/ al solista de://(1) de://(1,5) que está en Austria que
1556 es de Huelva//(1,5) eh: JG que es: el profe que nosotros traemos a: a://(2) a: a: (risas=
1557 H4) Palma//(1) le llama "capu" de "capullo"
1558 H0: ¡jelines! Es que ves// es que esto ya es peyorativo//(1)
1559 H4: pero bueno en mi en Andalucía eso es bastante normal lo de decirte "tú, gilipollas,
1560 bah, vámonos" es de
1561 H0: en plan cariñoso ¿no?
1562 H4: exactamente//(5,5) yo: creo que me voy a ir eh
1563 H0: (?)
1564 H4: (?) deficiencias visuales/ auditivas y motoras/ mira el lenguaje de signos
1565 H0: no es fácil eh//(1) el lenguaje de signos eh:// me estuvo contando M/ tengo una
1566 compañera de trabajo// que sus dos padres// son sordomudos// entonces aunque ella
1567 no conoce bien el lenguaje de signos/ pues/ quieras que no se: ve un poco en la
1568 necesidad en la obligación/ e incluso sus padres// no es que lo utilicen mucho// se
1569 entienden de otra manera y tal// pero: que se ve en la necesidad y como que también

- 1570 le interesa el tema/ y ha sido incapaz// y mira que ella conoce un poco el sistema porque
1571 en casa// no todos los signos pero algunos sí los utilizan y tal// y se ha visto incapaz de
1572 aprenderlos/ es complica- es complejísimo/ es complejísimo
1573 **H4:** ¿y sus dos padres son sordomudos?
- 1574 **H0:** el padre y la madre sí// sí sí sí sí sí
1575 **H4:** fatal ¿no?
1576 **H0:** hombre fatal no// difícil de manejar/ ella de pequeña pues se cri- se crió un poco
1577 también con la abuela y tal/ la abuela estaba muy pendiente///(1) y así más o menos
1578 pero:// imagínate el panorama tío// en el colegio cuando tenían que ir a alguna reunión/
1579 pues supongo que iría la abuela:////(1) la abuela siempre ha estado ahí
1580 **H4:** aha
1581 **H0:** pero: mm// mal porque es que tie- tus padres necesitan// que continuamente
1582 tengas que ir con ellos al: médico para explicarle al médico lo que les pasa// eh:// a
1583 hacer la declaración de la renta/ yo qué sé tienes que ir también a hacienda con ellos//
1584 ¡cualquier trámite! // es que/ ya no solo eso/ cualquier trámite que tengas que hacer
1585 cual- cualquier gestión////(1) no son capaces de comunicarse// con el resto entonces
1586 necesitan una persona
1587 **H4:** ya es que la sociedad deberíamos de: de: de:
1588 **H0:** no estamos preparados para gente así
1589 **H4:** sí de-
1590 deberíamos de: hacer algo
1591 **H0:** no no estamos preparados para gente así////(1,5) incluso como que: nos da un poco
1592 de miedo/ nos cohibe/ es decir te encuentras con una persona////(1) a mí alguna vez/
1593 han venido los padres preguntando por ella// bueno yo ya porque sé/ estoy en
1594 antecedentes////(1) y y: sé que: cuando me venga una persona así// y me/ yo me imagino
1595 que son los padres de ella/ y que vienen preguntando por ella// y como ellos// me leen
1596 los labios// aunque yo no: sepa// pues yo hablando despacio// “un segundo o un
1597 momento que ahora la aviso” o algo así o hago algún gesto// o él me escribe// porque
1598 habla tan mal porque él no oye que no habla como una persona normal entonces// yo
1599 él me decía algo y yo “perdone, no le entiendo, no sé qué” y me escribía “busco a mi hija
1600 M” y yo “¡ay! Un momento” (risas= H4)// claro entonces// que tengamos que llegar a
1601 ese extremo/ y y: mira nosotras:
1602 **H4:** es como “Pepo borracho”/ madre mía Pepo/ tiene un peligro...
1603 **H0:** “Pepo” ¿qué es? ¿un amigo tuyo?
1604 **H4:** sí////(1) lo peor que te puedes tirar a la cara
1605 **H0:** ¿qué pasa?
1606 **H4:** está acabao// está acabao
1607 **H0:** ¿qué le pasa?
1608 **H4:** nece- no necesita en serio necesita una terapia de desintoxicación////(1)
1609 **H0:** hombre// si le llamáis “Pepo borracho” será por algo
1610 **H4:** no: le dicen “Pepo”////(1) “don Pepo” tiene puesto en el <inglés>facebook</inglés>
1611 **H0:** madre mía// si si lo pone “Tío Pepo” ya ves (risas= H0)
1612 **H4:** “Tío Pepe”
1613 **H0:** ya es para matarlo// “Tío Pepo” (risas= TODOS)////(8)



- 1614 H4: oye/ eso es Madrid ¿no?
- 1615 H0: este parque///(1) ese parque// salió ayer en "Callejeros"/ es el
- 1616 parque:// ¿cómo le llaman?/ es Madrid// eh:/// (1) ¡ay! ¿cómo lo llaman?// es super
- 1617 conocido/ porque estuvieron contando que por lo visto// eh: los egipcios el gobierno
- 1618 egipcio// nos/ le hizo un regalo a España y fue ese templo/ entonces lo trajeron piedra
- 1619 por piedra/ tal cual y lo colocaron/ en en ese parque en Madrid y ahora mismo no
- 1620 recuerdo el nombre del parque///(1) pero es un parque super super conocido y yo no...
- 1621 H4: vi un documental/ y creo que era porque el río// iban a poner presas en el río///(1)
- 1622 y: eh: y: el agua iba a sumergir ese templo// entonces se lo///(1) se lo donaron a España
- 1623 H0: mm:/// (1) puede ser
- 1624 H4: quiero decir que lo iban// a quitar y otros templos// los pusieron más lejos
- 1625 H0: mm///(1) ¿cómo se llama el parque?
- 1626 H4: bueno yo me voy a ir
- 1627 H0: sí es ya bastante tarde yo también me voy// es casi la una y media//vámonos



<C.3. (H0; H3; H5) 05/2011 Palma>

- **H0:** Mujer de 24 años, Licenciada en Filología Hispánica.
- **H3:** Mujer de 21 años, Estudiante de Derecho.
- **H5:** Mujer de 21 años, Diplomada en Magisterio.
- **Fecha de la grabación:** mayo de 2011
- **Observaciones:** conversación espontánea realizada con grabadora oculta en Palma. Todas las informantes son amigas muy cercanas y tienen ascendencia peninsular (castellano-manchega (H0 y H5); y valenciana (H3) aunque han nacido en Mallorca).

- 1 **H0:** yo lo estoy viendo/ que se va a derramar todo fijo
- 2 **H5:** tiene un montón de espuma
- 3 **H0:** ¡ay qué bueno!/ ¡ay no se te ha derramado!// entonces probaremos: abrirlo sin
- 4 problema/ ¡ay qué bueno tiene que estar esto://
- 5 **H5:** hombre le ha puesto un kilo de leche/ a mí me gusta más así con leche mezclaito
- 6 (sic)
- 7 **H0:** sí///(3,5) pues la verdad es que a un euro está super bien
- 8 **H5:** mira qué bueno tía (risas= H0) es
- 9 que a mí me gusta así con azúcar/ y ¿has probao los del Festival que te ponen la nata?
- 10 **H0:** ¿los del Festival? No/ pero ¿los capuchinos como este?
- 11 **H5:** te ponen nata
- 12 **H0:** ¡ay qué bueno:!
- 13 **H5:** por encima///(1,5)
- 14 **H0:** pues cuando estuve en Madrid/ fuimos a un <inglés>Starbucks</inglés> de
- 15 estos///(1) y: como:/ te lo puedes preparar tú a tu gusto///(1) hice ahí un mejunje/ pero
- 16 imagínate// (risas= H0) quería ponerle cacao// pero que- quería probarlo también con
- 17 canela// quería ponerle azúcar moreno pero// no me gusta demasiado/ o sea mira un
- 18 mejunje que hice...///(1,5)
- 19 **H5:** pero esto no puedes tomártelo así eh///(2,5)
- 20 **H0:** claro/ tienes que: sorber///(1,5) lo que pasa es que:
- 21 **H5:** mucho
- 22 **H0:** un poco ahora por ahí/ para que no se te derrame todo
- 23 **H5:** mira H3
- 24 **H0:** ¡ay!/ ya viene/ ¿ya vienes de uniforme y todo?/ mira si lo llevo a saber me vengo de
- 25 uniforme porque total/ luego me voy a tener que cambiar// ¿qué tal?
- 26 **H3:** (?)
- 27 **H0:** pero que vienes:// que: me ha dicho que empiezas a la una y media
- 28 **H3:** sí
- 29 **H0:** a la una/ no a la una y media
- 30 **H3:** a la una y media
- 31 **H0:** ves
- 32 **H3:** me he traído un <inglés>sándwich</inglés>

- 33 H0: tómate un café
- 34 H3: me acabo de tomar uno/ me he tomao uno cuando me he levantaoy otro cuando
35 venía y como me tome otro ya voy a ir a una velocidad recogiendo las cestas... (risas=
36 H0)
- 37 H5: ¡qué bueno!/ ¡estás a tope!
- 38 H0: pobreta///(1) bueno yo empiezo a las dos no te pienses/ se me hacen tan largas las
39 tardes/ porque hago más horas/ es que tiene sentido// (risas= H3) no es que se haga
40 más largo porque no me guste trabajar de tarde/ es que hago mu- un porrón de horas
- 41 H5: es un montón tía yo no sé cómo puedes
- 42 H0: llego a las dos y no me voy nos vamos las últimas
- 43 H5: sí
- 44 H0: llego a mi casa casi a las once tío///(2) es un palizón/ llego a mi casa y no quiero ni
45 cenar/ a dormir// joder y todos los días ahí
- 46 H5: yo no sé cómo aguantas// yo que tengo mis crisis ya:/ ahí presionada/ y lo pago con
47 C/ "me cago en todo es que no haces nada, es que no tengo tiempo" (risas= H0)// así que
48 mira yo no sé cómo lo haces/ tío// yo es que alucino// yo tengo una compañera que
49 trabaja en el aeropuerto que hace turnos de noche
- 50 H0: no a mí me pegan ataques
- 51 H5: y lo lleva todo al día// y yo no no es que no sé cómo lo hace yo no soy capaz de
52 hacer eso tía/ ah "pues durmiendo poco, es que claro si tú quieres dormir"
- 53 H0: claro
- 54 H5: "toda la noche" (risas= TODAS)
- 55 H3: "no pido mucho"
- 56 H0: no:/ eso eso es lo que hacía yo en invierno/ dormir cuatro tres cuatro
- 57 H5: pero eso no puedes/ yo no puedo
- 58 H0: ¿cómo acabé?// en el hospital (risas= H0)///(1) ¿cómo acabé?
- 59 H5: ¡qué rallada!
- 60 H0: fatal no no/ no podía llevarlo// o sea: este ha sido el año más duro de mi vida con
61 con diferencia// te lo digo en serio/ más duro de de: pasarlo mal en el sentido de: muy
62 cansada/ poco tiempo/ mucho esfuerzo/ nervios///(1,5) además el trabajo tampoco me
63 acompaña
- 64 H5: ¿no te acompaña?
- 65 H0: no/ que no estoy:
- 66 H5: yo te veo bien
- 67 H0: ¿tú me ves bien en el trabajo?// yo me veo que ya no rindo///(2)
- 68 H5: tiene un montón de leche (risas= H5) no me sabe nada a café/ pruébalo
- 69 H0: capuchino
- 70 H3: pero está bueno porque a mí me gusta la leche///(1,5)
- 71 H0: bueno venga cuéntanos/ entonces tú tus trabajos tus exámenes
- 72 H5: pues fatal/ el 29 acabo las clases/ el 30 tengo examen
- 73 H0: pero ¿cómo hacen esas cosas tío?/ los
- 74 que organizan los exámenes tendrían que tener un poco de vista
- 75 H5: tengo "mental" que me tengo que aprender todos los trastornos/ todos
- 76 los trastornos// luego al día siguiente tengo gramática catalana// estoy yendo a repaso

- 77 este
- 78 H0: sí
- 79 H5: luego/ al día siguiente inglés///(1,5) que las tres son <inglés>heavys</inglés>
- 80 H0: pero con un día de diferencia
- 81 H5: ¡qué va con horas!/ si “gramática II” la tengo a las cuatro///(2,5)
- 82 H0: ¡qué fuerte!///(1) ¿esto no lo puedes mirar?// es que no sé/ te tendrían que dar una
- 83 fecha alternativa/ como hacen en la UNED
- 84 H5: no porque tampoco:
- 85 H0: ¿sabes cómo funciona la UNED?// te dan dos fechas: de exámenes/ hay
- 86 una semana una primera semana con todos los exámenes una semana por medio de
- 87 descanso y una segunda semana/ y tú puedes escoger// como hay dos fechas// te
- 88 organizas// “a este voy a la primera semana y a este voy”
- 89 H5: eso es lo que hace H2
- 90 H0: eso es lo que hace H2///(1) y lo que hice yo cuando estudiaba pedagogía
- 91 H5: yo no puedo porque me dicen que como: ahora está lo de grado que:// lo de grado
- 92 no empieza hasta día 15 los exámenes///(1) como los que hacen grado
- 93 H0: ¿por qué?
- 94 H5: mi carrera ya no es de grado/ es de tres años
- 95 H0: ya ya lo sé
- 96 H5: pero: las otras que han empezao ahora es de grado (sic)/ tienen diferentes
- 97 asignaturas y todo// esta este grado empieza día 15// de junio los exámenes
- 98 H0: y ¿cuándo acaban las clases?/ ¿cuándo tú?
- 99 H5: el día 29 pero que no estoy estudiando casi// y acaban día: 28/ porque el 28 es la
- 100 graduación///(1) o sea el 27 acaban
- 101 H0: ¿te vas a graduar?
- 102 H5: sí
- 103 H0: ¡qué guay!
- 104 H5: ya/ mañana me hago las fotos
- 105 H0: ¡hostia!/ las fotos de la orla// ¿y tenéis que ocuparos de que los profesores vayan?/
- 106 porque yo recuerdo que// nosotros tuvimos que andar llamando a los profesores/ para
- 107 que se fueran a hacer la foto/ contactar con ellos “oye que nos vemos tal día a tal hora”
- 108 H5: ellos ya están// ya están allí///(1) tenemos que ir mañana todos vestidos con camisa
- 109 blanca y con la mierda esa y el gorro
- 110 H0: pero la camisa blanca te la dan allí// es es todo un disfraz/
- 111 yo iba con mi pantalón vaquero y como en la foto solo se me veía de: mitad del pecho
- 112 para arriba/ yo iba con mi ropa debajo/ me pusieron ahí una camisa y el chisme
- 113 H5: a nosotros nos han dicho que vayamos en camisa blanca// toda lisa
- 114 H0: ¡qué va tía!
- 115 H5: ¡que sí!
- 116 H0: bueno/ ¿y dónde vais a hacer la foto?
- 117 H5: allí en la universidad
- 118 H0: ¡ah vale que lo nuestro es distinto!// claro claro yo es que no sé cómo funcionan las
- 119 privadas
- 120 H5: y el día 28 es la graduación

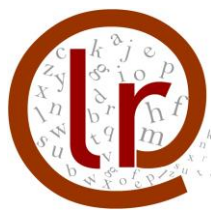
- 121 H0: y tendréis un ensayo general ¿no?/ me imagino
- 122 H5: sí
- 123 H0: (?)
- 124 H5: pero bueno/ ya me gradúo ya ya/ ¡ay qué guay!// aunque no apruebe me da igual/
125 porque ya me he graduao
- 126 H0: yo: no quería ir a mi graduación/ pasaba bastante del tema/ y: a mi mi madre le
127 hacía un montón de ilusión y mi madre y yo “mamá” “¡ay mi niña!” (risas= H3) “por
128 favor, gradúate” y yo “pero mamá, si voy a tener la carrera igual vaya a la ceremonia
129 no vaya”/ “no, pero yo quiero verte” y allí a lágrima tendida
- 130 H5: a mi madre también le hace un
131 montón de ilusión que me gradúe
- 132 H0: y me gradué
- 133 H5: son seis personas que pueden ir a la graduación/ ¿a la tuya también?
- 134 H0: a la mía yo/ a la mía fueron
- 135 H5: cinco DNIs me han pedido
- 136 H0: cinco/ pero no no no allí: era todo el mundo en la universidad/ super grande// o sea
137 era en Son Lledó
- 138 H5: pero tú
- 139 H0: ¿sabes dónde está Son Lledó?
- 140 H5: es que allí hacen una cena y todo
- 141 H0: no/ hicieron allí como un tentempié/ pero claro no llega para todo el mundo
- 142 H5: como los de aquí entonces (risas= H5)
- 143 H0: sí// que no llegan para nadie//(1) y luego:/ y luego cada uno se
- 144 H5: yo
- 145 H0: ponías una hora sobre
146 las siete de la tarde/ una cosa así
- 147 H5: allí te hacen la misa/ de siete a
- 148 H0: ¿misa?
- 149 H5: hombre es de monjas/ de siete a ocho
- 150 H0: ¡hostia tío!
- 151 H5: tienes que ir de traje de:/ largo//(1,5)
- 152 H0: yo llevé un vestido
- 153 H5: y bien vestidos los chicos
- 154 H0: hombre// pero eso ya se supone
- 155 H5: ya/ pero yo qué sé
- 156 H0: yo
- 157 H5: la gente irá normal
- 158 H0: yo llevé un vestido// bueno casi me tuvieron que obligar a ponérmelo vamos
- 159 H5: pues yo me voy a comprar un vestido a posta
- 160 H0: yo también me lo compré
- 161 H5: y él “gasta más, gasta más”
- 162 H0: “hala venga” (risas= TODAS)
- 163 H5: pues eso
- 164 H3: yo es que largos no tengo

- 165 H0: no/ el mío era corto eh/ el mío era corto bueno corto/ o sea sí/ corto// de tirantes
166 blanco// y con flores negras
- 167 H5: está bien///(1) pues eso se hace la graduación la misa de graduación y luego hacen
168 un: picoteo// va a estar/ tú también ¿no?
- 169 H0: a no no yo recuerdo que luego yo me fui con mi familia a cenar por ahí
170 H5: yo algún día haré eso
- 171 H0: fui a la ceremonia de: graduación allí/ que la rectora dijo unas palabras// fuimos
172 subiendo por carreras/ "licenciados en Filología Hispánica"
- 173 H5: mucho gente
- 174 H0: y te van diciendo los nombres "tal tal tal"/ vas subes/ le das la mano al que te toca
175 enfrente// que normalmente es un profesor
- 176 H5: la rectora
- 177 H0: no/ bueno/ es que no todo el mundo es la rectora// piensa que somos una tropa
178 H5: ya
- 179 H0: entonces ponen una mesa larga// y hay como siete u ocho personas que van dando
180 los diplomas// que los diplomas no valen para nada/ o sea solo es un papel que te pone
181 "Licenciatura en Filología Hispánica" pero no es tu título real
- 182 H5: me da igual/ yo lo voy a
183 poner en mi cuarto y todo
- 184 H0: no/ pon el ti-/ pero pon el título de verdad en el cuadro ¿no?
185 H5: ya/ pero este y el otro
- 186 H0: vale/ pues ya tienes dos (risas= H0)
187 H5: no me quites mi ilusión
- 188 H0: no/ y eso y luego le das la mano/ das la vuelta/ todo al mismo lado/ que me acuerdo
189 que la compañera de al lado se equivocó y yo "pal otro lao, pal otro lao" (sic) (risas=
190 TODAS)// y luego te pones el título así <gesto corporal>/ delante y te hacen una foto y
191 ya bajas/ y luego ya cuando terminan de darle a todo el mundo los títulos
- 192 H5: entonces tú te vas y
193 punto
- 194 H0: nada te haces ahí tres fotos/ hablas un poco en corrillo con las madres de tus amigas
195 y esas cosas (risas= H0)///(1) "¡ay pues mi hija me ha hablado de ti!"/ pasando allí una
196 vergüenza/ pasando ahí vergüenza// y luego ya cada uno por su lao
- 197 H5: hombre/ yo es lo que pienso son futuras:// a lo mejor el día de mañana os encontráis
198 en un cole// trabajando contigo ¿sabes?
- 199 H0: son mis amigas// mis compañeras de promoción
200 H5: ¡qué guay!
- 201 H0: las que llevamos cinco años juntas///(1,5) que todavía sigo manteniendo contacto
202 H5: nosotros somos nueve
203 que gradúan/ somos muy pocos
- 204 H0: ¿de tu carrera?
- 205 H5: de mi carrera/ nos vamos a graduar nueve
- 206 H0: a ver// en mi carrera// se graduaron/ asistieron a la ceremonia de graduación de mi
207 carrera/ éramos// cuatro//
- 208 H5: ehh ¡qué poco!

- 209 H0: pero/ realmente licenciados ese año salimos tres// tres chicas///(1) mis mejores
210 amigas
211 H5: pero eso no se sabe hasta el final
212 H0: claro hasta que:
213 H5: yo eso no lo sé
214 H0: yo no sabía si había acabado la carrera cuando me gradué// ¿o sí?/ ¿cómo era?
215 Espérate
216 H5: yo creo que no
217 H0: ya no me acuerdo
218 H5: sí que lo tienes que saber
219 H0: yo es que fue más tarde// sí sí yo ya lo sabía
220 H5: sí que lo tenías que saber/ si las notas salen:
221 H0: ¡ay no me acuerdo!
222 H5: claro que sí
223 H0: yo yo debería saber ya claro// yo debía saber ya que estaba: licenciada//
224 sí sí/ pero que realmente de los que asistieron a la ceremonia// no eran todos
225 licenciados de verdad
226 H5: ya:
227 H0: unos acababan al año siguiente
228 H5: como P que se licenció el año pasado y: no ha terminao
229 H0: pues eso// y realmente de mi año// se licenciaron tres// realmente// terminamos
230 la carrera tres
231 H5: pues mira yo// destinos de la vida/ me voy a: Valldemossa con mi novio// estoy
232 tomándome un café con él/ allí// con la coca esa:
233 H0: la coca de patata
234 H5: sí// y escucho una voz// me giro y era mi profesora// la < catalán > cap
235 d' estudis < / catalán > / la O/ del instituto///(1) me le encuentro allí// tía
236 H0: ¿del cole?
237 H5: del instituto///(1) que era < catalán > cap d' estudis < / catalán > // ¡qué < catalán > cap
238 d' estudis < / catalán > ! bueno no me gustaba// y: me la encuentro/ me giro y me ve/ y me
239 dice "¡ay! ¿qué tal H5?" y yo "¡madre mía!" / me las hizo pasar canutas
240 H0: ah esta la que te odiaba
241 tanto
242 H5: sí/ no fui a selectividad por ella y por D///(1) que me quedaba su asignatura/ D es
243 otro de mates// se pusieron < gesto manual > ¿sabes?
244 H0: de acuerdo
245 H5: y no me dejaron ir///(1,5) y tuve que presentarme en septiembre// bueno da igual/
246 me vio y me dice "¡ay! ¿qué tal? No sé qué" y yo
247 H0: ¡ay madre mía!
248 H5: y yo "bien, tal" / pues la tía ya está trabajando en un instituto// sino que está
249 trabajando en el Ministerio de educación///(1)
250 H0: < catalán > la Conselleria < / catalán >
251 H5: < catalán > la Conselleria < / catalán > // y me dice:
252 H0: ¿qué hace allí?



- 253 H5: es: de estas que:
- 254 H0: orientadora o algo/ esta que era pedagoga o qué
- 255 H5: no: esta es la que se encarga:/// (1) no esta era// yo qué sé era/// (1) qué título tenía
- 256 pero me hacía mates y luego era < catalán > cap d' estudis < / catalán > // y no sé qué más
- 257 asignaturas // total // que le digo "¿ ya no estás en el instituto? " / " no ahora estoy en la
- 258 < catalán > Conselleria < / catalán > y digo yo "¿ qué? "
- 259 H0: y tú " ¡ madre mía qué nivelón! "
- 260 H5: sí: / le digo " joder ¿ no? estarás mejor ahí " y me dice " bueno, sí, pero bueno,
- 261 tampoco es para tanto no sé qué, bueno ¿ y tú qué tal? " / y le digo " bueno, me quedan
- 262 dos asignaturas, bueno ahora estoy pendiente de examinarme ahora en junio " / " no te
- 263 queda nada, entre tú y yo, dame tu currículum cuando termines "
- 264 H0: ¡ ay dale el mío también! (risas = TODAS)
- 265 H5: y yo me quedé así < gesto facial > / y C flipando // al final vale la pena ya / pero ¿ dónde
- 266 se lo mando? // y me dice " mira, te doy mi correo, no sé qué, pero tú mándame el
- 267 currículum " entonces claro / al estar en la < catalán > Conselleria < / catalán > a lo mejor te
- 268 puede ayudar en algo / ¿ sabes? Aunque sea " apúntate a las listas " me dice " apúntate a
- 269 las listas "
- 270 H0: pero no te puede colar
- 271 H5: " que hay mucho trabajo, que hay mucho trabajo "
- 272 H0: las listas son oficiales
- 273 H5: ya
- 274 H0: no te puede colar
- 275 H5: y yo " vale "
- 276 H0: esto era por quedar bien contigo
- 277 H5: y yo " gracias, no sé qué " / vale pues nos montamos en el coche // y le digo " C que
- 278 no tengo el papel que me ha dao "
- 279 H0: no te lo ha dao
- 280 H5: sí sí que me lo había dao
- 281 H0: ¿ lo habías perdido? "
- 282 H5: lo perdí (risas = H5)
- 283 H0: ¡ anda! / que tienes narices H5 (risas = H5)
- 284 H5: lo perdí // " de todas maneras tú cuando termines la carrera tú ve a la
- 285 < catalán > Conselleria < / catalán > a apuntarte que yo estoy ahí, en la ventana no sé qué "
- 286 H0: ah o sea que: que es funcionaria de estas que te recoge la la: solicitud
- 287 H5: sí de esas
- 288 H0: no es: // yo pensaba que era ahí " la capo "
- 289 H5: y yo / ¡ qué va! nada esta va a ser ...
- 290 H0: si está de funcionaria rasa allí
- 291 H5: y nada eso // cosas de la vida que me la encuentro allí
- 292 H3: es que ¡ qué mal me caía esa mujer! "
- 293 H0: pero ¿ a ti te quería más que a ella? "
- 294 H3: sí // yo pasaba más desapercibida sería // porque yo no hacía mates
- 295 H5: ella hacía otra asignatura
- 296 H3: no me veía tanto (risas = TODAS)



- 297 H0: solo te veía por los pasillos///(2,5) ¡qué feo!
- 298 H5: pues sí
- 299 H0: sí/ siempre pasa// que te encuentras luego con gente que te ha puteao/ o: cosas
- 300 así/ y dices "¡qué! Ahora cambia la cosa"
- 301 H3: y luego super simpática y tú
- 302 H5: pero como profesora no se puede ser así eh/ tú no puedes tener a un niño// ya lo
- 303 que pasa es que yo soy de educación especial///(1) no me gustan estas cosas/ estas
- 304 injusticias tío/ o miras a todos por igual o no/ ¿sabes?///(1) tú no puedes coger y tener
- 305 a un niño/ es verdad
- 306 H0: esa es la actitud/ esa es la actitud
- 307 H5: esa es la actitud/ pero sí que es verdad que se te contagia// porque yo en las
- 308 prácticas veía niños guapísimos y
- 309 H0: y decías "¡ay qué mono!"
- 310 H5: y la profesora le mandaba más deberes/ y era mi preferido y le exigía más que a los
- 311 demás ¿sabes?/ y piensas
- 312 H0: no tienes que mostrar
- 313 H5: no le tienes que hacer más caso
- 314 H0: eso
- 315 H5: tienes que tratar por igual a todos
- 316 H0: eso
- 317 H5: pero es que era más guapo// se te contagia
- 318 H0: es un poco inevitable
- 319 H5: se te contagia/ siempre hay uno que te hace más gracia///(1) pero sí que es verdad/
- 320 a mí me hicieron eso y:/ dices:
- 321 H0: sí/ a mí también me pasa// yo tengo debilidad/ o sea yo empatizo// y y recuerdo
- 322 que cuando hacía las prácticas y tal/ estaba en el instituto///(1) había una niña que era
- 323 así super tímida como: o sea me recordaba mucho a mí// y y la chica se esforzaba y tal//
- 324 pero: le costaba no sé qué no sé cuántos// y y parece que no pero como que intentas
- 325 ahí potenciar/ reforzarla ahí para que apruebe
- 326 H5: y que apruebe
- 327 H0: eso es///(1) tú dices "es que la chica estudia, ella lo intenta" o sea y parecía que/ al
- 328 menos el cinco se lo tenías que poner
- 329 H5: yo también lo hacía// digo "este se merece un cinco" la profesora/ la otra le había
- 330 puesto un cuatro y yo "se merece el cinco"
- 331 H0: pero ¿sabes lo que pasa?/ que con el tiempo yo
- 332 creo que ya te deshumanizas/ o sea ya llevas tantos años dando clase y tal que tía/ como
- 333 que te da un poco igual
- 334 H5: ¡ay! Pues yo no quiero que me pase eso
- 335 H0: a mí me dio la sensación con mi tutora de prácticas///(1) la mujer llevaba ya tantos
- 336 años dando clase///(1) era la jefa del departamento// y: llevaba un montón de años
- 337 dando clase en plan como que ya pasaba un poco del tema y:// y era siempre lo mismo/
- 338 super monótono///(1) pasaba del tema y yo no/ yo corregía ahí a conciencia/ me decía
- 339 "¿por qué escribes tanto?" y yo decía "porque los alumnos necesitan saber las
- 340 correcciones" yo cuando no le puntuaba/ no le daba todo el punto a la pregunta/ le



- 341 explicaba por qué no le daba todo el punto a la pregunta// “es que para obtener mejor
342 puntuación tendrías que haberme puesto esto, esto y esto” o “falta esto, esto y esto” y
343 escribía por cada: pregunta/ a todos los alumnos les escribía/ un párrafo pequeñito// o
344 al menos una
- 345 H5: yo no sé cómo no estás
346 H3: es que claro si no
347 H5: no estás trabajando en un cole/ serías super buena profe
348 H0: no/ eso no se sabe
349 H5: hombre/ por lo que cuentas y yo/ que me has dao clases de repaso de castellano//
350 que has tenido una paciencia
351 H0: ¿qué paciencia? Si yo me lo paso pipa con la sintaxis (risas= H0)
352 H5: “iyuju!”
353 H0: “¡viva el sujeto!”
354 H5: pues yo no sé
355 H3: “¡y el complemento directo!”
356 H5: eso es mala suerte ya///(1) creo yo
357 H0: ¿el qué es mala suerte?
358 H5: el que no estés ya:
359 H0: no no tía
360 H5: no/ mala suerte no///(1) no me hagas hablar
361 H0: vale/ mejor no hables
362 H5: porque si te llaman y dices todo el rato que no
363 H0: pero no es que llamen y diga todo el rato que no/ es que me están llamando ahora//
364 y ahora no puedo///(1,5) joder no me han llamao en todo el invierno/ tú lo sabes// y me
365 llaman ahora// me han llamao ya de cuatro colegios tío/ en 15 días///(1) y ahora no
366 puedo/ pero si estoy
367 H5: ¡qué rabia!
368 H0: planteándome pedir una reducción porque no puedo con con el máster// no puedo
369 con los trabajos del máster/ y con la memoria de máster/ y el trabajo no puedo// ahora
370 mismo no puedo
371 H5: qué raro que:
372 H0: me voy a meter en un colegio// ¡qué dices! ¡ni de coña!
373 H5: ahora que se acaban las clases eh
374 H0: pues sí// una una era una baja por maternidad///(1) la otra// era una baja de 15 días
375 porque se casaba///(1,5)
376 H5: ¡ah! ¿por casarte te dan 15 días?
377 H0: claro/ y ¿sabes lo que hacen los profes?
378 H5: ¿te dan 15 días de vacaciones?
379 H0: claro
380 H5: ah yo no lo sabía
381 H0: se casan se casan justo a final de curso pa pillar (sic) los 15 días///(1,5) se casan
382 durante el curso académico
383 H5: pero no se van a casar en enero ¿no?/ ¡te casas en junio!
384 H0: te puedes casar en agosto tía

- 385 H3: mi madre se casó en enero
386 H0: mi madre se casó en enero también
387 H5: mis padres se (?) / pues sí está bien pensao tío // yo voy a hacer lo mismo (?) luego
388 me quedará embarazada en septiembre (?)
389 H0: anda que / bueno lo de quedarse embarazada ya es más complicao // (risas= H0) ahí
390 ya tiene que haber otros factores / otra serie de factores / no solo “venga ahora me
391 quedo embarazada” / pa las vacaciones (sic) // (2,5) en fin pero sí que no que: // que
392 ahora que se van a volver a abrir las listas de interinos voy a hacer modificaciones en en
393 mi solicitud y: / voy a quitar lo de: / “sustituciones superiores a dos meses” / lo de “plazas
394 itinerantes” lo voy a poner también / o sea que me da igual estar en dos centros a la vez
395 que me da igual media jornada / lo único que no me está dando igual es el tema de irme
396 de este isla / sea Menorca o Ibiza
397 H5: pero no te irías de por vida
398 H0: no si no es de por vida / a mí me daría igual // (1) ya tía que si tengo que preparar la
399 tesis o: cualquier cosa / no me puedo ir
400 H5: pero no acabas este año
401 H0: el máster / pero: no voy a acabar ya // (1) o sea luego tendré que hacer la: bueno si
402 es que la hago / que todavía no lo tengo decidido
403 H5: pues:
404 H0: depende de cómo vaya el trabajo de fin de máster así decidiré qué hago / si: preparar
405 una tesis doctoral o: sigo por otra vía
406 H5: a ver que me entere yo porque esto de los máster
407 H3: sí yo me lío también
408 H0: vale / ¿sabes lo que
409 pasa? Que con Bolonia
410 H5: acabas tu tesis
411 H0: a ver Bolonia // (1) lo ha trastocao todo // y lo que antiguamente // lo que yo estoy
412 haciendo era el año teórico de de tesis // ahora se llama “Máster en Lenguas
413 Modernas” // entonces yo ahora estoy haciendo lo que antiguamente // era el año
414 teórico del doctorado // que presentabas
415 H3: ¿qué es el año teórico del doctorado?
416 H0: para hacer un doctorado // una vez que estás licenciada / puedes seguir estudiando
417 y hacer un doc- una tesis doctoral / un doctorado // ¿qué pasa? / que tienes que hacer un
418 año teórico // en el que te dan una serie de asignaturas sobre todo enfocadas a a la
419 investigación / te enseñan a investigar un poco y tal // y una serie también de material
420 complementario que no has visto a lo largo de la carrera / te dan asignaturas que no has
421 visto en la carrera // para complementar y: digamos que tengas un conocimiento un
422 poco más amplio // (1) y luego // al año siguiente ya pue- / bueno presentas un trabajo /
423 que antiguamente se llamaba el DEA // un trabajo de investigación / pequeñito // y luego
424 ya te ponías con la tesis doctoral // que te puede ocupar dos tres años
425 H5: y la tesis ¿qué es? / investigar sobre algo
426 H0: sí
427 H5: y un máster ¿qué es?
428 H0: y ahora esto es lo mismo / o sea / ahora se llama máster

- 429 H5: pero un máster ¿es lo que tú estás haciendo?
- 430 H0: que es lo que yo estoy haciendo
- 431 H5: ¿y dura un año?/ ¿todos los máster duran un año?
- 432 H0: no hay/ a ver// este es de 60 créditos y está pensado para hacerse en un año
- 433 académico// pero es muy complicado hacerlo en un año académico///(1) luego hay
- 434 másters que están enfocados a hacer- bueno a hacerse en dos años// entonces
- 435 H5: ah pues no dura
- 436 mucho/ es como módulo entonces
- 437 H0: ya tía pero// es un palizón/ para hacerlo
- 438 H5: no tienes exámenes en los máster
- 439 H0: en algunas asignaturas sí// depende
- 440 H5: es que yo por ejemplo a mí me gustaría
- 441 H0: tengo que presentar trabajos
- 442 H5: y estaría cerca/ un máster de estos/ pero de logopedia/ o de:
- 443 H0: ¡ay! ¡qué guay!
- 444 H5: ¿sabes? O de algo de esto/ esto se hace en Barcelona// ¿vale?
- 445 H0: y lo puedes hacer online
- 446 H5: eso es lo que me quiero informar/ ¿sabes? Porque yo me gustaría luego/ eh/
- 447 terminar la carrera ya estar trabajando
- 448 H0: y si no/ no decías que iban a trasladar a C o que a lo mejor si lo trasladaban
- 449 H5: sí
- 450 H0: pues Barcelona tía///(1) ¿no lo iban a trasladar allí?/ pues vete con él
- 451 H5: no a Madrid lo iban a trasladar
- 452 H0: ah:
- 453 H5: pero bueno
- 454 H0: y en Madrid/ en Madrid tiene que estar
- 455 H5: sí pero Madrid: tío:// con él encima:
- 456 H0: hombre con él (risas= H5)// estás viviendo con él tía (risas= TODAS)
- 457 H5: es que: yo tengo mis altibajos///(1,5) irte ahí a Madrid a hacer/ no sé
- 458 H0: yo me iría eh
- 459 H5: yo tengo una compañera que hace logopedia/ que hace el de logopedia en: en
- 460 Barcelona
- 461 H0: hay/ a ver másters que se pueden hacer// <inglés>online<inglés>
- 462 H5: y cómo los haces online///(1) te
- 463 envían la teórica: y cómo (?)
- 464 H0: yo he hecho cursos de: forma- de actualización profesional del profesorado/ y un
- 465 experto universitario <inglés>online</inglés> también lo hice// hace un par de
- 466 años///(1) y:
- 467 H5: pero ¿cómo te enteras de estas cosas?// ¿cómo se hace eso?
- 468 H0: porque: curioso por la página web de la UIB a ver si ofrecen cualquier cosa/ y si
- 469 no me da igual/ por cualquier página/ o sea moverte/ es intentar moverte un poco
- 470 H5: pero
- 471 estaría guay porque luego lo pones en tu curriculum///(1)
- 472 H0: claro/ yo tengo///(1) siete cursos de formación de: profesorado

- 473 H5: ¡siete! Y tiene menos tiempo que yo/ ¡yo es que estoy en babia!
474 H0: pero no:// no no es que tenga
475 menos tiempo// yo qué sé yo el año pasado// no el año pasado no el anterior/ me lo
476 planteé a// había terminado la carrera estaba haciendo en CAP y dije “cursos a piñón”//
477 “cursos a piñón” y me puse ahí venga “pim pam, pim pam”/ yo llevaba dos y tres cursos
478 a la vez//(1,5) porque realmente no es: ¿no?/ pero son cursillos de actualización
479 profesional/ o sea a lo mejor tienes seis o siete módulos cada curso y luego te dan un
480 título
481 H5: y yo por ejemplo
482 H0: de actualización profesional
483 H5: tú podrías/ bueno tú eres profesora de lengua
484 H0: sí
485 H5: por ejemplo hay cursos que tú puedes hacer de lo tuyo
486 H0: claro/ yo hice/ pero si yo hice todos los cursos de pedagogía tía//(1) para el
487 profesorado// para actualización del profesorado// hice uno de drogodependencia//
488 otro de competencias/ las competencias básicas tía que ahora están tan en auge// hice
489 otro de competencias básicas// otro de orientación: pedagógica// hice otro de:// si es
490 que ya no me acuerdo// de acción tutorial// para saber cómo tienes que tutorizar a los
491 alumnos//(1)
492 hice un montón//(1) hice un montón// y: la verdad es que me lo pasé pipa
493 H5: ¿qué duran los
494 cursos?
495 H0: normalmente están enfocados para dos tres meses// algunos un poquito más// pero
496 que ya te digo que no son nada complicados
497 H5: madre mía
498 H0: luego tienes que ir haciendo tests// no:// te estudias el módulo// haces un test// y
499 a lo mejor alguna actividad práctica/ pero que son de programar cosas// tú sabes
500 programar de sobra/ que eres maestra//(1) “programa una secuencia de una unidad
501 didáctica”//(1) yo estoy harta de hacer unidades didácticas// pero es que a mí me
502 encanta programar/ me encanta me encanta
503 H5: yo lo odio
504 H0: vale/ pues a mí me encanta programar/ soy un poco rara
505 H3: me gusta hacer actividades
506 H0: a mí me encanta programar
507 H5: ¿en verano se hacen?
508 H0: sí:
509 H5: H0/ vamos a hacer este verano (risas= H0)
510 H0: yo ahora mismo no puedo/ ¡tú me quieres matar!
511 H5: bueno
512 H0: que estoy haciendo uno de profesor de ELE// de: leng- de profesor de español como
513 lengua extranjera
514 H5: ¿estás haciendo uno ahora?
515 H0: pero pero de español como lengua extranjera
516 H5: joder

- 517 H0: profesor de español como lengua extranjera// que es el que estoy haciendo los fines
518 de semana///(1) que por eso siempre los viernes// siempre trabajo por la mañana
519 H3: me está
520 agobiando solo de escucharla (risas= H3)
521 H0: y los sábados// lo hago por la mañana y vengo a trabajar por la tarde/ pero me
522 quiero morir// ahora mismo me quiero morir
523 H5: yo no puedo ni sacarme el el título ese de tiempo libre
524 H0: no:/ que sí mujer/ todo es ponerse///(1) todo es ponerse// ¿sabes lo que pasa?///(1)
525 que como sé que me he pagao tanto por todas estas cosas/ pues que las tengo que sacar
526 (risas= H0)// me obligo a hacerlo// “no tía que has pagao 300 eurazos, ahora lo tienes
527 que hacer”///(1) y es en plan así///(1) entonces es que si no no lo hago///(1) si no me
528 obligo a hacerlo no lo hago///(1)
529 H5: H0// pues como el año que viene te llamen en septiembre y no lo cojas
530 H0: que sí/ vaya que sí lo
531 cojo
532 H5: vamos a tener un serio problema
533 H0: vaya que sí lo cojo/ no no no estoy decididísima/ decidida no// lo siguiente///(1,5)
534 no lo tengo clarísimo
535 H5: ¡qué asco tío! Es que tío es que...
536 H0: no aguanto más
537 H5: mi novio me dice “yo no entiendo cómo sois tantas graduadas en P”/ porque le
538 digo “¡ay! Mi compañera, la que hace magisterio, la otra que hace tal”/ dice “yo no
539 entiendo qué hacéis todas ahí metías” (sic)
540 H0: sí sí
541 H5: (?) (risas= TODAS)
542 H0: somos la línea de cajas más preparada de: (risas= TODAS) de toda España///(1)
543 tenemos una abogada// no sé cuántas psicólogas// una psicóloga// no sé cuántas
544 pedagogas// tres filólogas (risas= H0)
545 H3: si no apruebo una asignatura este año// tengo que pasar al plan Bolonia
546 H5: ¿qué asignatura es?
547 H0: ¿cómo cómo cómo?
548 H3: si no apruebo una asignatura este año// tengo que pasar al plan Bolonia
549 H0: ¿te pilla Bolonia ya?
550 H5: igual que a mí
551 H0: ¡qué poco margen os dan!// ¿no?///(1) ¿cuándo cuándo empezó Bolonia/ claro yo
552 es que tío// yo recuerdo
553 H5: tene- tenemos// a mí me han dicho que tengo el examen de ahora y el
554 examen de septiembre
555 H3: sí
556 H0: y tú las vas a aprobar
557 H3: eso espero
558 H0: pues H3///(1) ¡ponte las pilas!/ y el año que viene ¿te dejan seguir?// te queda un
559 año a ti todavía
560 H3: dos

- 561 H0: ¿dos?// ¿y te van a dejar seguir con tu antiguo?
- 562 H3: sí/ si apruebo esta sí
- 563 H5: me han dicho// que los
- 564 profesores van a estar más:
- 565 H0: H3 pues es a piñón
- 566 H3: ya
- 567 H5: más flexibles// a mí me han dicho eso//(1) a mí lengua me aprobó
- 568 H0: oye no te confíes con eso eh// que luego
- 569 H5: es que lengua si no me hubiera aproba hubiera
- 570 estado:
- 571 H3: tú: hiciste la asignatura de prevención de riesgos laborales ¿no?
- 572 H0: sí
- 573 H3: ¿tú tienes tests?
- 574 H0: ten- tengo los apuntes/ si no los he tirado// lo que pasa es que yo la hice como en
- 575 2005 o en 2006// hace como 5 años que la hice esa asignatura// hombre te lo puedo
- 576 mirar// porque yo tengo archivado los apuntes
- 577 H5: no he ido a clase ningún día
- 578 H0: es bastante chorra/ no yo no fui ningún día a la clase tampoco//(1,5) es sentido
- 579 común// tienes que aplicar el sentido común
- 580 H3: es como lo que hemos hecho aquí ¿no?//(1,5) más o menos
- 581 H0: básicamente es lo mismo
- 582 H5: (?)
- 583 H0: y además te dan un título// te dan un título// pero que ya ves a mí para qué me sirve
- 584 H3: me han
- 585 dicho que el libro cuesta cinco euros/ me compraré el libro y
- 586 H0: ¿qué libro?// no había libro
- 587 cuando/ eran unos apuntes
- 588 H3: pues ahora hay libro
- 589 H0: que se compraban en copistería
- 590 H3: pues ahora hay libro
- 591 H0: pues a ver si ha cambiado el temario
- 592 H5: ¿aún no tienes el libro?/ ¿y cuándo tienes examen?//(1,5)
- 593 H3: en junio
- 594 H5: ah
- 595 H0: era tipo test
- 596 H3: pero es pequeñito/ es tipo test
- 597 H0: pero que es como el carné de conducir/ ¿os acordáis del test del carné de conducir?
- 598 H3: sí
- 599 H0: pues es exactamente igual//(1,5) con cuatro opciones/ o sea opción múltiple// y tú
- 600 escoges la que:
- 601 H5: ¡vaya puta mierda!
- 602 H0: lo que pasa es que hay algunas que son trampas//(1) son preguntas trampa
- 603 H3: pero bueno/ me ha dicho un compañero mío que el libro tiene también tests
- 604 H0: ¿sí?

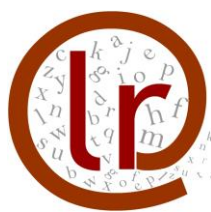
- 605 H3: al final del tema
- 606 H0: plantéatelo igual que la teórica del coche// pero es exactamente lo mismo// a mí
- 607 me lo recordaba/ estaba haciendo yo ahí el examen
- 608 H5: a mí la teórica no es que:// no es que me
- 609 gustara
- 610 H0: estúdiatelo igual que si fuera el libro de la autoescuela
- 611 H5: léetelo// yo me lo leía/ me lo volvía a leer
- 612 H0: yo ni siquiera me leí los apuntes// me fui al examen/ me repasé: las preguntas que://
- 613 a ver hice un estudio un pequeño estudio estadístico (risas= H0) y miré las preguntas
- 614 que más se repetían cada año (risas= H0) y me las leí
- 615 H5: yo en la selectividad
- 616 H0: no yo eso en la selectividad no
- 617 H3: yo tenía exámenes enteros
- 618 H0: yo en la selectividad eso era incapaz de hacerlo///(1) si yo tenía
- 619 pruebas///(1) te lo puedo mirar a ver si las conservo// entonces hice ahí in barrido a ver
- 620 cuáles se repetían cada año y me las leí dos minutos antes del examen y entré y punto//
- 621 y dije “total me da igual si suspendo”
- 622 H3: sí
- 623 H0: y cuando vas con toda la tranquilidad del mundo que te da exactamente igual// o te
- 624 sale muy bien o te sale muy mal (risas= TODAS)/ y a mí en este caso me fue bien
- 625 H3: a mí me pasó eso
- 626 y saqué un uno
- 627 H0: vale/ H3 es el caso opuesto en el que le salió mal el asunto/ a mí me salió bien
- 628 porque iba más tranquila y el profesor dijo “esta tiene pinta de sabérselo” y yo “¡hala,
- 629 venga!”
- 630 H3: yo saqué un uno de una asignatura por ir tan confiada (risas= H0)
- 631 H0: pero a ver H3// ¡suicidios los justos eh!// además yo solo lo hice en esta asignatura/
- 632 en la carrera ya no lo he hecho más// esta era porque era: una de libre configuración
- 633 H5: de las fáciles
- 634 ¿no?
- 635 H0: de las fáciles de estas “Marías” que se apunta todo el mundo/ que éramos como
- 636 200 en clase/ no fui a clase ni un solo día porque no había sitio tampoco/ era mi excusa
- 637 vamos
- 638 H5: yo gramática también la tengo de libre configuración obligatoria
- 639 H0: no/ “de libre configuración obligatoria” no puede ser///(1) o de libre configuración
- 640 o
- 641 H5: de libre configuración/ pero si no me saco la gramática catalana///(1) no tengo los
- 642 tres títulos de catalán
- 643 H0: ah vale/ es verdad a mi hermana le pasó algo parecido// o sea// sí/ no no está en tu
- 644 plan de estudios// pero: si quieres que te den un título adicional como profesora de:
- 645 lengua/ ¿no?
- 646 H5: pues yo tendré un montón de títulos/ profesora de religión// profesora de:
- 647 (risas= H5)
- 648 H0: anda que de lo que te va a servir la profesora de religión



- 649 H3: capaz capaz que esta se pone de religión
- 650 H5: más de lo que te imaginas eh/ que mi amiga G no la
- 651 cogieron de profesora por no tener religión tía
- 652 H0: me la veo a esta (risas= H0) en los seminarios de estos que hacen
- 653 H3: "vamos a rezar un
- 654 padrenuestro" (risas= TODAS)
- 655 H5: ¡que los niños no hacen eso!/ ¡que los niños pintan!// el belén (risas= TODAS)
- 656 H0: la < catalán > "Yaya: Corema" < / catalán >
- 657 H3: la < catalán > "Yaya: Corema" < / catalán >
- 658 H0: con los siete piecitos/ y tú ahí "venga, estamos cerca de Semana Santa, quitadle
- 659 un piecito a la Yaya"
- 660 H5: no:/ hacen cosas guays/ yo voy a ser la profe de religión molona///(1) esas que
- 661 cantan "yo tengo un amigo que me ama"
- 662 H3: ¡ay por favor!
- 663 H5: "¡todos juntos!"
- 664 H0: a ver/ cántame eso/ que esa no me la sé
- 665 H5: me la enseñaron en la carrera///(1) "yo tengo un amigo que me a:ma, me a:ma, me
- 666 a:ma" (risas= H5) "yo tengo un amigo que me a:ma, su nombre es Jesús"
- 667 H0: ¡la madre que te parió!
- 668 (risas= TODAS)
- 669 H5: y luego con la "a" "ya tanga ana amaga" así todo el rato
- 670 H0: ¿eh? Yo cantaba la de "una mosca volaba" esa// la de la mosca
- 671 H3: "ya tanga" ¿hacíais?
- 672 H5: sí:
- 673 H0: ¡ah:!
- 674 H3: "ya tanga"
- 675 H5: "ca ma ama, ma ama, ma ama"// todos los niños se parten porque todo el mundo
- 676 se equivoca (risas= TODAS)
- 677 H0: ¡qué bueno tío!/ ya te veo yo ahí "vamos niños"
- 678 H3: con la guitarrita "hala hala" (risas= H0)
- 679 H0: "cumbayá:" (risas= TODAS)
- 680 H3: esta se los lleva de acampada
- 681 H5: eh: es la más/ la asignatura más divertida eh tía (risas= TODAS) la de religión
- 682 H0: venga/ dime los 10 mandamientos neni (risas= H0)
- 683 H5: ¿tú sabes lo que vale el título de religión?// 180 euros// el título de religión tío
- 684 H0: y como:// hacerlo online o algo
- 685 H5: no el título
- 686 H0: ah que encima lo tienes que pagar
- 687 H5: encima lo pago
- 688 H0: ah bueno sí/ claro/ yo pagué el título de filología
- 689 H3: te ama mucho pero: es un poco
- 690 H0: yo decía "joder,
- 691 después de cinco años, con lo que me ha costado, y encima tengo que pagar el título,
- 692 que es mío que me lo he sacao ahí con el sudor de mi frente" (risas= H0)



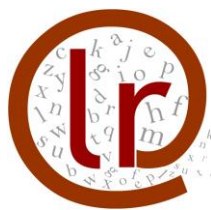
- 693 H5: igualmente me gustaría hacer el de técnicas de relajación
- 694 H0: y pagué como/ sí/ como 180 eurazos y yo ¡ay!
- 695 H3: ¡qué rabia! ¿no?
- 696 H0: me me lo pensé si ir a buscarlo o no/ digo (risas= H0)
- 697 H5: “sí vamos lo voy a poner en un cuadro de oro”
- 698 H3: 180 euros
- 699 H0: “a ver esto de la filología, esto de la filología ¿hasta dónde es importante?//
- 700 ¿realmente me hace falta el título?” (risas= H0)
- 701 H3: yo también me lo pensaría
- 702 H0: pues a ti te va a costar lo mismo eh
- 703 H5: ¡uno de verde!
- 704 H0: hola
- 705 H3: hola
- 706 H5: “yo tengo un amigo que me ama:” (risas= TODAS)// es que veo una camisa verde y
- 707 me tengo que girar// ¡qué fuerte! (?)
- 708 H0: ¡qué guay tía!/ pues no te agobies// y tú H3/ aprueba esa puñetera asignatura
- 709 porque si no vas lista///(1) y yo tengo que terminar mi trabajo de máster porque si no
- 710 voy lista// yo sí que voy lista
- 711 H5: nos lo tenemos que proponer como objetivo
- 712 H0: venga chicas/ no/ hay que plantearse// pero vosotras estáis estudiando/ sí ¿no?
- 713 H3: sí
- 714 H5: sí
- 715 H0: pues yo mañana me tengo que levantar temprano// es que si no/ tengo que
- 716 terminar un trabajo de: de morfología
- 717 H3: le digo ayer a mi padre/ “papá ¿a las nueve vas a estar en
- 718 casa?” y me dice: “no lo sé” y le digo
- 719 H0: “¡me llamas!”
- 720 H3: “si estás a las nueve, llámame” porque yo pongo el despertador pero:
- 721 H0: y lo apagas
- 722 H3: tardo en despertarme// no puedo/ es que//
- 723 H0: pues no te vayas a dormir tan tarde
- 724 H3: ya
- 725 H0: ya ves/ ya sabía yo que era eso
- 726 H3: no/ pero igualmente aunque me acueste a las 10///(1) no sé no me puedo levantar
- 727 por la mañana tío
- 728 H0: porque a lo mejor no descansas bien
- 729 H5: a mí me pasa que cuanto más duermes
- 730 H0: más quieres
- 731 H5: más sueño tienes// yo ayer descansé un poco/ dije “hoy el día me lo voy a tomar de
- 732 descanso y mañana tengo libre, estudiaré”// y: y estaba ahí y estaba más cansada aún//
- 733 “venga vamos a Valldemossa que no vamos a andar ni nada, vamos a estar sentados”
- 734 pues estaba cansada (?)// yo me encanta irme ¿sabes?
- 735 H0: sí
- 736 H5: me encanta hacer cosas/ por ejemplo ir/ fui (sic) al cine a ver (?)



- 737 H0: ¿qué es eso? No no no sé cuál es
- 738 H5: "A todo gas" tía
- 739 H0: jah:¡ ¡qué horror!/ es que no me gusta
- 740 H5: que sale: el que canta esa/ la canción: esa: que: ponen en las discotecas///(1,5) "una
- 741 mano arriba"
- 742 H0: jah: vale!
- 743 H5: sale el tío que la canta/ y sale todo el rato la canción// la la canción esa// y yo "vale
- 744 ya, que la voy a aborrecer" (risas= H5) yo "quítamela" y todo el mundo que se la sabía
- 745 ya (risas= TODAS)// pues el que la canta es feísimo// yo creía que era más guapo (risas=
- 746 H3)
- 747 H0: te haces ahí una idea
- 748 H5: ¡puff:!!// no le pega eh (risas= H0)
- 749 H0: no/ no le pega///(1) ¿a vosotras no os pasa que con los locutores de la radio?// ¿con
- 750 los presentadores de: programas de música?// yo me los imagino y luego los veo y digo
- 751 "uff:, no me lo había imaginado así"
- 752 H5: ah no yo eso
- 753 H3: yo es que no los he visto
- 754 H0: métete en la página web// ya sé que soy friki (risas= H0)// pero es que tenía mucha
- 755 curiosidad
- 756 H3: ¡cumbayá:!
- 757 H0: vale/ me voy a ir yo de campamento con los niños de H5 (risas= TODAS)///(1) ¿me
- 758 dejarás ir contigo?
- 759 H5: va:le
- 760 H0: y les damos repaso de sintaxis
- 761 H5: les enseñará las las sílabas de las canciones
- 762 H0: "niños, ¿cómo vais en lengua?"
- 763 H3: yo ven- yo vengo con vosotras/ y no les voy a enseñar nada de derecho
- 764 H0: "tienes la obligación"/ "el derecho y la obligación"
- 765 H5: "tienes derecho"
- 766 H0: "de recoger tus zapatos"
- 767 H3: ¿te imaginas?
- 768 H5: no/ pero tío/ tenemos que irnos
- 769 H0: no ya he decidido/ después de esto// H3 tú lo tienes peor (risas= H0)
- 770 H3: me voy a ver sola aquí
- 771 H0: te vas a ver sola
- 772 H5: no:
- 773 H0: hombre/ serás la veterana (risas= H3) todos los demás serán unos:////(1) tú si
- 774 apruebas en septiembre/ te quiero ver buscando trabajo///(1,5) te quedan tres
- 775 asignaturas
- 776 H5: yo estudio ya
- 777 H0: junio/ ¿hay posibilidades de que lo apruebes todo en junio?
- 778 H5: hombre// espero
- 779 H0: pues ya está tía// todo el verano buscando trabajo
- 780 H5: no/ en verano tengo que: trabajar



- 781 H0: vente/ vente a Londres
- 782 H3: ¿te vas a ir a Londres?
- 783 H0: si puedo sí// vente
- 784 H3: y cuándo lo vas a saber
- 785 H0: pues pensaba que ya lo sabría
- 786 H5: a Londres ¿a qué?
- 787 H0: a aprender inglés// que es super necesario
- 788 H5: a mí Londres no me gusta
- 789 H0: a ver// yo/ decía lo mismo/ pero ha llegado un momento
- 790 H3: yo me iría a Londres tío
- 791 H0: que sí/ vente 6 semanas
- 792 H3: pero (?)
- 793 H5: yo tengo ganas del año que viene decir “no tengo clase, no tengo nada, solo tengo
- 794 trabajo”
- 795 H0: pero trabajo en lo tuyo/ no hagas como yo
- 796 H5: ya ya
- 797 H0: que yo dije “que no tengo clase, no tengo nada, soy feliz” y me quedé aquí
- 798 H5: pero bueno pero
- 799 H3: “y me quedé aquí” (risas= H3 y H0)
- 800 H0: pues sí//(1) ahora me arrepiento
- 801 H5: yo es que de lo mío lo veo tan fácil
- 802 H0: tenía que haber salido// pero luego me lo planteo de esta
- 803 manera//(1,5) si no hubiera estado aquí// no me hubieran pasado otras cosas que me
- 804 han pasado y que me han hecho cambiar el rumbo//(1,5) o sea que/ mirándolo
- 805 mirándolo
- 806 H3: y ahora vas a ser famosa// H5/ ¿te lo ha contado?/ va a ser famosa/ va a salir en los
- 807 libros
- 808 H0: no:// ¿por qué?
- 809 H3: porque has descubierto eso de los silencios
- 810 H0: no: (risas= H0)// no he descubierto nada
- 811 H5: ¿qué silencios?/ ¿de qué habláis?
- 812 H0: no tía inves- que trabajo en silencios
- 813 H3: pero que vas a salir en los libros// porque estás estudiando eso/ o ¿no?
- 814 H0: lo que pasa es que hay poca cosa/ yo no he encontrado nada sobre algún estudio
- 815 empírico/ o sea real/ con grabaciones y tal en que se analicen los silencios// hay gente
- 816 que investiga en silencios/ claro que sí/ pero nadie se ha metido ahí con grabaciones
- 817 H5: ¿y qué tienes que hacer? (risas= H3)
- 818 H0: analizarlos// si tú estás en silencio por qué
- 819 H5: porque pienso/ porque
- 820 H3: pero las grabaciones no/ ella te pregunta cosas y tú vas contestando
- 821 y luego ella analiza los silencios que tú has hecho en esas conversaciones
- 822 H0: eso es/ eso es// por qué los has hecho
- 823 H5: nunca lo vas a saber pero/ por qué ha hecho un
- 824 silencio



- 825 H0: claro que sí
- 826 H3: pues sí// explícaselo que es muy interesante
- 827 H0: ¡ay Dios mío!
- 828 H5: hombre/ te lo imaginas// pero no es objetivo entonces
- 829 H0: a ver a ver/ no no no// H5 no vayas por ahí/ a ver/ vamos a ver// yo he establecido
- 830 H3: se basa en algo
- 831 H0: claro/ yo he establecido una clasificación// se puede estar en silencio por varios
- 832 motivos// por desconocimiento/ porque no sabes algo// por prudencia/ porque no
- 833 quieres decirlo// como afirmación/ estás afirmando algo y entonces te callas/// (1,5) por
- 834 ejemplo si yo te digo “¿has hecho los deberes?” puede ser que sí o puede ser que no
- 835 H5: sí sí sí lo pillo/ pillo la idea/ pillo la idea
- 836 H0: también// tiene que ver
- 837 H5: yo investigaré algo// algún síndrome desconocido (risas= H5)
- 838 H0: pues eso/ tú los síndromes
- 839 H5: la cuestión es ser famosa
- 840 H0: Pero que yo no voy a ser famosa
- 841 H3: que sí que tu lib- tu nombre saldrá en los libros “H0 y su tesis” (risas= TODAS)
- 842 H0: ¡oye!// ¿te estás quedando conmigo H3?
- 843 H5: “la primera española// que evalúa los silencios”
- 844 H3: mallorquina
- 845 H0: no no no no/ no es así// realmente no es así///(2) ¡joder! Nos estamos encontrando
- 846 con todo el mundo aquí
- 847 H5: ¡qué quieres! Si es la salida
- 848 H0: y tú das el cante H3 (risas= H0) con el polo verde
- 849 H5: yo que quería pasar desapercibida
- 850 H3: joder// si es para pasar más tiempo con vosotras
- 851 H0: nos nos hemos venido de paisano
- 852 H3: y no tener que irme antes///(3)
- 853 H0: bueno pues no no sé// yo trabajo en silencios// que sale algo bien y: luego se tiene
- 854 en cuenta para futuros estudios/ pues genial/ esa es la idea// que: no sale bien la cosa/
- 855 pues yo seguiré ahí con el tema hasta que encuentre algo interesante
- 856 H3: ¡qué sí! Que va a ir bien
- 857 H5: cuidao H3
- 858 H0: eso nunca se sabe/ no se sabe// de momento a ver a mí en tema me interesa
- 859 H5: mira (?) F (risas= H5) es la que
- 860 tiene más:
- 861 H3: pero F no:
- 862 H5: F sí que es una mierda/ me tiene “enigmada”
- 863 H3: “enigmada” (risas= H3)
- 864 H5: tú vas por el lineal
- 865 H0: ¿qué te tiene?
- 866 H3: “enigmada”
- 867 H0: “¿enigmada?”
- 868 H5: sí

- 869 H3: de enigma
- 870 H0: ah:
- 871 H5: "ah:"
- 872 H3: "ah:"
- 873 H0: me ha costao me ha costao// pero ya lo he pillao
- 874 H5: ¿cuándo se va: ella?
- 875 H3: no ella no// va a estar ahí de JC
- 876 H0: ¿tú crees que la van a hacer JC?
- 877 H5: hombre/ si todo el mundo se va y llora
- 878 H0: ¡qué va! antes contratan a alguien de la calle
- 879 H5: hombre/ ahora se lleva muy bien con M
- 880 H3: M/ M aparenta
- 881 H0: son apariencias///(1) no se llevan bien
- 882 H5: conmigo: desde: lo de: aquello que te conté/ se lleva bien
- 883 H0: de lo de jardín
- 884 H5: desde lo de jardín está como más distante/ ¿a que sí?
- 885 H0: porque le da miedo que le digas algo/
- 886 H5: ¿de verdad?
- 887 H0: entonces no te da la oportunidad// yo hombre yo (?) pero a lo mejor no te da la
- 888 oportunidad de
- 889 H5: siempre venía y me decía// M siempre conmigo ha estado super contenta/
890 o yo lo que opino/ siempre ha venido y tal/ "hay qué guapa vas" y ahora pasa de largo//
891 y eso me parece una guarrada///(1) que por una parte me alegro que se lo haya dicho a
892 C/ porque la chica se iba a quedar sin trabajo// a mí si tú te ibas a ir y tienes la
893 oportunidad de quedarte seis meses pues yo hubiera aceptao (?)
- 894 H0: si necesitas el trabajo...
- 895 H5: y a mí si me lo hubieran dicho/ "mira que: se lo vamos a ofrecer a ella este tema"
896 pues yo "pues vale" ¿sabes?// yo hubiera dicho que sí/ hizo bien ¿sabes?// pero me da
897 rabia que siendo ella la que vino a mí a decírmelo///(1) ¿sabes?// ¿por qué no me dijo a
898 mí? Porque yo no le dije nada a ella a mí me la "repampinflaba"// pero da rabia// que
899 va: con doble: cara/ ahora ya lo veo
- 900 H0: pero si esto ha sido siempre
- 901 H5: ya
- 902 H0: esto ha sido siempre
- 903 H5: yo nunca lo había visto
- 904 H0: os ha costado mucho daros cuenta de cómo es realmente/ yo: me ando con mucho
905 cuidao con ella porque///(1) aparte de que es la jefa y tal la conoz- la conozco
- 906 H5: nos vigila mucho ¿no?
- 907 H0: sí: y más que os va a vigilar
- 908 H5: me viene a devoluciones el otro día y se me pone así y me dice "nada nada"
- 909 H0: ya: a controlarte/
- 910 H5: sí
- 911 H0: controlándote
- 912 H5: y yo "uf" y se pone a devolver/ de repente entra a devoluciones y se pone a



- 913 devolver y había dos personas solo/ luego coge y se va
- 914 H0: porque quería ver cómo atendías tú
- 915 H5: luego vuelve (?) y yo “a ver si he hecho algo malo”
- 916 H0: quiere averiguarlo
- 917 H3: y a mí me miraba si llevaba chicle
- 918 H5: es verdad/ a mí me miraba mucho la boca
- 919 H0: está obsesionada con el tema del chicle
- 920 H3: hola
- 921 H0: buenas///(1) que da bastante mala imagen/ aparte si está así <gesto facial>/ con el
- 922 chicle
- 923 H5: a mí no se me ha ocurrido ir a caja con el chicle/ si he venido con el chicle y no me
- 924 he acordao luego lo cojo y lo tiro
- 925 H5: ya
- 926 H3: pero pero
- 927 H0: además no es// una cosa es// por ejemplo yo// apenas estoy cara al público/ y
- 928 que:// y otra cosa es estar continuamente en caja// y tener que:
- 929 H5: no/ pero se están pasando
- 930 ya/ están poniendo cada norma ya:
- 931 H0: lo del chicle es de toda la vida eh
- 932 H5: sí lo del lo del chicle vale// pero: yo qué sé///(1,5) la puertecita de materiales// te
- 933 vigilan ahora/ que el otro/ H todo el rato mirando las cámaras// dicen que se pasa to
- 934 (sic) el día:// eso me han dicho los de materiales/ que se pasa to (sic) el día mirando las
- 935 cámaras/ dicen que les pega el toque cada dos por tres/ las chicas tienen que estar
- 936 encerradas no pueden hacer nada y no sé qué// es que tienen unas cosas! ijoder tío!//
- 937 esto es de este año
- 938 H0: pero es que su función es la de controlar
- 939 H5: sí pero:
- 940 H0: supervisan que todo:
- 941 H5: esta empresa ya es demasiao tío///(1) te miran demasiao// solo
- 942 nos falta ya que nos pongan una cuerda de camino pa (sic) arriba hasta las taquillas/
- 943 vamos uno por uno (risas= H3)
- 944 H0: como los niños
- 945 H5: no te dejan hacer nada/ no te dejan hacer nada/ no te dejan
- 946 H0: no tienes autonomía
- 947 H5: to (sic) el rato controlada/ to (sic) el rato tienes que saber lo que vas a decir “hola,
- 948 buenas tardes” no puedes decir otra cosa
- 949 H0: ¿qué quieres decir? (risas= H0)
- 950 H5: ¿sabes? Estás super: ¿sabes? (?) esta mierda trabajo
- 951 H0: pues como están las cosas// “mierda trabajo” (risas= H0)///(1) hombre pero tal y
- 952 como están las cosas/ y que tú lo que quieres realmente es un trabajo que no te quite
- 953 mucho tiempo// yo ahora mismo lo que: necesito es un trabajo que no me quite tiempo/
- 954 es decir// que vaya haga mi trabajo y me pueda ir a mi casa y no me robe más tiempo
- 955 fuera de: de trabajo de horas de: laborales/ ¿por qué?
- 956 H5: ya es lo que yo quiero

- 957 H0: porque yo no puedo dedicarle tiempo
958 fuera// al trabajo/ es que no puedo///(1)
959 H5: pues por no hacer no he hecho ni lo de: información/ le tenía que haber pasado la
960 libreta a A
961 H3: ¿no lo has hecho?
962 H5: no lo he hecho
963 H0: pues eso hay que hacerlo eh chicas// porque está H/ otro día me decía “me habéis
964 prometido el <inglés>book</inglés> y todavía no lo he visto/ eso me lo dijo a mí el:
965 viernes
966 H3: ¿quién?
967 H0: H
968 H3: sí/ pues se lo debió mandar a A y ella nos lo manda a nosotas///(1,5)
969 H5: pues yo ni lo he hecho aún <gesto facial>// pero yo es que no lo
970 H3: no hagas así <gesto
971 facial> porque lo sabes
972 H0: no/ yo es que del <inglés>book</inglés> este no me he enterado hasta: que me lo
973 habéis dicho vosotras///(1) para que veáis lo que me cuenta a mí A las cosas/ o sea nada
974 H5: pues yo ni lo he hecho/ yo se lo he dicho a A/ “yo no voy a hacer nada fuera de mi
975 hora de: de mi horario laboral “eh/ y se me queda así “hay muchas compañeras tuyas
976 que lo han hecho” y digo “bueno pues muchas compañeras mías no tienen las cosas que
977 tengo yo que hacer”// eso se lo dije// le digo “yo tengo que estudiar:, tengo que hacer
978 un montón de cosas, no me voy a poner en casa, en mi hora libre que tengo para estar
979 tumbada en el sofá, por ejemplo, a hacer el <inglés>book</inglés>”/ después del
980 trabajo/ no “si tú quieres que lo haga, me sacas me sacas de cajas y me dejas hacerlo,
981 así entonces te lo haré”
982 H0: eso es lo que toca
983 H5: y se quedó callada// “bueno pues ya: ya lo haremos”
984 H0: es que es lo que toca
985 H5: me dijo que se lo tuvo que llevar a su casa a hacer (?) ¿estamos locos o qué?
986 H0: ¿lo ha tenido que hacer ella?
987 H5: a mí me ha dicho que sí/ que tuvo que llevárselo a su casa o no sé qué (?) yo por
988 ejemplo le pregunté: a M/ le digo “¿eso es cosa tuya?” a ver si me entiendes (?) si me
989 regañan pues ya me regañarán a mí/ si tú lo has hecho bien (?)
990 H3: voy un momento al baño
991 H5: pues yo estoy haciendo un trabajo de drogodependencia///(1) que tengo que
992 presentar la semana que viene
993 H0: pues yo tengo los tengo los módulos// ¿te interesan?// pero es aplicado a la
994 adolescencia (risas= H0) bueno chiquitines no creo que se droguen
995 H5: ya lo tengo hecho
996 H0: ah ya lo tienes
997 H5: (?)
998 H0: yo de ese tipo de información no dispongo///(1,5) como comprenderás no
999 profundicé tanto
1000 H5: he hecho he hecho los factores/ los (?)/ los choques culturales/ pues todo

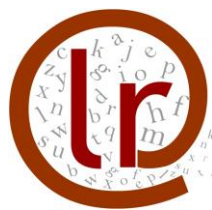
- 1001 H3: ¿y eso de dónde lo has sacao?/ ¿por internet?
 1002 H5: con libros
 1003 H0: bibliografía vamos
 1004 H5: hay muy poca información/ hay sí// lo que sale en “Callejeros” (risas= H0)
 1005 H0: les pones una serie/ les poner ahí el documental este de “Callejeros” y les dices “así
 1006 vais a acabar, delincuentes que sois todos unos delincuentes”
 1007 H5: pues tenéis que buscar en el DSM4// ¿tú no sabes lo que es el DSM4?
 1008 H3: sí:
 1009 H0: sí/ es un test de: psicológico ¿no?
 1010 H5: sí es un es un
 1011 H0: mi hermana lo utiliza
 1012 H5: es un: barómetro que te dice pues: lo que este niño tiene/ esto porque cumples
 1013 estos
 1014 H0: sí
 1015 H5: eso es el DSM4
 1016 H0: sí
 1017 H5: y la drogodependencia// pues les pasé el DSM4
 1018 H0: mi hermana me lo pasó el DSM4 ese (risas= H0) a ver si estaba loca
 1019 H5: es super útil eh///(1) yo me lo voy a: comprar
 1020 H0: no te lo compres// mi hermana que te que te lo fotocopie si mi hermana yo creo
 1021 que lo tiene
 1022 H5: está super bien///(1,5) bueno chicas//
 1023 H3: ¿te vas ya?
 1024 H0: que si quieres irte a tu casa/ yo me quedo con H3
 1025 H5: ¿sí?/ ¿hola?/ vale (risas= H5)
 1026 H0: no: yo lo digo porque: tía
 1027 H5: ah:
 1028 H0: no: que yo me quedo contigo/ que a mí me queda media hora/ a ver si me entiendes
 1029 H5: yo qué sé H0/ a mí media hora más que media hora menos me da lo mismo///(1) lo
 1030 que tú veas
 1031 H0: que a mí me da igual// yo voy a estar allí perdiendo el tiempo
 1032 H5: 10 minutos
 1033 H0: venga hala 10 minutos nos quedamos
 1034 H3: bueno pues ya nos vemos mañana
 1035 H0: ánimo:// y tú petarda que tienes libre// ¡qué morro!/ yo no tengo días libres
 1036 H3: ¿quién hará
 1037 los horarios eh? (risas= H3)
 1038 H0: no tuve ninguno la semana pasada y ninguno esta semana tío
 1039 H5: algún día me dejarás que tenga libre ¿no?///(2)
 1040 H0: no sé yo si te lo mereces
 1041 H5: todas tienen sus días (risas= H3)
 1042 H3: chao:
 1043 H0: ¿y yo por qué no tengo eh?
 1044 H5: porque no te los ha dao H



- 1045 H0: no/ pero necesito un día libre
- 1046 H5: es que es una putada tío ¿por qué no te puedes poner los días libres?
- 1047 H0: no sé:/ yo a mí no me puedo dar los días libres// a ver tiene sentido/ que yo no me
- 1048 pueda// aunque yo no haría mal uso// o sea no me aprovecharía de la situación y tal
- 1049 porque luego tienes que cuadrar el cómputo de horas anual
- 1050 H5: ostras no te he contaó/ el otro día estaba en devoluciones// y viene C//
- 1051 H0: ¿C?
- 1052 H5: sí/ y me dice “¡oye!” pero así eh// “¿tú cuántas horas diarias haces?”
- 1053 H0: y tú “¿perdona?”
- 1054 H5: y yo:/ dice “es que te veo”/ me quedé cortada no le dije nada y dice “es que te veo
- 1055 todas las tardes aquí, super temprano, ¿te ponen siempre cierre?”//(1) y le digo yo “sí,
- 1056 A me pidió un montón de días”/ “pues esto no tendría que ser así” y dice “porque a mi
- 1057 hija y a mí, nos salen 3 horas y media diarias, y a vosotras 6 horas, yo no lo entiendo”
- 1058 H0: joder con C//(1) a mí no se atreve a decirme nada// a mí no se atreve a decirme
- 1059 nada
- 1060 H5: pero lo que te quiero decir// a dónde quiero llegar// ella me dice eso y le digo: “yo
- 1061 qué sé C ella: necesitaría esas horas, tiene que cubrir días libres:, vacaciones: yo qué sé
- 1062 (?)” y me dice “no no puede ser porque yo me comparo y no puede ser” y me dice “pues
- 1063 en octubre te echarán pa (sic) casa sin cobrar”
- 1064 H0: que no:/ lo tengo controlado// o sea yo mensualmente/ o sea os pongo unas horas
- 1065 a cada una y yo tengo controlado el/ o sea las horas anuales que lleváis// tú a mes de
- 1066 mayo
- 1067 que estamos ahora
- 1068 H5: eso es lo que le dije
- 1069 H0: llevas a lo mejor/ de un total de 1200 que puedes hacer/ a lo mejor llevas hechas
- 1070 500// entonces ya estoy viendo la proporción de horas que tienes que hacer el mes que
- 1071 viene// y ella a lo mejor va más pasada porque en transporte// te sueles pasar de horas//
- 1072 las cajeras de transporte/ y C últimamente está mucho en transporte// se pasan de
- 1073 horas
- 1074 H5: pues eso// le dije “se lo puedes preguntar”
- 1075 H0: no no/ está controlao
- 1076 H5: pero que me lo dijo
- 1077 H0: pero C debería venir a mí a preguntármelo//(1) no decírtelo a ti// no
- 1078 se atreven
- 1079 H5: yo no me voy a quedar sin cobrar
- 1080 H0: ya te digo yo que no que está todo controlado/ está controlao// está medido
- 1081 H5: le digo “que yo no te lo puedo mirar, que se lo digas a H0”/ “es que yo no quiero
- 1082 estar en mi casa, ¿qué hago yo en mi casa?”
- 1083 H0: es verdad/ eso me dijo a mí C/ “a mí no me pongas en transporte porque yo a las
- 1084 once” o sea el turno de transporte es un privilegio porque tú a las 11 te vas a tu casa//
- 1085 ojalá yo lo tuviera/ y tuviera todo el día libre/ “no, porque yo en mi casa no quiero estar,
- 1086 me aburro, yo quiero estar aquí, con la gente, hablar” y yo “C, te estoy ofreciendo el
- 1087 mejor turno de toda la empresa ¿y me lo estás?, o sea ¿me estás diciendo que no lo
- 1088 quieres? “¡ay! H0 a mí no me lo pongas más”/ “bueno, pues ya buscaremos a otra que

- 1089 seguro que candidatas no nos faltan”
- 1090 H5: yo si quieres (risas= H5) en verano// ¡qué guay!
- 1091 H0: es que tío/ es una pasada el turno de transporte// además vas a tu bola/ nadie de
- 1092 dice nada///(1) no tienes que estar en caja// no tienes que coger fondo// te vas a las
- 1093 11/ solo haces papeleos///(1) vives como una reina
- 1094 H5: pero hay marrones
- 1095 H0: bueno/ marrones que si los sabes solucionar// y si no me preguntas a mí que: yo te
- 1096 lo soluciono
- 1097 H5: yo me acuerdo N cuando te llamaba
- 1098 H0: ahora ya casi no me llama/ ahora ya casi no me llama (risas= H5) hombre/ me
- 1099 llama pero porque me tiene que informar de cosas///(1) al fin y al cabo yo me tengo que
- 1100 enterar de todo lo que pase///(1) si no vaya mierda jefa estoy hecha///(1,5) pero que:
- 1101 no: no me llama para preguntarme dudas como antes/ que: era super dependiente y
- 1102 ahora ya es más autónoma///(2)
- 1103 H5: joder tío
- 1104 H0: pero bueno que:// no entiendo pero bueno/ no entiendo la la actitud de: algunas
- 1105 de las personas que hay
- 1106 H5: bueno/ tu piensa que: te queda poco
- 1107 H0: ¡uf:!/ espero que me quede poco
- 1108 H5: te queda poco
- 1109 H0: porque estoy harta de tragarme yo los marrones// y de todas las preocupaciones
- 1110 para mí y: de si esto no se hace/ que me pidan explicaciones a mí
- 1111 H5: es que lo llevas todo tú
- 1112 H0: como que estoy más amargada ya...
- 1113 H5: yo llevo ya una temporada que estoy que no aguanto/ cuando era sabadera estaba
- 1114 más tranquila/ hacía mi trabajo/ me iba a mi casa// pero ahora// tengo que estar
- 1115 pendiente de todo
- 1116 H0: parece que no eh/ pero quema///(1) que mucho// que mucho porque es que
- 1117 además//
- 1118 si te dejasen/ a mí si me dejasen organizarme como yo creo que tendrían que funcionar
- 1119 las cosas// pues tío sería de otra manera/ yo sé que: a lo mejor me equivoco y lo haría
- 1120 peor/ pero yo vería mis errores e intentaría corregirlos/ pero así// que veo que hay
- 1121 errores/ y que no me dejan// hacerlo a mi manera ni: organizarme como a mí me parece
- 1122 que me tengo que organizar y toda la pesca
- 1123 H5: ves/ por eso me gusta que: hemos estudiado
- 1124 H0: claro/ yo a lo mejor como profe/ puedo organizarme mis clases/ ver si una actividad
- 1125 funciona/ si no funciona// si no funciona
- 1126 H5: la cambias
- 1127 H0: claro///(1) que me puedo equivocar/ perfectamente claro que sí/ pero tío/ ya no la
- 1128 hago al día siguiente/ si veo que no funciona que los alumnos no les gusta
- 1129 H5: cada día es diferente/ cada día será un día nuevo/ no es como aquí/ allí cada día:
- 1130 pues tendrás unos niños o: chicos/ lo que tengas// ¿sabes?///(2) la manera de explicar
- 1131 te funcionará con unos/ con otros no/ yo qué sé// eso es super bonito ¡ay!
- 1132 H0: sí pero eso tiene que pasar ya eh porque si no// me voy a morir ya///(1) estoy harta/

- 1133 harta// harta no/ lo siguiente
- 1134 H5: yo creo que tú el día que te quieras ir no te van a dejar
- 1135 H0: no ya lo sé// ya lo sé que no me van a dejar// bueno que no me van a dejar/ no
- 1136 pueden impedírmelo a ver si me entiendes
- 1137 H5: ya
- 1138 H0: pero que me van a ofrecer el oro y el moro///(1) porque me lo están ofreciendo ya
- 1139 porque ven// que me estoy intentando/ desvincular un poco// no estar tan ahí:/ tan a
- 1140 piñón// como estaba antes// porque antes estaba a piñón porque no me quedaba: más
- 1141 remedio/ porque M estaba de baja por maternidad y tenía que hacerme cargo de toda
- 1142 la situación// entonces/ sin querer tenía que implicarme// sin querer///(1) no tenía
- 1143 alternativa/ o lo hacía yo// o no se hacía
- 1144 H5: ya
- 1145 H0: pero ahora no/ ahora está M y lo hacemos entre las dos///(1) que hago: yo: mucho:
- 1146 trabajo suyo que no: me correspondería// pues sí///(1,5) pero tía/ al menos tengo ahí:
- 1147 una persona que está: y que cuando ya me da el ataque y le digo “¡qué no puedo más!”
- 1148 y le pego cuatro gritos/ la tía reacciona// y me ayuda///(1,5) entonces// yo sé que
- 1149 cuando: quiera: irme:// pues ahí vamos a tener: nuestros más y nuestros menos/ porque
- 1150 van a empezar a decir/ “no porque te reduzco la jornada”/ “no tía, ¿qué necesitas para
- 1151 quedarte?”/ y yo no voy a querer quedarme/ porque en el momento en el que tome la
- 1152 decisión/ y que lo vea claro// y que decida irme// por nada del mundo que me ofrezcan
- 1153 me voy a quedar// porque no es lo que yo quiero
- 1154 H5: yo tengo unas ganas de decir: “me voy”
- 1155 H0: lo que pasa es que yo no
- 1156 H5: que la semana esta no la otra “no tienes que venir”
- 1157 H0: yo no puedo dar los 15 días// es decir/ tengo que avisar con un par de meses o tres
- 1158 de antelación///(1) para que se/ para que me busquen un sustituto
- 1159 H5: pero da los 15 días
- 1160 H0: no/ para que me busquen una sustituta/ si no los dejo ahí en:
- 1161 H5: no no los dejas ahí/ está
- 1162 está/ ahora mismo tienes a: A/ tienes a H2
- 1163 H0: pero ninguna/ pero ninguna sabe:/ no saben cerrar nóminas/ no saben hacer
- 1164 H5: pues J dio
- 1165 los 15 días
- 1166 H0: no J ya había avisado antes// J ya se sabía con mes y medio de antelación///(1) no
- 1167 saben cerrar una nómina/ si no estoy yo a ver quién va a cerrar una nómina// no saben
- 1168 hacer los horarios
- 1169 H5: ¿M no sabe hacer nada de eso?
- 1170 H0: M no lo sabe/ lo hago yo
- 1171 H5: pero sabe
- 1172 H0: no:// de J pasó a mis manos
- 1173 H5: ¡qué fuerte!
- 1174 H0: cuando J se fue/ pasó a mis manos// M no cierra las nóminas/ las cierro yo
- 1175 H5: ¡no sé cómo puedes!
- 1176 H0: y eso que la jefa es ella///(1) por eso me dice “ay H0, es que tú eres mi mano



- 1177 derecha// “¡qué coño tu mano derecha! ¡yo soy la que te hace el trabajo sucio, guapa!”
1178 H5: joder/ por no saber no se acordaba ni de anular un ticket
1179 H0: claro que no/ si me llama para chorradas
1180 H5: joder
1181 H0: o sea M/ está tan ensimismada en su papel de JC de no salir de la oficina// que ya
1182 no sabe estar en el terreno//(1) ha perdido/ ha perdido/ digamos el hábito/ la
1183 costumbre de estar en el terreno y no sabe hacer un montón de cosas//(1) y/ es básico
1184 cerrar las nóminas de tu personal// pues no sabe cerrar la nómina del personal/ la cierro
1185 yo la nómina
1186 H5: ¿es difícil?
1187 H0: ¡qué va! Si solo son cálculos matemáticos//(1) hay que sumar el cómputo de horas/
1188 sacar el fichaje de las cajeras/ cuadrar// saber lo que se le paga como hora extra y como
1189 hora normal//(1) asegurarte de que no se// que no duplicas pagos/ o dejas algo sin
1190 pagar// y las vacaciones/ tener en cuenta las vacaciones y las bajas y ya está
1191 H5: mira/ yo me acuerdo cuando se fue J que lo hizo ella/ que lo hizo ella creo/ el
1192 primer mes cuando se fue J
1193 H0: sí
1194 H5: y cobramos una mierda
1195 H0: es que yo no sé cómo cierran la nómina
1196 H5: (?)
1197 H0: claro/ yo tengo que avisar con al menos dos o tres meses de antelación para que
1198 formen a otra persona// contraten a otra persona
1199 H5: me vas a decir que te ofrecen algo:// para dentro de dos semanas//(1) y no les dices
1200 a ellos que:
1201 H0: es que ahora mismo// eso a ver eso ahora mismo si pasa no lo voy a poder coger
1202 por lo del trabajo: la memoria de máster
1203 H5: vale/ si pasa el año que viene
1204 H0: es que yo// espero poder irme
1205 H5: ¿no le darías por culo a esto?
1206 H0: claro que sí
1207 H5: por eso// aunque no dieras el mes y medio
1208 H0: vale/ pero es que: ya los tendría en preaviso/ “mira M, estoy en lista de interinos,
1209 esto puede pasar de un momento a otro, convendría que fueras formando a una
1210 persona pensaras, empezaras a pensar en otra persona para este puesto”//(1) y yo//
1211 no tío porque otra cosa no pero: yo no quiero dejar tampoco ahí un vacío
1212 H5: yo creo que si te vas tú A ocuparía tu sitio
1213 H0: no/ no es verdad
1214 H5: yo creo que sí
1215 H0: sería L
1216 H5: ¿tú crees?
1217 H0: sí// estoy convencida// y contrataría a una o/ haría otra CP//(1,5) no a A no la
1218 quieren//(1) porque en teoría/ al irse J// tendría que haber sido A la que ocupara el: y
1219 no/ fui yo
1220 H5: pero (?)

- 1221 H0: ya pero no/ A llevaba un año más que yo/ en el mismo puesto
- 1222 H5: sí pero a ti te formaron como CP antes que a ella
- 1223 H0: a mí no me formaron eh
- 1224 H5: bueno
- 1225 H0: me nombraron/ a mí no me han formado// me han nombrado/ me han ascendido
- 1226 sin formación// o sea yo he aprendido ahí a: palos/ a base de palos/ de equivocarme y
- 1227 de:/// (1) pero bueno
- 1228 H5: bastante mal le sentó
- 1229 H0: hombre/ no le hizo gracia “cómo es posible que a esta la hayan hecho CP sin
- 1230 ningún tipo de formación” y lo que le:/
- 1231 H5: eso ya ¿eso te dijo?
- 1232 H0: y lo que le:/ más o menos así// y lo que peor le ha sentado ha sido el hecho de que
- 1233 a ella la formen// se vaya a otra tienda a formarse/ tenga su manual:/ tenga: la atención
- 1234 constante de M/ todo ese tipo de cosas// además G no se está quedando sola/ siempre
- 1235 está en turno con nosotras// y si no estamos ninguna de nosotras entonces está con M/
- 1236 pero nunca está sola// o sea es como una cofrera/ sigue siendo como una cofrera/// (1)
- 1237 pero nombrada de CP// ¿por qué? Porque se le ha visto potencial para el futuro/// (1)
- 1238 pero tiene aspectos que tiene que pulir// y yo se los veo
- 1239 H5: pues cuando entró yo no le veía/ a ver
- 1240 H0: tiene que limar
- 1241 H5: se le ve buena persona
- 1242 H0: tiene que limar
- 1243 H5: pero no la veo con perfil de CP
- 1244 H0: no pero porque no tiene// bueno aparte de que a lo mejor todavía no tiene la
- 1245 presencia// o sea tú ves
- 1246 H5: la que es cajera y la que es CP
- 1247 H0: eso es
- 1248 H5: ella eso no lo tiene
- 1249 H0: vale/ pero porque tiene que limar sobre todo: la atención cliente/ yo creo sobre
- 1250 todo la atención cliente/ la manera en que te diriges al cliente/ utilizando estrategias de
- 1251 cortesía/ utilizando fórmulas// porque normalmente cuando un cliente se te se me
- 1252 dirige a mí ni es porque quiera cualquier cosa// o sea es porque tiene un problemón del
- 1253 15 y está pegándome gritos// cuando yo trato ya con el cliente/ tú lo sabes// cuando yo
- 1254 ya trato con el cliente es porque hay un marrón gordo// si no yo no trato con el cliente//
- 1255 entonces claro// si tú no tienes/ un tono pausado/ bajo/ porque cuanto más alto hables
- 1256 tú más alto habla en cliente/ entonces tú tienes que intentar bajar el tono// para que el
- 1257 cliente baje su tono// si quiere oírte// el va a tener que dejar de pegar gritos/ porque tú
- 1258 estás hablando muy flojo/// (1) y no puedes decirle según qué// la palabra prohibida/
- 1259 una palabra prohibida es la palabra/ problema// es un tabú/ tú no puedes decir
- 1260 “problema”/ ¿por qué? Porque el cliente “problema, claro que tengo un problema, no
- 1261 sé qué” y te monta el Cristo/// (1) y todo ese tipo de cosas a ella le faltan/ y el tema
- 1262 también pues de conocimientos/ todavía procedimentales
- 1263 H5: podrían haber puesto a P
- 1264 H0: pero P a lo mejor tiene un problema más organizativo// y G por ese lado// y la



- 1265 organización es el todo eh// si vas desorganizada/ las cosas no se hacen// ¿o no?
1266 H5: sí
1267 H0: ¿qué le pasa a A?
1268 H5: a A:
1269 H0: ¿qué le pasa a A?
1270 H5: A:
1271 H0: A es desorganizada///(1) el mayor problema de A/ bueno aparte de que trata mal a
1272 las cajeras/ y si no tienes/ digamos el favor de las cajeras/ estás perdida
1273 H5: bueno ahora está más:
1274 H0: claro/ está intentan-/ está intentando mejorar ese punto// pero
1275 el tema organizativo no la va a poder mejorar/ porque eso va en la persona/ si no eres
1276 una persona organizada/ eres incapaz de organizar a 40 personas/ 46 que somos
1277 H5: (?)
1278 H0: ¿tú te crees que si no eres capaz de organizarte a ti misma/ vas a ser capaz de
1279 organizar a 46 personas?///(1) no/ eso es lo que le pasa a A
1280 H5: ya/ muchas veces es que yo no la entiendo cómo puede ser// a ti sí que te veo con
1281 perfil
1282 H0: bueno pero a mí no me interesa
1283 H5: bueno a ti no te interesa// te veo con muchas más capacidades que estar en: un
1284 puestucho de estos// porque esto para nosotras
1285 H0: esto no es nada
1286 H5: lo valoramos más
1287 H0: los que están fuera no valoran nada// o sea viene un cliente y a ellos les da igual que
1288 yo sea la responsable jefa de cajas o que sea lo que sea// les da exactamente igual// y a
1289 mí me da igual// que no eres nada
1290 H5: ya:
1291 H0: que estás trabajando en un comercio de encargadilla///(1) y ya está/
1292 H5: ya
1293 H0: dentro/ a nivel interno nosotras sí que lo valoramos// lo valoramos porque es la/ al
1294 fin y al cabo es la CP// la que pues te soluciona todos los problemas/ la que está siempre
1295 ahí al pie del cañón/ ese tipo de cosas// pero luego fuera no:// a mí: nunca me ha
1296 llamado/ nunca me ha:
1297 H5: yo a ti te veo como más:/ no sé pero como con más: capacidad para
1298 hacer algo el día de mañana// como que que eso a ti se te queda corto esto
1299 H0: hombre/ no es que se me quede corto// pero yo tengo otras otras aspiraciones/
1300 pues a mí me gustaría: dedicarme a otra cosa
1301 H5: todo tu potencial no lo estás dando aquí
1302 H0: hombre ya/ pero bueno este trabajo también es un poco chorra/ un poco fácil// a
1303 mí me gustaría:/ además me gustaría que mi trabajo sirviera para algo/ y ahora mismo
1304 mi trabajo no está sirviendo para nada// o sea me gustaría que otra gente pudiera
1305 beneficiarse de lo que yo hago// o bien porque enseñe y otras personas aprovechen ese
1306 conocimiento///(1,5) entonces claro/ aquí// de qué sirve/ de qué sirve que yo esté ahí:
1307 controlando: la línea de cajas/ o que te esté: cerrando la nómina// bueno sí/ tú cobras
1308 (risas= H=) porque yo te pago/ bueno “yo te pago”/ yo te cierro la nómina y la tienda te

- 1309 paga// pero: ¿de qué vale eso?// qué qué bien social// no hago nada// no hago
1310 nada///(1) sea mi trabajo// pasa totalmente desapercibido///(2) no: sirve para nada
1311 H5: y D/ D/ la hija
1312 de C me dice “es que yo siempre cobro, otro mes que he cobrado, este mes he cobrado
1313 caso 1000”
1314 H0: ¿qué dices?// ¡coño! ¿cobra eso?
1315 H5: no sé
1316 H0: no no// yo le cierro la nómina
1317 H5: (?)
1318 H0: no no no no no/ yo creo que os está timando// bueno yo le cierro las horas/ a ver
1319 yo no sé/ yo no sé si tiene algún plus salarial
1320 H5: yo creo que tiene un plus o algo
1321 H0: yo no sé si tiene algún plus salarial// me extrañaría que lo tuviera// y te aseguro que
1322 las horas que yo le cierro// no son para que gane una nómina de 1000 euros// eso te lo
1323 digo yo
1324 H5: no sé/ no sé
1325 H0: dudo mucho que ella gane 1000 euros/ dudo mucho que haciendo media jornada//
1326 H5: es que estaba C y dijo “otro mes que ha ganado más que yo, yo no lo entiendo,
1327 siempre gana más que yo”
1328 H0: no puede ser
1329 H5: es lo que yo le dije
1330 H0: no puede ser/ no puede ser no no no no
1331 H5: da igual
1332 H0: yo creo que: os está mintiendo
1333 H5: sí seguro/ es muy mentirosa/ es muy mentirosa
1334 H0: ya conoces a G// no siempre dice// las cosas
1335 como son
1336 H5: menudo grupito se han hecho eh
1337 H0: ¿qué grupito?
1338 H5: el de G y R
1339 H0: ¿G va con R?
1340 H5: y con S
1341 H0: sí/ pero con R no// R no se ha metido en ese asunto///(1) me parece a mí///(1,5) no
1342 le no le conviene y R ahora mismo está// la acaban de ascender y está ahí en plan a la
1343 expectativa/ a ver cómo cómo ocurre todo// por dónde por dónde tiene que salir ella
1344 H5: hombre
1345 H0: yo creo que sí/ que está un poco ahí:
1346 H5: yo en la feria/ cuando os fuisteis vosotras me
1347 encontré a R/ a A
1348 H0: A es que no sabía dónde meterse
1349 H5: (?) yo no había visto así a A
1350 H0: ya ya pero es que A no sabía dónde meterse/ el otro día ya lo viste en: la cena: del
1351 A/ ¿con quién se vino?/ con nosotras porque no tiene con quién/ me había dicho
1352 H5: y dice tu

- 1353 hermana/ se levanta A y dice (?)
- 1354 H0: ¡ay qué malas que sois chicas?
- 1355 H5: (?)
- 1356 H0: ¡qué malas! (risas= H5)// bueno
- 1357 H5: pues nada///(1) tendrás que comer algo ¿no? tía
- 1358 H0: sí/ ahora me voy arriba
- 1359 H5: ¿qué vas a hacer?
- 1360 H0: no no sí/ me lo voy a plantear
- 1361 H5: ¿de qué de la máquina?
- 1362 H0: sí un sándwich de esos ¿no?
- 1363 H5: tía/ píllate algo de un euro una:
- 1364 H0: ay no me apetece comer comida basura otra vez// ando
- 1365 siempre mala del estómago// me he acostumbrado este año a mal comer// como iba
- 1366 corriendo de la tienda a clase y comía por el camino si es que comía///(1) y y estoy
- 1367 chungu chungu del estómago desde hace tiempo// no me apetece// comer aquí///(1)
- 1368 así que me parece que me pillaré un bocata de los de: arriba/ un sándwich
- 1369 H5: bueno/ los de arriba están buenos/ a mí me gustan///(1) madre mía que yo: me
- 1370 tengo que poner a estudiar
- 1371 H0: pues sí mujer/ pero organízate también// plantéate/ antes de empezar a
- 1372 estudiar// yo de ti// no sé a mí me va muy bien/ o sea saber “tengo que llegar hasta
- 1373 aquí”/ pero proponte una meta que sea// viable/ algo que puedas hacer
- 1374 H5: sí sí sí// pues ayer tía (?)
- 1375 H0: fíjate qué bien// pues plantéate los dos esta tarde
- 1376 H5: (?)
- 1377 H0: ¿pero se te queda?
- 1378 H5: (?)
- 1379 H0: ahora deberías repararlo/ cuando llegues
- 1380 H5: claro
- 1381 H0: a ver si te acuerdas
- 1382 H5: y estudiaré gramática hoy// me acuerdo de ti con la gramática tía (risas= H0) la
- 1383 gramática catalana
- 1384 H0: es parecido
- 1385 H5: (?)
- 1386 H0: (?)
- 1387 H5: (?)
- 1388 H0: estaba bueno pero
- 1389 H5: estaba rico
- 1390 H0: sí: podemos venir otro día/ te debo un capuchino

<C.4. (H0; H6) 04/2011 Palma>

- **H0:** Mujer de 24 años, Licenciada en Filología Hispánica.
- **H6:** Hombre de 24 años, Diplomado en Telemática.
- **Fecha de la grabación:** abril de 2011
- **Observaciones:** conversación espontánea realizada con grabadora oculta en Palma. Todos los informantes son amigos muy cercanos y tienen ascendencia peninsular (castellano-manchega (H0); y castellanense (H6) aunque han nacido en Mallorca).

- 1 **H0:** estoy convencida///(1,5) ¿qué le vamos a hacer?/ todos los niños
- 2 **H6:** tienen algo
- 3 **H0:** tienen que pasar por esa
- 4 edad: ya
- 5 **H6:** o son muy miedosos o son
- 6 **H0:** sí: o son muy llorones o son muy:////(1) o sea que sí
- 7 **H6:** la de mi
- 8 hermano es miedo:sa miedo:sa
- 9 **H0:** oye/ es verdad/ ¿cómo está la de tu hermano?
- 10 **H6:** bien/ ahora tiene dos años y poco/ no aún no
- 11 llega a dos años///(1) en mayo hará dos años/// (1,5)
- 12 **H0:** ¡madre mía!
- 13 **H6:** y es como ¡ay!///(2) para todo te pide la mano/ no:////(1) o sea/ ¡ay yo qué
- 14 sé!// a la de mi hermana era más revoltosa (sic)/ era un poco loca y tal “¡uah:!” tal/
- 15 bajaba las escaleras así <gesto corporal> y se estampaba pero esta no/ puedes estar
- 16 tranquilo (risas= H6) no se va a caer/ porque le va a dar miedo intentarlo
- 17 **H0:** y no se arriesga ¿no?
- 18 **H6:** no/ exacto
- 19 **H0:** ¡ay!/ pobrecita
- 20 **H6:** no asume riesgos
- 21 **H0:** ¿cómo se llama?
- 22 **H6:** L
- 23 **H0:** L///(1)
- 24 **H6:** F/ H y L///(2)
- 25 **H0:** ¡tres niñas!//
- 26 **H6:** no/ F
- 27 **H0:** ¡ah! F/ vale
- 28 **H6:** mi hermana tiene a F y H///(3) que son como muy iguales los dos
- 29 nombres///(1)
- 30 **H0:** aha
- 31 **H6:** pero bueno (risas= H6)
- 32 **H0:** bueno
- 33 **H6:** es cosa suya// (risas= H6) son sus niños/ ella sabrá///(1)

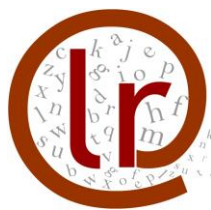
- 34 H0: que deben estar ya enormes
- 35 H6: siete y cinco/ siete y cuatro//
- 36 H0: ¡siete años! ¡Dios mío!
- 37 H6: siete y cuatro
- 38 H0: pero ¡cómo pasa el tiempo!/ pero si me acuerdo cuando nació
- 39 H6: estábamos en la UIB// era el primer año de UIB
- 40 H0: era el primer año de carrera/ es verdad
- 41 H6: era en diciembre del primer año de UIB/ lo que
- 42 llevábamos/ eso dos mesecillos en la UIB o tres
- 43 H0: no: H6/ hemos hecho//
- 44 H6: nació en 2003/ y empezamos la carrera en 2003///(1)
- 45 H0: es verdad
- 46 H6: él nació en diciembre de 2003/ en Nochebuena de 2003//
- 47 H0: es verdad/ es verdad que estábamos en 2003
- 48 H6: (?)
- 49 H0: ¡jolín!/ ¡cómo pasa el tiempo!
- 50 H6: ya
- 51 H0: y no nos damos cuenta eh///(1,5)
- 52 H6: ayer me decía/ un amigo de la universidad que tal/ que Porto Pi lleva quince años
- 53 ya
- 54 H0: ¿Porto Pi lleva quince?
- 55 H6: yo creía que llevaba como diez (risas= H6)/ y mi tía “no/ mi
- 56 gimnasio lleva diez y Porto Pi estaba antes” y yo///(1,5) “vale”
- 57 H0: mm vale “si eso llevarás
- 58 razón”/ (risas= H0)
- 59 H6: y/ ¿sabes a quién vi en el gimnasio?
- 60 H0: ¿a quién?
- 61 H6: que quedé super mal// (risas= H6) a B///(1) ¿tú conoces a L? La amiga de M
- 62 H0: L/ L mm/ no era L/
- 63 ¡era P!
- 64 H6: bueno P// ¡bueno!
- 65 H0: joder L P hay diferencia/ rubita
- 66 H6: sí///(1,5)
- 67 H0: P/ y ¿cómo está tío?
- 68 H6: bien (risas= H6)
- 69 H0: esta era mayor que nosotros
- 70 H6: un año más// ¿no?///(1)
- 71 H0: ¡yo qué sé!/ por lo menos
- 72 H6: pues eso/ me la encontré en el gimnasio///(1)
- 73 H0: ¿está igual o ha cambiado mucho?
- 74 H6: ha cambiado bastante
- 75 H0: ¿la conociste?
- 76 H6: sí
- 77 H0: ¿cómo la reconociste?



- 78 H6: no sé// eh la reconocí// iba pintada como una puerta/ no sé dónde trabaja/ pero/
79 pero//(1) como una puta puerta (risas= H0) super peinada/ ¿sabes?/ en plan
80 H0: ¿sigue siendo
81 rubia?/ porque esta era rubia de bote
82 H6: tiene el pelo rizado
83 H0: ¿tiene el pelo rizado?//
84 H6: sí
85 H0: ¡ah/ bueno! Ella llevaba siempre coleta/ ¿no?//
86 H6: sí
87 H0: y muy tirante/ llevaba el pelo liso ella/ porque no debían gustarlo sus rizos//(1) era
88 en esa etapa en la que en la que a nadie nos gustaban nuestros rizos
89 H6: ya pero ¿no era como super?// a ver//(1,5) era como
90 más// a ver sin caer/ sin ser/ sin pasarse pero yo la veía como// machorra no pero como
91 más tirada//(1) yo la vi super pija y claro ni la había conocido y super maquillada
92 H0: ella estaba
93 gordita y tal/ ¿sigue estando? Ahora nada
94 H6: no:
95 H0: super pivón/ ¿no?
96 H6: sí//
97 H0: hombre pivón tampoco/ ¿no?
98 H6: a ver/ no no está mal/ no destaca por nada pero/ delgadita normal//
99 H0: una chica mona/ o sea del montón
100 H6: rubia exagerao// no sé dónde trabaja pero...
101 H0: (?)
102 H6: no/ supongo que es por lo del trabajo/ como tipo de dependienta de Zara// no sé
103 dónde trabaja ya te digo
104 H0: ¿y qué hacía en el gimnasio?
105 H6: va al gimnasio
106 H0: ¿y va pintada al gimnasio?
107 H6: al salir de trabajar no te puedes despintar//(2) claro no// es un trabajazo
108 H0: ya/ si se va directa ya ya ya
109 H6: pues nada/ la veo// (risas= H6) y yo pasando pena (risas=
110 H6) en una clase de pesas/ a ver yo la vi en la tercera canción de la clase ¿vale?// y
111 llevaba dos canciones a su lado y no la había visto y (?) fui a mirar el reloj y la vi y
112 H0: ¿hablaste
113 con ella?
114 H6: dije “L, hola” y ella “X ¿qué tal?”
115 H0: ¿X? (risas= H0)
116 H6: sí sí sí/ super bueno (risas= H0)// y dice/ y digo “¿qué tal? Yo super majo (risas=
117 H0) y me dice “¿nunca me habías visto?” y yo “no” (risas= H6)/ “pues hace un montón
118 de tiempo que vengo” (risas= H6)/ y yo “¿de verdad?”
119 H0: y ella ¿no te había visto a ti antes?
120 H6: sí: pero le
121 daba palo saludarme porque como// veía que yo sudaba/ en plan como claro// yo no la

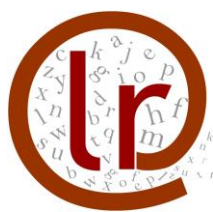
- 122 había reconocido hasta ahora/ es que nunca la había visto/ nunca me había fijao en
123 ella///(2) y claro ella se pensaba que es como que yo me hacía el loco///(2) pero no:
124 **H0**: y te dijo
125 “es que como sudabas...”
126 **H6**: no no me lo dijo así/ pero “no yo te había visto desde hace un montón de
127 tiempo pero, claro como nunca me mirabas ni me decías nada... pues no sé”// y yo pero
128 (?) me sentí super cucaracha/ en plan
129 **H0**: pero H6 (risas= H0)/ si no la habías visto/ a ver
130 **H6**: y dijo además
131 “te he visto mil veces”/ o sea// estaba yo aquí <gesto manual> y ella estaba como: aquí
132 <gesto manual>// (?) así que “habíamos estado mil veces en clase como hoy”/ en plan
133 “yo justo detrás de ti” (risas= H0)// y yo “¿no me habías visto?” y yo “¡que no!” (risas=
134 H6)/ “te hubiera saludao” (risas= H6)
135 **H0**: ¿no la llamarías L/ no?
136 **H6**: sí//
137 **H0**: ¿la llamaste L?
138 **H6**: L (risas= H6)
139 **H0**: ¡y te quedaste tan ancho!///(1,5) ¡qué vergüenza!/ yo me levanto y me voy y digo
140 “¡apréndete mi nombre y ya si eso!”
141 **H6**: pero ¿qué quieres que haga?/ a ver// fue eh
142 **H0**: ¡yo me acuerdo de
143 su nombre H6!///(2)
144 **H6**: no dije L
145 **H0**: es P/ no
146 **H6**: L
147 **H0**: P o algo así era
148 **H6**: pero es que no puede ser
149 **H0**: ¿P es?/ P
150 **H6**: igual era L...
151 **H0**: ¡no! era P
152 **H6**: L
153 **H0**: no// ¿P era?
154 **H6**: ¡qué fuerte! (risas= H0)
155 **H0**: ya me has hecho dudar (risas= H0)
156 **H6**: ¡cabrona!// yo no me acuerdo/ y luego rajas de mí (risas= H0)///(1)
157 **H0**: yo creo que sí
[...]
158 **H0**: un libro de inglés
159 **H6**: no/ es un libro en inglés// me lo había dejado N// y lo he perdido// y se lo tenía que
160 devolver
161 **H0**: ¡ah!///(1) tienes un peligro...
162 **H6**: y el tío de la librería hablaba super mal// ¿vale? Y yo hablaba super lento/ claro yo
163 hablaba como él///(1)
164 **H0**: en inglés

- 165 H6: no/ en español
 166 H0: ah vale
 167 H6: pero super lento porque dije “este no sabe nada”
 168 H0: no se entera
 169 H6: y se enfadó// y yo (risas= H6)// “encima que me molesto porque creo que no me
 170 entiendes e intento ser amable” y: el tío como ofendido (risas= H0)
 171 H0: pero como que/ ¿te dijo algo?
 172 H6: no pero empezó a hablar (?)// hablando como hablaba español/ yo no puedo
 173 suponer que él lo entiende/ ¿sabes?
 174 H0: ¡qué fuerte me parece!
 175 H6: ya: (?)/ para mí es más fácil hablar normal/ yo también estaba haciendo un esfuerzo
 176 (risas= H6) “hola”// “quiero”// (risas= H6)
 177 H0: ¡ah! Y el tío se enfadó claro
 178 H6: claro
 179 H0: a lo mejor se pensaba que te estabas quedando con él
 180 H6: (?)
 181 H0: no has vuelto/ ni volverás
 182 H6: no///(3) (?) prueba/ está muy bueno///(2,5) igual te pega el gas ahora
 183 H0: ¡ay!
 184 H6: bueno prueba prueba//
 185 H0: huele raro// ¿y has dicho?/ ¿Cómo se llama?// ¿sidra normal y corriente?//
 186 H6: no no es como la de Asturias es como///(2) sabe como vino blanco///(1,5)
 187 H0: bueno///(1) sí/ ¡ay no! buah:
 188 H6: ¡me encanta!// a ver///(2) me bebo una vez cada:////(1)
 189 H0: cada tanto///(4) bueno/ ¿qué?/ ¿qué te cuentas?
 190 H6: nada/ igual
 191 H0: ¿cuándo fue la última vez que nos vimos?
 192 H6: en el Capuchino
 193 H0: no ya pero cuánto hace
 194 H6: un mes o dos
 195 H0: intentaba hacer
 196 H6: hacía buen tiempo
 197 H0: intentaba hacer memoria y yo decía “fue después de Navidad”
 198 H6: no no
 199 H0: ¿fue antes de fiestas?
 200 H6: no: fue después de Navidad pero hacía bueno ya///(1) al igual fue antes de
 201 Pascuas///(2,5) o: yo qué sé a final de febrero que hacía ya buen tiempo///(1,5)
 202 H0: no ha cambiado nada en ti vida
 203 H6: no/ ¿en la tuya?
 204 H0: tampoco/ estoy super agobiada
 205 H6: con la universidad
 206 H0: y por suerte han acabado las clases// y ahora:/ parece que no pero:
 207 H6: pero al final/ la tesina/ tú vas a
 208 presentar el proyecto del máster/ ¿no?



- 209 H0: la memoria del máster///(1,5) estoy trabajando en ella/ bueno en ella y en el resto
210 de trabajos que tengo que presentar para el resto de asignaturas// claro cada asignatura
211 te exige un trabajo final// se supone que no tiene que ser tampoco muy extenso/ basta
212 que
- 213 H6: pero ¿te hacen examen?
214 H0: de algunas asignaturas sí
215 H6: (?)
- 216 H0: no no no no nada/ pero bueno no suspende nadie tampoco///(1) (risas= H6)/
217 somos tres alumnos// y: el nivel del examen no es que sea demasiado complicado///(1)
218 (?) en fin que bien// lo que pasa es que/ joder la carga de trabajo es:/// (1)
219 H6: sí
- 220 H0: ahora estoy intentando
221 H6: pero ¿qué asignaturas tienes?
222 H0: a ver/ por ejemplo/ una es morfología léxica/ otra es
223 H6: “morfología léxica”/ ¿y eso?
224 H0: morfología///(1) estudiar la morfología del español
225 H6: ¿otra vez?
226 H0: prefijos sufijos
227 H6: pero ya te lo sabes
228 H0: ya: pero:/ está todo enfocado a la investigación///(1)
229 H6: pero ¿qué vas a investigar?
230 H0: yo nada/ yo de esto nada
231 H6: no pero/ alguien///(1)
232 H0: sí/ habrá gente que: el prefijo “des”/ pues el prefijo “des”/ yo tengo que hacer un
233 trabajo// sobre el prefijo “des”///(1,5) y tienes que explicar pues: todo lo que se sepa a
234 lo mejor sobre: ese tipo de prefijos// por ejemplo el estado de la cuestión/ “se junta con
235 este tipo de bases”/ “siempre con bases verbales o siempre con bases adjetivales”/
236 H6: ¿y eso no está estudiado ya?//
237 H0: no/ si es que hay un vacío ahí// a lo mejor es un mal ejemplo y el prefijo “des” sí
238 que está investigado// pero hay otro tipo de cosas ya te digo yo
239 H6: ya ya ya
240 H0: por ejemplo lo que yo hago/ los silencios están super poco miraos//
241 H6: ya///(1) vale pero lo tuyo es algo como con más chispa pero//
242 H0: lo mío es pragmática
243 H6: la morfo- la morfología//
244 H0: vale pero también hay que hacer la asignatura porque
245 H6: ya pero la morfología es como si ya
246 estuviera todo dicho
247 H0: ¡qué va! ¡qué va! ¡qué va!/ te equivocas
248 H6: pero lo parece// desde fuera
249 H0: desde fuera/ alguien que no tiene conocimientos lingüísticos/ y que no lo trabaja o
250 no lee sobre el tema// pero luego empiezas y dices “pero ¿y de esto no hay nada al
251 respecto?”
252 H6: pero pero pero ¿qué?///(1,5) pero ¿qué falta?

- 253 H0: “¿qué falta?”/ ¡yo qué sé!/ a ver de lo mío faltan muchísimas cosas
- 254 H6: la pragmática vale/ ¿la
- 255 morfología?//(1) una cosa que es un sustantivo/ verbo o adjetivo
- 256 H0: a ver yo no lo sé porque yo no soy
- 257 experta en morfología/
- 258 H6: pero por ejemplo//(1) “estufa” es un sustantivo/ ya está/ ¡fin!//(2) (risas= H6)
- 259 H0: vale pero
- 260 H6: de dónde viene la palabra o qué uso tiene
- 261 H0: eso es más etimología
- 262 H6: claro
- 263 H0: lo que pasa es que últimamente/ la etimología y la morfología están relacionadas//
- 264 los últimos estudios
- 265 H6: vale
- 266 H0: de morfología se están relacionando con la etimología
- 267 H6: vale/ pero porque la morfología ya la han acabado//(1)
- 268 H0: no: (risas= H6)
- 269 H6: “bueno ¿y ahora qué hacemos? Me aburro ¡voy a juntar la morfología con...!//
- 270 (risas= H6) //(2)
- 271 H0: la morfología/ bueno más bien la semántica con la pragmática
- 272 H6: vale pero eso es otra cosa//(1,5) la gramática incluso a lo mejor puede cambiar//
- 273 puede haber yo qué sé
- 274 H0: salen nuevos enfoques/ todo ese tipo de cosas//(1,5) en fin/ es muy muy
- 275 amplio/ y cada uno se especializa tantísimo en un ámbito digamos/ en un aspecto
- 276 H6: ¿y en qué aspecto te puedes centrar en un trabajo del prefijo “des”?
- 277 H0: que no lo he hecho/ que lo tengo que hacer/ que lo tengo que presentar en junio/
- 278 es uno de los que tengo que hacer y que no me puedo escabullir ya más/ lo tengo que
- 279 hacer y lo tengo que hacer
- 280 H6: ¿y de qué lo harás?
- 281 H0: pues supongo que diré el estado de la cuestión// yo no voy a ponerme a investigar
- 282 nada del prefijo “des”/ miraré
- 283 H6: de dónde viene la raíz/ ¿del latín?
- 284 H0: claro del latín/ no lo he mirado/ no sé nada/ pero tiene toda la pinta//
- 285 H6: pero ¿no lo sabes de la carrera?//
- 286 H0: vimos la prefijación y la sufijación pero no nos centramos tanto/ ¿tú te crees que el
- 287 pobre profesor...?
- 288 H6: el prefijo “des” es//
- 289 H0: tiene varias acepciones/ una de ellas/ la más habitual es “lo contrario de su base”/
- 290 “andar desandar”// “volver a”
- 291 H6: ¿y eso qué es?/ no se dice
- 292 H0: ¿desandar?/ ¡cómo que no se dice!
- 293 H6: yo no lo había oído en mi vida (risas= H6)
- 294 H0: desan- ¿no has oído desandar?
- 295 H6: en mi// vida
- 296 H0: andar y desandar/ es decir “volver al punto de origen”

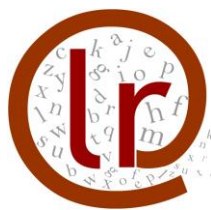


- 297 H6: yo nunca lo había oído
- 298 H0: ijoder H6!
- 299 H6: ir y volver///(1,5)
- 300 H0: ¿no has oído?
- 301 H6: desandar
- 302 H0: búscalo en el diccionario
- 303 H6: me lo creo/ si me lo dices tú me lo creo/ ya está/ pero desandar
- 304 nunca lo había oído///(1)
- 305 H0: ¿y deshacer sí?
- 306 H6: deshacer sí/ hacer y deshacer///(1,5) “ser un descocado o descocada”
- 307 H0: pues todo ese tipo de cosas/ qué palabras escoge/ si siempre se une a adjetivos o a
- 308 sustantivos
- 309 H6: no: da igual/ a lo que sea/ ¿no?//
- 310 H0: todo ese tipo de cosas/ sí parece que sí/ a verbos también/ sí parece que “des” de
- 311 une a cualquier tipo de base
- 312 H6: pero hacer deshacer/ ¿qué más?///(2)
- 313 H0: mm descontento
- 314 H6: contento descontento
- 315 H0: yo qué sé H6/ no tiremos por ahí que no es mi ámbito (risas= H0)// ijoder!
- 316 Pregúntame algo de pragmática (risas= H0)/ no me preguntes de morfología por favor
- 317 H6: ¿qué más asignaturas hiciste aparte de morfología?
- 318 H0: análisis del discurso// trabajábamos normalmente sobre el discurso oral/
- 319 analizábamos transcripciones
- 320 H6: ¿comunicación verbal o comunicación no verbal o todo?///(1)
- 321 H0: todo/ en análisis del discurso lo vimos todo// era un enfoque general///(1) la
- 322 relacionamos también con la pragmática
- 323 H6: ¿leísteis algún discurso famoso?///(2)
- 324 H0: ¿qué?
- 325 H6: no tú no/ no hacerlo tú pero pero/ estudiarlo///(1) por ejemplo el Manifiesto de:
- 326 Gernika// por decir algo (risas= H0) o algo así
- 327 H0: estás fatal de lo tuyo// no no no no qué va qué va qué va
- 328 H6: pero// vale
- 329 H0: sí pero era más bien de la comunicación oral// es decir la profe nos pasaba
- 330 grabaciones
- 331 H6: no analizabais discursos
- 332 H0: no no no no no la profe nos pasaba transcripciones/ o transcripciones o
- 333 grabaciones/ y las transcribía y las analizaba// qué encontraba/ me enfocaba en la
- 334 comunicación no verbal// ella me decía analiza algún aspecto de esta conversación///(1)
- 335 y yo escogía/ por supuesto la comunicación no verbal// más que nada para pillar un
- 336 poco de rodaje de experiencia// y que me sirviera para algo
- 337 H6: ya ya ya///(1)
- 338 H0: y en el trabajo final de esta asignatura// analicé dos transcripciones de la
- 339 Universidad de Valencia/ el grupo Val.Es.Co no lo conoces///(risas= H0) normal//
- 340 analicé dos conver- dos transcripciones perdón y se trataba de mirar qué encontraba/ si

- 341 hay silencios/ cómo los interpreto// cuánto duran
- 342 H6: pero las conversaciones ¿de qué hablan?//(1)
- 343 H0: pues: es que hablan de varios temas/ porque son transcripciones bastante largas/
344 de 50 minutos/ grabaciones ocultas/ imagínate el panorama/ o sea no saben que están
345 siendo grabados
- 346 H6: ¿ninguno de las dos?
- 347 H0: ninguno de los dos// y eran/ en una eran tres o cuatro amigos// una era andaluza y
348 hablaba de su hijo su familia del trabajo/ y luego cambiaba de tema/ hablaban de que
349 iban a ir al gimnasio/ luego de las clases de la autoescuela// piensa que 50 minutos dan
350 para mucho// una conversación normal y corriente entre dos tres amigos
- 351 H6: vale// ¿de qué edades?
- 352 H0: esa es una y en la otra
- 353 hablaba de Carrefour/ de que se aproximaba el verano y quería comprarse bañadores//
354 una cosa super extraña//(1)
- 355 H6: ¡qué mundano! ¿no? (risas= H0)/// (1,5) pensaba que hablarían de cine o algo así
- 356 H0: espontánea/
- 357 coloquial/ entre un grupo de amigos
- 358 H6: ya ya ya
- 359 H0: y tú ahí te pones a medir los silencios
- 360 H6: y ¿no es como más emocionante hablar de cine?//(2)
- 361 H0: pero/ yo qué sé H6/ tampoco podía escoger (risas= H0)
- 362 H6: ah vale
- 363 H0: era lo que pillaba por ahí
- 364 H6: ya ya ya
- 365 H0: a ver no le puedes decir/ si tú estás hablando con alguien no le puedes decir/
366 “háblame de esto de esto y de esto, por favor”/ “es que luego cuando tenga que
367 transcribir y analizar me interesa más este tema sino va a ser un tostón”
- 368 H6: ya
- 369 H0: habla de lo que habla
- 370 H6: ya ya ya//(1)
- 371 H0: y nada/ bien/ luego pues: pragmática/ por supuesto/ hice otra asignatura y: alguna
372 más//(1) luego: adquisición de lenguas/ o sea español como segunda lengua
- 373 H6: ¿qué tal esa?//(1)
- 374 H0: bien a ver/ las profesoras eran de filología inglesa por lo que la:// realmente la
375 asignatura estaba más enfocada al inglés como segunda lengua/ adquisición del inglés
376 como segunda lengua//
- 377 H6: ¿y qué tal?//
- 378 H0: bien// yo lo enfocaría de otra manera evidentemente/ a mí lo que me interesa es
379 el español como segunda lengua//(1,5)
- 380 H6: ¿por qué?// (1,5)
- 381 H0: porque es mi ámbito/ a mí que me que me da igual el inglés
- 382 H6: vale ya lo entiendo claro// pero es difícil el inglés como segunda lengua para un
383 español//(1)
- 384 H0: el inglés como segunda lengua// claro que es difícil//(1) imagínate tú no puedes

- 385 H6: pero no el
386 francés///(1,5) no el italiano/ no o sea yo no yo/ si estudiamos italiano en la escuela//
387 hablaríamos un italiano perfecto/ perfecto no pero hablaríamos///(2) hablaríamos//
388 H0: tú sabes que el español es muy negado para los idiomas en general
389 H6: no es verdad
390 H0: yo estoy convencida de que sí/ no nos esforzamos///(1,5) tenemos ahí un miedo
391 H6: pero sería
392 mucho más fácil/ sería mucho más fácil///(1) pero es porque es muy difícil para
393 nosotros///(1)
394 H0: igual que para un: inglés aprender español///(1)
395 H6: sí/ pero es que hablan fatal (risas= TODOS)
396 H0: vale pero es que nosotros ni lo intentamos siquiera///(2) mírame a mí//
397 H6: yo lo inten-
398 H0: que como no me vaya fuera/ voy lista
399 H6: yo lo hablo pero no mucho///(2,5)
400 H0: yo siempre lo he dicho/ cuando yo estoy entendiendo lo que tú estás diciendo es
401 porque lo estás hablando muy mal///(1) (risas= H0)
402 H6: pero ahora me he empezao a ver una serie en inglés
403 H0: pero ¿entiendes?
404 H6: ¿el inglés?/ el ingle- inglés el inglés de Inglaterra/ no//
405 H0: británico no
406 H6: es una puta mierda
407 H0: británico nada
408 H6: no pero
409 H0: pero británico nada
410 H6: pero pero sin o hacen ni una puta vocal igual///(1) ¿sabes? Es que///(1) a ver
411 (?) un español y luego ver un inglés/ es decir// o sea// yo
412 H0: no hay manera de encontrar un
413 sistema
414 H6: un español no pero si un español (?) para decir en inglés// no venga mañana dirán
415 <inglés>"ok, I'm going to go tomorrow"</inglés>// vale pues no///(1) ¿sabes? Es como
416 decir <inglés>"ok, I'm going to go tomorrow"</inglés> y no te entienden///(1)
417 H0: no si ya lo sé/ si me lo dices o me lo cuentas/ que yo no entiendo nada
418 H6: yo yo he visto pelis enteras// bien// por ejemplo vi: "Pequeña miss sunshine"
419 H0: te quedas con la idea general
420 H6: no no no todo
421 H0: lo entiendes todo
422 H6: casi todo
423 H0: ah pues yo no
424 H6: "Pequeña miss sunshine" lo entendí casi todo casi todo// también hay unos detalles
425 que se te escapan// pero bueno más o menos casi todo///(1) sobre todo no hablan nada
426 que no sabes lo que es
427 H0: porque tu nivel de inglés es más alto que el mío H6 porque si no
428 H6: no yo creo que tengo intuición

- 429 para entender más que///(1) yo hablo muy mal///(1,5) solo
- 430 H0: pero al menos entiendes algo//
- 431 yo solo si leo/ si leo entiendo/ si
- 432 H6: yo escuchando//
- 433 H0: yo escuchando no entiendo nada
- 434 H6: depende depende///(1) americano mucho más que
- 435 inglés: inglés: (?)
- 436 H0: y entiendo ahora escrito// porque no me ha quedao otro remedio/ porque he tenido
- 437 que leer este año en ingl- en inglés no sabes cuánto
- 438 H6: yo en la carrera/ después de la carrera ya no he
- 439 tocado el inglés
- 440 H0: yo no/ yo he leído siempre en español/ y ahora me he visto ahí//
- 441 H6: forzada
- 442 H0: en en la// sí hombre y tanto forzada/ forzada y tanto pero/ no hay alternativa o sea
- 443 la lingüística/ lo mejorcito o muchísimo está escrito en inglés
- 444 H6: porque su gramática es muy fácil//
- 445 (risas= H6) y acaban pronto
- 446 H0: jolines H6
- 447 H6: y tuvieron que pasar a otra cosa (risas= H6)///(1) ¿no es verdad?///(2)
- 448 H0: bueno (risas= TODOS)
- 449 H6: ¿no es verdad?
- 450 H0: no/ a ver/ su gramática///(1) no es que sea más fácil
- 451 H6: un idioma que no distingue entre ser y
- 452 estar/ es un idioma pobre (risas= TODOS)// empezando por ahí///(1) (risas= TODOS) es
- 453 ¿sí o no?///(1)
- 454 H0: no sé/ tus conclusiones la verdad (risas= H0) son (?)/ no es solo eso/ vale tú dices
- 455 “es que no conjugan” pero es que/ nosotros tenemos “yo como, tú comes, él come”
- 456 H6: ellos por
- 457 ejemplo no pueden distinguir// hay frases que ellos no las pueden hacer
- 458 H0: pero ellos tienen un sistema fonético mucho más complicado que el nuestro/
- 459 porque no escriben/ o no pronuncian igual que escriben/ entonces claro/ las vocales no
- 460 suenan igual que escritas
- 461 H6: pero porque no las hacen todas igual//
- 462 H0: claro/ su sistema fonético es más complicado que el nuestro por esa parte//
- 463 entonces a mí eso me mata me mata porque escribirlo// es relativamente fácil/ el inglés
- 464 cuando tienes una base gramatical: más o menos del colegio y tal// podrías llegar a
- 465 escribir algo/ no bien evidentemente// podrías llegar es escribir
- 466 H6: me acuerdo que cuando salimos de bachiller
- 467 sabíamos escribir bien eh//
- 468 H0: ya/ ahora ya se me ha olvidado la mitad
- 469 H6: y a mí también/ pero escribíamos mucho//
- 470 H0: escribíamos mucho/ pero no hablábamos nada
- 471 H6: claro claro
- 472 H0: ese es uno de los mayores problemas que teníamos

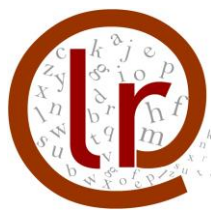


- 473 H6: vale pero escribir/ escribíamos un huevo///(1,5)
- 474 H0: sí: hacíamos buenas redacciones/ o sea yo: recuerdo tener buenas redacciones/
475 ahora ya no me veo con fuerzas
- 476 H6: yo tampoco/
- 477 H0: no me veo capaz de de escribir en inglés
- 478 H6: yo tampoco/ pero escribíamos bien
- 479 H0: sí/ cierto/ teníamos un nivel medio de:/ inglés
- 480 H6: yo creo que///(2,5) hay cosas que no// hay
481 cosas que no las puedes traducir///(1) porque no existen///(1)
- 482 H0: porque el neologismo ya ha salido en lengua inglesa
- 483 H6: por ejemplo (?)
- 484 H0: qué dices que
- 485 H6: no puedes distinguir entre si algo es de vosotros o o// de ti
- 486 H0: ah: que le falta ahí eso
- 487 H6: por ejemplo// hay cosas que tienes que (?) mucho// no puedes distinguir
488 un:/// (2,5) entre tuyo y vuestro no puedes distinguir/ por ejemplo///(1)
- 489 H0: entre tuyo y vuestro/ cierto///(1)
- 490 H6: es raro eso
- 491 H0: además tampoco tienen sistema de: tutear y el usted/ es todo lo mismo///(1,5) que
492 eso a mí me sorprende mucho porque
- 493 H6: el alemán lo tiene/ pero utilizan la tercera persona
494 H0: utilizan/ ¿qué
495 utilizan?/ ¿qué utilizan ellos? Pues tienen que utilizar muchísimos más marcadores de
496 cortesía/ o sea “perdone, disculpe”
- 497 H6: <inglés> so so so</inglés>
- 498 H0: porque no te pueden/ porque no te pueden tratar de usted/
499 bueno es una teoría propia/ a lo mejor me lo estoy inventando/ me lo estoy sacando de
500 la manga eh// pero yo pienso que al no tener el usted que aquí ya es un valor de cortesía
501 te añade un grado de cortesía
- 502 H6: ya
- 503 H0: ellos tienen que utilizar muchísimos
- 504 H6: <inglés>so so sorry</inglés>
- 505 H0: marcadores léxicos///(1) pienso eh
- 506 H6: sí
- 507 H0: y por eso parece que nosotros cuando hablamos///(1) somos muy secos/ ellos
508 consideran que nosotros// yo tengo un: compañero de clase
- 509 H6: maleducados
- 510 H0: sí/ nos consideran maleducados/ un compañero: americano/ norteamericanos en
511 clase// y él dice que “el español
- 512 H6: (?)
- 513 H0: este// en fin// bueno pues este
- 514 H6: pero es que tiene uno/ ¿no vas con un hombre mayor
515 también?//
- 516 H0: no pero este solo hizo una asignatura

- 517 H6: ah vale
- 518 H0: el: H
- 519 H6: pero también era americano
- 520 H0: no era británico
- 521 H6: vale/ bueno
- 522 H0: era un desastre porque me veías a mí rodeada en clase/ con la profesora que era de
- 523 inglesa/ de filología inglesa// el chico americano y el chi- y el hombre: británico/ y yo es
- 524 que allí no pintaba nada (risas= TODOS)
- 525 H6: y tú ahí “vale pues adiós” (risas= H0)
- 526 H0: se ponían a hablar en inglés los tres/ y yo “¡qué mal rato estoy pasando!” (risas=
- 527 H0)/ y un día que yo falté aprovecharon para hacer la clase en inglés/ y al día siguiente
- 528 presumían/ y yo “bueno si sobro, me lo decís”
- 529 H6: “me cambio de asignatura”/ “me voy a otra”
- 530 H0: porque claro/ luego durante la siguiente semana decían “sí, os acordáis de aquel día
- 531 que dimos la clase en inglés” y yo “¡ay!: Sobro:, estoy sobrando aquí:”// no pero/ super
- 532 bien
- 533 H6: es verdad lo de los marcadores//
- 534 H0: y decían eso// que éramos unos maleducados los españoles// y yo “pues nada
- 535 ¡hala!”
- 536 H6: es que si les dices algo de usted no lo van a entender//
- 537 H0: ya
- 538 H6: van a tener problemas
- 539 H0: y no saben utilizarlo// es que yo creo que se les enseña cuando se les enseña el
- 540 español como lengua extranjera a ellos//(1) ¿sabes?/ no se les enseña el el: usted/
- 541 bueno no lo sé eh/ a lo mejor me equivoco//
- 542 H6: le preguntaré a un amigo alemán//(2)
- 543 H0: no sé si se les enseña la forma de
- 544 H6: yo le preguntaré a mi amigo alemán/ está en
- 545 intermedio dos//(1)
- 546 H0: está en interme- o sea en en C2// B2/ B2/ el C2 es el alto
- 547 H6: no no no el B2 es el: no
- 548 H0: es el medio el C2 es el alto
- 549 H6: yo sé cómo funciona pero en español
- 550 H0: es A/ B y C hay A1 A2 B1 B2 C1 C2
- 551 H6: ¡calla!
- 552 H0: ¿no?
- 553 H6: vale
- 554 H0: sí:
- 555 H6: en inglés/ te explico cómo es en inglés y en alemán en la escuela oficial//
- 556 H0: pero ha cambiado
- 557 H6: en inglés y alemán/ vale pero espera que yo lo sé//
- 558 H0: ah vale/ venga pues cuéntamelo
- 559 H6: en inglés hay básico 1 básico 2/ que no son nada//(1) después
- 560 hay intermedio 1 intermedio 2//(1) avanzado 1 avanzado 2//(1,5)

- 561 H0: y ya está// porque el Marco Común de Referencia es así//
- 562 H6: vale pero es que avanzado equiva-/ el avanzado:// el título de avanzado equivale al
563 B2 europeo// y luego aparte la Escuela Oficial de Idiomas tiene cursos de C1 y cursos
564 de C2///(2) es como un/ imagínate que es como si tuvieras que dar mm///(2)
565 introducción dos años// luego dos años para el A/ dos años para el B///(1) lo tienen
566 montado así///(1) él está como para el último año del B//
- 567 H0: ya ya ya ya
- 568 H6: pero aquí el español// van más alto
- 569 H0: no/ tiene que tener el mismo/ han establecido como una especie de tabla en la que
570 en todas las lenguas en A2 tiene que saber los mismos criterios
- 571 H6: claro// pero no tienen por pero (sic) la Escuela Oficial puede decir que el A2 es es
572 el básico/ el B2 es el medio y el C2 es el avanzado///(1)
- 573 H0: tiene que ser en todos sitios igual H6/ han unificado el criterio
- 574 H6: pero// vale/ pero// sí// pero///(1) yo si monto una escuela///(1) vale puedo dar los
575 títulos el curso que me dé la gana// a ver si A1 es una hora por semana/ vas a estar tres
576 años/ vas a facturar
- 577 H0: ah ya ya
- 578 H6: yo no sé en español/ al estar aquí///(1) joder///(1) sabes más///(1)
- 579 H0: hombre claro porque están en contacto digamos con
- 580 H6: yo creo que
- 581 H0: con el idiomas continuamente
- 582 H6: el último curso// ni siquiera hay C2 seguro///(1,5) yo te digo con
- 583 H0: no lo sé
- 584 H6: con avanzado en del inglés (sic) equivale a B2//
- 585 H0: no sé cómo se lo montan///(1)
- 586 H6: no se suele enseñar una forma de usted
- 587 H0: pues podrían// yo quiere pensar que (?) en niveles avanzados// yo entiendo que un
588 A2 o en un B1/ no se lo enseñen
- 589 H6: pero lo tienes que aprender a utilizar desde el principio//
- 590 H0: es que no lo sé
- 591 H6: es que ¿sí no?
- 592 H0: yo le preguntaré a una profesora de español que conozco/ español como lengua
593 extranjera// a ver si:/ hombre supongo que sí/ lo tienen que enseñar///(1) pero claro/
594 ahora me haces dudar
- 595 H6: yo creo que no lo suelen usar pero
- 596 H0: probablemente les cueste mucho eso utilizarlo/ que sea a lo mejor una de las cosas
597 que más
- 598 H6: los alemanes lo sabe- lo utilizan//
- 599 H0: porque en su
- 600 H6: idioma
- 601 H0: sistema lo tienen ¿no?
- 602 H6: sí no sé si lo utilizan igual que nosotros/ pero tienen algo///(1) ellos utilizan como
603 una especie de:/// (2,5) no lo sé porque cambian más cosas///(2) ellos cambian el modo
604 también//

- 605 H0: ellos cambian el modo
 606 H6: no sé cómo (risas= H6) no lo sé/ no era solo no era solo// para decirte///(1)
 607 H0: ¿cuántos modos tienen?/ ¿cómo nosotros?
 608 H6: no: ellos tienen
 609 H0: indicativo
 610 H6: dativo/ acusativo
 611 H0: ¡ah! Dices los casos/ vale ya
 612 H6: ellos// cambian el caso cuando hablan de usted
 613 H0: pensaba que decías el modo de indicativo subjuntivo imperativo/ y yo decía
 614 “¿cómo cambian eso?”
 615 H6: no no no eso no// pero creo que// cuando te hablaran de usted ya no te
 616 dirían///(1)
 617 H0: o sea lo haré- lo marcarían/ vale ya/ ya te entiendo
 618 H6: lo marcarían con algo de esto
 619 H0: sí sí sí sí sí tienen casos/ es verdad/ ellos declinan/ ellos tienen declinaciones
 620 H6: ellos declinan es la única
 621 manera// sobre todo para una frase larga para algo corto no/ en plan “usted quiere
 622 esto”
 623 H0: es complicadísimo el alemán/ no me veo con fuerzas
 624 H6: yo quiero aprender
 625 H0: ¿alemán?// ¿pero te ves en un futuro?// a ver
 626 H6: en un futuro/ sí/ de aquí a cinco años a mil
 627 euros por trabajar en el banco vamos
 628 H0: no me refiero
 629 H6: ¿en un futuro allí?
 630 H0: ah eso/ es lo que te estoy preguntado///(1) o sea le ves una utilidad ahí para el
 631 futuro
 632 H6: a ver yo practicar puedo practicar/ puedo practicar con N o con mi amigo del
 633 gimnasio y con mi tío//
 634 H0: ¡es verdad!/ ¿no tenías un tío alemán?
 635 H6: sí// bueno mi tío es español
 636 H0: tu tío es el español y vive en Alemania
 637 H6: y con su mujer alemana y su hijo que no habla nada de español
 638 H0: ¿no era tu primo?// ¡tu querido primo!
 639 H6: “¡mi querido primo C!”
 640 H0: C/ te va a ayudar mucho
 641 H6: por ejemplo///(3)
 642 H0: mira/ a mí me gustaría pasar un tiempo fuera// fuera: a un lugar de habla inglesa/
 643 por favor
 644 H6: no te vayas a Inglaterra
 645 H0: no:/ pues me voy a Estados Unidos
 646 H6: sí///(1)
 647 H0: me gustaría estar un año fuera/ aunque fuera de lectora o algo así
 648 H6: ya



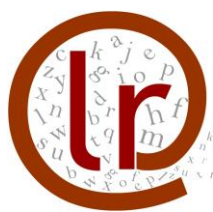
- 649 H0: de lectora de español/ un año y volver/ pero necesito la experiencia/ vivir la
650 experiencia fuera
- 651 H6: ya
- 652 H0: ver otra cosa que no sea esto/ que no sea Mallorca// es que estoy muy cansada//
- 653 H6: no: yo estoy bien lo que//(1)
- 654 H0: ¿no tienes esa inquietud de conocer sitios distintos?/ gente distinta
- 655 H6: sí:
- 656 H0: culturas distintas/ tradiciones distintas
- 657 H6: no es tan distinto tampoco/ no te creas/ según qué cosas//(2)
- 658 H0: puede ser
- 659 H6: yo creo que/ con el tiem-/ la cosa va a ser igual//(2,5) hay más diferencias//
660 vale para nosotros es más diferente el pueblo perdido en: León que irte a vivir a:
661 Berlín//(1,5)
- 662 H0: ¿tú crees?
- 663 H6: de mucho/ de mucho/ irte al pueblo perdido donde Cristo perdió la zapatilla en
664 España//(1) o irte a vivir a Londres//(4,5)
- 665 H0: no sé qué decirte H6/ no sé qué decirte// yo pienso que: es distinto
- 666 H6: tú piensa/
- 667 H0: cada cada país y además ya no// son culturas/ la cultura mediterránea//(1) yo creo
668 que a lo mejor Portugal España Italia estamos como más relacionados// pero los
669 anglosajones son distintos a nosotros
- 670 H6: pero yo te pongo un ejemplo mucho más parentesco
- 671 H0: la manera de pensar/ es muy muy
672 complicado
- 673 H6: el parentesco de nosotros con un romano//(1) ¿vale?
- 674 H0: yo veo ahí choques culturales continuamente// entre el inglés, el americano y
675 nosotros yo veo choques ahí/
- 676 H6: sí
- 677 H0: pero si veo choques entre la mallorquina y yo
- 678 H6: sí: el americano tiene un sistema muy diferente
- 679 H0: vale pero// hay una chica mallorquina cerrada en clase y yo/ y yo veo diferencias
680 entre nosotras
- 681 H6: claro/ claro/ vale/ ahí/ vale/ pero ahí solo demuestra que// habrá diferencias
682 igualmente// entre individuos// vale pero yo lo que te digo es que
- 683 H0: ¿lo consideras como una
684 diferencia individual entre la chica y yo?// yo creo que es algo cultural
- 685 H6: ya//(1)
- 686 H0: yo creo que esta chica y yo no nos entendemos porque ella: su manera de:/ no sé/
687 de entender la vida/ las cosas/ es totalmente distinta/ la mentalidad de aquí
- 688 H6: pero pero
- 689 H0: y yo no soy como la mentalidad de aquí
- 690 H6: tú tienes esta mentalidad// claro que sí//(2) claro// dentro de las diferencias/ tú
691 tienes la mentalidad/ dentro de las diferencias individuales//(2,5)
- 692 H0: tú dices

- 693 H6: a ver por ejemplo lo hablábamos// vale cuando con (?) tal// habíamos puesto toallas
694 para guardar las bicicletas a nuestros amigos///(1) ¿vale?// yo dije “buah yo esto no me
695 gusta nada” y dice “a mí tampoco”// es: en plan// es no es una actitud nada alemana
696 guardar sitio y hablábamos de eso// pero claro a mí tampoco me gusta guardar sitio
697 H0: es cierto
698 pero aquí se guarda sitio/ porque la biblioteca del Ramón Llull ¿cómo está siempre?
699 H6: vale pero por ejemplo/
700 el otro día lo hablábamos/ a mí no me gusta/ y el otro día en un bar/ mira la conoces a
701 M/ una que estudió derecho// sí la conoces
702 H0: sí sí la conozco
703 H6: vale en plan “no sé si vendré, guárdame dos sillas” en un bar lleno/ y dije “no, no
704 me da la gana” o sea no me sale de los cojones/ yo no voy a pelear con nadie// además
705 esta chica///(1) a lo mejor viene a lo mejor no es como super irregular para quedar
706 H0: es que ese es el
707 mallorquín/ esa es la mentalidad del mallorquín
708 H6: y la de Asturias
709 H0: la de: “a lo mejor vengo”
710 H6: no
711 H0: yo si te digo “a lo mejor vengo” es que voy a venir
712 H6: yo digo “sí” o “no”//
713 H0: efectivamente “sí o no” y me comprometo y voy/ pero el mallorquín aquí
714 H6: el mallorquín
715 mayor
716 H0: el mallorquín joven/ la chica esta que yo te digo// es lo mismo
717 H6: no pero mi amigo no/ es es (?)
718 H0: o el “ya lo haré”/ el “ya lo haré” ya puedes esperar tres semanas/ que no te lo va a
719 hacer// o te lo va a hacer a regañadientes
720 H6: pero eso pasa en Soria//
721 H0: yo creo que no tanto como aquí
722 H6: mm///(3)
723 H0: no sé/ habría que verlo
724 H6: en Madrid guardan <inglés>parking</inglés> más que aquí// por ejemplo
725 H0: ¿en Madrid guardan <inglés>parking</inglés>?
726 H6: no lo sé/ por ejemplo
727 H0: ¡qué bueno! (risas= H0)
728 H6: yo lo veo/ una actitud más///(1) que nosotros no// hemos como corregido más por
729 contacto///(2) con tanto extranjero// nosotros somos como mucho más educados
730 H0: ¿te parece?
731 H6: no sé si es por contacto o por nuestro: propio sustrato cultural// pero por ejemplo
732 nosotros somos treint- treinta mil millones de veces más educados// que por ejemplo
733 Asturias// yo en Asturias me sentía idiota/ en plan “hola, por favor, gracias, adiós,
734 buenos días”/ esto no: no/ es “¡isidra!”/ ¿sabes?/ no:/ para mí no
735 H0: a ver/ a mí a mí
736 H6: “por favor, ¿me puedes traer otra botella de sidra?”// y el hombre te lo sirve y le das

- 737 las gracias cada vez/ coges el vaso con todo tu: (risas= TODOS)
- 738 H0: vale/ eso sí que es cierto
- 739 H6: y: no "¡sidra!" ¿sabes?
- 740 H0: pero porque: no decimos las cosas de manera tan directa//
- 741 H6: yo creo que es una mezcla entre nuestro sustrato y contagio
- 742 H0: no pero yo lo que digo/ no yo no creo que sea por
- 743 los extranjeros que vienen aquí eh:
- 744 H6: un poco todo///(1)
- 745 H0: eso es cierto que: utilizamos: a lo mejor estructuras más indirectas
- 746 H6: somos más repipis/ somos
- 747 más repipis///(1)
- 748 H0: damos más vueltas
- 749 H6: comparado con el "¡Sidra!" / somos más repipis tío
- 750 H0: no somos repipis H6/ damos más vueltas
- 751 H6: es que a ver// comparado con
- 752 H0: en lugar de ir directos a lo que quieres decir vamos
- 753 H6: pero es directo
- 754 H0: lo adornamos
- 755 H6: es "por favor, ¿me puede traer otra botella de: Sidra?" es directo
- 756 H0: lo estás adornando con marcadores///(1) digamos// de cortesía/ "por favor"/
- 757 "podría traerme?" en lugar de "¡tráigame!" / "usted ¿me podría traer?"///(1)
- 758 H6: va:le/ es un poco superfluo (risas= H6)
- 759 H0: vale/ ¿no estás siendo indirecto? "¿podría usted traerme?"
- 760 H6: sí: pero es como lo usamos aquí///(1,5)
- 761 H0: pero no creo que sea por una cuestión cultural con
- 762 H6: claro
- 763 H0: o sea de contacto cultural con
- 764 H6: no no nuestras estrategias deben ser así///(1,5)
- 765 H0: ¿el mallorquín?
- 766 H6: sí/ nuestras// en Barcelona también son un poco así por ejemplo///(1) no tanto
- 767 H0: ¿tiene que ver
- 768 con la cultura mallorquina o catalana?/ o del ámbito de la lengua catalana
- 769 H6: no tanto/ o sea yo creo que en Barcelona hay
- 770 más "por favor"// hay más <catalán>"mercís"</catalán> de estos que utilizan ellos
- 771 H0: (?)
- 772 H6: pero// nos- nosotros somos más protocolarios/ ya te digo// me sentía// es que/
- 773 claro la primera vez que fuimos era noviembre/ imagínate (risas= H6)// los típicos turis-
- 774 / yo creo que (risas= H6)/ los típicos turistas// en todo el principado (risas= H6) éramos
- 775 cla-/ claro mallorquines/ claro yo le digo "tenemos imagen de hijo de hotelero" o sea en
- 776 plan típico topicazo en plan "los niños pijos" (risas= H6) que han venido aquí en plan:/
- 777 claro todo super barato comparado con aquí/ en plan: pues: "mariscada"/ bueno
- 778 mariscadas no pero alguna parrilla de marisco no sé qué tal// claro y la gente "pijo
- 779 rematado" (risas= H6)// ¿sabes?///(1) allí se visten como de otro rollo/ pero:
- 780 H0: y a mí me han

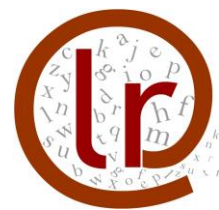
- 781 dicho que aquí vestimos raro (?)
- 782 H6: ¿comparado con qué?
- 783 H0: como muy playero/ que aquí vamos en plan: informal// comparado con/ yo qué sé
- 784 con Zaragoza//
- 785 H6: pero allí se visten rollo “rancio abolengo” tío//
- 786 H0: ¿cómo cómo?
- 787 H6: “rancio abolengo” de este (risas= H6)// en plan: como la Duquesa de Alba de joven
- 788 tío (risas= TODOS)// no en Asturias es lo mismo//(1) van como muy//(1)
- 789 H0: como muy formales
- 790 H6: sí “de veintín botones” sí//(1,5) yo lo veo:/ no me gusta
- 791 H0: pero yo entiendo que: a lo mejor al mallorquín estás diciendo que lo que le choca
- 792 es/ esa esa manera tan directa de decir las cosas// eso sí que puede que sea (?)// a lo
- 793 mejor/ y mira que yo me cuido para no ser muy directa eh
- 794 H6: pero tú no eres tú eres de aquí/ tu eres de “tráeme un poco de Sidra, por favor”/ tú
- 795 no levantarías la mano en un bar y no dirías “¡Sidra!”
- 796 H0: no
- 797 H6: nunca nunca// ¡antes muerta!
- 798 H0: pero pero
- 799 H6: no lo dirías nunca
- 800 H0: no no no pero/ a ver// ni mi madre tampoco lo haría y mi madre no es de aquí/ o
- 801 sea yo creo que es
- 802 H6: pero tu madre ¿cuántos años lleva viviendo aquí?//
- 803 H0: pero no lo ha hecho nunca
- 804 H6: ¿tu madre a qué edad vino aquí?//
- 805 H0: joven/ de niña//(1) igual pero no no no
- 806 H6: a lo mejor/ no lo sé/ pero a lo mejor tu abuela sí que diría sí que//(1) tendía más a
- 807 levantar la mano y decir “¡sidra!”
- 808 H0: mm/ no lo creo
- 809 H6: no lo sé no lo sé
- 810 H0: yo creo que es una cuestión familiar
- 811 H6: va:le
- 812 H0: es mi propio idiolecto/ mi:
- 813 H6: vale
- 814 H0: mi manera de hablar propia
- 815 H6: pero a lo mejor tu tía de Zaragoza sí que diría “¡sidra!”//(1,5)
- 816 a lo mejor: justo tu tía no pero/ el marido de tu tía
- 817 H0: sí/ no y mi tía probablemente también
- 818 H6: ese com-
- 819 H0: es que mi tía solo ha vivido aquí de niña pero luego se fue/ se casó y se fue// a
- 820 ver/ mi tía// bueno sabes que mi madre y mi familia materna son manchegos todos
- 821 H6: sí
- 822 H0: entonces/ se vinieron aquí a trabajar/ pues como se hizo en los años sesenta tal
- 823 H6: sí
- 824 H0: y luego mi tía se casó y se fue a vivir a Zaragoza/ yo qué sé a lo mejor lleva treinta

- 825 y pico años en Zaragoza// entonces probablemente mi tía sí te diga “isidra, por favor!”
- 826 H6: no: “isidra!”
- 827 H0: ah sí/ “por favor” nada
- 828 H6: sin “por favor” (risas= H0)
- 829 H0: sí puede ser puede ser///(1) pero: yo creo que no es (?)
- 830 H6: piensa que tus padres/ no pero ahí te equivocas yo creo///(1,5) piensa que has ido
- 831 toda la vida aquí/ hablando con gente de aquí
- 832 H0: cierto que puedo estar un poco influenciada/ iyo eso no lo dudo!
- 833 H6: no haces// pregúntaselo a alguien de tu familia de Zaragoza
- 834 H0: sí/ a ver yo sé de gente que dice que hablamos cantando
- 835 H6: sí/ lo hacemos un montón/ fíjate cuando
- 836 H0: pero yo no noto nada
- 837 H6: cuan- cuando dicen nuestro nombre/ o cuando pasan lista en plan: “H0” es como/
- 838 esto no lo hacen fuera/ y se parten///(1,5)// o decimos
- 839 H0: pero cuando viene alguien de fuera/ yo no
- 840 me doy cuenta que lo haga distinto a nosotros
- 841 H6: vaya///(2) por ejemplo en Ibiza no hacen esto de “pasar lista”/ no hacen cancioncita
- 842 y se nota un montón///(1) ellos por ejemplo/ el médico lo primero cuando sale y dicen
- 843 un nombre te dirían “H0”
- 844 H0: nunca lo he entendido
- 845 H6: aquí decimos “H0”
- 846 H0: ah:/ es verdad (risas= TODOS)
- 847 H6: ese concepto/ eso solo lo hacemos aquí (risas= TODOS)// o: yo qué sé a lo mejor
- 848 en: Soria también pero://
- 849 H0: pero ¿qué pasa con Soria?
- 850 H6: que me ha pegao por ahí (risas= H0)// en Ibiza no lo hacen y les choca/ era en
- 851 plan///(1,5)
- 852 H0: dicen “ este es mallorquín hijo”/ ya ya ya///(1) ¡qué curioso eh!// ¿cómo cómo
- 853 hemos llegado?/ ¿cómo ha derivao la conversación (risas= H0) en esto?
- 854 H6: porque la morfología está acabada (risas= H0) y hemos tenido que hablar de otra
- 855 cosa (risas= H6)///(1,5)
- 856 H0: ¡qué bueno!
- 857 H6: no pero esto
- 858 H0: de la cancioncita
- 859 H6: (?)
- 860 H0: bueno pues supongo que sí// pero yo no me considero especialmente influenciada
- 861 eh por:
- 862 H6: tú eres de aquí H0 ¡hostia!///(4) hablas mallorquín como nunca hablarás otra
- 863 lengua/ en tu vida///(1) nunca// si te pasas cincuenta años en Canadá
- 864 H0: yo lo sé
- 865 H6: a lo mejor aprenderás inglés pero
- 866 H0: pero no lo hablaré igual
- 867 H6: o a Nueva York
- 868 H0: y mira que/ yo pienso que mi mallorquín mi acento mallorquín deja bastante que



- 869 desear eh
870 H6: yo creo que no tienes acento pero bueno// no lo sé no te he escuchao/ pero igual
871 claro/ es normal//
872 H0: tengo acento castellano
873 H6: perfecto/ lo hablas perfecto///(2)
874 H0: a ver lo puedo hablar bien/ lo puedo hablar bien// y si me esfuerzo (risas= H0) lo
875 puedo hablar mejor
876 H6: claro
877 H0: lo que pasa es que
878 H6: no cometes errores
879 H0: es una cuestión de querer ¿no?
880 H6: ya
881 H0: es una cuestión de querer
882 H6: no pero// por capacidad// está bien eso/ yo qué sé// ojalá pudiéramos hablar todas
883 las lenguas como hablamos mallorquín
884 H0: ojalá yo pudiera algún día hablar inglés como hablo
885 mallorquín
886 H6: ya ya ya
887 H0: que no será nunca
888 H6: efectivamente
889 H0: eso no será nunca/ aunque me pase veinte años viviendo en Inglaterra vamos
890 H6: mi tío/ mi tío igual es que es un poco (?) el pobre bueno/ no: no te lo digo en plan
891 para que/ es que es en plan un poco negao para los idiomas///(1) y así habla/ lleva
892 treinta y pico años viviendo en Alemania// y no habla español/ es que no habla español
893 H0: ¿tampoco?// pero bueno ¿este hombre qué habla?
894 H6: sí/ pero allí
895 H0: ah vale
896 H6: quiero decir/ que allí no tiene más que hablar alemán///(1) o sea///(1,5)
897 H0: ¿de qué trabaja tu tío? Porque:
898 H6: ahora nada/ ahora está jubilado/ antes trabajaba en una fábrica// fabricando muelles/
899 él él
900 H0: pero ¿tenía contacto continuo con gente de tener que hablar? O o ¿era un trabajo?
901 H6: en misa// él va a
902 misa (risas= H6)// en misa habla/ con su mujer habla// en la
903 H0: con su mujer habla
904 H6: pero en el pueblo habla// habla con la gente///(1) o sea// joder// tus padres hablan
905 con más gente aparte de entre ellos y contigo
906 H0: sí
907 H6: vamos/ pues lo mismo// (risas= H6)///(1) tienes que hablar///(1)
908 H0: yo qué sé pero si
909 H6: tiene su propia familia
910 H0: pero yo tengo un trabajo que me obliga a hablar continuamente con gente/ o sea es
911 un trabajo comercial
912 H6: mi tío no tanto/ vale no

- 913 H0: entonces yo me estaba refiriendo a esto/ a si tenía la
914 posibilidad de continuamente
915 H6: no no no no
916 H0: tener/ tener que estar hablando///(2)
917 H6: (?) no (?) toda su región/ casi todos///(1)
918 H0: está: enfocada a eso
919 H6: está enfocada a// sí:// no es una industria pero tiene un nombre concreto:////(5)
920 H0: joder
921 H6: está especializada en cosas/ no en plan fundición
922 H0: y ¿cómo le pegó por irse para allá?
923 H6: el amor
924 H0: ah que la conoció a ella
925 H6: sí/ la conoció
926 H0: ah que la
927 H6: la conoció aquí
928 H0: vale vale vale
929 H6: igual que mi tío de Holanda// y mi tío de Australia
930 H0: ¿también tienes un tío en Holanda?
931 H6: y en Australia
932 H0: el de Australia me parece que sí lo sabía
933 H6: y el de Holanda
934 H0: pues no me acordaba
935 H6: pues uno de cada///(1) lo que la primera/ la mujer de mi tío de Australia era
936 francesa (?)
937 H0: (?) se llamaba
938 H6: (?) con ese nombre/ no no se llamaba D// D es la de ahora
939 H0: tienes un problema tienes un
940 problema con los nombres
941 H6: y la de ahora/ la primera mujer/ no la conocía no no no///(2) tiene un nombre
942 francés/ muy francés (?) M/ J (risas= H0) no:////(2)
943 H0: entonces tú te ves de aquí a: un tiempo en Alemania
944 H6: no// depende/ pero a lo mejor sí
945 H0: (?) mira yo estoy bueno no voy a hablar no voy a hablar/ porque: luego: no “yo
946 volveré a España, Londres no” tal “España, me gusta vivir aquí”// pero luego: nunca se
947 sabe// es que a mí me gustaría por ejemplo yo qué sé/ imagínate que vives un tiempo
948 fuera// está la posibilidad de conocer a alguien evidentemente/ enamorarte igual que
949 aquí///(1) pero pienso que intentaría
950 H6: yo creo que allí es más probable/ allí por instinto de supervivencia yo creo
951 que te abres más (risas= TODOS) abres más tu corazón a a todo/ te enamoras más
952 H0: “necesito no estar
953 sola” (risas= TODOS)
954 H6: más rápido
955 H0: es “por favor, no quiero estar sola, necesito encontrar a alguien”///(2,5) en fin/
956 pero: yo creo que volvería/ que intentaría volver/ me gustaría poder convencerlo/ para



- 957 volver
- 958 H6: (?)
- 959 H0: pero no volvería a la isla fíjate lo que te digo
- 960 H6: yo sí:
- 961 H0: ah no/ ¡pues yo no!
- 962 H6: bueno depende de adónde/ a Gijón a lo mejor///(1)
- 963 H0: a ti te ha pegao algo con Gijón y en Gijón hace frío
- 964 H6: es muy guay
- 965 H0: hace frío
- 966 H6: no hace frío no es verdad
- 967 H0: solo hay vacas//
- 968 H6: vale/ solo hay vacas/ cierto
- 969 H0: y hace frío
- 970 H6: no hace frío/ no hace frío/ no hace más frío que aquí
- 971 H0: ¿qué haces con las vacas tú
- 972 allí?//
- 973 H6: hay más industria que aquí
- 974 H0: vale pero es que aquí no hay nada
- 975 H6: tendría mucho más trabajo/ allí tendría trabajo antes
- 976 H0: aquí no hay nada de industria
- 977 H6: seguro//
- 978 H0: tendrías trabajo seguro
- 979 H6: aquí no/ allí sí
- 980 H0: bueno de lo tuyo no
- 981 H6: allí sí tendría trabajo seguro de lo mío
- 982 H0: ¿de lo tuyo?///(2)
- 983 H6: ahí seguro// y no hace frío/ a ver en verano hace más frío/ pero en invierno no/ en
- 984 invierno hace más frío aquí/
- 985 H0: es que aquí la humedad
- 986 H6: no no no/ en grados/ te hablo el número de grados// el pueblo está pegado al mar
- 987 también///(1) tú tú tienes que pensar “estamos a 26”/ no pienses// cuando te ponen el
- 988 tiempo tú ves Oviedo// y piensas “¡uy qué frío!” no:/ tú piensa en Santander/ Santander
- 989 está como a 5 grados más que Oviedo///(4,5)
- 990 H0: no sé/ yo: Oviedo ves no me iría/ ni a Gijón tampoco
- 991 H6: a Oviedo tampoco me iría
- 992 H0: pero a Gijón tampoco H6/ ni de coña vamos
- 993 H6: a Gijón sí
- 994 H0: mm yo un poquito más al centro
- 995 H6: Oviedo es feísimo/ Oviedo es una ciudad horrorosa
- 996 H0: lo que no sé es cómo llevaría el hecho de vivir sin mar///(2) eso: a lo mejor me
- 997 pasaba factura// ves es lo único que a lo mejor me costaría trabajo
- 998 H6: yo creo que creo que: hay cosas hay sitios que no me
- 999 iría nunca/ por ejemplo León//
- 1000 H0: hombre yo a León tampoco me iría



- 1001 H6: A Soria tampoco te irías
1002 H0: no/ probablemente no
1003 H6: ni a:/ a Valladolid no lo sé porque nunca he estado/ pero:
1004 H0: a lo mejor sí///(1,5) las castillas a lo mejor/ Madrid/ por supuesto Madrid
1005 H6: Madrid vale/ Madrid tiene un pase pero:// no te irías no
1006 H0: yo lo primero me iría a
1007 Madrid/ eso sí lo tengo/ eso esa es mi primera opción/ pero claro las cosas tampoco
1008 están
1009 H6: sobre todo para afincarte allí
1010 H0: ¿el qué?
1011 H6: para afincarte allí Toledo Segovia
1012 H0: si cuando estuvimos en Toledo///(1) aquello era una broma
1013 H6: han construido
1014 H0: y Segovia era más broma aún
1015 H6: no Toledo era más broma
1016 H0: ¿Toledo era más broma que Segovia?
1017 H6: sí/ solo vimos cuatro casitas en medio y una catedral///(1)
1018 H0: ¡ay! Yo no me acuerdo//
1019 H6: es que Segovia lo recuerdo yo es que de Toledo tengo la imagen de verlo desde
1020 lejos y dije “¡buff qué mierda!!
1021 H0: pero Toledo paramos
1022 H6: sí fuimos/ pero de Segovia no tengo la imagen
1023 H0: sí tío
1024 H6: por ejemplo/ yo qué sé te paras en el Castillo de Bellver y ves todo Palma///(1,5)
1025 esa imagen por ejemplo de Toledo o Segovia/ de Toledo sí que la tengo que era
1026 H0: yo creo que Segovia era
1027 más pequeño/ pero no estoy segura
1028 H6: yo no me acuerdo
1029 H0: recuerdo que sí/ que era más pequeño Segovia pero:
1030 H6: a mí lo que me chocó es verlo de lejos Toledo/ Segovia no me acuerdo///(1,5)
1031 H0: ¿cuántos años teníamos?
1032 H6: ¿doce?
1033 H0: ¿doce? O ¿trece?/ no doce
1034 H6: 2º de ESO
1035 H0: pues trece
1036 H6: sí porque debía ser cuando ya habíamos hecho los trece// o sea
1037 H0: sí
1038 H6: en abril o mayo vino a ser
1039 H0: no sé ni dónde tengo las fotos si es que las tengo
1040 H6: yo no hice fotos
1041 H0: yo debo tenerlas
1042 H6: ¡ay! Yo las tengo en un álbum es verdad
1043 H0: yo debo tenerlas en
1044 H6: yo las tengo



- 1045 H0: pero hace años que que no sé por dónde paran
1046 H6: yo las tengo/ yo las tengo y sé dónde están
1047 H0: ¡qué fuerte!/ ¡cómo pasa el tiempo!//(1) nos conocemos desde los ¿siete? ¿ocho
1048 años?
1049 H6: pues: ni siete/ 3º de EGB
1050 H0: ¡siete años!/ ¡cómo pasa el tiempo!/
1051 H6: (?)
1052 H0: Madrid por supuestísimo que me lo pasé pipa
1053 H6: (?)
1054 H0: ¿ese viaje? La verdad es que sí
1055 H6: a mí me gustó el viaje a Roma/ aunque yo no quería ir a Roma//(1,5)
1056 H0: yo no fui
1057 H6: no no no viniste//(2) en 4º de ESO alguna gente se fue a Menorca// yo no fui/ no
1058 me apetecía ir a Menorca (?)
1059 H0: a Menorca no fuimos
1060 H6: en 1º de ESO fuimos a Rocamar//(1) y en segundo fuimos a Madrid
1061 H0: Madrid Segovia Toledo y todo eso/ Navacerrada todo aquello
1062 H6: sí sí/ en 3º de ESO no sé si
1063 fuimos a alguno//(1)
1064 H0: yo no me acuerdo ya/ no me puedo acordar
1065 H6: ¿hicimos alguna acampada?/ no
1066 H0: ¡ay! No me acuerdo/ no me acuerdo/ y a Menorca fuimos
1067 H6: en 6º de EGB fuimos a Menorca
1068 H0: sí
1069 H6: y en cuar- también viniste a Menorca/ fuimos los dos/ sí sí fuimos los dos
1070 H0: creo que sí/ no me acuerdo ya
1071 H6: y en 4º de ESO hubo gente que se fue a Menorca pero yo no fui//(3) y en 1º de
1072 bachiller/ Roma/ que tú no viniste y en 2º de bachiller ya no hice nada/ no hicimos nada
1073 H0: no
1074 hicimos nada ninguno
1075 H6: nadie
1076 H0: nadie hizo nada en 2º de bachiller// cada uno tiró por su lao vamos// hombre
1077 mantuvimos el contacto pues/ un poco los de siempre ¿no?/ empezamos la carrera y
1078 tal//(1) yo ya te digo/ de algunos no sé nada/ yo ahora de A por ejemplo/ que empezó
1079 filología y siempre iba conmigo/ no sé nada/ ¿sigue viviendo en Barcelona?
1080 H6: sí
1081 H0: ¿terminó la carrera de periodismo?
1082 H6: dos años en Vic y dos años en la Pompeu//
1083 H0: ¿terminó en Pompeu?
1084 H6: dos años en Vic y dos años en Pompeu
1085 H0: ¿y ahora qué hace?//(1)
1086 H6: trabaja
1087 H0: pero ¿de lo suyo?
1088 H6: sí pero no sé hasta qué punto//(2) ella escribe para un complemento//(1) de La

- 1089 Vanguardia una vez al mes sobre salud y no sé qué historias/ pero no sé si eso le basta
1090 para vivir
1091 H0: de eso no vives
1092 H6: o sí/ a lo mejor sí///(1) no sé cuántas horas trabaja///(1) no sé si hace media jornada/
1093 si hace jornada completa mm diez horas a la semana// no sé
1094 H0: y desde cuándo no hablas con
1095 ella
1096 H6: así cara a cara/ mucho
1097 H0: bueno o con ella/ yo qué sé/ le comentas algo
1098 H6: la última vez/ no sé si fue en 2008 o 2009// que fuimos
1099 a cenar/ con otra amiga/ fuimos a cenar
1100 H0: que vino aquí a la isla
1101 H6: vino con el novio ella// amiga no no amiga que vive aquí que: bueno que era amiga
1102 bueno de: una chica que// a ver///(1) ¿P?//
1103 H0: P
1104 H6: vale P/ ¿te acuerdas de M la amiga enfermera?
1105 H0: claro
1106 H6: vale// pues ella tiene una amiga de la infancia que se llama Y
1107 H0: Y
1108 H6: me la presentó/ que se juntaba mucho con P y tal/ pues Y
1109 H0: yo también la conozco a esta
1110 H6: sí/ pues Y/ pues quedamos A y Y A y Y/ Y estudiaba en Manresa// y cuando A se
1111 fue a vivir a Barcelona quedaban mucho/ quedaban a veces en Barcelona y tal
1112 H0: ah vale
1113 H6: pues la cena esta que fuimos/ fuimos A y Y/ el novio de A o sea Y yo el novio de A
1114 y A///(3,5)
1115 H0: pues yo con ella siempre me he llevado bien/ pues es una pena
1116 H6: sí
1117 H0: han sido muchos años
1118 H6: ¿nunca habéis quedao?
1119 H0: hemos perdido totalmente el contacto
1120 H6: mándale un <inglés>mail</inglés>
1121 H0: pero ahora queda raro/ después de: cuatro años que llevo sin saber nada de ella
1122 H6: yo no sé cuándo vino aquí
1123 H0: una vez dijimos sí sí vamos a quedar no sé qué/ a lo mejor hace
1124 cuatro o cinco años de esto y no:////(3,5) ijoder cómo pasa el tiempo!/ no nos damos
1125 cuenta
1126 H6: ya:
1127 H0: el día menos pensado me la cruzo por algún lao y no sé qué decirle///(1)
1128 H6: “hola ¿qué tal?”/ “¡cuánto tiempo!”/ “¿qué es de tu vida?”
1129 H0: hombre ya (risas= H0)/ lo típico// pero que me quedaría super cortada
1130 H6: no:////(1)
1131 H0: sí/ es una pena/ es una pena
1132 H6: pero el tiempo es limitado/ ¿sabes?/ es una pena pero luego no puedes hacer caso

- 1133 a todo el mundo///(1,5)
- 1134 H0: ya tío pero cuando te llevas bien con una persona
- 1135 H6: ya
- 1136 H0: y tal/ a mí me sabe mal/ por con ella:/ íbamos a clase juntas:
- 1137 H6: yo cuando he ido a Barcelona la he visto cada vez pero:// no vale en 2009 no la vi
- 1138 seguro porque yo no fui a Barcelona y creo que lo de:
- 1139 H0: quedas con ella// o sea tú: dices “oye que voy a Barcelona, ¿quedamos un día?”
- 1140 H6: “quedamos un día”/ sí
- 1141 H0: ah vale vale/ yo eso no lo puedo hacer
- 1142 H6: ¿por qué?
- 1143 H0: ya:/ porque tío va a quedar raro
- 1144 H6: no:/ es que si vas a Barcelona tienes que decirle algo///(1)
- 1145 H0: bueno/ no voy a ir a Barcelona
- 1146 H6: ¿por qué?
- 1147 H0: porque no me gusta
- 1148 H6: ¿has ido alguna vez?
- 1149 H0: no// pero no pienso ir a Barcelona
- 1150 H6: es muy bonito///(1) a mí/ yo tampoco soy mucho de los barceloneses ¿vale?/ en
- 1151 plan: no me gusta cómo se visten// (risas= H0) no me gusta cómo hablan
- 1152 H0: ¿cómo se visten?
- 1153 H6: Desigual pero muy:
- 1154 H0: ya
- 1155 H6: la ropa de Desigual en sí no está mal/ no es:
- 1156 H0: muy pintorescos dices
- 1157 H6: sí:/ van como modernos/ gafas de pasta/ no sé///(1) todo lo contrario a: estilo
- 1158 sobrio: Oviedo/ ¿sabes?
- 1159 H0: o sea que en el fondo te gusta lo pijín a ti eh
- 1160 H6: no no no/ (?) el año pasao// allí van/ como antiguos
- 1161 H0: ¿los de Oviedo?
- 1162 H6: por ejemplo/ o los de Valladolid// bueno Madrid supongo que es una capital
- 1163 H0: los de Madrid/ en
- 1164 Madrid habrá de todo tío
- 1165 H6: claro pero:
- 1166 H0: es una ciudad cosmopolita/ o sea habrá de todo
- 1167 H6: pero en Zaragoza:/ bueno en Zaragoza no lo sé/ León Valladolid: Burgos
- 1168 H0: en Zaragoza se arreglan más que aquí
- 1169 H6: yo a Zaragoza nunca he ido/ no// yo te digo León// Burgos// Segovia es como más
- 1170 H0: son más
- 1171 sobrios/ ¿no?
- 1172 H6: sí:/// (1,5) no llevan nada modernillo//
- 1173 H0: hombre:/ digo yo que habrá de todo ¿no?/ los jóvenes sí ¿no?
- 1174 H6: no/// (2,5) tía que en: Gijón/ y en Oviedo en Oviedo mucho más exagerado
- 1175 H0: ahora me vas a
- 1176 decir que son todas feas



- 1177 H6: no: son guapas/ no no/ da igual no/ en Oviedo// bien pero van como: más
1178 señoritas///(1) como: medias negras: (sic)/ falda de tubo negra/ tacones y camisa
1179 blanca// ¿sabes? Eso aquí es impensable
1180 H0: eso es impensable
1181 H6: aquí es impensable
1182 H0: aquí no nos quitas los vaqueros a ninguno no de broma vamos
1183 H6: sí/ es otro estilo///(1) por ejemplo///(2)
1184 H0: aquí/ es raro que:/ las chicas no suelen llevar muchas faldas tampoco
1185 H6: o más modernas
1186 H0: sí pero no solemos/ no solemos
1187 H6: ya ya/ pero no tan:
1188 H0: y vestidos ya// casi casi impensable
1189 H6: mira esa ¿cómo va?// eso sería algo impensable/ y no va mal tampoco
1190 H0: ¿Que no va mal?/ lleva un pantalón a topos y una camiseta a rayas H6
1191 H6: vale va un poco mal vale// pero:
1192 H0: lo único que la salva// son los zapatos con la cuña/ que
1193 son de estas <atalán>espardenyes</atalán> mallorquinas
1194 H6: vale/ esto llevarlo en Oviedo imposible
1195 H0: pero mírala/ mira mira lo que lleva en la espalda
1196 H6: vale sí
1197 H0: lleva un agujero en la camisa H6// es que menudo ejemplo me has ido a poner...
1198 H6: vale
1199 H0: y una chaqueta blanca///(1) ¡horrible!
1200 H6: horrible/ es verdad///(1,5) pero bueno
1201 H0: ¡venga! A ver la siguiente que pasa
1202 H6: no/ por favor (risas= H0)// no pero en general// es como:///(1,5)
1203 H0: ya
1204 H6: lo encontraríamos como de:///(2) antiguo no:/ no sé///(1) de oficina
1205 H0: ya
1206 H6: como de azafata/ yo qué sé
1207 H0: sí// ya te entiendo/ ya sé por dónde vas///(1) vale pues no/ aquí esto no// por eso
1208 te digo que se arreglan más fuera/ si al final me das la razón
1209 H6: no se arreglan más// a ver a mí no me gusta
1210 cómo se visten las barcelonesas/ pero///(1) no se visten en 5 minutos///(1) son las
1211 chicas en plan:
1212 H0: ah pues yo sí eh/ y salgo así como puedo
1213 H6: ya/ pero tú vas bien ahora
1214 H0: bueno yo
1215 H6: pero si por ejemplo ahora
1216 H0: yo intento ir bien siempre/ si puedo// pero el vaquero
1217 no me lo quita nadie eh
1218 H6: pero yo creo que no es por eso// con vaquero vamos como más fondo de
1219 armario///(1) a ver/ por decirlo de alguna manera// allí van todos como que quieren
1220 destacar por algo/ ¿sabes? En plan:

- 1221 H0: ya
- 1222 H6: vaqueros normales no/ vaqueros como que tengan algo/ o camisetas como:/ tipo
- 1223 Custo Desigual
- 1224 H0: ya/ sí sí sí
- 1225 H6: (?)
- 1226 H0: sé lo que dices
- 1227 H6: no unisex
- 1228 H0: ya//(2) hombre/ puede ser/ yo tampoco conozco mucha gente de fuera y tal/ pero:
- 1229 H6: lo que he oído
- 1230 H0: los ves por la calle pasar es eso
- 1231 H0: lo que he oído yo/ es que aquí// normalmente nos vestimos mal/ nos arreglamos
- 1232 poco/ vamos muy muy informales// y yo// teniendo en cuenta/ mi manera de vestir/
- 1233 que siempre voy con pantalón vaquero y camisetas y que: tal y que cual/ que no suelo
- 1234 llevar falda/ que imposible que yo me ponga un vestido// casi casi tendría que ir a una
- 1235 boda o: algo parecido// pues claro digo "sí" y por lo que veo por aquí pues digo "pues
- 1236 sí, probablemente nosotras nos arreglamos poco"
- 1237 H6: a mí me gusta más esto
- 1238 H0: pero no salimos de cualquier manera aquí tampoco eh/
- 1239 H6: ya ya ya
- 1240 H0: la chica aquí no sale: de cualquier manera
- 1241 H6: a mí me gusta más/ no nos vestimos//(3) por ejemplo// como esa mujer//
- 1242 impensable//(1) yo lo veo impensable en Oviedo
- 1243 H0: impensable
- 1244 H6: demasiao moderna/ ellos
- 1245 H0: pero es que esa mujer yo creo que se acaba de bajar del yate
- 1246 H6/ es que estamos en una zona
- 1247 H6: va bien esta mujer pero//(1) a mí no me gusta/ pero no va mal//(1)
- 1248 H0: hombre
- 1249 H6: con pantalón blanco y una camiseta tipo:
- 1250 H0: ya/ a mí no me gustaría que mi madre se
- 1251 vistiera así/ esa mujer ¿cuántos años tiene?// la edad de mi madre más o menos
- 1252 H6: puede ser/ pero no va mal
- 1253 H0: hombre mal no va:/ a ver si me entiendes// pero estás comparando gente
- 1254 extranjera/ que viste: raro/ estás comparando gente extranjera que viste raro
- 1255 H6: esta mujer eso no se lo ha comprado en su país/ eso se lo ha comprado aquí
- 1256 H0: estamos
- 1257 H6: eso en Berlín// no existe/ este tipo de prendas
- 1258 H0: no olvides/ H6 no olvides dónde estamos// estamos
- 1259 en un club náutico
- 1260 H6: vale
- 1261 H0: rodeados de pijos
- 1262 H6: ese tipo de prenda que lleva esa señora/ ese tipo de chilaba/
- 1263 H0: sí
- 1264 H6: vale/ la señora/ eso no lo venden

- 1265 H0: eso se lo ha comprado en las tiendas de aquí (risas= H0)
- 1266 H6: claro/ por eso no lo venden en Alemania ni en Inglaterra
- 1267 H0: ya
- 1268 H6: ¿vale?// ni en Oviedo/ ni en Madrid
- 1269 H0: mira/ esas chicas que van por ahí/ que parecen españolas// así vestimos las
- 1270 mallorquinas///(1) ¿ves? Con una rebecca// una chaquetita una camiseta y un pantalón
- 1271 vaquero y unas sandalias o unos: zapatitos///(1) así vestimos las mallorquinas
- 1272 H6: ya
- 1273 H0: ¿eso es impensable encontrarlo en Oviedo?///(1)
- 1274 H6: van un poco más:
- 1275 H0: más arreglados
- 1276 H6: no: no diría más arreglados
- 1277 H0: pero no van mal ellas// van: normal/ bueno claro a mí me parece normal
- 1278 H6: a ver///(1) no es más arreglado///(1) pero es más// formal///(1) es que aquí también
- 1279 quedaría fuera de contexto ¿sabes?/ aquí no tienes que venir con una falda de tubo/
1280 unos tacones y una camisa
- 1281 H0: te miraría todo el mundo
- 1282 H6: ya
- 1283 H0: bueno/ a ti sobre todo (risas= TODOS)
- 1284 H6: sí sí sí
- 1285 H0: a mí también me mirarían
- 1286 H6: no pero ya me entiendes/ ¿sabes?// a nosotros nos parece fuera de
1287 contexto/ también ellos dirán: que: dependerá de los sitios///(4,5) para ir a la
1288 universidad está bien
- 1289 H0: claro/ yo voy a la universidad así
- 1290 H6: claro: es correcto
- 1291 H0: y yo podría haber venido hoy a tomar el café contigo/ así
- 1292 H6: claro
- 1293 H0: de hecho/ es muy habitual
- 1294 H6: es que vamos así
- 1295 H0: yo de hecho/ vamos así
- 1296 H6: sí/ nos van un poco más:
- 1297 H0: más arreglaos///(2,5) o sea que nada// si nos mudamos//
1298 tenemos que adaptarnos lo primero/ para no dar el cante/ es cambiar
- 1299 H6: la ropa
- 1300 H0: nuestro hábito de:
- 1301 H6: yo por ejemplo/ hay mucha diferencia entre Dusseldorf///(1) y
1302 Colonia/ que están a nada/ a veinte minutos en coche/ son ciudades opuestas las dos/
1303 hay mucha diferencia (?)// a ti te parecía que en Colonia vestían bien
- 1304 H0: (?)
- 1305 H6: casi// casi///(1) había// había bastante/ digo el porcentaje/// había la típica mujer
1306 rubia/ con rayos UVA/ y la mujer un poco más mediterránea/ pero ya está/ había
1307 señoras que iban así///(1) ¡más oro que una gitana!
- 1308 H0: ¡ay H6!

- 1309 H6: no/ te lo juro// en cambio en Colonia te encontrabas con gente super
1310 alternativa///(1,5) y están las dos a veinte minutos en coche///(2)
1311 H0: y puede que tenga que ver que a lo mejor sea una ciudad de estudiantes///(2) y que
1312 por haya gente más:
1313 H6: no/ la gente va mucho más alternativa
1314 H0: más internacional// que haya gente de
1315 distintas culturas
1316 H6: sí:
1317 H0: de distintos países// pues probablemente tenga que ver con eso y la otra sea: una
1318 ciudad más tradicional
1319 H6: cutre
1320 H0: más cutre
1321 H6: mucho más cutre///(1,5) lo parece en todo///(1,5)
1322 H0: pero ¿entre ellos se lo reconocen?
1323 H6: a ver/ nunca le he dicho a uno de Dusseldorf///(1) pero por ejemplo
1324 H0: pero a un berlinés/ a un berlinés
1325 H6: mi amigo de
1326 Alemania lo dice
1327 H0: ¿eso?
1328 H6: “Colonia” me lo contaba a mí/ no “Dusseldorf muy bien la gente”/ le digo es como
1329 cutre pero/ y él estaba contento de Dusseldorf/ a él le gustaba traba- bueno///(1) o sea
1330 sí tenía buenos recuerdos de Dusseldorf pero: que sí/ que era más pijo///(1,5)
1331 H0: mm/ ¡qué curioso!
1332 H6: Berlín es super tirado por ejemplo//
1333 H0: van de cualquier manera
1334 H6: no:// a ver todo se arregla///(1) incluso a ver
1335 H0: es un descuidado/ pero no
1336 descuidado
1337 H6: exacto exacto// es la típica/ a ver
1338 H0: descuidado pero preparado
1339 H6: como un poco gótica// que dices “¿dónde va? ¿sabes?”/ pero va maquillada
1340 H0: ella se lo ha
1341 currao un montón
1342 H6: sí/ se ha pintado/ se ha alisado el pelo/ se ha puesto pintalabios/ se ha:
1343 H0: sí/ está
1344 descuidada pero:
1345 H6: como las barcelonesas que se acaban de levantar/ que llevan 17 collares y:
1346 H0: ¿las
1347 barcelonesas qué?
1348 H6: estas que llevan así que son como modernas
1349 H0: sí sí
1350 H6: muy modernas// que parecen en plan “hola”/ pero se lo han mirado treinta veces
1351 antes de salir
1352 H0: claro/ ya (risas= H0)

- 1353 H6: ¿sabes?// al final todo el mundo se mira///(4)
- 1354 H0: ¡qué bueno!
- 1355 H6: hay más gente a dieta en Alemania/ de eso sí que me doy cuenta///(1) mi teoría
- 1356 H0: la dieta
- 1357 mediterránea
- 1358 H6: mi teoría es
- 1359 H0: las salchichas de Frankfurt
- 1360 H6: la playa/ no
- 1361 H0: ¿la playa?// ¿qué tiene que ver con la playa?
- 1362 H6: porque nosotros exponemos más nuestro cuerpo/ por tanto nos preocupamos más
- 1363 H0: ¿tú crees?
- 1364 H6: sí
- 1365 H0: ¿y: la gente peninsular que no tiene playa cerca?
- 1366 H6: están más gordos
- 1367 H0: ¿están más gordos?// ¡hostia H6!// no puedo creer lo que dices
- 1368 H6: es verdad// es verdad
- 1369 H0: a ver/ yo qué sé/ me lo estás diciendo como una verdad y a mí
- 1370 H6: por ejemplo/ por ejemplo
- 1371 en Andalucía/ en Andalucía están más gordos que aquí
- 1372 H0: pero es que allí se pegan unos tapeos que flipas
- 1373 H6: ya///(2) ya
- 1374 H0: el pescaito grito
- 1375 H6: ya ya/ engorda (risas= TODOS)
- 1376 H0: todo el rebozado engorda H6// los rebozados engordan
- 1377 H6: pero por ejemplo/ a ver/ los alemanes solo comen fuerte una vez al día///(1,5)
- 1378 H0: yo creo que con todas las salsas y los potingues que comen/ con tanta mantequilla
- 1379 H6: no comen mal en Alemania/ no
- 1380 comen mal
- 1381 H0: comen mucha mantequilla
- 1382 H6: no/ no comen mucha mantequilla
- 1383 H0: muchas salchichas/ mucho puré de patatas
- 1384 H6: no es verdad/ no es verdad// ¡que comen bien joder!
- 1385 H0: ese es el tópico/ H6
- 1386 H6. Sí// en Inglaterra comen mal// encima todo está malo/ yo no sé cómo están gordos
- 1387 con la mierda que comen (risas= TODOS)// es que yo no me lo acabo
- 1388 H0: te quedarías sin comer
- 1389 H6: sí:/ es comer/ o sea yo como yo qué sé a lo mejor (?) pero eso que dices/ o sea no/
- 1390 por ejemplo el <inglés>chips and fish</inglés> sí que me gustaba normalmente
- 1391 H0: ya// todo el día a base de eso
- 1392 H6: sí porque hay cosas que dices “si no te cansas” a mí me dejas 16 <inglés>pounds
- 1393 </inglés> para ir a cenar y (?)/ es una mierda// la comida era una mierda
- 1394 H0: dime que hay fruta o algo///(1,5)
- 1395 H6: que ni en Birmingham/ que no había pescado fresco// que no venden pescado fresco
- 1396 H0: pues congelao/ ¡qué más da!

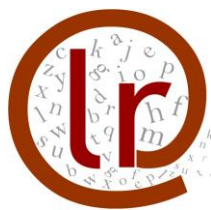
- 1397 H6: sí pero// no no venden/ una sepia congelada para que pruebes y te la hagas a la
1398 plancha
1399 H0: pues yo ahí me moría de hambre
1400 H6: es todo como super preparado// sí sí está super mal
1401 H0: yo ahí me muero de hambre
1402 H6: (?) tiene tiendas de todo/ que es más barato que aquí eh
1403 H0: será carísimo
1404 H6: no
1405 H0: ¿no?
1406 H6: los melocotones de allí eran más baratos////(1) yo tenía el hotel en Berlín y había
1407 una tienda rusa
1408 H0: si allí lo tienen que importar todo////(1) ¿cómo puede ser?
1409 H6: melocotón de Lleida
1410 H0: más barato
1411 H6: te estoy hablando del melocotón de Lleida/ era más barato que aquí
1412 H0: aquí es por todos los portes/ por todos los: intermediarios/ que es que aquí el
1413 intermediario es el que se enriquece/ él es el que se enriquece/ es lo que hay joder
1414 H6: ya ya ya/ por eso no es
1415 no es el agricultor
1416 H0: el agricultor gana una mierda/ a lo mejor te está vendiendo el kilo de tomates a 11
1417 céntimos
1418 H6: ya ya ya
1419 H0: y luego tú en el super los compras a un euro y medio
1420 H6: no los meloco-/ no sé qué fue/ los melocotones eran baratos/ pero eran muy malos/
1421 eras asquerosos
1422 H0: pero eran pero eran de Lleida
1423 H6: no no/ no era otra cosa que era de: España// no sé por qué/ no/ tomates eran de
1424 España/ eran baratos
1425 H0: ¿qué llamas barato?// ¿un euro y medio?
1426 H6: no/ era más barato que aquí/ no me acuerdo/ no sé/ pero yo es que ahora no
1427 compro////(1) no los compro yo ahora// no no sé a qué precio están ahora// los de
1428 < catalán > ramallet < / catalán > son carísimos/ pero allí no había////(4)
1429 H0: ¡qué curioso!////(1) o sea nada// los portes
1430 H6: Berlín es muy barato/ Berlín es lo/ el centro es barato rebarato/ ultrabarato de
1431 Alemania
1432 H0: pues allí todos deben ser ricos porque cobran el doble que nosotros
1433 H6: no cobran el doble que nosotros
1434 H0: cobran/ ¿qué pueden cobrar?
1435 H6: mi amiga
1436 H0: ¿3000 euros?
1437 H6: ¡qué va!// a ver en bruto cobran más que nosotros/ pero en neto cobraba 1300
1438 euros al mes
1439 H0: ¿y a qué se dedica?
1440 H6: mm// trabaja en un: turoperador// y no es administrativa en plan (?)/ un trabajo

- 1441 como de tener carrera/ ella ha estudiao una carrera
 1442 H0: es como comercial ¿o qué?
 1443 H6: no: ella: gestiona: cosas de hoteles// ella negocia con los hoteles para conseguir
 1444 paquetes para:
 1445 H0: ya/ conseguir gente/ turoperador sí
 1446 H6: sí/ trabaja de turoperador// no ella no habla/ ella no consigue clientes
 1447 directamente/ ella consigue// que los hoteles
 1448 H0: intermediario
 1449 H6: ofertas con los hoteles
 1450 H0: ya ya ya te entiendo//(1) ¿y cuántas horas trabaja?/ ¿una jornada completa?
 1451 H6: de nueve a cinco flexible// más o menos
 1452 H0: jostras tío!// ¡me acabas de dejar helada!/ yo pensaba que ganaban más
 1453 H6: igual en bruto son 2000 y
 1454 pico// pero tienen más pagan más pagan bastante más
 1455 H0: retenciones
 1456 H6: también depende yo creo que en Dusseldorf la gente gana más//(2) porque es más
 1457 caro todo también/ aunque Dusseldorf no era muy caro
 1458 H0: pero allí todo el mundo vive de alquiler/ ni siquiera te puedes permitir comprarte
 1459 un piso// esa es la mentalidad un español de “no, una propiedad”// aquí el español
 1460 enseña que puede/ y se establece por su cuenta
 1461 H6: ya ya ya
 1462 H0: quiere/ necesita comprarse un piso// y eso no eso no lo encuentras en otros países
 1463 H6: mi amiga dice que se comprará un piso cuando pueda//(3) pero
 1464 H0: y además/ me dijo mi
 1465 padre/ y esto yo ya lo había oído/ que el suelo nunca llega a ser tuyo/ tú compras la
 1466 propiedad del edificio// pero el suelo sigue perteneciendo al estado tío
 1467 H6: depende/ no lo sé no lo sé
 1468 H0: yo no lo sé/ es una cosa rarísima/ me lo dijo mi padre el otro día/ “¿papá estás
 1469 seguro de que es así?” y mi padre “que sí que sí”
 1470 H6: a lo mejor es en un <alemán>landen</alemán>/ un <alemán>landen</alemán>/
 1471 ellos tienen leyes estatales/ y: viven en estados
 1472 H0: <alemán>“Landen”</alemán> ¿qué es?
 1473 H6: estado//(1,5) ellos tiene como estados// como: nosotros comunidades autónomas
 1474 H0: sí/ los estados federales
 1475 H6: pero son mucho más/ sí://(1) sí/ estados federales tal cual/ pero ellos
 1476 tienen// sí/ pero ellos tienen/ claro comparado con nosotros mucha más autonomía/ el
 1477 estado
 1478 H0: claro/ porque son estados federales/ tienen una autonomía/ tienen normas
 1479 H6: a lo mejor hay estados que tienen esto// mi
 1480 tío vive en el estado con diferencia con diferencia mucho más rico//(1,5) a ver o sea//
 1481 claro// joder mi tío: yo qué sé/ tiene una jubilación igual en total mil y pico euros y va
 1482 justo/ porque todo es super caro/ porque todo el mundo es// muy rico//(1)
 1483 ¿sabes?//(1)
 1484 comparado Berlín con el pueblo de mi tío// hay mucha diferencia



- 1485 H0: pues que se mude// bueno aquí también todo es mucho más caro que a lo mejor
1486 en:
1487 H6: Gijón///(1)
1488 por ejemplo
1489 H0: que Murcia/ que es así un lugar pequeñito
1490 H6: Murcia no creo/ Murcia es grande eh
1491 H0: hombre
1492 H6: (?)
1493 H0: no lo sé/ nunca he ido a Murcia
1494 H6: yo tampoco// no sé si será más barato no lo sé
1495 H0: yo/ me la estoy viendo ahora en el mapa/ como una comunidad pequeñita
1496 pequeñita pequeñita
1497 H6: sí
1498 H0: debajo de Alicante// pero:/(1) no sé
1499 H6: mejor comparar Marbella y Granada a lo mejor// claro Granada es barato/ Marbella
1500 es caro
1501 H0: Granada es bastante barato// yo he estado bastante por aquí: y la verdad es que sí//
1502 mi tía me cuenta que a lo mejor dos barras de pan: 30 céntimos/ una cosa así// aquí una
1503 barra de pan no te cuesta 30 céntimos
1504 H6: a lo mejor en Mercadona sí/ no lo sé// no pero 40// 40 o 50 una
1505 H0: pero te estoy hablando/ te
1506 estoy hablando de una panadería// dos barras 30 céntimos
1507 H6: en Mallorca es impensable
1508 H0: una docena de huevos/ yo qué sé// 80 céntimos/ y aquí por menos de un euro veinte
1509 no te los llevas///(1) bueno yo no estoy acostumbrada a hacer la compra tampoco pero:
1510 H6: no no/
1511 aquí es caro
1512 H0: aquí es carísimo
1513 H6: aquí vivir es caro///(1,5) por ejemplo// en Oviedo en Gijón no cobran mucho menos
1514 que nosotros y es mucho más barato///(2)
1515 H0: ¿aquí crees que cobramos más?// que en el resto de la península
1516 H6: no:/(1) digo que el nivel de vida es peor
1517 H0: ah vale claro sí
1518 H6: en Berlín es bueno// por ejemplo porque todo es muy barato/ vale no
1519 cobran tanto como: el estado de mi tío pero es que:// es todo muy barato/ les sigue
1520 saliendo barato// hay pisos/ que están bien/ bien/ por 300 euros al mes// igual de una
1521 sola habitación pero// yo me doy cuenta///(2,5) me doy cuenta/ o sea/ que ningún que
1522 a lo mejor un apartamento en:/ no sé dónde vale pero:/(4,5) no/ yo en Berlín encontré
1523 el paraíso///(3)
1524 H0: te veo que: te que te ha encantado la ciudad
1525 H6: Berlín me gustaría/ Berlín me encantó me encantó
1526 H0: si hablaran inglés ya/ la leche vamos
1527 H6: es parecido al alemán
1528 H0: ijoder! Que es muy difícil H6

- 1529 H6: sí pero si lo aprendes///(2) es fa- si conoces// lo que están dici-/ o sea///(1) no no
1530 te dan// a ver///(1) es más fácil por ejemplo un <inglés>listening/inglés/> es más fácil
1531 aprobar el alemán///(1,5) si tú conoces la palabra// la vas a entender/ o sea
1532 H0: porque se
1533 pronuncia igual que se escribe ¿no?
1534 H6: no es que no/ pero siem- todo el mundo la pronuncia más o menos igual
1535 H0: ya
1536 H6: ¿sabes?///(1) un inglés te dirá:// no sabrás si te está diciendo <inglés>"Where are
1537 you"</inglés> o:////(2) <inglés>"What are you"</inglés> o:////(1) <inglés>"How old are
1538 you"</inglés> te dirá "a: are you?"
1539 H0: ¿ah sí?
1540 H6: te lo harán así/ es que da igual da igual// <inglés>"Can you repeat"</inglés> "a: are
1541 you?"
1542 H0: ¿y te lo dicen igual?/ exactamente igual
1543 H6: y tú dirás <inglés>"Where are you?"////(1) ¿sabes?// pero en alemán/ si conoces la
1544 palabra "dónde"// la palabra "tú" y la palabra "estás"////(1) sabrás que te están diciendo
1545 "¿dónde estás?////(4)
1546 H0: jolín///(2) nada/ no me veo// no me convences/ yo el alemán no
1547 H6: no:/ yo me voy antes a Estados Unidos
1548 H0: yo me me/ sí hombre// lo primero que tengo que hacer es aprender algo de inglés
1549 H6: no/ en Estados Unidos
1550 no// no te vayas a Estados Unidos
1551 H0: ¿eh?
1552 H6: no te vayas a Estados Unidos
1553 H0: ¿por qué?////(1)
1554 H6: porque no// vete// vete a Wisconsin/ a un pueblo perdido//
1555 H0: ¿para aprender inglés?
1556 H6: sí//en Nueva York no vas a hablar inglés/
1557 H0: es que a Nueva York no me voy vamos
1558 H6: no hablarás inglés///(1) ni en Tejas (risas=
1559 H6)////(1) yo creo que en todo Tejas///(1,5) ni en California
1560 H0: no claro es que me tengo que ir a una ciudad más al norte///(1) a un estado del
1561 norte Boston// Boston yo cre-// hombre hay muchos alumnos de distintos países
1562 H6: es una ciudad grande// en Londres// hay mucho español eh
1563 H0: eso me han dicho
1564 H6: y si no es español/
1565 sudamericano da igual
1566 H0: ya no no que: y además conociéndome// el el instinto de supervivencia
1567 me hará juntarme con este tipo de gente/ si yo lo sé "¡ay español! igracias, gracias,
1568 menos mal!"
1569 H6: donde mejor vas a aprender///(1) en Australia o Nueva Zelanda
1570 H0: ique no me voy yo a Australia/
1571 hombre!
1572 H6: ya ya ya ¡es una mierda!// pero (risas= H6)



- 1573 H0: ¿qué hago yo ahí con los canguros?//(1,5) no no no no
1574 H6: yo no me iría
1575 H0: ¡anda! Vámonos de aquí que mira qué horas son// a Australia dice, ¡anda tira/ tira!
1576 (risas= TODOS)

<C.5. (H0; H7) 04/2011 Palma>

- **H0:** Mujer de 24 años, Licenciada en Filología Hispánica.
- **H7:** Hombre de 22 años, Diplomado en Empresariales.
- **Fecha de la grabación:** abril de 2011
- **Observaciones:** conversación espontánea realizada con grabadora oculta en Palma. Todos los informantes son amigos muy cercanos y tienen ascendencia peninsular (H0 castellano-manchega y H7 valenciana).

- 1 **H7:** este amigo tiene el típico rancho:/ australiano// a cien kilómetros de todo// en plan:
 2 **H0:** sin vecinos
 3 **H7:** sin vecinos
 4 **H0:** te pasa algo y no sabes a quién a- recurrir vamos
 5 **H7:** no/ este chico de esto ya sabe// es bombero voluntario// de los incendios iba
 6 **H0:** es que allí hay una de incendios que flipas eh
 7 **H7:** ya:// la lían parda
 8 **H0:** es que hace un calor// y está todo tan seco...
 9 **H7:** mm/ no hace tanto calor
 10 **H0:** hombre en la parte del norte tiene que hacer un calor que flipas// y en el sur está
 11 está: pegando
 12 **H7:** en el norte hay selva
 13 **H0:** ¿en el norte hay selva?
 14 **H7:** en el norte es casi tropical/ el norte es selva// el sur
 15 **H0:** y el sur hace más frío
 16 **H7:** el norte es casi tropical/ el norte es selva// el sur es casi europeo
 17 **H0:** y el sur hace más frío// no el sur está ya
 18 bien/ tocando casi con: la Antártida
 19 **H7:** ¡qué va!// ¡qué va!
 20 **H0:** está muy abajo muy abajo muy abajo
 21 **H7:** Nueva Zelanda///(1) Australia está aquí <gesto manual>// más o menos///(1) para
 22 que te hagas una idea// esto es Australia <gesto manual>
 23 **H0:** sí:
 24 **H7:** esto es Nueva Zelanda// que está bastante más abajo así// <gesto manual> esto
 25 es///(1) Australia <gesto manual>
 26 **H0:** pero tío/ Australia no te confundas// porque yo:// yo sé dónde está Australia//
 27 y Australia está/ la parte del sur está bien abajo ya eh///(1)
 28 **H7:** está en el meridiano/ 30///(1) y España// Mallorca está en el 40// hacia el norte//
 29 Nueva/ el final de Nueva Zelanda está: como España
 30 **H0:** ¡qué dices!
 31 **H7:** está mucho más/ tropical Australia///(1) no hay nada tan abajo// solo es Argentina
 32 y Chile// ya te digo/ Australia está como España// Australia no/ Nueva Zelanda que está



- 33 mucho más abajo// pero como// 4 horas en avión// está como España
- 34 H0: pues yo pensaba
- 35 H7: o sea Noru- algo como Noruega// no existe en el sur/ no hay nada/ bueno
- 36 sí// Chile
- 37 H0: Chile y Argentina/ la Patagonia
- 38 H7: Sudáfrica acaba super rápido también///(3)
- 39 H0: aha/ sí Sudáfrica acaba
- 40 H7: la India/ también
- 41 H0: no pero/ la India está muy arriba///(1,5) sí/ puede puede que lleves razón
- 42 H7: digo Nueva Zelanda está como/ el final de Nueva Zelanda está como España
- 43 H0: yo pensaba que hacía mucho calor en el norte/ y mucho frío en el sur// fíjate o sea
- 44 asociaba
- 45 H7: yo creo que nieva porque hay como montañas
- 46 H0: lo asociaba más abajo
- 47 H7: hay como montañas y tal y nieva/ a lo mejor pero:/ en Nueva Zelanda nieva pero
- 48 porque hay montañas altísimas
- 49 H0: ya claro mm
- 50 H7: hombre en Australia hay desierto/ debe hacer frío///(1) hay muchos sitios que es
- 51 desierto/ ahí claro es típico// clima
- 52 H0: y todo además super llano// que te pegan ahí/ los vientos
- 53 que es una cosa...///(2)
- 54 H7: puede ser
- 55 H0: no/ no me iría yo a Australia ni de broma vamos// hombre de viaje a lo mejor sí
- 56 H7: ya
- 57 H0: además deben ser super distintos allí// no sé/ al resto
- 58 H7: yo creo que no
- 59 H0: hablan/ a mí me dijeron que hablaban un inglés totalmente distinto al resto// que
- 60 no se entiende el inglés de Australia// apenas se entiende/ un británico no va a
- 61 entender// un inglés australiano
- 62 H7: no/ pero es más fácil// es más homogéneo///(1) una amiga de Alemania es como
- 63 un habla entre Australia Nueva Zelanda///(1) y te quedas "vale"/ dicen
- 64 <inglés>tomato</inglés> (pronunciación /tomato/) para decir tomate/ que al principio/
- 65 para nosotros aún se entiende// pero para ella
- 66 H0: <inglés>tomato</inglés> (pronunciación /tomato/)
- 67 H7: pero para ella que/ a saber cómo coño dice tomate en alemán// y lo había estudiao
- 68 como: inglés>tomato</inglés> (pronunciación /tomeito)// claro/ le dices
- 69 inglés>tomato</inglés> (pronunciación /tomato/) y se queda a cuadros// pero luego
- 70 todo/ por todo Australia y toda Nueva Zelanda dicen inglés>tomato</inglés>
- 71 (pronunciación /tomato/)///(1,5)
- 72 H0: ya ya ya ya///(2) bueno pues nada/ habrá que irse// no tío///(1) mejor a Estados
- 73 Unidos
- 74 H7: yo a Australia no me veo
- 75 H0: no/ yo no me veo// pero a Alemania tampoco eh
- 76 H7: yo Alemania sí/ es más parecido a esto



- 77 H0: pues nada/ ya me dirás cuando te vayas y te establezcas y tal// me invitás y me voy
78 unos días
- 79 H7: no no tengo pensado ir/ a corto plazo pero
- 80 H0: ¿y tu trabajo bien?
- 81 H7: sí:
- 82 H0: ¿sigues exactamente igual?
- 83 H7: claro que sí de aquí a 5 años sigo exactamente igual/ me iré
- 84 H0: ¿de aquí a 5 años?
- 85 H7: es que yo no me he ido porque mi trabajo me gusta/ ese es el problema/ yo// tú a
86 mí me dices que de aquí a 10 años puedes encontrar un trabajo que te guste// me voy
87 me voy me voy y ya vendré de aquí a 10 años a: por: mi botín// ¿sabes?/ pero:
88 H0: o sea/ irte a
89 probar fortuna como tú dices
- 90 H7: no a:/ a la aventurilla///(1) pero claro/ de aquí a 10 años si
91 encuentro trabajo otra vez aquí
- 92 H0: claro///(1) de ocho a tres
- 93 H7: claro/ es que es lo bueno de mi trabajo
- 94 H0: horario de funcionario
- 95 H7: ¿qué trabajo?/ los jueves durante seis meses voy los jueves por la tarde/ vale es un
96 poco// putada
- 97 H0: tú ahora tienes este horario
- 98 H7: aho-/ tengo de abril a octu-/ o sea// abril// mayo junio julio agosto y septiembre/
99 estos seis meses/ tengo cada día de ocho a tres// y los otros seis meses tengo cada día
100 de ocho a tres y los jueves extra de:/ cuatro a// siete menos cuarto
- 101 H0: vamos un chollo H7
- 102 H7: yo antes tenía los sábados/ yo prefería los sábados
- 103 H0: ¿los sábados?
- 104 H7: un sábado de cada tres// sí///(1) mejor que cada jueves por la tarde///(1) sí de
105 mucho/ yo lo prefería
- 106 H0: y sigues con los mismos y tal
- 107 H7: sí:/ igual///(1) a mí me gusta/ es que es eso/ si no me gustara mi trabajo/ ya me
108 habría ido///(2,5) a ver/ yo qué sé/ la la la mujer de un amigo// su: familia tiene una
109 fábrica allí// quiere decir que siempre necesitan gente// pues// da igual/ trabajaría de
110 noche// igual// sí/ es un trabajo un poco mierda/ pero/ para aprender alemán y empezar
111 a espabilar///(1) trabajar en la fundición// pues mira///(2)
- 112 H0: pero de aquí a 5 años no/ hazlo ya// si lo haces de aquí a 5 años// cuando tengas
113 veinti: largos/ ya no te vas a ir a ningún lao
- 114 H7: o treinta/ depende///(1) si tengo mujer e hijos
- 115 H0: pero H7/ ¿tú te crees que de aquí a 5 años no vas a tener mujer e hijos?// bueno no
116 sé
- 117 H7: tú/ cuando tenías veinte// ¿qué pensabas que harías a los 24?
- 118 H0: yo no me veía con hijos a los 24 H7// ni de coña vamos
- 119 H7: no yo tampoco// pero pero ¿no pensabas que
120 a lo mejor tendrías pareja?// ¿o estarías más estabilizada?///(1,5)

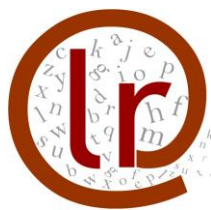
- 121 H0: ¡ay qué desastre de vida que llevo!// es que
- 122 H7: no no es un desastre de vida/ no:/ pero//
- 123 piénsalo///(2,5)
- 124 H0: pero es que mi vida ha pegao un giro...
- 125 H7: ¿por qué?/ bueno sí
- 126 H0: un giro últimamente// porque: yo no pensaba que: ahora me iba a meter en este
- 127 berenjenal que me he metido del máster
- 128 H7: ya
- 129 H0: yo no me lo podía imaginar// yo hace// 8 o 9 meses///(1) el año pasado por estas
- 130 fechas// yo no: me hubiera metido en un máster// es que es que ni en verano
- 131 H7: ya ya ya/ pero está bien
- 132 H0: no sé no sé// ha venido así como/ mm/ no sé///(1)
- 133 H7: es que por ejemplo/ yo qué sé/ yo a tu hermana es que me da envidia/ “me voy a
- 134 Alemania un año”/ ¡olé!// ¡qué envidia!
- 135 H0: pero mi hermana se va ya sabes por qué// que si no
- 136 H7: bueno pero:// está está muy bien ¿sabes? Es que no sé (?) este hombre tiene 45
- 137 años// pongámosle/ ¿vale?// se ha venido a vivir a España/ con un par// está/ yo eso//
- 138 joder// es admirable///(1,5) dejó su vida en Alemania/ se vino a vivir a España/ preguntó
- 139 hizo un curso de 6 meses de español// y se vino aquí/ se buscó una casa
- 140 H0: ¿y de qué trabaja?
- 141 H7: tiene una empresa// bueno/ sí// tiene su propia empresa// no trabaja solo/ tiene como
- 142 una empresa
- 143 H0: pero pero ¿se la ha montado aquí la empresa?
- 144 H7: no lo sé// o la empezó a montar desde allí/ da igual/ no lo sé
- 145 H0: ah: vale vale// no se fue con las manos
- 146 vacías/ no pegó un salto al vacío// y se vino
- 147 H7: mm no creo
- 148 H0: joder/ eso me parecería una temeridad vamos
- 149 H7: ya ya/ no: pero bueno
- 150 H0: tú: te lo puedes permitir/ y yo me lo puedo permitir
- 151 H7: yo no me lo puedo permitir/ tengo que pagar mi pequeño coche
- 152 H0: vale/ yo me lo puedo permitir
- 153 H7: sí:
- 154 H0: que no tengo que pagar el coche///(1) pero:////(1) y de hecho me gustaría hacerlo/
- 155 pegar un salto al vacío y decir “un año, un año”/ es que es que lo necesito H7/ lo
- 156 necesito// pero tío me falta me falta ahí el empujón este/ bueno/ ahora tengo que
- 157 presentar el máster// de momento/ luego
- 158 H7: ¿pero no es la tesis doctoral?
- 159 H0: no/ el trabajo de fin de máster// joder la tesis// ¡no me queda a mí nada! ¡Dios mío!
- 160 ¡no me queda a mí nada para la tesis! ¡buff!// pero no pero a ver// puedo hacer la tesis
- 161 desde donde esté// a ver///(1) necesito a mi tutora/ evidentemente a mi directora de
- 162 tesis la necesito// pero: vía mail o cuando venga a Palma nos reunimos y yo voy
- 163 trabajando desde la distancia/ yo puedo trabajar desde la distancia y y quedar con ella
- 164 en momentos puntuales cuando venga a Palma/ a España

- 165 H7: sí:
 166 H0: y si no vía mail también
 167 H7: sí:
 168 H0: no sé/ tampoco puede ser tan difícil
 169 H7: no no
 170 H0: no sé/ ¡ay!
 171 H7: no no no
 172 H0: me estoy hundiendo en la miseria
 173 H7: no no no/ pero no hace falta que hagas la tesis doctoral/ no es una obligación
 174 H0: ya/ pero me apetece
 175 H7: ya:
 176 H0: me apetece hacerla// ahora me apetece
 177 H7: yo tengo un:/ bueno un:
 178 H0: también depende/ depende un poco de cómo salga este trabajo de fin de máster//
 179 ahí va a estar la: la decisión// definitiva no la voy a tomar hasta que no: hasta que no:
 180 presente el trabajo de fin de máster//(2) porque: yo qué sé/ si me sale todo al revés y
 181 veo que:/ yo qué sé// tampoco es plan de...
 182 H7: no:
 183 H0: no pero ¡buff!
 184 H7: bueno/ tu situación es diferente/ porque tú no trabajas de lo tuyo
 185 H0: claro/ evidentemente
 186 H7: a ti no te daría pena dejar el trabajo
 187 H0: no
 188 H7: a mí sí/ mucha
 189 H0: pero es que si no no avanzas H7
 190 H7: es que a mí me gusta mi trabajo// yo estoy donde quiero estar
 191 H0: ¿entonces?/ ¿por qué quieres irte a Alemania?
 192 H7: porque me gustaría irme fuera de España un tiempo// a ver/ no es que no quiera
 193 avanzar// es que mi trabajo está muy bien
 194 H0: pero no te da
 195 H7: pero es que está muy bien/ me pagarán más con el tiempo//(1)
 [...]
 196 H7: le he mandao un mensaje para ir a la Feria de Abril////(?)
 197 H0: nosotras vamos la semana que viene/ si te apetece/ te apuntas
 198 H7: yo iré/ sí sí si no voy con mis amigos sí//(1) si se rajan sí
 199 H0: bueno/ pues lo que te decía H7/ que te quedan 40 años para jubilarte y que 40 años
 200 en el mismo trabajo: y los que lleves ya/ que llevas por lo menos dos// se hace muy
 201 largo
 202 H7: pero me gusta mi trabajo// de verdad/ me gusta mi trabajo
 203 H0: pero dejará de gustarte/ o te verás ahí estancado
 204 H7: no:// no dejará de gustarme
 205 H0: ¿te conformas?
 206 H7: no/ me conformo no/ con el tiempo me subirán el sueldo
 207 H0: eres muy joven

- 208 H7: pero es que me gusta mi trabajo// de verdad me gusta mi trabajo y me gusta el
209 horario
- 210 H0: bueno pues nada/ no te digo nada más
- 211 H7: pero: es que es eso/ la mierda que:
- 212 H0: ¿y montar algo por tu cuenta?//(1) ni de coña
- 213 H7: ni de coña
- 214 H0: ves/ yo tampoco montaría nada por mi cuenta// aparte yo no tengo nada que
215 montar (risas= TODOS) //(1) bueno una academia de: de Español para extranjeros como
216 mucho// pero que no que no
- 217 H7: no/ yo tampoco montaría nada //(3,5) a ver yo haciendo lo mismo sí que me daría
218 igual// pero más o menos lo mismo //(1) más o menos/ dentro de los matices mm
- 219 H0: hombre/ es una suerte/ es una
220 suerte haber encontrado algo tan pronto/ por una parte
- 221 H7: claro
- 222 H0: pero por otra parte/ es una putada
- 223 H7: porque estás atado
- 224 H0: porque también quieres moverte y eres muy joven joder
- 225 H7: claro/ eso eso es lo que yo digo
- 226 H0: pero es que yo lo que pienso es que a lo mejor de aquí a 30 años/ bueno perdón a
227 20 a 15// te vas a cansar/ te habrás cansao
- 228 H7: vale/ me iré
- 229 H0: y tu: vida que será una mierda// y luego tendrás hijos
- 230 H7: o no
- 231 H0: y no podrás cambiar de trabajo así como así //(3)
- 232 H7: así como van las cosas/ no voy a tener hijos// así/ ahora mismo
- 233 H0: H7/ ¿tú qué sabes si vas a tener hijos o no?
- 234 H7: ¿con quién?
- 235 H0: vale/ ahora estás solo
- 236 H7: de aquí a cinco años ¿con quién?/ no tendré hijos/ ya te lo digo/ de aquí a cinco no
237 tendré hijos
- 238 H0: sí/ a ver si encuentras una novia
- 239 H7: no me da tiempo
- 240 H0: ¿cómo que no te da tiempo?
- 241 H7: en cinco años no me da tiempo/ sí a “hola, vale, nos acabamos de conocer”
- 242 H0: a ver/ bas- bastan 9 meses eh perdona
- 243 H7: vale pero:// tampoco tendré hijos con la primera que pase //(1) más que nada
244 porque yo qué sé/ luego no sabes cómo va a ir// o sea no te vas a embarazar el primer
245 día
- 246 H0: no tío/ pero si la conoces y llevas un año con ella //(1,5) o un año y medio
- 247 H7: más de un año
- 248 H0: y tienes un trabajo de puñetera madre vamos //(1) ¿no?
- 249 H7: no/ de pelás no/ de de trabajo sí/ está bien
- 250 H0: pues te buscas algo //(1) te buscas algo y haces un extra
- 251 H7: pero no es por el dinero



- 252 H0: yo no puedo tener un hijo de aquí a 5 años
- 253 H7: igual que yo
- 254 H0: no/ porque mi situación es distinta/ a ver// reconócame H7/ que un hombre lo tiene
- 255 mucho más fácil para tener un hijo
- 256 H7: ¿por qué?
- 257 H0: porque la mujer
- 258 H7: tú lo puedes tener tú sola (risas= H7)////(1) ¡qué coño!
- 259 H0: vale/ vale por ese lado sí// pero si yo quiero: dedicarme yo qué sé/ a la
- 260 investigación o a lo que me tenga que dedicar/ que tengo que dar clases en algún
- 261 sitio////(1) tío/ yo no me puedo dejar al niño con según quién/ ni de según de qué
- 262 manera// además a ese niño le tengo que dar de cenar/ lo tengo que bañar
- 263 H7: a ver pero pero
- 264 H0: y tú:/ puedes tener
- 265 H7: mi hermana trabaja eh// mi madre trabajó// tu madre trabaja
- 266 H0: pero a ver/ dependiendo de qué tipo de trabajo estamos hablando/ mi madre no
- 267 trabajaba: de profesora
- 268 H7: bueno/ pero trabaja
- 269 H0: sí/ mi madre de mañana de ocho a cuatro////(1) hasta las cuatro y media que llegaba
- 270 a mi casa
- 271 H7: ¿y cómo te llevaba a la escuela?
- 272 H0: no/ yo me pillaba el bus del cole
- 273 H7: ah:
- 274 H0: y no llegaba hasta las seis de la tarde a mi casa
- 275 H7: vale
- 276 H0: me montaba en el bus a las ocho de la mañana y no llegaba a mi casa hasta la seis
- 277 de la tarde
- 278 H7: y fuiste una niña super desgraciada
- 279 H0: no no es que sea una niña
- 280 H7: vale/ pues tú puedes hacer lo mismo
- 281 H0: pero no quiero hacérselo
- 282 H7: ¿por qué?
- 283 H0: porque yo quiero dedicarle tiempo
- 284 H7: ¿tu madre no te dedicó tiempo?
- 285 H0: sí/ me dedicó tiempo/ pero es que
- 286 H7: y tu padre también
- 287 H0: pero es que yo a lo mejor no podría dedicarle al niño de cuatro a: diez de la noche
- 288 hasta que se acostara////(1,5) tendría que hacer otro tipo de cosas
- 289 H7: pero cómo
- 290 H0: o a lo mejor tendría que viajar
- 291 H7: bueno// vale pues viaja// tendrás un marido ¿o no?////(1) hablamos
- 292 H0: bueno/ tal y como van las
- 293 cosas/ a lo mejor no tengo marido (risas= H0)
- 294 H7: vale vale
- 295 H0: estoy siguiendo tu: argumentación catastrofista



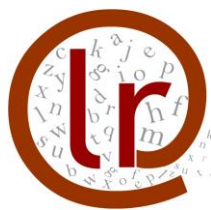
- 296 H7: ya:/ pero si tienes un hijo/ pongamos que lo tienes con alguien// ¿vale?/ lo más
297 probable es que
- 298 H0: hombre sí/ madre soltera es complicao el tema
- 299 H7: ¿vale?/ que lo tengas con alguien// ¿vale?//(1) tu pareja también tendrá que
300 asumir su parte de responsabilidad de hijo
- 301 H0: sí/ pero reconóceme que casi todo recae en la madre
- 302 H7: no es verdad
- 303 H0: venga hombre/ H7/ me quieres hacer creer que la mujer no tiene que hacerse cargo
304 del 90% de lo que
- 305 H7: depende de las circunstancias
- 306 H0: además/ yo quiero que mis hijos pasen tiempo conmigo
- 307 H7: claro claro/ pero depende de las circunstancias// yo qué sé//(1) a ver el hijo de
308 Carme Chacón a lo mejor cuida más// el padre que Carme Chacón
- 309 H0: probablemente
- 310 H7: ¿vale?
- 311 H0: o la nani/ y yo no quiero tener nani
- 312 H7: vale/ pero bueno/ ya me entiendes// ¿vale?/ depende de las circunstancias
- 313 H0: y ese niño/ luego no le va a echar en cara a su madre// que era la Ministra de
314 H7: pero ¿por
315 qué?/
316 H0: de Defensa
- 317 H7: no tiene por qué ser tan desgraciado
- 318 H0: yo qué sé tío
- 319 H7: a ver
- 320 H0: no:/ a ver yo no digo que el niño tenga
- 321 H7: los niños pequeños se van a dormir a las ocho y media/
322 como tarde
- 323 H0: pero es que requieren muchísimo trabajo/ tienes que llevar al niño al médico/ tienes
324 que llevar al niño a comprarle ropa// tienes que ir a hacer la compra// pero ¿tú te crees
325 que yo voy a tener tiempo/ de según qué?
- 326 H7: mi hermana// vale/ no tiene tiempo de estudiar oposiciones/ pero trabaja
- 327 H0: ¿ves? “no tiene tiempo de preparar oposiciones”
- 328 H7: va una vez por semana a pilates y: y:// sale con sus amigas cada// 15 días o par de
329 semanas// hace cosas mi hermana eh// y se los lleva por todo y hace cosas/ y se los lleva
330 de vacaciones y tal
- 331 H0: pero porque se los lleva
- 332 H7: vale/ pero el rato que va a natación// ¿vale? Podría abrir su portátil y ponerse a
333 estudiar/ lo que no le da la gana
- 334 H0: yo me llevo los niños a clase ¿no?// mientras estoy dando clase/ tengo ahí un niño
335 debajo de la mesa meciéndolo
- 336 H7: no: no:/ a ver/ no van a ser bebés toda la vida
- 337 H0: claro/ y precisamente cuando dejan de ser bebés es cuando se dan cuenta de que
338 no los estás atendiendo/ porque mientras son bebés
- 339 H7: pero sí que les atiendes

- 340 H0: les da igual una que otra
 341 H7: sí que les atiendes// a ver// has sido muy exagerada eh:
 342 H0: no sé yo lo veo muy: complicado eh// esto de ser madre:
 343 H7: ¿es que tu madre no te cuidó lo
 344 suficiente?
 345 H0: ¡que sí!/ pero es que la situación de mi madre/ no creo que sea la mía///(1) que no
 346 lo sé porque estoy// aventurándome/ y estoy anticipando cosas/ que a lo mejor mi
 347 situación es la de una funcionaria/ que de ocho a tres/ trabaja y se pasa toda la tarde en
 348 el parque con los niños/ no lo sé// no me gustaría que fuera así/ a ver si me entiendes
 349 H7: pero:
 350 H0: no me gustaría que fuera así
 351 H7: ya ya ya
 352 H0: pero puede que sea así
 353 H7: vale// pues si es así/ perfecto
 354 H0: si es así/ lo tengo// super bien///(1) pero: yo no creo que sea así
 355 H7: vale
 356 H0: o no me gustaría que fuera así/ entonces si no es así/ no puedo/ no puedo tener
 357 H7: bueno/ pues llevarás a tu hijo a fútbol que yo qué sé ¿dos horas? De siete a nueve y
 358 tú te: pondrás/ en vez de estar tomando café con las mamás// te pondrás con tu portátil
 359 a hacer cosas mientras él entrene// pues ya está/ es que todo depende
 360 H0: y seré la mamá rara// que trabaja:
 361 H7: bueno// pero podrás demostrarle a tu hijo que sí se
 362 puede compaginar tener una familia con tener un trabajo importante/ con un trabajo
 363 que requiera// dedicación///(2) ¿vale?/ yo qué sé/ mi madre también trabajaba/ vale
 364 que tenía buen horario/ mi madre trabajaba de nueve a cinco pero:/// (1,5) yo qué
 365 sé///(2)
 366 H0: no sé/ yo lo veo muy complicado/ esto de tener niños///(1) y mira que me gustaría/
 367 que me gustaría que me gustan los niños
 368 H7: hay mujeres que los tienen solas tío/ y no lo hacen
 369 mal///(2) yo creo que es mejor tener otra persona
 370 H0: sí// es más fácil
 371 H7: es más fácil/ es mejor ser dos// para poder decir "esto yo"
 372 H0: sí (risas= TODOS)///(2) estamos hablando de unas cosas más raras//H7/ hemos
 373 madurado hemos crecido// me me veo// mayor y te veo mayor a ti// perdona
 374 H7: ya ya ya ya
 375 H0: esta conversación hace un año/ hubiera sido impensable
 376 H7: no es verdad
 377 H0: y me da// mal rollo
 378 H7: hace una año lo hubiéramos hablado igual///(1,5)
 379 H0: año y medio no
 380 H7: igual no (risas= H0)
 381 H0: ¡hostia tío!/ no me lo puedo creer///(1) estoy hundida en la miseria ahora mismo
 382 (risas= H0)///(1) ¿qué va a ser de nuestra vida?// ya se verá/ está todo por hacer eh//
 383 no hay nada escrito

- 384 H7: ya
- 385 H0: no hay nada escrito ni nada hecho/ y yo no tengo nada pensado
- 386 H7: ya/ a mí si me echan del trabajo me iré fuera
- 387 seguro/ ya lo sé
- 388 H0: pero no te van a echar H7///(1) ¿qué posibilidades hay de que te echen?
- 389 H7: bajas
- 390 H0: “bajas”///(1) a mí tampoco me echarían del mío eh/ pero: yo lo tengo más fácil para
- 391 irme/ puesto que// estoy hasta las narices/ básicamente
- 392 H7: ya:/ a mí me dicen// “vete 5 años y después puedes volver”///(1) me voy/ o sea me
- 393 dicen/ “no te pagamos despido, no te pagamos nada”/ “vete 5 años y vuelves”/ yo me
- 394 voy
- 395 H0: excedencia/ pídetes una excedencia de 3 años
- 396 H7: y luego vuelvo
- 397 H0: y luego vuelves// ¿por qué?// lo puedes hacer
- 398 H7: mm:
- 399 H0: ¿no crees que te cojan?
- 400 H7: me mandan a otra PP o: o peor/ me mandan a Málaga
- 401 H0: pues yo a Málaga me iba
- 402 H7: no es por no ir a Málaga/ ¿vale?
- 403 H0: acabaría gorda con lo del pescaito frito y tal
- 404 H7: no/ a ver/ si me dan mi trabajo sí/ si me dan mi puesto sí// pero no es una empresa
- 405 dedicada a lo que yo hago// es otra cosa///(1,5) se supone que en una excedencia deben
- 406 devolverte tu puesto pero:/// (2)
- 407 H0: ya/ relativamente
- 408 H7: exactamente
- 409 H0: es todo muy relativo
- 410 H7: allí/ tu pides una excedencia/ y cuando vuelvas a lo mejor te dices “vale, vete a
- 411 hacer de tesorera a: Matalascañas”// estás en tu trabajo// no va contra la ley pero:/// (3)
- 412 no es lo que haces ahora
- 413 H0: no
- 414 H7: y todavía// es algo que has hecho/// (2) yo qué sé
- 415 H0: sí/ además
- 416 H7: es como si dicen/ “no, vete a los servicios centrales”
- 417 H0: yo creo
- 418 H7: a manejar la contabilidad
- 419 H0: pero pero me tienen que mantener el puesto// me refiero// eh: categoría
- 420 profesional/
- 421 no te pueden:
- 422 H7: claro no te pueden degradar pero: mm te tienen que mantener el sueldo/// (2)
- 423 pero que tu puesto puesto puesto no lo sé eh:
- 424 H0: no lo sé
- 425 H7: te puede tener haciendo de cajera/ pagándote de CP/// (2) si no hay puestos de CP//
- 426 porque la que está está fija
- 427 H0: pero mi categoría/ pero mi categoría profesional no es de es de cajera/ o

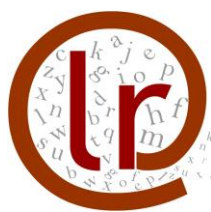
- 428 de colaborador// es de coordinador/ yo no soy un colaborador de un comercio/ soy
429 coordinador
- 430 H7: vale/ vale// te pagarán como coordinadora/ pero igual te ponen a:// coser balones
- 431 H0: ya///(1) bueno mientras me paguen como jefa
- 432 H7: vale
- 433 H0: bueno pero no te sientes realizado// bueno yo no me siento realizada ni de jefa ni
434 de nada
- 435 H7: vale pero yo en mi trabajo/ sí// a mí me gusta mi trabajo
- 436 H0: a mí me da igual ser
- 437 H7: a mí me mandan a una oficina// primero que no lo
438 sabré hacer// no lo haré bien/ es que no lo haré bien/ no irá bien
- 439 H0: y acabarías dejándolo
- 440 H7: claro
- 441 H0: sí/ yo probablemente también
- 442 H7: otra cosa es que trabajara en: mm// Vodafone/ o en Telefónica// claro/ ahí vale//
443 no me dan mi puesto/ bueno/ paciencia
- 444 H0: pues yo creo que si no te aventuras ahora// si te apetece///(1) si te apetece estar
445 un tiempo fuera tienes que hacerlo ya
- 446 H7: (?)
- 447 H0: porque de aquí/ de aquí a 5 no lo haces
- 448 H7: de aquí a 2/ sí
- 449 H0: ¿por qué?/ ¿y qué qué te diferencia de aquí a 2 de ahora?// ahora no tienes a nadie
450 que te ate/ es el momento
- 451 H7: de aquí a dos tampoco a lo mejor
- 452 H0: H7/ ¡que no lo sabes!
- 453 H7: vale/ pues de momento no lo sé y tampoco puedo presuponer que sí///(1) no puedo
454 presuponer que no/ pero tampoco puedo presuponer que sí///(4) y yo veo que cada vez
455 la cosa se estanca más// en este sentido// es decir///(2,5) probabilidades de
456 H0: ya sé lo que
457 quieres decir
- 458 H7: de emparejarte// a medida que pase el tiempo// van decayendo
- 459 H0: ¡ay H7!/ ¡calla!
- 460 H7: a no ser que hagas un cambio brusco en tu vida// ¿vale?///(1,5) ¿yo que voy a pillar/
461 a la chica que se ha apuntado al gimnasio ahora?
- 462 H0: no me puedo creer
- 463 H7: que/ hablo un poco con ella// ¿vale?
- 464 H0: no me puedo creer lo que estoy oyendo
- 465 H7: no pero/ ¿sí o no?
- 466 H0: ¿te has dado por vencido?
- 467 H7: no/ no me he dado por vencido// pero las probabilidades van cayendo// y es verdad
- 468 H0: tienes 24 años/ no tienes 50 eh// si me dijeras que tienes 50// te digo/ “vale”
- 469 H7: ¿a qué edad has tenido más posibilidades en tu vida?/ a los 19 20 o a los 23 24
- 470 H0: las mismas// y las mismas que tengo ahora
- 471 H7: no es verdad

- 472 H0: sí H7// a mí me siguen entrando igual los chicos/ que me entraban con 20 años
- 473 H7: claro/ porque tú eres chica y es diferente
- 474 H0: soy chica y además// bueno/ suelen decir que no aparento la edad que tengo
- 475 H7: pareces más joven
- 476 H0: parezco más joven// pero igual yo creo que de aquí a tres años voy a seguir pillando
- 477 igual
- 478 H7: conocer gente
- 479 H0: pero conocer gente/ conoces/ como tú dices/ si cambias tus hábitos/ tus costumbres
- 480 H7: claro// ahora la gente que hemos conocido al salir/ la hemos conocido ya// y los
- 481 hemos pillado o no// hemos salido un mes/ un año/ un día//(1,5) ¿sabes?
- 482 H0: lo hemos dejado...
- 483 H7: no vas a o sea no reciclas// o la cosa se va quedando un poco:
- 484 H0: ya
- 485 H7: ¿sabes?
- 486 H0: claro/ si sigues con los mismos círculos de amistades/ tu entorno sigue siendo el
- 487 mismo ya no conoces
- 488 H7: además/ tú tirarte un tío de marcha/ vale sí:// porque una chica es más fácil//
- 489 claro que es más fácil/ a ver/ yo si me pongo a la desesperada/ alguna desesperada
- 490 encontraré//(1) vale pero (risas= H0) no claro// ya me entiendes
- 491 H0: ya/ ya te entiendo
- 492 H7: vale/ ¿cuán- cuántos te gustan de estos que te entran así a saco?
- 493 H0: hombre:/ alguno sí:
- 494 H7: vale/ bien: pero:/ no los ves "ah sí, el futuro padre de mis hijos"/ a lo mejor lo
- 495 tienes que conocer
- 496 H0: joder/ pero H7/ es que yo no voy pensando eso tampoco
- 497 H7: yo tampoco voy pensando eso pero:
- 498 H0: o sea no me cruzo con el primero y digo "¡ay este
- 499 será el padre de mis hijos"
- 500 H7: no:
- 501 H0: y me pongo ahí a psicoanalizarlo// mm "no porque esto no me gusta/ sí porque
- 502 esto"
- 503 H7: pero cuántos/ no: pero tú piensa// en este año// ¿cuánta gente has conocido?
- 504 H0: este año/ bueno este año/ mira este año he conocido gente en el máster// lo que
- 505 pasa es que ninguno con posibilidades de/ no con interés por...
- 506 H7: vale pero eso es porque has empezado un máster// quita el máster
- 507 H0: no:/ mi vida sigue exactamente igual// me apunté al gimnasio y lo tuve que dejar/
- 508 porque empecé con el máster y no daba abasto
- 509 H7: ¿a cuál te apuntaste?
- 510 H0: al <inglés>Profitness</inglés>
- 511 H7: yo un día quiero probarlo
- 512 H0: está muy bien eh
- 513 H7: (?) al de Portopi
- 514 H0: ¿pero <inglés>Profitness</inglés> también?
- 515 H7: <inglés>fitness</inglés>// pero fui a probar// con un pase/ iré el miércoles otra



- 516 vez// a probar/ he quedao con un amigo
517 H0: la verdad es que está muy bien/ lo que pasa es que tuve que dejarlo porque no daba
518 abasto
519 H7: ya ya ya ya
520 H0: porque salía del trabajo/ me iba directamente al gimnasio// y luego me iba a clase//
521 es que: es que acababa reventada o sea no no no no no
522 H7: ya ya ya
523 H0: y me venía muy bien eh/ la verdad
524 H7: sí
525 H0: porque me relajaba// además/ yo me notaba mejor físicamente y tal/ y que va que
526 va que va/ no no podía// y ahora// como que retomar// estoy tan sumergida con el
527 trabajo de fin de máster
528 H7: ya
529 H0: que no me veo con tiempo suficiente como para volver a apuntarme al gimnasio
530 H7: yo es que nunca he dejado el gimnasio/ lo dejé en su día/ pero ya nunca más/ me
531 niego a dejarlo// y cuando hacía proyecto a saco a saco/ iba aunque fuera una hora al
532 gimnasio o una hora o media hora a la piscina
533 H0: pero tú no trabajabas tantas horas como trabajo yo
534 H7: bueno: sí
535 H0: ¿con el proyecto tú ya estabas metido en el curro de ahora?
536 H7: sí:/ acabé el año pasao/ lo acabé en noviembre del 2010
537 H0: ¿y podías compaginarlo bien?
538 H7: que que no pude ir de fiesta en vuestro cumple porque tenía que hacer proyecto
539 H0: es verdad es verdad// y: yo cumplí: años en noviembre//
540 H7: yo lo presenté el 30/ el 30// de octubre// porque me caducaba/ el 30 de octubre
541 entregué el escrito
542 H0: el escrito
543 H7: entregué la memoria
544 H0: ¿y cuándo la presentaste?
545 H7: el 23
546 H0: esto// yo tengo dudas sobre el tema del tribunal y tal/ ¿qué está constituido por tres
547 miembros? Que escoge/ ¿quién los escoge?
548 H7: se propone un poco: gente del departamento// tu tutor/ propone gente del
549 departamento
550 H0: “propone gente del departamento”
551 H7: en mi caso// me dijo “este, este y este” y yo “vale”
552 H0: ¿y te preguntan mucho?
553 H7: depende
554 H0: ¿son muy malos preguntado?
555 H7: depende/ depende del profesor
556 H0: puñeteros
557 H7: normalmente los conoces// yo conocía a los profesores
558 H0: hombre yo supongo/ yo sé que los voy a conocer
559 H7: te dirán “este, este y este” y si sabes que: este es un hijoputa rematado// que te va

- 560 a ir ahí: a:/ hacer sangrar// pues///(1) vale/ mentalízate
- 561 H0: y a ver/ ¿cómo sales del paso tío?/ ¿cómo sales del apuro ahí?
- 562 H7: pues depende/ yo dije "mira"// yo a uno que me empezó a extorsionar de cómo
- 563 coño había hecho la imagen/ y yo "pues mira, he hecho una interpolación de datos, he
- 564 hecho así así y así"/ "pero es que, no me cuadra con"// "¡vale! Lo siento, no hay más, es
- 565 así, con estos datos sale esta imagen, ¡fin!" / "¿por qué? Paciencia, la parte aleatoria de
- 566 la atenuación está más considerada, ¡fin!"
- 567 H0: ¡toma!/ a mí me has convencido eh (risas= TODOS)
- 568 H7: claro/ pero ¿y qué vas a decir?
- 569 H0: ¿y qué te dijo el tío?
- 570 H7: "bueno tal"///(1) ¡super cabrón!
- 571 H0: ¿y te dicen la nota al momento?/ no eh
- 572 H7: sí
- 573 H0: ¿lo publican?
- 574 H7: no/ sales fuera// como 10 minutos
- 575 H0: ¿y vuelves a entrar?
- 576 H7: sí (risas= H7)
- 577 H0: ¡qué triste!
- 578 H7: es horroroso (risas= TODOS)
- 579 H0: la espera más larga del mundo
- 580 H7: y tienes que entrar solo
- 581 H0: no no no no
- 582 H7: o sea/ a la presentación va gente
- 583 H0: ¿y qué hacen?/ ¿se ponen de acuerdo "yo lo veo así, yo lo veo así"
- 584 H7: sí// hablan con el tutor///(1) el tutor se queda/ o sea
- 585 H0: ¡ay qué vergüenza!
- 586 H7: nosotros éramos/ nosotros éramos unos cuantos/ íbamos/ yo hablando// el tribunal
- 587 que son tres y mi tutor// y luego estaban/ mi padre/ con mi padre iban los amigos/ cinco
- 588 seis o siete
- 589 H0: pero ¿Que se fueron allí a verte?
- 590 H7: sí sí sí
- 591 H0: ¿te escucharon y todo la:?
- 592 H7: O que llegó tarde y dices "¡muérete!" / "¡haber llegado, ahora a la puta calle!"
- 593 H0: yo no quiero/ yo no
- 594 quiero que vaya mi familia
- 595 H7: sí
- 596 H0: que no
- 597 H7: bueno/ la familia a lo mejor no/ mi padre (?)
- 598 H0: no voy a llevar a nadie/ vamos/ ¡qué coño!
- 599 H7: tienes que llevar a alguien
- 600 H0: ¡que no:!/ que me da vergüenza/ que me pongo
- 601 H7: voy al baño/ un segundo/ ahora te
- 602 conenzo
- 603 H0: vale



- [...]
- 604 H7: ya está///(1) tienes que llevar a alguien
- 605 H0: pero ¿por qué?
- 606 H7: porque es muy hostil/ muy hostil// es mejor tener a alguien conocido
- 607 H0: ¿por qué?/ ¿por qué es muy hostil? A ver
- 608 H7: si son tres personas
- 609 H0: pero ¡que no me van a matar!
- 610 H7: no// pero// es mejor
- 611 H0: pero a ver ¿y qué qué están haciendo las personas ahí?
- 612 H7: es un/ te puede dar más tranquilidad mirar yo qué sé///(1) si
- 613 tienes un amigo
- 614 H0: a mí me va a poner más nerviosa que esté mi familia ahí
- 615 H7: vale/ pues no llesves a tu familia///(1) por ejemplo M estuvo histe-/ mi amiga M/ tú
- 616 la conoces// ella lo pasaba super mal// una vez tuvimos una presentación en clase/ se
- 617 puso nerviosa y me dejó colgado a la mitad// y me dice “sigue tú, sigue tú”// bueno un
- 618 desastre// ¿sabes?/ la típica persona// un desastre
- 619 H0: sí sí sí
- 620 H7: y el profe le dijo/ “llévate a alguien” y nos llevó a E y a mí// que somos como sus
- 621 más amigos de clase// no se llevó a su familia/ no se llevó al novio// porque decía que
- 622 le daba un palo horrible
- 623 H0: claro/ a mí me da un palo horrible
- 624 H7: y lo hizo mal/ lo hizo mal/ se puso nerviosa y lo hizo mal///(1) no lo
- 625 hizo bien del todo
- 626 H0: ay ay ay'
- 627 H7: porque se pone muy nerviosa/ ¿vale? Y le salió un poco mal la presentación// pero
- 628 bueno///(1,5) era mejor que estuvieran los dos ahí que sin estar los dos ahí
- 629 H0: pero ¿por qué?/ pero ¿por qué es mejor?// a ver/ se supone que es una
- 630 mesa/ en la que están los tres sentados// ¿y tú que estás de pie?/ ¿estás sentado?/
- 631 ¿estás con un powerpoint?// ¿cómo estás?
- 632 H7: yo estaba de pie con mi powerpoint// ¿vale?/ en una mesa// así/ gigante <gesto
- 633 manual>// yo estaba aquí <gesto manual>// mi tutor estaba aquí <gesto manual>// el
- 634 tribunal
- 635 H0: ¿tu tutor no era parte del tribunal?
- 636 H7: no
- 637 H0: tu tutor tiene que ser parte ¿no?
- 638 H7: no// en el tribunal hay presidente y dos
- 639 H0: vocales
- 640 H7: sí// están aquí <gesto manual>/ aquí los tres// y yo aquí presentado <gesto
- 641 manual>// entran por aquí <gesto manual>///(1) y aquí tenía a los amigos <gesto
- 642 manual>// me traje como cinco o seis y mi padre// vale es un poco// exceso/ es un poco
- 643 la boda de la infanta
- 644 H0: ay ay ay (risas= TODOS)
- 645 H7: en plan “vayan pasando”// pero es mejor llevarse a alguien///(1) ya te digo/ la de M
- 646 aparte

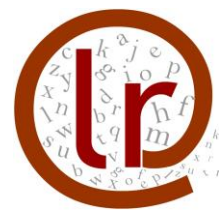
- 647 H0: pero ¿por qué yo lo voy a pasar mal?/ ¿o por qué queda mal no llevar a nadie?
- 648 H7: porque tú lo vas a pasar mal
- 649 H0: yo no quiero pasarlo mal H7
- 650 H7: lo vas a pasar mejor si tienes a alguien conocido al lado///(1) más que nada porque
- 651 durante los/ la media hora previa/ hablarás con ellos// porque ya te habrás preparado//
- 652 ¿o no?// y si no te lo has preparado tienes un problema// yo no me lo prepararé mucho
- 653 H0: a no no no/ yo me lo llevaré super masticao
- 654 H7: yo necesito// improvisar un poco/ si no lo paso peor//
- 655 si tengo que hacerlo en plan lorito
- 656 H0: yo: me lío y me dejo cosas
- 657 H7: exacto/ yo tengo más recursos improvisando un poco que no:/ de lorito///(1)
- 658 ¿vale?/ por eso es mejor tener una cara conocida/ ¿sabes? Es más es mejor
- 659 H0: pero ¡Dios mío!/ es que además/ yo creo que voy a presentar yo sola// el día que yo
- 660 presente
- 661 H7: yo presenté solo
- 662 H0: pero me refie- ah: y y ¿por qué te hacen esperar media hora?
- 663 H7: a ver/ tú sabes/ tú presentas por ejemplo a las cuatro de la tarde
- 664 H0: y hasta que llegas/ se constituye eso
- 665 H7: no/ pero tú llegas a las tres
- 666 H0: para estar allí
- 667 H7: claro/ tienes que llegar un poco antes// pides la llave/ por ejemplo en mi caso/ fui a
- 668 ver al tutor/ fui a recoger al tutor// no no sé/ creo que pasé del tutor/ me quedé fuera
- 669 tomando un café// llegué como a la una/ me fui a comer al Ramón Llull super solo/ un
- 670 menú
- 671 H0: ay ay ay
- 672 H7: me fui a repasar mi presentación mientras// me fui luego a los bares y me tomé un
- 673 café e hice un piti o dos o diez/ no sé no los conté
- 674 H0: o 10 o 20
- 675 H7: sí// claro/ iba fumando hasta que me llegó la hora/ hasta que media hora antes me
- 676 fui a por el tutor/ fuimos a montar el powerpoint/ no sé qué el portátil/ que funcione
- 677 todo
- 678 H0: ¡qué horrible!
- 679 H7: lo metes// y ya está/ funciona/ me fui fuera/ hice pipí y ya esperé a que llegaran los
- 680 amigos/ a los otros/ “¿qué tal? ¿cómo llevas esto? No sé qué”///(1) y nada y
- 681 H0: es que H7
- 682 H7: luego llega un momento que llega el tribunal/ en plan: marcha imperial///(1) te
- 683 hacen pasar/ pasas/ te preparas
- 684 H0: ¿cuánto dura eso?
- 685 H7: en nuestros casos/ en mi caso eh
- 686 H0: a mí me han dicho unos 20 minutos
- 687 H7: para para
- 688 H0: y 10 de discusión
- 689 H7: para para mi proyecto final de carrera/ nivel desto (sic)// en en mi mundo// en total
- 690 total total// está pensado hacer unos 45 minutos// tú tienes que hablar como 25

- 691 30///(1) pero también influye en que nosotros a veces hacemos cosas que se pueden
692 enseñar/ ¿vale?// en plan///(1) yo qué sé/ lo tuyo es una tesis doctoral
693 H0: bueno/ un: máster
694 H7: pero imagínate si/ pero sí// yo qué sé/ yo en mi caso había hecho un programa para
695 simular// cosas// claro les enseñaba cómo funcionaba por ordenador/ eso ya es un rato
696 también///(1) pues eso// yo en total eran como 25 o 30 minutos y luego preguntas
697 H0: y preguntas ahí a saco/ super malintencionadas o:
698 H7: no:/ depende// aquel me tocó un poco bastante// uno por ejemplo me preguntó
699 “¿qué tal?/ en plan ¿qué era lo que hacía?/ yo qué sé por hacer por hacer un poco/
700 adornar// en plan: “¿qué es lo que más te ha costado del proyecto?/ no sé qué y lo que
701 menos/ pues así
702 H0: ya
703 H7: por ejemplo/ también todos en plan/ la: yo qué sé/ la la que presidía el tribunal/
704 claro me conocía de asignaturas de antes// “enhorabuena, qué después de tanto
705 tiempo, hayas acabado el proyecto”// en plan
706 H0: aha “¡toma latigazo!”
707 H7: y claro y cosas de estas/ pero bueno// también porque hay confianza
708 H0: ya// hombre yo: creo que voy a conocer/ si no a todos los miembros// supongo que
709 a todos los miembros del tribunal// pero: supongo que al menos a dos de ellos/ los tengo
710 que conocer
711 H7: yo recuerdo/ que había a una que no la conocía/ que debió empezar más tarde y la
712 veía por el laboratorio y era solo “hola” “hola”// y / por ejemplo/ esa mujer hablaba en
713 castellano claro
714 H0: ¿tú que lo hiciste? ¿tú qué lo hiciste?
715 H7: todo en catalán
716 H0: “todo en catalán”
717 H7: claro/ para mí es mucho más fácil/ yo me sé todas las fórmulas en catalán
718 H0: claro/ claro
719 H7: así no hay errores de traducción/ ¿sabes?
720 H0: claro/ no tienes ese problema/ joder/ me da me da pánico eh/ la presentación/ me
721 da pánico
722 H7: llévate a alguien
723 H0: pero es que/ ¿a quién me llevo?///(1) ¿a mi hermana?
724 H7: a quien quieras/ a alguien que te dé un poco
725 de seguridad// yo qué sé depende// si tu hermana te va a crear más tensión
726 H0: no me voy a llevar a mis amigas de la carrera tío
727 H7: ¿por qué no?
728 H0: no o a mis amigas del trabajo
729 H7: yo me llevé// a// estaban/ vale// yo yo invité a más gente/ luego vino quien pudo
730 también/ pero bueno// vinieron H y Y// enfermera fisioterapeuta/ una chica que es
731 veterinaria// que me decía “te voy a preguntar para qué sirve lo tuyo en el mundo
732 animal, y te vas a cagar” (risas= TODOS)// no/ yo qué sé pero te ríes un poco///(1) vino
733 o
734 H0: y ellos allí están de pasmarotes

- 735 H7: M///(1) no/ pueden hacer preguntas/ pero no hicieron/ les mato
736 H0: los matas/ y tanto
737 H7: si aquella levanta la mano y dice// bueno si aún me pregunta “¿qué aplicación tiene
738 en el mundo animal?” dices “mira” y echáis unas risas// pero si levanta la mano O y me
739 pregunta “¿cómo has calculado esto?” es en plan “¡muérete!”// “buah, fuera”
740 H0: “¡vete!”
741 H7: mi padre ¿qué me iba a preguntar?/ ¡pobre hombre! (risas= H0)/ por ejemplo
742 H0: “¡ay mi niño, con
743 lo que le ha costao”
744 H7: no/ pero nadie nadie entendía nada///(1,5) joder///(1) o sea lo tuyo// se puede//
745 una cosa es no saber no saber// pero se entiende al final
746 H0: sí/ se entiende
747 H7: lo mío no///(1,5) yo te hablo de atenuación aleatoria y te quedas/ “vale”
748 H0: me da tanto miedo// dejarme algo importante y que me pesquen// que me pesquen
749 por ahí
750 H7: llévate a alguien///(1) si ves que te van a preguntar// por ejemplo
751 H0: “esto lo dejamos para un
752 futuro trabajo” (risas= H0) y salgo de ahí
753 H7: claro/ claro// o por ejemplo “no has tenido en cuenta
754 las:/ yo qué sé/ las hipótesis de brubrubru de Serbia, de la universidad perdida de
755 Kosovo”/ y tú “pues no”///(1) “durante el trabajo de investigación, no estudié lo de este
756 hombre de Serbia, perdido en la universidad de Kosovo, y no se ha contemplado en este
757 proyecto, es verdad”
758 H0: ¿ya está?
759 H7: “de cara a mejoras futuras, es una posible mejora que tal tal tal”///(1) y por ejemplo/
760 tú/ cuando ya has acabado todo y descubres que un serbio escribió sobre eso// pones
761 “proyec- mejoras futuras”///(1) “incluir los estudios del serbio”
762 H0: ¡Dios mío!// ¡qué mal qué mal rollo!
763 H7: ah pero lo mío realmente se suponía que era
764 H0: saber que lo tengo que
765 hacer en septiembre
766 H7: un poco de trabajo de investigación/ pero es que estaba como antiguo ya///(1) o
767 sea piensa que
768 H0: después de tantos años haciendo el proyecto ya
769 H7: claro
770 H0: estaba anticuao
771 H7: es verdad/ es una tecnología que ya// a ver/ es lo que se usa// ¿vale?// pero no es/
772 a nivel de investigación
773 H0: no es nivel puntero
774 H7: van como 5 años por delante
775 H0: y tú ahí/ “es que me he retrasado un poco”
776 H7: el MTS/ es lo que se usa ahora// ahora hay cosas
777 más nuevas// ahora te vende HTPA/ pero es que ya hay cosas por encima de eso
778 H0: joder H7/ no me estoy enterando de nada

- 779 H7: ahora hay tecnología 3G/ más o menos
- 780 H0: sí/ eso sí lo estoy entendiendo/ mi móvil tiene 3G
- 781 H7: vale/ pues hay cosas por delante de
- 782 esto// y yo hice el trabajo sobre casi 3G// un poco más que 3G pero caso
- 783 H0: ya ya ya// bueno ¿qué hacemos?/ ¿nos vamos?
- 784 H7: como quieras
- 785 H0: no sé/ ¿qué hora es?
- 786 H7: las nueve menos ocho// ¿tienes prisa?
- 787 H0: no:/ prisa no
- 788 H7: un piti y nos vamos
- 789 H0: venga vale
- 790 H7: pues eso
- 791 H0: pues eso me preocupa mucho a mí
- 792 H7: llévate a alguien a la presentación por Dios///(2) yo si quieres vengo/ si me avisas
- 793 con tiempo que pueda pedir vacaciones si es por la mañana/ yo vengo
- 794 H0: no preguntes nada
- 795 H7: “¿qué aplicación tiene esto a la administración?”///(1) “¿crees que si aplicando los
- 796 silencios?”// “¿se puede aprovechar?” (?)
- 797 H0: oye/ pues a lo mejor te llamo eh// a lo mejor te llamo para
- 798 H7: sí sí sí/ pues llámame
- 799 H0: pero no me pongas nerviosa eh
- 800 H7: no:
- 801 H0: y a lo mejor a mi hermana// pero yo es que no quiero que venga nadie
- 802 H7: es mejor:// dicen que mínimo dos
- 803 H0: y mi hermana/ y si no quiere venir (risas= H0)// me deja toda tirada (risas=
- 804 TODOS)
- 805 H7: sí que vendría:// también es poder o no poder
- 806 H0: te juro que me pega un infarto// es que no me lo puedo imaginar
- 807 H7: nunca has hecho una presentación/ en clase
- 808 H0: sí/ pero no es lo mismo que una presentación H7
- 809 H7: casi
- 810 H0: no/ porque en una presentación// bueno sí te preguntan pero no: a nivel ahí
- 811 exhaustivo// ni estás presentando un trabajo de 80 o 90 páginas o 100 o más
- 812 H7: yo no sé cuántas
- 813 páginas hice// ciento y pico
- 814 H0: porque yo estoy yendo ya: y me veo me veo que de las 120 no bajo
- 815 H7: vale/ pero hay cosas que no te las van a preguntar/ porque son de cajón
- 816 H0: sí/ el estado de la cuestión/ yo creo que no me lo preguntarán// y si se documentan
- 817 eh/ y si se documentan// les tengo que mandar con tiempo la memoria para que se la
- 818 lean
- 819 H7: claro// se la leerán/ bien
- 820 H0: claro// harán ahí sus pertinentes indagaciones
- 821 H7: pondrán <inglés>post-it</inglés> y <inglés>post-
- 822 it</inglés> y rojo y dirán “bueno aquí: no sé qué”

- 823 H0: ¡ay! ¿por qué?
- 824 H7: porque es un trabajo
- 825 H0: ¿y tú qué presentabas con tu memoria o con un esquema?
- 826 H7: con el powerpoint
- 827 H0: y llevabas un esquema para:// no con el powerpoint y ahí tira tira
- 828 H7: con el powerpoint y un boli en la mano/ para señalar
- 829 H0: para señalar/ un puntero
- 830 H7: no/ yo un boli// no me gusta un puntero// y señalaba/ yo tenía muchas cajas/ había
- 831 hecho un diagrama de flujo y lo utilizaba todo el rato para explicar
- 832 H0: ah:
- 833 H7: hice un diagrama de flujo/ explicando todo// ¿vale? Y cada vez lo sacaba resaltando
- 834 lo que estaba explicando en ese momento
- 835 H0: ah: ya ya
- 836 H7: “ahora voy a explicar el control de la posición”// “pues que hay dos funciones que
- 837 bla bla bla, bla bla bla, bla bla bla”// “ahora el control de: gestión”/ “el control de
- 838 gestión se utiliza bla bla bla, bla bla bla”
- 839 H0: ah:
- 840 H7: por ejemplo/ yo lo que casi no puse///(1) porque me parecía absurdo era/ teoría de
- 841 de// de estadística/ ¿vale?// esto no lo puse casi/ al final
- 842 H0: ¿y no te dijeron nada?
- 843 H7: no porque tampoco era parte del propósito del trabajo
- 844 H0: claro/ yo es que el estado de la cuestión tampoco es parte del propósito del trabajo/
- 845 como dices tú
- 846 H7: ¿qué es el estado de la cuestión?
- 847 H0: los estudios previos/ cómo está la cuestión a día de hoy
- 848 H7: ah vale/ vale
- 849 H0: marco teórico
- 850 H7: el marco teórico// lo mío no es tanto un marco teórico/ pero bueno/ más o menos//
- 851 sí///(1) ahí
- 852 H0: qué se ha dicho hasta hoy sobre los silencios
- 853 H7: vale
- 854 H0: pero es que en lo mío es representativo el hecho de que se haya estudiado poco
- 855 sobre los silencios
- 856 H7: pero por ejemplo/ en tu caso es diferente///(1,5) en el mío no es lo que se ha dicho
- 857 y lo que no se ha dicho///(1) es/ o sea ya se ha dicho todo// vale es///(1,5) ¿qué ha
- 858 escrito?
- 859 H0: cómo está la cosa
- 860 H7: no/ es ¿qué ha escrito? Y ¿quién ha escrito de todo esto?// o sea es en plan/ si me
- 861 pongo a explicarlo todo es esto// esto y no acabamos// ¿vale?// elige/ lo más
- 862 importante
- 863 H0: ¿tu profesor te ayudó?/ ¿tu tutor te ayudó?
- 864 H7: mucho
- 865 H0: a: hacer el powerpoint/ no/ el powerpoint
- 866 H7: sí



- 867 H0: para: el tema de sintetizar y saber:// porque claro yo no sé muy bien si:// lo
868 realmente importante es el análisis
- 869 H7: por ejemplo yo me acuerdo de que tienes que citarlo todo
- 870 H0: pero ¿cómo voy a citarlo todo?
- 871 H7: yo cité todo lo que se había
- 872 H0: las referencias/ las referencias
- 873 H7: claro
- 874 H0: pero no decirlo al momento
- 875 H7: claro
- 876 H0: ¿sí? Decirlo
- 877 H7: tú por ejemplo// a ver yo no profundicé mucho porque/ hay cosas que son
878 mates al final y eso no me metí en nada pero//(1) yo expliqué// desde://(1) un poco
879 de historia de la economía/ lo básico//(1) pero no metiéndome en detalle/ pero
880 expliqué
- 881 H0: si tengo que comentar todos los autores que han dicho algo// es que a lo mejor son
882 40
- 883 H7: vale/ pues los más importantes
- 884 H0: “los más importantes”
- 885 H7: pero comentar unos cuantos// ¿cuántos hay?
- 886 H0: yo qué sé/ es que hay mucha gente/ lo que pasa es que// hay gente que ha dicho
887 cosas/ no desde el ámbito lingüístico/ sino más bien filosófico// y hay gente que ha
888 dicho cosas poco relevantes// y hay gente que ha dicho cosas hace mucho tiempo/ y
889 que ya hoy por hoy no se tienen en cuenta
- 890 H7: tienes que citar lo que se tiene en cuenta//(3,5) tienes que citar lo que se tiene en
891 cuenta para tu estudio// en este caso creo yo//(1) vale/ lo que ya no se tiene en cuenta
892 pues no se tiene en cuenta/ no lo has usado//(2,5) en la memoria lo tienes que poner//
893 “he visto esto, es una puta mierda”
- 894 H0: sí/ en la memoria sí// ¿pero en la presentación?
- 895 H7: no:
- 896 H0: no hace falta que lo diga
- 897 H7: esto esto no investiga
- 898 H0: solo lo bueno/ solo lo representativo
- 899 H7: lo que/ lo que utilizas tú// o: cítalos aunque no lo utilices
900 lo que por ejemplo/ yo qué sé//(2) si es algo que está como de moda/ tú no lo usas
901 porque no te gusta pero también decirlo/ en plan:
- 902 H0: ya
- 903 H7: yo qué sé/ no te dejes a/ al que le han dao el Nobel// de literatura el año pasao
904 hablando de silencios (risas= H0)// ¿sabes?/ en plan/ “yo considero que es una mierda”
- 905 H0: sobre todo de
- 906 literatura
- 907 H7: bueno pero:// tú me entiendes
- 908 H0: yo te entiendo//(1) ¡qué fuerte!/ hombre ya ya
- 909 H7: si alguien ha ganado un Pulitzer// y
910 ha escrito sobre los silencios//(1) dilo// ¿sabes? En plan “es una mierda”/ pero este tío

- 911 es importante en su ámbito y ha hablado de esto///(3,5)
- 912 H0: ¡qué sufrimiento!
- 913 H7: yo por ejemplo para casi todo me basé en lo que había hecho un finlandés// claro/
914 yo lo cité a este hombre
- 915 H0: hombre/ y tanto/ si te basaste en todo lo que él decía
- 916 H7: bueno/yo yo realmente hice pantallas de
917 algo que había hecho mi tutor// pero a ver/ me tuve que meter mucho porque tuve que
918 rehacer un montón de cosas pero lo amplió ya estaba hecho/ era su tesis doctoral//
919 digamos que él me pasó su tesis doctoral// y me dijo “ponle pantallas y y mejóralo”
- 920 H0: ¿qué dices?
- 921 H7: sí:
- 922 H0: ¡joder!/ entonces tu proyecto no te lo curraste nada
- 923 H7: ¿Que no?
- 924 H0: pero si tú has dicho que te pasó su tesis doctoral y tú simplemente retocaste
925 H7: no me pasó el
926 documento de su tesis doctoral eh/ me presentó el programa/ sí pero es que no había
927 (?)
- 928 H0: ah: vale
- 929 H7: también yo tuve que hacer cosas/ yo le tuve que poner pantalla a todo eso// eso no
930 es fácil// es mucho curro/ son muchas horas y horas de curro// o sea/ había///(1,5)
931 escrito el programa en líneas de código// había como tacos así/ le tuve que mirar todo/
932 mínimo 3 veces/ le tuve// le tuve que añadir funcionalidades// él por ejemplo no había
933 atendido/ por ejemplo él consideraba que había un modelo con 19 con 19 estaciones
934 móviles/ yo hice una ampliación de de/ para poder considerar varios// escenarios// es
935 un currazo tío/ es un currazo
- 936 H0: yo es que como no estoy entendiendo nada de lo que me estás diciendo
- 937 H7: claro: pero:
- 938 H0: pero sí/ parece
939 complicado
- 940 H7: es complejo/ es complejo///(1,5)
- 941 H0: joder///(1) o sea: trabajaste sobre la tesis doctoral de tu: tutor
- 942 H7: tutor///(1) que era igual
943 del 2005
- 944 H0: “que era del 2005”
- 945 H7: o 2006/ no: era lo más puntero del mundo
- 946 H0: ¡qué joven! ¿no?/ tu tutor
- 947 H7: no/ su tesis doctoral/ no/ ¿mi tutor?// treinta y pico/ 35 36///(1) muy majo///(3,5)
- 948 H0: ¡puff!///(2) ¡madre mía!
- 949 H7: es guay/ a mí no me ponen muy nervioso los profes tampoco
- 950 H0: yo me pongo muy nerviosa
- 951 H7: yo lo pasé mal con la memoria/ “tengo que entregar la memoria tal día, no sé si
952 llego, no sé si llego”///(1) y ya cuando entregué todo/ casi lloro de la felicidad eh
- 953 H0: hombre/ yo lo ideal// yo lo ideal
954 sería que entregara la memoria antes del día 1 de septiembre// para que todo vaya bien/

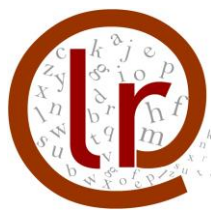


- 955 puesto que tengo que presentar a mediados// para que tengan tiempo de leérsela///(1)
956 como poco dos semanas antes
957 H7: en agosto no la puedes entregar
958 H0: ¿no la puedo entregar en agosto?
959 H7: no creo///(2,5)
960 H0: a ver/ está bastante bien encarrilada/ a ver si me entiendes// me falta hacer el
961 análisis exhaustivo/ pero realmente/ no lo tengo mal
962 H7: ¿a qué conclusión has llegado?
963 H0: no no no/ no he llegado a ninguna conclusión// hasta que no recoja/ o sea no tenga:
964 todas las muestras bien analizadas// de habla/ no: me pienso:/ no me pienso pillar las
965 manos para nada
966 H7: pero: ¿por ahora?
967 H0: yo
968 H7: tú hablabas de que los hombres utilizan más
969 H0: sí pero no solo eso// además que la
970 duración de los silencios// tiene que ver// en: los niveles de cortesía/ o sea yo quiero
971 establecer grados de cortesía en el silencio// tú sabes que por naturaleza/ en nuestra
972 cultura el silencio es descortés// es poco cortés/ entonces yo pienso que el silencio
973 cuanto más corto/ más cortés/ cuanto más largo/ más descortés// esa es una de las
974 teorías/ además también/ dependiendo de la duración/ puede significar una cosa o
975 puede significar otra/ el silencio/ yo voy a establecer una gradación/ un tipo de
976 clasificación
977 H7: pero por ejemplo una persona/ una cosa//
978 H0: ¿qué?
979 H7: eh:/ a ver <gesto facial>
980 H0: a ver qué me vas a decir con esa sonrisa
981 H7: no:/ en un caso:// también es que es descortés forzar a alguien a hablar// por
982 ejemplo yo te digo: algo
983 H0: pero con tu silencio puedes forzarlo// si tu silencio es muy largo/
984 estás forzando a una persona a hablar
985 H7: sí pero en un entorno
986 H0: yo lo llamo “petición de apoyo”/ a ese tipo de silencio
987 H7: ya ya ya// en un
988 entorno descortés yo te diría “¿sí o no?”///(1) en un estado más cortés no te diría nada/
989 esperaría callado// hasta que me contestaras
990 H0: ya a esto// “sí o no” y te callarías/ y para mí/ yo a ese tipo de silencio lo llamo
991 “petición de apoyo” y lo considero uno de los más descorteses/ yo en mi gradación/ en
992 mi clasificación
993 H7: ¿cómo cómo cómo?// vuelve a empezar
994 H0: tú me has dicho// “sí o no” y te callas/ ¿no?/
995 H7: el tema es/ yo te hago la pregunta primero
996 H0: sí
997 H7: “¿quieres sidra o coca-cola?”// y tú no contestas/ estás pensando// eso es un
998 silencio

- 999 H0: sí
- 1000 H7: vale
- 1001 H0: eso es por “desconocimiento, duda o vacilación”
- 1002 H7: yo digo por ejemplo/ a ver///(1) yo qué sé/
- 1003 en tu casa/ ¿vale?/ tu madre te dice “¿coca-cola o sidra?”// y tú estás un poco como
- 1004 parra/ no contestas/ “¿coca-cola o sidra”// en un entorno más cortés no lo dirías/ otra
- 1005 vez/ te quedarías esperando en plan:
- 1006 H0: probablemente/ porque el grado de familiaridad/ tiene
- 1007 muchísimo que ver
- 1008 H7: claro
- 1009 H0: es que esa es otra de las variables que hay que tratar
- 1010 H7: vale
- 1011 H0: igual que el género
- 1012 H7: pero te estoy preguntando/ no no// los silencios son más largos
- 1013 H0: es que yo lo que estoy tratando es conversación/ espontánea en relación de cercanía
- 1014 extrema/ máxima/ cuanto más lo conozcas mejor// porque si no no aparece tanto el
- 1015 silencio
- 1016 H7: ah: vale// pero sí:
- 1017 H0: tendemos a evitarlo/ no H7/ el silencio cuanto más/ más formal sea la situación/ yo
- 1018 pienso/ pienso eh
- 1019 H7: ya
- 1020 H0: pienso que vas a intentar evitarlo/ porque el silencio de por sí/ se considera
- 1021 descortés// entonces ¿qué analizo yo?// conversación espontánea y de la máxima
- 1022 familiaridad posible// un amigo muy cercano como puedes ser tú/ un familiar muy muy
- 1023 cercano/ ese tipo de silencio es el que a mí me interesa
- 1024 H7: vale
- 1025 H0: entonces
- 1026 H7: vale vale vale
- 1027 H0: yo pienso/ que tú a lo mejor// es probable// que recurras más al silencio que yo/ en
- 1028 parte/ a ver/ me explico// no es que recurras más al silencio que yo// probablemente
- 1029 recurramos igual o no se pueda/ considerar
- 1030 H7: ya ya ya sí
- 1031 H0: no se pueda ver de alguna manera// o no puedas// considerarlo significativo/ pero/
- 1032 mis silencios van a ser más cortos// porque las mujeres tendemos a ser más/
- 1033 cooperativas en la conversación/ tendemos a/ digamos hacemos el trabajo sucio/ de la
- 1034 interacción/ intentamos mantener// digamos
- 1035 H7: ya
- 1036 H0: la camaradería/ es decir evitar/ evitar situaciones// complicadas/ entonces claro
- 1037 H7: pero a
- 1038 ver/ yo creo que también/ estas situaciones complicadas solo están en vuestra
- 1039 cabeza///(1)
- 1040 H0: ¿tú crees que es una cuestión/ que nosotras mismas nos marcamos:?
- 1041 H7: en este tema sí
- 1042 H0: hay una teoría que dice que es el hombre el que nos nos relega a ese papel de://

- 1043 tener que hacer el trabajo de reforzar
- 1044 H7: yo creo/ mi teoría es que/ el hombre no lo necesita
- 1045 H0: “el hombre no lo necesita” ¿por qué?
- 1046 H7: por ejemplo/ yo yo creo que los hombres nos sentimos más cómodos con un
- 1047 silencio
- 1048 H0: claro
- 1049 H7: por eso
- 1050 H0: ¿por por qué?
- 1051 H7: pero/ por eso/ pero pero pero como vosotras no/ por eso habláis// por eso vosotras
- 1052 llenáis el hueco/ y para nosotros en realidad no
- 1053 H0: pero ¿por qué?/ porque el silencio es descortés en nuestra cultura
- 1054 H7: claro pero pero
- 1055 H0: y nosotras intentamos ser lo más corteses posibles/ porque está
- 1056 demostrado
- 1057 H7: pero no es que nosotros no queramos ser corteses
- 1058 H0: la la mujer/ es más cortés
- 1059 H7: sí sí// pero
- 1060 H0: entonces/ yo como soy más cortés/ voy a intentar// emitir utilizar menos el
- 1061 silencio/ recurrir menos al silencio que tú
- 1062 H7: pero yo no lo intento llenar// claro/ claro/ pero yo no lleno el hueco porque para mí
- 1063 no me crea un problema// a las mujeres os crea un problema// más///(1) ¿vale?/ sobre
- 1064 todo en relación pareja// ¿vale?/ el novio callado os da más problema a una chica que a
- 1065 un// tío
- 1066 H0: efectivamente
- 1067 H7: vale pero
- 1068 H0: y tenemos la sensación de que hay falta de comunicación
- 1069 H7: exacto
- 1070 H0: pero es porque hay falta de comunicación H7/ no es una sensación/ si tú no hablas
- 1071 y hablo yo sola como con una pared/ ¿tú qué quieres que haga?/ yo me molesto
- 1072 H7: pero a ver hay cosas que ya se dicen solas
- 1073 H0: y tú
- 1074 H7: ¿sabes?///(1,5) yo por ejemplo solo digo que// cuando ¿vale?/ la típica persona que
- 1075 ya desvaría/ yo ya no suelo contestar// ¿vale? Es en plan esa persona desvaría un rato/
- 1076 por ejemplo/ mi hermano se ciega y empieza a gritar
- 1077 H0: por prudencia
- 1078 H7: te callas
- 1079 H0: por prudencia te callas/ ese es otro de los tipos de silencio
- 1080 H7: vale
- 1081 H0: y es uno de los más corteses/ para mí///(1) por prudencia/ te estás callando para no
- 1082 liarla parda
- 1083 H7: las mujeres contestáis más/ en estos casos
- 1084 H0: mm/ interesante// las mujeres///(1) ¿no somos tan prudentes?
- 1085 H7: no/ no es que no seáis tan prudentes
- 1086 H0: uy:

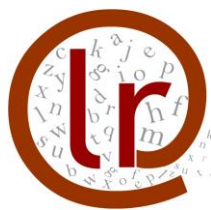
- 1087 H7: no no es que no seáis tan prudentes// es que os crea más problema quedaros
1088 calladas
- 1089 H0: claro sí hasta ahí/ hasta ahí estamos de acuerdo
- 1090 H7: a mí no me crea un problema/ es en plan:/ sí/ las mujeres tienen
1091 que dar decir la última palabra///(1) yo creo (risas= H0)// ¿sabes?
1092 H0: ¡qué bueno!
- 1093 H7: tenéis como la necesidad
- 1094 H0: es reforzar la conversación/ necesitamos reforzarla
- 1095 H7: sí
- 1096 H0: pero porque se nos ha asignado ese papel desde siempre
- 1097 H7: no/ os lo asignáis vosotras
- 1098 H0: ¡y dale!
- 1099 H7: yo no me o sea/ tío con tío no te machacas a:/ “quedamos en tal sitio bla bla bla”//
1100 no le das dos vueltas a lo mismo// chico chica sí:// chica chica sí:
1101 H0: chica chica sí/ chico chica sí/ y chico chico ¿no?
1102 H7: yo creo que no
- 1103 H0: a ver tú/ a ver/ imagínate que yo soy un chico// para hoy que hemos quedao/ que
1104 nos hemos escrito un: <inglés>mail</inglés>/ lo que sea///(1) ¿tú qué hubieras hecho?
1105 H7: por
- 1106 ejemplo yo yo por ejemplo
- 1107 H0: ¿hubieras improvisao?
- 1108 H7: no/ no es por improvisar/ pero por ejemplo// el gasto de <inglés>mails</inglés>
1109 para quedar con un tío o quedar con una tía/ es diferente
- 1110 H0: a mí me has escrito/ tres
- 1111 <inglés>mails</inglés>// más o menos/ para quedar hoy conmigo
- 1112 H7: con O suelo quedar al segundo/ ya/ el segundo ya es la confirmación
- 1113 H0: es que vosotros sois más simples/ sois más fáciles
- 1114 H7: no es simple
- 1115 H0: sois más fáciles// nosotras nos complicamos más/ ¿no?
- 1116 H7: dais más vueltas a lo mismo// “y: si llamas a E”// “vale”// “pero a lo mejor tiene un:
1117 compromiso”
- 1118 H0: otro <inglés>mail</inglés>
- 1119 H7: “la llamo y te lo digo”// “ay es que no sé si la va a molestar” (sic)
- 1120 H0: ¡ay!
- 1121 H7: o ¿sabes?/ yo qué sé// yo la llamo y:
1122 H0: “llamo y punto”/ “y ya veremos si se molesta”/
1123 “pues ya me disculpo”
- 1124 H7: sí/ dais dais vueltas a lo mismo// y por eso llenáis más los silencios///(1) es en
1125 plan/ yo qué sé por ejemplo// hay cosas que/ si estás/ yo que sé/ claro que discutes
1126 pero/ algo que estés de acuerdo en plan:////(1) yo qué sé por ejemplo///(2,5) yo qué sé
1127 como es que algo que es una obviedad///(2,5) por ejemplo “esto es rojo”/ ¿vale?/ no es
1128 discutible
- 1129 H0: “ese coche es rojo”
- 1130 H7: es rojo/ es rojo// ya está// yo creo que chico chico es más fácil “es rojo, es rojo,



- 1131 bien”
- 1132 H0: yo también te diré que es rojo/ bueno te diré que es un pelín granate
- 1133 H7: no no:/ para decir que es rojo igual// dirás algo más/ en plan: “es rojo pero bla bla
- 1134 bla”
- 1135 H0: sí sí sí
- 1136 H7: siempre dirás algo más (risas= H7)
- 1137 H0: “¡qué mono!” (risas= H7)
- 1138 H7: sí
- 1139 H0: “¡me gusta!”
- 1140 H7: sí/ probablemente dirás algo más///((2,5)
- 1141 H0: hay otra teoría que dice que las mujeres/ no me acuerdo bien si era:// bueno no la
- 1142 conoces/ da igual pero decía que las mujeres especificábamos más los colores/ por
- 1143 ejemplo
- 1144 H7: sí:
- 1145 H0: tú me dirás que es rojo y yo te diré que es rojo brillante o metalizado
- 1146 H7: yo por ejemplo soy muy malo/ para los colores de pelo
- 1147 H0: o “está limpio”/ “está sucio”
- 1148 H7: sí sí/ totalmente
- 1149 H0: o que es nuevo o es viejo/ pero tú me dirás “es un coche rojo”// yo te diré “es un
- 1150 coche rojo pero mira esto”
- 1151 H7: colores/ siempre analizáis más
- 1152 H0: aunque yo especialmente/ no soy no es que sea muy: proclive o no es muy habitual
- 1153 en mí/ distinguir por colores/ o sea matizar mucho los colores
- 1154 H7: yo depende// por ejemplo L iba rosa palo/ buen no sé si era rosa palo/ por decir
- 1155 algo// porque ya es algo muy: que puede ser// yo por ejemplo el color del pelo
- 1156 H0: yo es que no he visto el traje de L
- 1157 H7: distingo entre rubio o moreno/ para mí todo el mundo es rubio o moreno
- 1158 H0: o moreno o
- 1159 pelirrojo
- 1160 H7: sí pelirrojo también
- 1161 H0: castaño
- 1162 H7: no
- 1163 H0: ¿castaño no?
- 1164 H7: los castaños son morenos
- 1165 H0: ¡ah: no!/ castaños sí
- 1166 H7: yo no lo concibo/ no sé// es que// por ejemplo/ yo qué sé esos son:
- 1167 H0: ya
- 1168 H7: son cosas
- 1169 H0: yo no soy morena H7
- 1170 H7: tú eres morena
- 1171 H0: no morena morena no soy// soy castaña
- 1172 H7: por favor/ por favor
- 1173 H0: soy castaña oscura
- 1174 H7: eres morena



- 1175 H0: no soy morena// no tengo el pelo negro
 1176 H7: casi
 1177 H0: no///(1) lo tengo castaño oscuro
 1178 H7: sin sin color tintes
 1179 H0: no llevo tinte
 1180 H7: pero/ claro/ sin contar colores que no existen a la naturaleza ¿vale?///(1) ¿cuánto
 1181 tonos te queda hasta el moreno moreno moreno?
 1182 H0: castaño claro/ castaño oscuro y el ne-
 1183 H7: de ti/ al moreno ¿qué hay?
 1184 H0: ah: no
 1185 H7: ¿un tono de diferencia?
 1186 H0: hombre/ yo no tengo el pelo negro
 1187 H7: casi///(1) hablando de negros naturales/ el negro natural no es este tampoco eh
 1188 H0: ya// vale ya ya
 1189 H7: ¿vale?
 1190 H0: sí/ me queda un tono
 1191 H7: vamos/ eres morena
 1192 H0: no soy morena/ soy castaña oscura///(1,5) soy castaña oscura
 1193 H7: para mí eres morena
 1194 H0: y si me apuras también distingo el castaño medio eh
 1195 H7: yo hay casos que veo más discutibles/ pero a ti se te ve claro que eres morena
 1196 H0: yo estoy convencida de que no// no tengo el pelo negro/ tengo el pelo
 1197 H7: pero es que
 1198 negro negro/ no lo tiene nadie
 1199 H0: que sí tío/ mi madre/ lo tenía
 1200 H7: tu madre es morena
 1201 H0: “mi madre es morena”
 1202 H7: y tú también
 1203 H0: no// no/ yo no tengo
 1204 H7: tu color es moreno
 1205 H0: que no tengo el mismo tono que mi madre
 1206 H7: no:/ es verdad/ tu madre lo tiene más negro
 1207 H0: pues entonces// yo lo tengo/ joder/ yo lo tengo castaño// si me ves de día
 1208 H7: sí:// ¡negro como el betún! (risas= H0)
 1209 H0: ¡qué cabrón!// bueno/ en fin ¿Qué hacemos?/ ¿nos vamos?
 1210 H7: vale
 1211 H0: venga/ pues vámonos// esto de las distinciones entre hombre y mujer/ da mucho:
 1212 juego
 1213 H7: se nota
 1214 H0: claro que se nota/ las mujeres no hablan igual que los hombres// eso tenlo más que
 1215 claro vamos/ eso tenlo más que claro
 1216 H7: yo creo que los hombres también tocan más que las mujeres
 1217 H0: ¿los hombres qué?
 1218 H7: tocan más

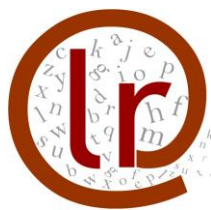


- 1219 H0: ¿tocan más?/ ah: más contacto físico
- 1220 H7: un hombre a un hombre/ sí
- 1221 H0: en plan: “hola, ¿cómo estás?” y tocarte
- 1222 H7: estás al lado es como más
- 1223 H0: ¿sí?
- 1224 H7: sí
- 1225 H0: ah: pues no sé/ no no lo sabía// pero mucho más los hombres/ pero entre vosotros
- 1226 no ¿eh?/ solo a las mujeres
- 1227 H7: no:/ entre nosotros/ es a lo que me refiero claro/ mucho más
- 1228 H0: o sea/ “¡qué pasa tío!” y le tocas ahí
- 1229 H7: sí/ por ejemplo eso/ hay personas que más y otras
- 1230 no tanto/ a mí por ejemplo no me gusta que me toquen y yo no toco/ lo que/ yo que me
- 1231 hagan así no me suele
- 1232 H0: no te suele gustar
- 1233 H7: depende
- 1234 H0: hombre depende de qué te hagan// si te pegan un golpe
- 1235 H7: porque a veces me asusto/ y es en plan “¡quita bicho, no me toques!” y realmente
- 1236 es “me has asustado”
- 1237 H0: pues yo no me había fijado nunca
- 1238 H7: porque no eres tío
- 1239 H0: yo no soy tío pero yo qué sé/ las mujeres tampoco/ yo qué sé tío// ahora me acabas
- 1240 de dejar helada
- 1241 H7: las mujeres no os tocáis entre vosotras
- 1242 H0: mm no mucho/ la verdad es que no nos solemos// bueno// pero ves/ nosotras
- 1243 siempre nos damos dos besos cuando nos vemos y vosotros no siempre os dais un
- 1244 apretón de manos: cuando os veis// es decir/ normalmente yo siempre que veo a una
- 1245 chica que hace tiempo que no veo/ bueno no que hace tiempo no/ a ver/ una compañera
- 1246 de trabajo o una compañera de clase// no le voy a dar dos besos cada vez que la vea
- 1247 H7: es ridículo claro
- 1248 H0: porque la veo cada día/ a ver si me entiendes/ pero si es una chica que
- 1249 me cruzo por ahí/ por la calle
- 1250 H7: otro ejemplo// personas que te saluden cada día como algo fuera de
- 1251 lo normal son más tíos que tías
- 1252 H0: ¿fuera de lo normal?
- 1253 H7: por ejemplo/ O era de darte la mano cada día/ dices “no hace falta”/ “no hace falta”
- 1254 H0: ¿O te daba la mano cada día?
- 1255 H7: casi cada día/ y P también casi cada día me daba la mano
- 1256 H0: pero eso es porque: eran: extraños ¿no? Raros
- 1257 H7: mm pero ninguna chica de la clase me daba 2 besos cada día///(1) ¿sabes?/ es lógico
- 1258 H0: yo tampoco te los daría// yo te los he dao porque/ ¿te los he dao?
- 1259 H7: no/ creo que no
- 1260 H0: ¿no te he dao dos besos?
- 1261 H7: no/ pero no pasa nada
- 1262 H0: pero porque nos hemos montao en el coche

- 1263 H7: ya ya/ pero que no pasa nada
- 1264 H0: pero ahora/ al despedirme/ te voy a dar
- 1265 H7: vale/ claro/ pero/ yo qué sé// sí/ los tíos tocamos más/ pero mucho más mucho más
- 1266 H0: no sé no sé// nunca me había fijao/ ahora me fijaré/ cuando vea// a dos tíos
- 1267 H7: pero yo creo
- 1268 que las// bueno eso/ hay que matizarlo un montón eh/ no no lo sé// por ejemplo/ las
- 1269 extranjeras/ se tocan más entre ellas
- 1270 H0: hombre/ depende/ las anglosajonas no se tocan
- 1271 H7: por ejemplo N y sus amigas/ cuando venían se daban/ se tocaban como más entre
- 1272 ellas/ eran casi como dos tíos de aquí// no:
- 1273 H0: hombre// a lo mejor las hispanoamericanas/ se
- 1274 suelen dicen que tenemos poco contacto físico/ nosotras/ pero realmente
- 1275 H7: realmente vosotras eh// yo
- 1276 por ejemplo
- 1277 H0: pero la española no es especialmente fría eh/ distante
- 1278 H7: no no
- 1279 H0: los países nórdicos son más distantes/ más fríos
- 1280 H7: las alemanas// por ejemplo/ ¡vale?/ son
- 1281 mucho más expresivas///(1) en sentido///(1) en plan como típi-
- 1282 H0: ¿nosotros/ nosotros por
- 1283 aquí?
- 1284 H7: sí/ por aquí// no en plan niño pequeño// pero casi/ en plan que ponen más sonrisa/
- 1285 carita tal// eso lo hacen mucho más
- 1286 H0: ¿las alemanas?
- 1287 H7: por ejemplo
- 1288 H0: somos/ o sea que las españolas somos más secas que:
- 1289 H7: no/ no es más secas// supongo
- 1290 que:
- 1291 H0: también depende de la persona/ yo a lo mejor soy más seria/ pero: hay gente que
- 1292 es mucho más “hola, cariño no sé qué” y yo no te voy a decir “hola cariño”
- 1293 H7: sí/ te dice “hola cariño” pero no te pone cara de “hola cariño”/ te dice “hola cariño”
- 1294 y ya está
- 1295 H0: eso la española
- 1296 H7: sí// es por ejemplo// por ejemplo/ el alemán/ es mucho más expresivo de cara que
- 1297 yo/ que es como:/ yo qué sé/ yo lo intento// en plan por contagio// yo por mí mismo no
- 1298 sonreiría tanto/ en medio de una conversación
- 1299 H0: ¿y ahora nosotros para la derecha?
- 1300 H7: sí sí// ¿sabes?/ ellos es como que sonrían más en la conversación/ le presentas a
- 1301 alguien y como que///(1) hacen más:// expresión facial
- 1302 H0: ya ya ya
- 1303 H7: o ponen más carita en plan “¡oh: qué suerte!”// ¿sabes?/ es como “¡oh:!” (risas=
- 1304 H7)
- 1305 H0: ah: sí/ eso sí/ es verdad
- 1306 H7: mucho más



- 1307 H0: son más expresivos/ nosotros somos// es verdad/ eso sí es verdad// ahí sí que te
1308 doy la razón/ pero
- 1309 H7: o por ejemplo digo de contac-
- 1310 H0: pero de contacto físico ya: tengo yo mis dudas
- 1311 H7: me hizo mucha
- 1312 gracia por ejemplo lo típico que dices por ejemplo/ “se ha inundado una tienda en Santa
1313 Ponsa”/ y yo te diré “ay, me sabe mal, tal” o algo más así/ pero si se lo dices a: un
1314 alemán/ “¡ay:, por Dios, qué desgracia, y los libros mojados!” (risas= TODOS)// “ya
1315 está, solo tienen agua”/ ¿vale? No:
- 1316 H0: vale ¿y un oriental?
- 1317 H7: no lo sé
- 1318 H0: no te hará ni caso/ a lo mejor
- 1319 H7: no lo sé no lo sé
- 1320 H0: se mantendrá ahí en silencio
- 1321 H7: yo te hablo de los// alemanes que son con los que más he tratado/ son como más
1322 <inglés>”¡oh: my God!”</inglés>
- 1323 H0: sí sí/ es verdad es verdad
- 1324 H7: o:
- 1325 H0: super apenados/ super apurados y tú “pero no te preocupes, de verdad, que no era
1326 familiar mío”
- 1327 H7: son más expresivos
- 1328 H0: “y el”/ “y el librero, ha sobrevivido el librero además”/ “no le ha pasado
1329 nada y no lo conocemos”///(1) y a lo mejor el oriental pasa del tema y sigue y no te hace
1330 ni caso
- 1331 H7: de orientales ya no tengo ni idea
- 1332 H0: no sé/ yo tampoco
- 1333 H7: pero bueno
- 1334 H0: sí/ probablemente lleves razón///(2) ¡qué bueno!/ ¡qué cosas eh!///(2) ¿dónde has
1335 dejado el coche?
- 1336 H7: en el <inglés>parking</inglés> de Marineland///(1) pero yo creo que esto pasa en
1337 todas las culturas
- 1338 H0: “en todas las culturas”// ¿qué hace este en dirección contraria?
- 1339 H7: está parado ahí
- 1340 H0: joder tío/ pero no:// está invadiendo mi carril///(1) es por aquí que me tengo que
1341 meter ¿eh?
- 1342 H7: aha
- 1343 H0: no es por/ sí es por aquí/ ¡que sí!
- 1344 H7: no/ sí sí sí
- 1345 H0: que si no nos metemos por dirección prohibida nosotros// ¿y dónde lo has dejao?
- 1346 H7: en esta acera
- 1347 H0: me debes una vuelta en tu coche nuevo eh
- 1348 H7: vamos ahora
- 1349 H0: no ahora no H7/ que me voy a mi casa
- 1350 H7: vale



- 1351 H0: jah:! ¿es este?/ jah: qué chulo!/ ¡qué maravilla!/ pero: otro día me das la vuelta
1352 H7: otro día te vengo a buscar y vamos a otro lao
1353 H0: venga/ perfecto
1354 H7: vale// te doy dos besos para no ser// distante (risas= TODOS)////(1) por ejemplo/ a
1355 las extranjeras no les gusta nada lo de los dos besos
1356 H0: ves/ te dan la mano
1357 H7: claro/ les de cómo asco/ es en plan "¡quita!"// yo me acuerdo que saludé a unas
1358 checas en plan como "¡ah:!"
1359 H0: ¿sí?
1360 H7: yo les fui a dar dos besos/ pero que/ yo qué sé
1361 H0: sí sí
1362 H7: pero luego/ por otro lao son como más "ah:"/ ¿sabes?// no sé// culturas// en fin...
1363 H0: venga/ hasta luego:
1364 H7: no/ y mi amiga de Alemania daba más abrazos/ y decía que en España dábamos
1365 menos abrazos
1366 H0: no damos abrazos los españoles
1367 H7: no/ ella decía que ellos más// en plan como amigos para saludar así como en plan
1368 muy amigos
1369 H0: aquí no nos damos abrazos
1370 H7: no
1371 H0: yo creo que nunca te he dao un abrazo (risas= TODOS)
1372 H7: no// ellos lo veían inconcebible
1373 H0: ah:
1374 H7: ellos/ esta relación de amistad/ seguro que te has abrazao en Alemania
1375 H0: ah: bueno pues nada// venga hasta luego
1376 H7: adiós

<C.6. (H0; H8) 05/2011 Palma>

- **H0:** Mujer de 24 años, Licenciada en Filología Hispánica.
- **H8:** Hombre de 23 años, Licenciado en Económicas.
- **Fecha de la grabación:** mayo de 2011
- **Observaciones:** conversación espontánea realizada con grabadora oculta en Palma. Todos los informantes son amigos muy cercanos y tienen ascendencia peninsular (castellano-manchega aunque han nacido en Mallorca).

- 1 **H8:** ¿no exi- no exiges demasiao?//
- 2 **H0:** ¿Que sepan escribir?// ¡soy la profesora de lengua!// por lo menos que sepan
- 3 escribir ¿no?/ un mínimo de coherencia y de cohesión en los escritos// que no tengan
- 4 veinte mil faltas “ten menos faltas”
- 5 **H8:** pero ¿tú les exiges mucho mucho?
- 6 **H0:** no/ que sepan lo que es un sustantivo y lo que es un adjetivo ¿te parece que eso es
- 7 pedir mucho?//(1,5) tienen treinta tacos H8// tienen treinta años
- 8 **H8:** joder ¿no? (risas= H8)
- 9 **H0:** si no les exijo eso ya ¿qué les voy a exigir?//(1) me parece que no soy muy
- 10 exigente
- 11 **H8:** pero ¿qué es lo que te pi-¿ ¿qué es lo que tienen que saber?
- 12 **H0:** a ver// el programa espérate porque la asignatura me la he tenido que montar yo//
- 13 porque esto es el primer año que se hace
- 14 **H8:** vale pero pero
- 15 **H0:** entonces por mínimos
- 16 **H8:** tú de la < catalán > Conselleria < / catalán > tienes unos requisitos
- 17 **H0:** más o menos salió publicado en el BOIB/ vale ¿qué tienen que saber? Las reglas
- 18 **H8:** ¿tú sabes
- 19 leer el BOIB?
- 20 **H0:** hombre (risas= H0) más o menos
- 21 **H8:** ¿o eres como los amigos de I?//(1) (risas= TODOS)
- 22 **H0:** anda que// ¡ya le vale!// bueno a ver// tienes que tener unas mínimas noci-//(1)
- 23 yo qué sé nociones de ortografía// unas mínimas nociones de ortografía/ pues que
- 24 sepan distinguirme entre la “b” y la “v”// lo típico vamos/ lo básico// luego/ mínimos
- 25 también de morfología y sintaxis
- 26 **H8:** ¿morfología es?
- 27 **H0:** que sepan identificar un sustantivo adjetivo verbo
- 28 **H8:** ¿eso es morfología?
- 29 **H0:** y sintaxis/ es que también tú siendo de empresariales
- 30 **H8:** claro (risas= H8) es que ahora no me sonaba
- 31 digo “eso es gramática” claro morfología y sintaxis vale
- 32 **H0:** la sintaxis sujeto verbo directo// ¡no me he metido ni en la oración compuesta!//(1)
- 33 porque digo “los voy a matar”/ no en la pasiva me he metido// ¡no me he metido en

- 34 nada!
- 35 H8: pero si la pasiva no es nada
- 36 H0: a ellos les da miedo la pasiva no saben identificar el verbo ser más participio mira
- 37 mira tenemos una historia ahí// un poquitín de semántica// sinónimos antónimos/ y
- 38 luego que sepan redactar un texto// un texto argumentativo un texto narrativo un texto
- 39 descriptivo ¡si es que no les pido más!//(1) ¡no les pido más!// pues mira estoy leyendo
- 40 cada cosa con los exámenes de la < catalán > Conselleria < / catalán > // ¡pero cada
- 41 cosa!//(1) que tú dices “¿pero cómo es posible?
- 42 H8: ¿y cuándo tienes que tenerlos corregidos?
- 43 H0: el martes// y estamos a domingo
- 44 H8: ¿y cuánto te queda?
- 45 H0: pues todos/ porque ¿sabes lo que pasa?// es que yo voy corrigiendo pregunta por
- 46 pregunta les corrijo la primera pregunta a todos// la segunda pregunta entonces
- 47 terminados no tengo ninguno los tengo todos// a falta de sumar// o sea que realmente
- 48 H8: o sea has terminado
- 49 de corregir
- 50 H0: he terminado de corregir a falta de sumar// o sea no sé ni los que han suspendido
- 51 H8: es buen criterio hacerlo separao ¿no?
- 52 H0: es que/ me parece que soy más objetiva
- 53 H8: sí:
- 54 H0: y lo hago “todos la primera pregunta, todos la segunda”
- 55 H8: sí sí
- 56 H0: y además nunca me dejo una pregunta
- 57 a medio// termino con la primera de todos si no no me muevo// (1) si yo creo que no
- 58 voy a terminar de corregirles la primera pregunta a todos/ no me pongo// (1) para
- 59 corregírsela en el mismo momento a todos// con el mismo criterio porque tengo la
- 60 sensación de que si no soy super subjetiva y no es justo// porque le veo una cagada a
- 61 uno y ya me enfado
- 62 H8: pero ¿cuántas preguntas hay?
- 63 H0: son:// seis preguntas
- 64 H8: ¿y cuál era la primera? Por decir algo/ o la última (risas= H8)
- 65 H0: hacer un resumen del texto que tenían delante// les pusieron un texto una noticia
- 66 y tenían que hacer
- 67 H8: pero ¡qué rollazo eh!
- 68 H0: y luego había una pregunta de sintaxis/ una de morfología
- 69 H8: ¿en cada una les hacíais analizar una frase?
- 70 H0: o analizar un sustantivo un:
- 71 H8: ¿y y alguien ha sacao un diez?//
- 72 H0: ¿eh: en esta pregunta?// los míos// los cuatro míos// porque es que además dije/
- 73 los vi que estaba tan bien hecha/ la pregunta que dije “estos tienen que ser los míos”
- 74 (risas= H0) super modesta yo/ ya has visto (risas= H0) no pero es que en sintaxis se
- 75 manejan bastante bien mi grupo
- 76 H8: ah: vale
- 77 H0: no es por mí/ es que ellos se manejan bien en sintaxis

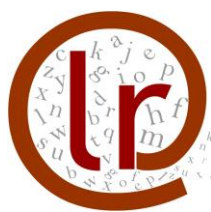
- 78 H8: ya ya
- 79 H0: como todos lo hacían tan mal// y cuatro o cinco lo hacían bien pues dije “estos
80 tienen que ser de los míos”// y efectivamente eran tres de los míos y dos de fuera//(2)
81 pero bueno que intento no mirarme los nombres// bueno no los conozco// pero a los
82 cuatro míos los estoy corrigiendo sin mirar los nombres porque me parece que no es
83 justo
- 84 H8: pero los tuyos van a apro- pero a los cuatro tuyos/ ponles un/ apruébalos//
- 85 H0: no lo creo eh// hay uno que me parece que lo voy a catear//
- 86 H8: ¡pobrecito!
- 87 H0: ¿pobrecito? Si no llega a los mínimos// ¿tú qué quieres que?
- 88 H8: ¿qué qué ha hecho mal?//
- 89 H0: no lo sé/ porque ya te digo que voy corrigiendo pregunta por pregunta
- 90 H8: ah: ah: pero ahora
- 91 H0: pero este es uno de los míos que no aprobó el examen//(1) este es uno de los míos
92 que
- 93 H8: ¿qué les preguntas tú en el examen?
- 94 H0: pues:
- 95 H8: ¿alguien sacó un diez?
- 96 H0: el diez el diez
- 97 H8: lo que pasa es que fuiste super cabrona
- 98 H0: el diez no existe
- 99 H8: ¡mentira!
- 100 H0: en lengua castellana/ el diez no existe// perdóname
- 101 H8: (?)
- 102 H0: en matemáticas si está todo bien/ no en lengua siempre se puede hacer mejor
- 103 H8: claro que siempre se puede hacer mejor pero
- 104 H0: puse un nueve
- 105 H8: pero pero si llegas al maxi- es decir//(1,5) si si te si pasas los objetivos tienes que
106 tener un diez/
- 107 H0: pero no los pasa ninguno
- 108 H8: si cumples todos los objetivos eso es tener un diez
- 109 H0: ¡no los cumple ninguno!
- 110 H8: vale (risas= TODOS)
- 111 H0: ¡ninguno merece un diez!
- 112 H8: pero debería existir el diez//
- 113 H0: para mí no existe// en una redacción siempre se puede hacer mejor
- 114 H8: claro/ pero pero a ver// es que por
115 ejemplo para la gente que te viene para para yo qué sé dar clase de español/ a: a:
116 extranjeros//(1) o sea vale no los vas a hacer como el español// pero// pero// al- alguien
117 tiene que tener un diez//(1)
- 118 H0: o no
- 119 H8: o muy cerca del diez
- 120 H0: bueno muy cerca
- 121 H8: es decir si cumple todos los objetivos ¿tú no pondrías un diez?/



- 122 H0: ¡sí hombre sí!
- 123 H8: o sea si te dicen// “que sepan hacer esto esto y esto”// y hay todos los puntos ¿les
- 124 pondrías un diez?
- 125 H0: si lo tienen todo perfecto sí///(1) si no no///(2,5) si se equivocan en algo no les
- 126 puedo poner el diez
- 127 H8: pero tú les pones una redacción ¿vale? Que diga en plan “haces una fiesta este fin
- 128 de semana, explica dónde”///(1) “dónde y con quién haces la fiesta”///(1,5) “y: otra cosa
- 129 más”// ¿vale?// y si tú lo haces todo bien y sin faltas de ortografía// tienes que sacar un
- 130 diez// aunque no sea óptimo///(1) se supone///(1)
- 131 H0: bajo mi criterio/ no///(1) no/ porque siempre/ siempre
- 132 H8: claro que se puede hacer mejor claro
- 133 estamos hablando de una persona que no sabe español// al lado de un examen que//
- 134 está claro que se puede hacer mejor
- 135 H0: para mí no es un diez//
- 136 H8: vale
- 137 H0: y como yo piensan muchas
- 138 H8: ya ya ya
- 139 H0: la mayoría
- 140 H8: no si a mí me parece bien está claro que no lo has hecho para un diez pero
- 141 H0: es que un
- 142 diez no lo sacaría ni yo en una redacción
- 143 H8: pero a ver// tienes que poner un nivel// tú deberías sacar un diez
- 144 H0: ¿qué valoro? ¿cómo valoro yo
- 145 las redacciones? En base a cinco criterios// coherencia cohesión adecuación corrección
- 146 y presentación///(1) cada uno de esos puntos// cada una de esas partes vale dos puntos/
- 147 si tú tienes perfectos// todos los puntos puedes sacar un diez pero es que nunca están
- 148 perfectos///(1) nunca// siempre hay alguna falta de ortografía// siempre// eso eso ya/
- 149 ya te evita
- 150 H8: ya ya eso sí// pero por ejemplo tú deberías sacar un diez/ en tu examen
- 151 H0: pues probablemente no me lo pondría/ porque en redacción: yo qué sé// vale de
- 152 ortografía no tendría faltas// en sintaxis lo sabría hacer/ morfología igual// sinónimos
- 153 también/ pero seguro que en redacción/ nadie me valoraría los diez puntos y mira que
- 154 soy profesora de lengua//
- 155 H8: ya pero es que es raro también/ no sé si tú lo haces y sabes lo que piden///(1)
- 156 H0: yo no pongo el diez
- 157 H8: ya ya ya
- 158 H0: yo no lo pongo
- 159 H8: no no/ me parece bien
- 160 H0: no lo pongo porque para mí siempre se puede hacer mejor
- 161 H8: claro claro// pero en gramática no hay nada mejorable
- 162 H0: en gramática/ en gramática si la oración está bien/ es un diez es lo más parecido a
- 163 las matemáticas que hay
- 164 H8: ya ya ya
- 165 H0: si es un sujeto es un sujeto

- 166 H8: ya
- 167 H0: si es un complemento directo es un complemento directo no hay más historia// oye
- 168 ¿ya has pensado qué vas a pedir?
- 169 H8: no
- 170 H0: yo es fácil eh: yo quiero un helado de avellana
- 171 H8: vale ya está
- 172 H0: ¿ya lo tienes?
- 173 H8: sí
- 174 H0: hola/ ¿me pones un cono de avellana?
- 175 H8: yo: una tarrina de dos bolas de nueces y:////(1) dulce de leche
- 176 H0: ¿cucharita tienes?
- 177 H8: sí sí sí
- 178 H0: pues nada tengo dos da igual (risas= H0)
- 179 H8: ¡hostia! Y ahora tienes que corregir ¿y cuánto son en total?
- 180 H0: 99/// (1) y// más el examen que yo les he hecho esta semana// la prueba oficial fue
- 181 el miércoles// y yo les clavé un examen el jueves
- 182 H8: ¡joder! ¿no?
- 183 H0: pero es que yo no sabía que la prueba oficial era// el:/ el examen lo había puesto
- 184 con dos meses de antelación////(1) total////(1) que tengo en casa/ unos: 140 para
- 185 corregir//
- 186 H8: joder ¡qué palo!
- 187 H0: los de la < catalán > Conselleria < / catalán > ////(1) los tengo todos a falta// de sumar/ y
- 188 los míos ni los he mirao//
- 189 H8: ¿cuándo los tienes que tener? ¿también para el miércoles?
- 190 H0: no sé chico// ¡dame un respiro!////(2) es que no puedo// no doy abasto tío que tengo
- 191 que hacer también de mis cosas ¿te recuerdo que estoy haciendo un máster y una tesis
- 192 doctoral?
- 193 H8: y de los 99 ¿cuántos te van a aprobar crees?
- 194 H0: ¿de estos?// unos 30
- 195 H8: ¡hala!
- 196 H0: sí// me temo que voy a hacer masacre// pero no la hago yo la masacre la hacen ellos
- 197 que se presentan a unas pruebas oficiales sin estar preparados////(1)
- 198 H8: te has pasao ¿no?
- 199 H0: no H8// no saben escribir////(1) no saben escribir nada// pero es que me gustaría
- 200 que lo leyeran////(1) rozan// te lo juro// yo no sé si// comprensión lectora cero////(1) o
- 201 sea no entienden nada/ de lo que leen no entienden nada// no saben resumir ni
- 202 coherencia ni cohesión// o sea es que les faltan hasta las normas de concordancia// si
- 203 me si me apuras// es decir que no concuerdan// ¿cruzamos?// venga va////(3) “si el
- 204 sujeto está en singular, el verbo en singular”// “si el sujeto está en plural el verbo en
- 205 plural” ¿no?// mínimo mínimo// básico básico
- 206 H8: pero eso nadie lo falla
- 207 H0: pues estos sí////(1,5) y no y no es problema de transferencia de lengua
- 208 H8: no:
- 209 H0: es es problema de incultura/ es problema de que no saben escribir

- 210 H8: pero eso lo sabe todo el mundo hablando
- 211 H0: pero H8 que no que te lo juro
- 212 H8: pero hablando sonaría mal
- 213 esto
- 214 H0: no ya/ pero al escribir no se fijan y lo escriben mal// te lo aseguro te lo aseguro// y
- 215 además esto lo hacen algunos de mi clase también// y luego// me entregan las
- 216 redacciones y les digo// “léela en voz alta”// “léela una vez” y ni ellos entienden lo que
- 217 han puesto//(1) digo “¿cómo pretendes que lo entienda yo si no te entiendes ni tú
- 218 mismo?”//(1) y se quedan con una cara// y además que lo hago// hay una niña que me
- 219 hace eso// y le digo “pero ¿cómo no te da vergüenza?”
- 220 H8: ¿le dices eso?
- 221 H0: te lo juro no si yo ya estoy en ese plan “pero ¿cómo no te da vergüenza escribir así,
- 222 criatura? ¡tienes 23 años!”//(2) que es que a mí me daría vergüenza salir a la calle//
- 223 H8: ¡hala! ¡hala!
- 224 H0: no// tiene que hacer una nota// no:// a ver estoy exagerando//(1) pero imagínate//
- 225 tienes que hacer una nota lo que sea//(1) es que no sabes ni escribir// las faltas de
- 226 ortografía ya es lo de menos// pero qué mínimo// que un pelín de coherencia//(1) es
- 227 que lees una frase y no entiendes lo que dicen//(1) que te lo juro// que es que es así y
- 228 la excusa de siempre/ ¿sabes la qué es?// “es que yo hace muchos años que no estudio”
- 229 “me he apuntao a este curso porque como no encuentro trabajo en lo mío pues para
- 230 seguir formándome” y como// toda esta gente// la mayoría pues es de mecánica// de
- 231 electrónica de informática de todas estas cosas// pues es verdad que tienen la lengua
- 232 muy olvidada// y si hace muchos años que no escriben yo puedo entender
- 233 H8: que hagan faltas
- 234 H0: que hagan faltas// pero lo que no puedo entender son los problemas de
- 235 concordancia que tienen y de cohesión// y de adecuación y de todo//(2) ¿sabes? ¡ay!/
236 ¡lo que me puso una! pero falta de adecuación total// o sea escriben palabras/ super
237 coloquiales e incluso vulgarismos//(1) como si fueran lo más estándar y lo más
238 normativo del mundo
- 239 H8: ¿Como qué?
- 240 H0: y en una y en una redacción de la < catalán > Conselleria < / catalán > tío en una prueba
- 241 oficial// no puedes poner// ¿qué fue?/ una una chica que// “mi madre está” me escribió
- 242 una redacción sobre su madre// “Mi madre” se llama- se titulaba la redacción// yo pensé
- 243 “ya verás”
- 244 H8: “¡ay! / ¡agárrate los machos!” ¿no? (risas= TODOS)
- 245 H0: yo decía “ya verás a ver qué me pone” “porque mi madre es la mejor del mundo”//
- 246 además siempre en base// a la misma idea// “porque mi madre es la mejor del mundo,
- 247 la mejor del mundo es mi madre” (risas= TODOS) luego en el siguiente párrafo otra vez
- 248 lo mismo “porque mi madre es la mejor del mundo no sé qué no sé cuántos” y yo “ya
- 249 verás tú:”/ “¡lo bien que me lo voy a pasar yo con esta redacción”//(1,5) y empezaba
- 250 “porque tiene el pelo corto, es muy tetona” (risas= TODOS) y yo “por favor, M, no me
- 251 digas que tu madre es muy tetona”// es decir y le digo además “en principio no haría
- 252 falta que dieras ese detalle pero bueno si quieres poner algo di que tiene bastante pecho
- 253 yo qué sé pero no me pongas que tu madre es muy tetona y además a mí no me importa



- 254 si tu madre es muy tetona como comprenderás, no hace falta que en una descripción
255 de tu madre” (risas= TODOS)
- 256 H8: “poner que es muy tetona” (risas= TODOS) ¿eso le dijiste a una alumna tuya?
- 257 H0: sí
- 258 H8: ¿delante de toda la clase se lo dijiste?
- 259 H0: no: siempre los pillo aparte///(2) siempre/ siempre los
260 pillo aparte nunca les hago///(1) ¿tú qué te piensas que los avergüenzo delante de los
261 demás?
- 262 H8: no hombre///(1,5) tampoco hace falta///(1) ya bastante les haces
- 263 H0: gracias gracias///(1) oye pues soy la que mejores notas pone eh///(1) todo el mundo
264 está diciendo “bueno con tu asignatura que voy a sacar buena nota hace media si llego
265 al 4 en inglés y al no sé qué de”
- 266 H8: estudian porque tienen miedo (risas= H0)
- 267 H0: bueno pues entonces// me funciona// entonces me está funcionando la
268 estrategia///(1) ¿cuál es la idea?
- 269 H8: que aprueben
- 270 H0: “que aprueben”///(1) si tengo que sembrar el terror (risas= TODOS) para que
271 aprueben// yo lo siembro///(1) no tengo ni el más mínimo problema///(1)
- 272 H8: ¿te tienen miedo?
- 273 H0: no para nada///(1,5) solo una vez les he montado un número/ gordo
- 274 H8: ¿sí?
- 275 H0: pero es que se lo merecían///(2) se lo merecían porque no habían hecho los
276 deberes// entonces les mandé/ nunca les mando deberes// nunca porque esta gente
277 curra///(1) y yo comprendo que están muy liados
- 278 H8: ¿pero no estaban en paro?
- 279 H0: algunos otros lo hacen para acceder al grado superior// este curso///(1) lo hace la
280 gente que tiene un FP de grado medio
- 281 H8: ya ya ya
- 282 H0: porque quiere acceder al grado superior///(1) entonces sí o sí tienen que hacer
283 como una Selectividad// la prueba se la hago yo// el 20 de junio bueno total que/ ¿qué
284 te estaba diciendo?
- 285 H8: que trabaja alguno
- 286 H0: ah sí que trabajan y que no les pongo deberes pero un día no nos dio tiempo a
287 terminar una redacción en clase
- 288 H8: ¿hacen redacciones en clase? ¿y tú qué haces todo ese tiempo?
- 289 H0: si solo son 15 minutos voy resolviéndoles las dudas les corrijo otros ejercicios es
290 que en casa no las hacen y tienen que escribir// total que no dio tiempo
- 291 H8: nosotros hacemos los deberes
292 de alemán y si no nos riñen
- 293 H0: claro pero es que// a ver///(1) no es lo mismo aprender una segunda// lengua o una
294 lengua extranjera// que tú lo haces porque vas// con una motivación que vas/ que a
295 eso// que están medio obligaos a venir// no es lo mismo para nada
- 296 H8: no están obligaos
- 297 H0: muchos lo hacen porque no tienen alternativa H8// eso es casi casi como estar

- 298 obligao
- 299 H8: ¿qué alternativa? ¿cómo? ¿qué alternativa?
- 300 H0: tienen que acceder sí o sí al grado superior porque no encuentran curro// y tienen
- 301 que hacer este curso
- 302 H8: bueno yo estudio alemán porque tampoco// a ver// tampoco tengo tantas
- 303 alternativas en la vida///(1) a ver de algo tengo que vivir en algún momento de mi
- 304 vida///(2) ¿sabes? Es decir
- 305 H0: pero tú aprendes alemán y podrías aprender francés es tu elección
- 306 aprender alemán
- 307 H8: sí///(1,5) pero
- 308 H0: no es lo mismo
- 309 H8: pero también lo hago porque tengo que hacer algo ¿sabes? Hago alemán
- 310 porque tengo que hacer algo y dentro de “tengo que hacer algo” he elegido esto
- 311 H0: claro ya
- 312 H8: porque prefería elegir esto que: hacer un máster de mm///(1) cualquier chorrada
- 313 en la UOC// ¿vale? Prefi- prefiero///(1) ¡joder! Pero a mí también me gustaría estar en
- 314 la playa o estar en casa
- 315 H0: anda y a mí no te fastidia
- 316 H8: pues yo siempre hago los deberes y si no nos riñen
- 317 H0: vale pues yo les eché un broncazo/ porque no hicieron los deberes
- 318 H8: pero ¿no les mandas frases para analizar?
- 319 H0: pero en clase// casi todo en clase///(1) casi todo lo hacemos en clase porque yo sé
- 320 que no lo hacen// fuera de clase no lo hacen///(1) entonces mis clase son super
- 321 prácticas// hacemos primero la explicación teórica y luego practicar todo lo que hemos
- 322 aprendido en esa clase// si no está claro///(1) al día siguiente repasamos lo que hemos
- 323 hecho el día anterior/// ¡está claro!///(1) avanzamos
- 324 H8: ¿ya has acabao el temario?
- 325 H0: sí
- 326 H8: ¿sí?
- 327 H0: hace casi un mes que lo he terminado
- 328 H8: ¿y no han hecho nada en casa?///(1)
- 329 H0: “y no han hecho nada en casa”
- 330 H8: ¿van a aprobar?
- 331 H0: “van a aprobar”
- 332 H8: ¡qué bien! Pues sí que has bajao el nivel///(1)
- 333 H0: es bajo el nivel
- 334 H8: que si pide- poco quiero decir/ no no que ellos no sepan//
- 335 H0: no no es bajo es bajo///(1) muy bajo el nivel///(2) pero bueno bien///(1,5) yo estoy
- 336 contenta o sea con los alumnos///(1) bien porque dentro de:// siempre tienen un día
- 337 tonto de estos que no quieren currar y te tienes que esforzar y pegar ahí cuatro gritos
- 338 en plan “¡joder que os calléis ya no sé qué!”///(1) pero por lo general se portan super
- 339 bien// me llevo super bien// con los alumnos super bien// y con las compañeras tanto
- 340 con la de inglés como con la de catalán// super bien también/ porque son super jóvenes
- 341 super majas// estamos las tres ahí metidas en un berenjenal bueno///(2) la de catalán



- 342 está estudiando Filología Inglesa///(1) la de inglés quiere hacer el máster que yo hice el
343 año pasao///(1) yo ya sabes que ando metida con la tesis y el máster y:
344 H8: ¿qué máster
345 haces?/ ah: el de lengua extranjera
346 H0: el de ELE// el de profe de español como lengua extranjera
347 H8: ¿y? ¿qué tal? ¿es guay?
348 H0: sí: lo que pasa es que me da un trabajazo/ que no puedo// entre el curro///(1) la
349 tesis///(1) y el máster estoy
350 H8: a la tesis que le den
351 H0: ¿a la tesis que le den?///(1) habrá que hacerla digo yo (risas= H0) en algún
352 momento ¿no?
353 H8: sí: pero priori- pero hay cosas que tienes que cumplir y cosas que no///(2) en tu caso
354 tiene fecha el:
355 H0: claro eso es lo que pasa es que eso ya me está pasando///(1) o sea la tesis la voy
356 aparcando la voy aparcando porque// porque hay cosas que tienen// plazo que
357 tienen///(1) que estar listas en una fecha determinada y la tesis no//
358 H8: ¿nunca vas a hacer? ¿nunca te vas a preparar nada en la escuela oficial?
359 H0: pero nunca hago nada///(1,5) ¡qué va!
360 H8: ¿por qué?
361 H0: si no tengo tiempo// ¿cuándo preparo?///(1,5) es que no
362 H8: bueno
363 H0: me quería apuntar ahora a inglés el año que viene en la Escuela Oficial y al final no
364 me voy a apuntar
365 H8: pero ya llegas tarde
366 H0: ya// pero no me voy a apuntar// es decir hace un mes me quería apuntar
367 H8: ¿y por qué no te apuntaste?
368 H0: porque sé que no voy a poder// el año que viene
369 H8: el año que viene a lo mejor hago un curso de adaptación a estudio de grado para
370 tener el título de grado
371 H0: “para tener el título de grado”
372 H8: sí
373 H0: ¿y por qué? ¿pero te interesa? ¿qué qué beneficios te aporta eso?
374 H8: tengo un título de grado
375 H0: ah: porque
376 H8: puedo hacer directamente un máster
377 H0: claro claro a ti te beneficia// a mí no a mí me perjudica///(1)
378 H8: a ti te moderniza tu título ya está// no te perjudica tampoco te van a quitar lo que
379 tienes//
380 H0: no pero yo soy licenciada no soy graduada
381 H8: vale pero no no pero no por ser graduada dejas de ser licenciada///(1) ¿sabes? O
382 sea yo no voy a dejar de ser diplomado///(2) seré las dos cosas///(2) es que mi situación
383 actual es un poco complicada
384 H0: ya// lo mío es más simple// “licenciada en Filología Hispánica”
385 H8: sí

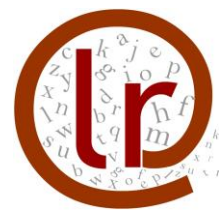
- 386 H0: no hay más historia//
- 387 H8: pero yo no soy licenciado// yo no he estudiado en una facultad//(2) he estudiado
388 en una escuela de comercio
- 389 H0: ¡joder! Pero si estabas en la universidad ¿no es lo mismo?
- 390 H8: ¿en España? Es una universidad en muchos países no es una uni- no se considera
391 una no es una univer-
- 392 H0: ¿no?
- 393 H8: a ver es equivalente a una universidad// pero no es una universidad//(1,5) en la
394 universidad se estudia generalmente letras//(1)
- 395 H0: en la universidad// y medicina y medicina también ¿no?
- 396 H8: o las ciencias puras también
- 397 H0: biología y todo eso
- 398 H8: biología
- 399 H0: ah://(2,5) ¡anda! Mira ya sé una cosa nueva
- 400 H8: sí
- 401 H0: pues yo tengo que ver qué hago con pedagogía//(1) porque claro ahora// yo
402 estudiaba la licenciatura en pedagogía//(1) y ahora// no sé qué ha pasao con el grado//
403 que seguro que no me van a convalidar nada// y me va a dar el ataque me va a dar el
404 ataque
- 405 H8: te lo convalidarán todo
- 406 H0: de rabia
- 407 H8: te lo van a convalidar todo
- 408 H0: ¿tú crees?
- 409 H8: claro
- 410 H0: ¿estás seguro?
- 411 H8: hombre no te lo afirmaré/ pero casi seguro que sí te van a convalidar muchas
412 cosas// ¿perderás alguna asignatura? Sí//(1) pero la puedes hacer de libre// bueno de
413 libre
- 414 H0: no no existen las de libre con el grado me parece
- 415 H8: yo creo que
- 416 H0: creo que no existen las de libre configuración con el grado// ahora eh
- 417 H8: sí:
- 418 H0: me lo ha dicho una amiga
- 419 H8: ¡que no! que creo que hay
- 420 H0: bueno pues nada// pero yo creo que no
- 421 H8: bueno
- 422 H0: da igual// la cuestión// es que voy a perder asignaturas y me da rabia//y por eso lo
423 voy dejando lo voy dejando pero cuanto más lo deje peor ¿no?//
- 424 H8: a ver ahora ya ya ahora una vez que estén las una vez que están las tablas ya está te
425 cambias con la tabla://(1) ¿cuánto tiempo llevas sin matricularte?
- 426 H0: dos//(1) este es el segundo
- 427 H8: ¿cuántos años puedes estar sin matricularte sin perder nada?
- 428 H0: no lo sé
- 429 H8: míratelo el año que viene eh//(2) haz alguna asignatura porque//(1) cuando pasan

- 430 muchos años sin matricularte y no son muchos///(1) cuando pasas x años sin
431 matricularte///(1) te te pueden te pueden tirar abajo el expediente
432 H0: ¿qué me dices?
433 H8: sí sí sí///(1) tu expediente se destruye sí en los estudios oficiales eh ahora no sé bien
434 cómo va
435 H0: ¡ay Dios mío! Me voy a ir a mirarlo
436 H8: pero sí// dos años sin matricularte se considera que tu expediente ya no es válido
437 H0: ¿dos años?
438 H8: creo que eran dos años antes
439 H0: pues este es el segundo año que no me matriculo
440 H8: claro pues no pasa nada matricúlate el que viene
441 H0: vale pues entonces lo voy a mirar
442 H8: míralo// ahora no me acuerdo si no pasa nada
443 H0: ¡joder! Con el lío que tengo encima como para matricularme
444 H8: a ver matricúlate de la que tenga menos
445 créditos//no la hagas y ya está// en un apuro haces eso///(2)
446 H0: es que es una tontería me parece a mí
447 H8: hay que priorizar
448 H0: ¡ay no puedo más H8! Me va a dar un ataque// como me meta en más fregaos...
449 H8: por eso prioriza
450 H0: el año que viene todavía tendré máster y tendré tesis para hacer
451 H8: ¿cuánto dura el máster?
452 H0: el máster son dos años lo hago por la uni de la Rioja
453 H8: ¿tu hermana cuándo lo tendrá?
454 H0: este// porque lo hace por Alcalá///(4)
455 H8: ¿tu hermana podrá hacer///(1,5) oposiciones para profe en la Escuela Oficial de
456 Idiomas?
457 H0: no lo sé ¿cómo va eso?
458 H8: pues no lo sé// son oposiciones// y son en la Escuela Oficial///(2) sin más// yo sé
459 que mi profesora de alemán lo hizo así///(1) y creo que es licenciada en Traducción e
460 Interpretación alemán español///(1) e italiano pero no sé italiano con qué///(1) alemán
461 con español sí/ y no sé si italiano con español o italiano con alemán
462 H0: ah vale
463 H8: ella estudió en Viena// toda la carrera en Viena
464 H0: ¡qué guay! ¿de dónde es ella?
465 H8: española
466 H0: ¡ah: vale! ¡es española!///(2)
467 H8: ella es de Barcelona// se fue a estudiar a Viena y volvió
468 H0: bien bien bien y: hizo oposiciones ¿no?
469 H8: trabajó primero de:// traductora o cosas de estas
470 H0: sí
471 H8: y luego entró por oposición//
472 H0: no me importaría trabajar en una Escuela Oficial de Idiomas///(1) pero claro está la
473 cosa fastidiada



- 474 H8: es difícil///(1) tú haz repaso a la gente que venga///(1) pon un letrado que se ofrece
475 profe de español///(1) ¿quieres que cuelgue uno en mi edificio? (risas= H8)
476 H0: me ofrecieron un trabajo: dando clases de repaso y se lo encasqueté a R///(1) me
477 escribió un profe// de la universidad hace///(1) dos semanas// “H0 que hay una chica,
478 de no sé dónde, que está estudiando Magisterio en la uni de la Rioja, y: no hay manera
479 de que apruebe la lengua castellana, a ver si tú pudieras darle clases de esta asignatura
480 de la carrera no sé qué” y yo hasta arriba de trabajo “no puedo”
481 H8: claro estás trabajando
482 H0: “pero yo te busco yo te busco a alguien” y:// se lo pregunté a R me dijo que sí// y le
483 escribí al profe y le dije “mira yo no pero una amiga sí que puede hacerlo no sé qué///(1)
484 y: y nada///(1) me parece que ya han empezao las clases///(1) y yo “pues mira”
485 H8: pero tú tienes trabajo tampoco tienes que preocuparte
486 H0: bueno// tengo trabajo hasta el 20 de junio///(1) luego ya veremos
487 H8: luego el paro
488 H0: ya pero no me volverán a llamar hasta:
489 H8: septiembre
490 H0: ¡no!///(1) ¡ni de coña!///(1) de la lista de interinos no me van a llamar hasta// igual
491 hasta:////(1) abril mayo del año que viene ¡como mucho! ¡si es que me llaman!//
492 porque: está previsto que hagan un recorte de 600 interinos/ y yo estoy segura de que
493 estoy entre esos 600
494 H8: quieren recortar
495 H0: sí sí// y como tengo pocos puntos///(1,5) y además el director de mi instituto me lo
496 ha dicho “tú tienes pocos puntos”// “tú el año que viene no curras”// y yo “gracias ¡qué
497 majo!”
498 H8: no// tiene razón
499 H0: no no// tiene razón// me dijo “vete buscando”// no/ él me lo dijo para advertirme
500 “vete buscando no esperes que el año que viene”
501 H8: vete a un privado concertado
502 H0: pero es que también hay recortes ahí// no ves que la
503 < catalán > Conselleria < / catalán > les ha recortao// la subvención que les da// si es que no
504 tienen// se van jubilando los profes y no renuevan//
505 H8: bueno inténtalo
506 H0: han aumentado los ratios de alumnos
507 H8: ya
508 H0: han bajado/ han disminuido las horas obligatorias de escolaridad/ por lo que si hay
509 menos horas de castellano menos necesitan///(1) han quitado/ han suprimido las:
510 optativas// mira fatal ¡un desastre!// fatal fatal bueno la cuestión es que yo el año que
511 viene no curro pero fijo///(1) así que ya me puedo espabilar/ en buscarme la vida
512 H8: tienes dos años de paro
513 H0: ya
514 H8: acaba la tesis y el máster
515 H0: pero no me interesa no me interesa// me interesa ya ir haciendo cositas porque yo
516 estoy super descompensada
517 H8: ¿lo de lectora que me dijiste?

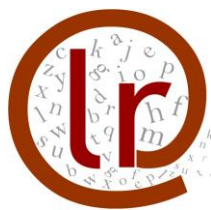
- 518 H0: lo de lectora// ¡qué fuerte!// pues es que resulta///(1) mira te cuento cómo es la
519 historia ¡todavía estoy indignada! Han pasado ya por lo menos tres semanas de esto
520 pero yo sigo con el cabreo
- 521 H8: pero ¿a ti te asignaron te dieron la plaza?
- 522 H0: sí claro/ preseleccionada//
- 523 H8: vale
- 524 H0: o sea/ yo qué sé// me dijeron “sí: estás preseleccionada para irte a Malta”///(1) y
525 H8: ¿ite
526 ibas a ir a Malta?
- 527 H0: sí sí
- 528 H8: ah: ¡es guay Malta!
- 529 H0: sí/ si a mí me apetecía un montón// y yo super contenta// preseleccionada no
530 significa que sea tuya pero bueno que que que tienes bastantes papeletas///(1) total//
531 que: nada que bien// ahí estaba la cosa// y de repente me llega una notificación//
532 diciendo que por motivos de la coyuntura económica y toda la pesca y acogándose al
533 artículo no sé qué no sé cuántos del decreto no sé qué// que han suprimido los
534 lectorados para el año 2012 2013 de los siguientes destinos// “Malta”// y yo “me cago
535 en” bueno Malta y casi todos los demás creo que han dejado el 10% han suprimido el
536 80 y mucho
- 537 H8: ¿y y cómo cómo van a aprender?
- 538 H0: casi el 90%
- 539 H8: ¿cómo cómo// se suple eso?
- 540 H0: no se suple// no se hace no
- 541 H8: ¿no es algo que pague la universidad de destino?//
- 542 H0: pues se ve que no///(1) yo pensaba que sí///(2) se ve que te paga: el: Ministerio de
543 Asuntos Exteriores
- 544 H8: para promocionar el español en el mundo ¿no?
- 545 H0: claro// claro// se ve que es algo así
- 546 H8: ¡pues joder con los recortes! ¡qué fuerte! Me sabe mal///(1) pero es que esto
547 debería pagarlo la universidad de estudios/ no se lo vas a dar ahí por la cara///(1,5)
548 ¿sabes?
- 549 H0: sí
- 550 H8: si te vas a Malta/ que te pague Malta
- 551 H0: pero no sé igual: pagan: parte y parte// es que no lo sé igual pagaban un porcentaje
552 cada uno// es que no lo sé
- 553 H8: ya ya ya pero bueno que yo qué sé// que a ver que no necesita promoción el
554 español// que:
- 555 H0: ¿cómo que no necesita promoción? ¡Claro que necesita!
- 556 H8: es la segunda lengua más estudiada del mundo
- 557 H0: necesita promoción
- 558 H8: ¿cuál?
- 559 H0: si no no no no claro/ si no estas cosas se van perdiendo// es decir// si tú no le haces
560 propaganda// pues cada vez la gente tiene menos interés
- 561 H8: cada vez la gente tiene más interés



- 562 en aprender español
- 563 H0: vale ahora sí// pero porque está muy en boga digamos ¿no? pero si tú dejas de
- 564 hacerlo
- 565 H8: no: porque medio mundo habla español// porque las economías emergentes hablan
- 566 español bueno
- 567 H0: ¿qué economías emergentes hablan?
- 568 H8: Sudamérica
- 569 H0: bueno
- 570 H8: es el idioma vehicular en toda Sudamérica
- 571 H0: menos en Brasil que es el que más crece
- 572 H8: vale pero en Brasil no hablan español porque nunca lo han estudiado
- 573 H0: ya ya ya si no te lo discuto
- 574 H8: toda Sudamérica habla español
- 575 H0: vale vale
- 576 H8: y medio Estados Unidos habla español// ¿qué puta promoción necesita?
- 577 H0: nunca viene mal que nos hagan propaganda
- 578 H8: en Europa///(1) vale///(1) pero viendo esto a mucha gente de Europa le dará por
- 579 estudiar español
- 580 H0: hay mucha gente// claro que sí// es verdad// hay mucha gente que estudia español
- 581 pero eso no quita// que no deban seguir potenciándolo precisamente para que siga así//
- 582 H8: pero llegará un momento en que todos sabrán español y ya está (risas= TODOS)
- 583 H0: ¡no me jodas H8! No sabrán to- a ver (risas= H0) ¡qué cabrón! (risas= H0) la gente
- 584 se muere y estas cosas// no sé si lo sabes
- 585 H8: ya:
- 586 H0: y las nuevas generaciones no nacen sabiendo español ¿sabes? (risas= H0)
- 587 H8: ya ya
- 588 H0: digo yo que habrá// que tendrán que seguir aprendiendo (risas= H0)///(1) pero la
- 589 cuestión// es que me he quedao sinirme a Malta// ¡una putada!// ¡una putada! (risas=
- 590 H0)// además tampoco me dieron (risas= H0) la beca que solicité para irme a México a
- 591 hacer una estancia de investigación// así que (risas= H0) estoy aquí más tirada en
- 592 España (risas= TODOS)
- 593 H8: ¿también querías irte a México?
- 594 H0: yo quería irme a cualquier lao// yo con tal de no estar aquí yo me voy adonde haga
- 595 falta (risas= H0)
- 596 H8: pero ¿por qué quieres irte a México?
- 597 H0: hay que bajarse del barco antes de que se hunda (risas= H0) ¡hay que saltar! (risas=
- 598 TODOS)
- 599 H8: por eso no dejaría el alemán para estudiar un posgrado// eso lo tengo muy
- 600 claro///(3) vete a Alemania// a enseñar español
- 601 H0: ¡que no tengo alemán!// y ahora como están las cosas allí// sí además con la
- 602 Merkel///(1) que le tengo un asco a esta mujer
- 603 H8: le quedan dos días a esta mujer (risas= TODOS)
- 604 H0: sí sí sí ya no la quieren ni en su casa ¿viste la manifestación de ayer en su:
- 605 pues no sé dónde fue pero en su:



- 606 H8: debió ser en Múnich
 607 H0: ah vale yo qué sé pues hicieron una manifestación por los recortes//
 608 H8: ¿en Múnich?
 609 H0: no sé si fue en Múnich
 610 H8: ¡en Frankfurt! ¡En el Banco Central Europeo!
 611 H0: ah: bueno pues será en Frankfurt
 612 H8: no por Merkel sino por el Banco Central Europeo
 613 H0: no no no fue por ella// (risas= H0) además es que fue la primera noticia del
 614 telediario// las pancartas no sé qué ponían evidentemente estaba todo en alemán//
 615 pero “ah:” ¡una escandalera que tenían allí liada!// “ah: fuera”
 616 H8: sería Frankfurt
 617 H0: “no más recortes:”
 618 H8: eso era Frankfurt// era Frankfurt que es donde tiene sede el Banco Central
 619 Europeo//(1,5)
 620 H0: bueno la cuestión es que sí/ que le quedan dos telediarios y medio en su casa
 621 H8: en:// en el
 622 estado más poblado no sé si sabes algo de esto// eh: perdió//(1) y son 20 millones de
 623 personas el estado
 624 H0: nada nada que:
 625 H8: son el 80
 626 H0: ¿cuándo son las generales en su país?
 627 H8: no lo sé
 628 H0: las elecciones
 629 H8: no sé en qué año ganó ¿en qué año ganó?
 630 H0: no tengo ni idea// a mí me parece que lleva una eternidad/ con el daño que está
 631 haciendo
 632 H8: en el 2008 ganó
 633 H0: con el daño que está haciendo tengo la sensación de que lleva una eternidad
 634 H8: Shredder fue 2003 2008 ¿te suena?
 635 H0: yo qué sé// o sea me acuerdo de él/ pero no sé ni cuándo ni por qué
 636 H8: creo que fue del 2003 al 2008// y del 2008 al 2013 va a ser Angela//(2)
 637 H0: bueno la cuestión// es que ya no la quieren ni en su casa/ y ahora en la cumbre esta
 638 que han hecho
 639 H8: ¿del G8?
 640 H0: sí ¿has visto? ¿no? ¿Obama? ¿con quién se ha posicionado?
 641 H8: no// con Hol-
 642 H0: con Holland//(1,5) y yo “mira menos mal, ¡savia nueva! A ver si por favor”
 643 que no te digo que Holland vaya a ser la salvación eh// pero es que Sarkozy también
 644 estaba haciendo una de daño// es que claro esto es lo de siempre si tú recortas recortas
 645 recortas pero no creas//(1) riqueza
 646 H8: ya
 647 H0: ni generas empleo ni crecimiento de ningún tipo a ver ¿cómo narices vas a salir de
 648 la crisis?
 649 H8: ya

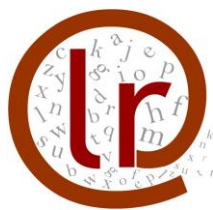


- 650 H0: es que es imposible// es imposible del todo///(1) a ver si a este al menos le da por
651 generar un pelín de crecimiento
- 652 H8: ¿del nuestro? ¿qué son? ¿cuatro años de Rajoy?
- 653 H0: ¡ay! No me lo recuerdes por favor
- 654 H8: aún no hemos pasao ni el primer año
- 655 H0: y ya has visto el daño que ha hecho (risas= H8)///(1) pero Dios mío nos estamos
656 tambaleando desde// bueno ya nos tambaleábamos con el PSOE
- 657 H8: si tampoco:
- 658 H0: tampoco vayamos a decir que: es todo culpa de Rajoy
- 659 H8: pero ha convertido en bueno a Zapatero
- 660 este hombre (risas= H0)// es verdad/ lo ha convertido en un santo (risas= H0)
- 661 H0: sí sí sí (risas= H0) estoy de acuerdo contigo (risas= H0)
- 662 H8: ahora es un santo varón (risas= TODOS) comparado con (risas= TODOS)
- 663 H0: Zapatero es un santo varón comparado con Rajoy ¡qué gracia! (risas= H0) ¡qué
664 desastre! ¡dónde vamos a llegar! (risas= TODOS)
- 665 H8: ¡al submundo y más allá! (risas= H0)
- 666 H0: “al submundo y más allá”
- 667 H8: yo no veo perspectivas de mejora eh
- 668 H0: yo tampoco este año se nos va al traste// decían “no: ya a finales de este año...”/
669 ¡una mierda a finales de este año! Todavía no todavía// estamos metidos en un
670 buen///(1) en un buen berenjenal aquí en 2013 todavía lo vamos a pasar mal/ igual a
671 finales de 2013 empezamos a ver un pelín la luz igual
- 672 H8: “igual”
- 673 H0: “igual”/ pero ya
- 674 H8: tú tampoco te vas a Malta
- 675 H0: tampoco
- 676 H8: así que bueno///(1) búscate cosas para hacer/ y yo haré alemán
- 677 H0: y yo sin poderme ir de aquí
- 678 H8: Malta era una mierda pero
- 679 H0: a ver era mejor que estar aquí
- 680 H8: ¿por qué?
- 681 H0: además eso me daba currículum///(1,5)
- 682 H8: ¿tú no mandaste uno para irte a China?
- 683 H0: sí: pero:// todavía estoy esperando a que contesten si han recibido mi
684 currículum///(2)
- 685 H8: ¿Sabes chino?
- 686 H0: no pero allí la lengua vehicular es el inglés
- 687 H8: la segunda lengua
- 688 H0: sí// bueno en las universidades es la principal y:
- 689 H8: ¿por qué no estudias///(1) más
690 idiomas?
- 691 H0: sí// es mi asignatura pendiente el inglés///(1) me tengo que poner
- 692 H8: estudia alemán
- 693 H0: ¿cómo?



- 694 H8: estudia alemán
- 695 H0: pero H8 pero si no doy abasto// pero si yo sé que tengo que estudiar inglés///(1)
- 696 pero si es que no llego
- 697 H8: pero mira pero mira películas en inglés// en vez de verlas en español
- 698 H0: que no miro películas de ningún tipo/ ni en inglés ni en español
- 699 H8: ¿ lees libros?
- 700 H0: tampoco// puedo leer pero si te he devuelto los dos libros tuyos porque no los he
- 701 podido leer///(1) no tengo tiempo// porque el único tiempo/ porque además/ estoy
- 702 sufriendo porque estoy aquí contigo y tendría que estar haciendo las tablas
- 703 H8: correcciones
- 704 H0: no las tablas de contingencia
- 705 H8: ¿qué son las tablas de contingencia?
- 706 H0: bueno// a ver// me pongo a explicártelo// vale// resulta que claro tú no puedes
- 707 decir// esto tiene que ver con la tesis// tú no puedes decir eh:/ “el silencio lo hacen más
- 708 los hombres porque sí, porque lo digo yo”/ evidentemente tienes que cruzar las
- 709 variables hacer análisis estadísticos y saber qué relación se establece entre el silencio
- 710 con por ejemplo la intención// o con el sexo de los hablantes/ claro yo digo “ellos callan
- 711 más en conversación informal” pero ¿en base a qué criterio? Pues cruzando variables//
- 712 y las tablas de contingencias que precisamente lo que te permiten es cruzar las variables
- 713 H8: vale ya sé lo que son vale
- 714 H0: y luego pues están las pruebas estadísticas// y tal///(1) y claro eso es lo que tendría
- 715 que estar haciendo yo ahora// pero es que no paro// o sea yo voy// tempranito a la
- 716 universidad/ allí// trato de o corregir lo que tenga pendiente que siempre tengo/
- 717 siempre tengo para corregir siempre// sino son ejercicios son exámenes sino es una
- 718 historia/ siempre/ si no son frases luego// el máster/ el máster/ hay que hacer trabajos
- 719 para enviar para la Rioja y hay que contestar en los foros y luego si tengo tiempo
- 720 H8: ¿qué sacas del máster?
- 721 H0: ¿qué saco del máster?
- 722 H8: ¿has bajado del nueve y medio// en alguna nota?
- 723 H0: eh:// ahora no// últimamente no/ pero:
- 724 H8: porque estás haciendo de más///(1)
- 725 H0: ¿Que estoy haciendo de más?/ estoy haciendo lo que me corresponde/ porque
- 726 habrá que aprovechar el máster ¿no? digo yo o: que lo hago para:
- 727 H8: no: aprovéchalo pero:////(1,5) ya ves// no no lo critico ¿sabes?// está bien// pero yo
- 728 no aspiro a sacar un nueve ni del examen de catalán ni del libre de inglés ya te lo
- 729 digo///(2) pienso aprobar el de inglés/ pero:/ ¿vale? De alemán sí que saqué un nueve
- 730 y medio porque estudié estudié estudié estudié y estudié estudié
- 731 H0: ¡vaya! ¡Qué nivel!
- 732 H8: básico 1
- 733 H0: o sea el A1
- 734 H8: sí///(1,5) a ver está bien
- 735 H0: ¿ahora estás en A2?
- 736 H8: ahora empezaré A2// sí
- 737 H0: bueno pues de alemán ya está la cosa controlada ¿no?

- 738 H8: no
- 739 H0: ¿por qué no?/ poco a poco
- 740 H8: no
- 741 H0: es que es complicada la gramática:/// (1,5) tela tela tela eh// tela marinera/ ¿sabes
- 742 lo que dicen mis alumnos?// que la gramática del castellano bueno la gramática/ yo creo
- 743 que se refieren a la ortografía/ porque la gramática es la misma castellano que catalán//
- 744 la ortografía/ del catalán es más difícil que el castellano
- 745 H8: mucho más difícil que el castellano
- 746 H0: y yo estoy
- 747 convencida de que es verdad de que llevan razón// yo digo pero yo pensaba que yo
- 748 como nativa castellanoparlante// a mí me costaba menos mi lengua/ pero no que a los
- 749 propios catalanoparlantes les cuesta
- 750 H8: igual/ a mí esto me recuerda a un alemán// que es mucho
- 751 más difícil que el inglés// es decir nosotros lo hablábamos con la profesora
- 752 H0: pero para que te lo reconozcan hasta los nativos
- 753 H8: pero es que es lógico/// (1,5) yo lo veo super claro/ que el catalán es más difícil que
- 754 el castellano// para el mismo nivel de conocimientos tienes que hacer más consultas
- 755 H0: a mí también evidentemente/ pero es que// me pensaba que era a mí sola que le
- 756 parecía difícil
- 757 H8: no: es mucho más difícil// a ver/// (1) hay cosas que// que tienes que aprender// o
- 758 sea ¿<catalán>taulada</catalán> se escribe tau o teu?/// (1,5)
- 759 H0: ya
- 760 H8: creo que se escribe con tau pero:
- 761 H0: tau tau
- 762 H8: vale yo creo que también// pero ¿por qué lo sabemos? Porque nos lo hemos
- 763 aprendido de memoria
- 764 H0: claro
- 765 H8: ¿qué base tienes para saberlo? Ninguna
- 766 H0: no porque por como suena tanto podría ser "a" como podría ser "e"
- 767 H8: tanto una cosa como la otra
- 768 H0: no no pero sí/ y además <catalán>els pronoms</catalán>/ <catalán>els pronoms
- 769 febles</catalán> eso es una barbaridad meter ahí con el guion detrás// nunca sabes si
- 770 es "hi" si es "ho" si es "el"
- 771 H8: es que da igual lo que digas/ que no está bien// tienes que
- 772 aprendértelo
- 773 H0: sí yo tengo que memorizarlo// pero yo pero// yo pensaba que era yo/ que no lo
- 774 entendía// y de hecho el otro día me confesaron// porque yo les decía "yo tengo
- 775 problemas sobre todo cuando acentúo la "e" y la "o" no sé si el acento"
- 776 H8: ah: yo en eso no tengo problema
- 777 H0: "si el acento es agudo o es grave// pero claro yo pensaba// que era yo que no me
- 778 había aprendido las normas y ellos lo hacen por oído
- 779 H8: claro yo lo hago por oído
- 780 H0: yo no/ yo soy incapaz por oído/ no soy capaz
- 781 H8: yo sí/ a ver yo creo que nunca lo he fallao esto o casi nunca



- 782 H0: a ver claro si se lo si se lo escucho
- 783 a un nativo/ probablemente sepa si es < catalán > greu o agut < catalán > / pero si lo hago
- 784 yo (risas=H0) como yo pronuncio como me da la gana ¿entiendes?// claro yo puedo
- 785 empezar a decir
- 786 H8: pero eso es porque lo piensas// si lo dijeras lo dirías bien
- 787 H0: no no no no no no no
- 788 H8: sí:
- 789 H0: ¡que no! ¡que no lo digo bien!
- 790 H8: ¡que sí!
- 791 H0: qué me vas a decir/ que yo lo digo todo en castellano todo a mí (sic) el sistema:
- 792 vocálico son cinco no son ocho
- 793 H8: claro las ocho vocales
- 794 H0: las sé hacer forzadísimas/ pero luego cuando me tiene que salir el habla espontánea
- 795 yo tengo mis cinco vocales
- 796 H8: ¿sí?
- 797 H0: y que nadie me diga que no bueno como mucho te hago la neutra
- 798 H8: ah yo yo te hago las ocho
- 799 H0: no yo no hago las ocho ni de broma
- 800 H8: y “s” sorda y “s” sonora también las hago
- 801 H0: esas las hago más pero la “b” y la “v” no la hago// para mí todo es “b”
- 802 H8: ya/ yo también// más o menos buenos las hago un poco
- 803 H0: y la “ll” tampoco la hago//(1) la puedo forzar
- 804 H8: pero nadie la hace la “ll”
- 805 H0: la puedo forzar/ pero habría que hacerla
- 806 H8: pero nadie la hace bueno://(1) pero nadie la hace
- 807 H0: ellos alguno bueno no
- 808 H8: no
- 809 H0: ni la “j” y la “g” tampoco las hago
- 810 H8: yo sí eso claro que lo haces
- 811 H0: que no que las hago como en castellano
- 812 H8: tú no dices “gamón” (risas= H8) tú dices “monja”
- 813 H0: no: no: ya: pero pero que no hago
- 814 < catalán > “jo” < / catalán > ese sonido así que hacen// es que no sé cómo se llama
- 815 H8: la “j” como en inglés
- 816 H0: sí pero es un poco más vibrante y yo no la hago yo digo “yo” no digo
- 817 < catalán > “jo” < / catalán >
- 818 H8: ¡hala! Que sí/ seguro que sí/ ¡si lo estás diciendo!
- 819 H0: que no digo < catalán > “jo” < / catalán > en habla espontánea/ que te lo digo yo que no
- 820 H8: ¡joder! Bueno bueno (risas= H0)
- 821 H0: que de verdad que ya me gustaría decirlo// o sea si por gustarme me gustaría (risas=
- 822 H0) a ver si me entiendes
- 823 H8: ya ya ya
- 824 H0: pero que no que cuando hablo espontáneo sin pensar// no me sale
- 825 H8: vale vale vale no ya está//(1,5)



- 826 H0: pero bueno que: más o menos// con: dominarlo/ ya está saber hablarlo poder llevar
827 una conversación
828 H8: pero es más difícil el catalán
829 H0: yo creo que sí
830 H8: y el inglés es más fácil que el castellano
831 H0: el inglés
832 H8: mucho más fácil
833 H0: sí hombre el tema de conjugaciones verbales y todo eso
834 H8: los adjetivos no cambian ni en género ni en número
835 H0: también// bueno es verdad es verdad es verdad
836 H8: en castellano te tienes que saber el número y te lo tienes que estudiar porque hay
837 palabras que no///(3)
838 H0: que flexiona sí
839 H8: sí en alemán// tienes que saber número y caso
840 H0: ya
841 H8: y por eso es más difícil pero eso es lo único///(1) es lo único que lo hace difícil///(1)
842 también hay menos tiempos verbales
843 H0: vaya tela el alemán
844 H8: (?)
845 H0: yo espero// que en algún momento esto te sirva para algo/ porque si no ya:/ vaya
846 tontería que estás haciendo
847 H8: hombre servirme me sirve/ para hablar me sirve
848 H0: pero a ti en el trabajo ¿tú lo utilizas?
849 H8: no
850 H0: ¿para qué lo haces?/ porqué te quieres ir a Alemania
851 H8: no me quiero ir pero:// no quiero cobrar
852 mil euros toda mi vida
853 H0: ¿y: y qué? ¿vas a tener un plus si sabes hablar alemán?
854 H8: no: pero me puedo ir a Alemania y trabajar de lo mío
855 H0: pero es que no te vas a ir porque teniendo el trabajo que tienes que muchas veces
856 me has dicho que no te vas///(1)
857 H8: no/ vale te he dicho que no me voy ahora// es lo que siempre digo// ahora no
858 H0: no no
859 H8: pero llegará un día que sí
860 H0: no no cuanto mayor// te hagas más te acomodará y menos te irás
861 H8: ¿cómo me voy a acomodar? ¿a
862 qué me acomodo? ¿a vivir con mis padres? ¿a vivir bajo un puente me acomodo?
863 (risas= H8) es que ¿a qué quieres que me acomode? ¿a trabajar en esa empresa? No hay
864 nada como trabajar de 8 a 3 pero ¡joder!///(1,5) quiero hacer algo más con mi vida
865 H0: ¡ay! Yo me quiero ir de casa
866 H8: yo también y no puedo
867 H0: no me puedo ir
868 H8: ah:/ pues por eso aprendo idiomas///(1,5) si no a ver no me quie- no me yo estudio
869 alemán porque no me quiero ir a Australia///(1) yo me puse a estudiar alemán cuando

- 870 vi que mi única opción era irme a Australia///(1) a vivir un poco del cuento en casa de
871 unos amigos// y y: no quiero vivir a:/// (1,5) 20 a 35 horas de vuelo de mi infancia/// (2,5)
872 ¿sabes? Es que no volveré nunca más
873 H0: pero bueno pero vamos a ver H8 ¿me vas a decir que no te irías una temporada y
874 luego volverías?
875 H8: ¿a Australia?/// (1) ¿por qué?
876 H0: para no quedarte allí toda tu vida
877 H8: pero ¿para qué quiero volver?
878 H0: tengo la sensación de que estaría mejor// yo quiero irme un tiempo a un país
879 extranjero// pero yo quiero volver a casa// yo: a mí me gustaría vivir aquí y mira que las
880 cosas no están como para vivir aquí en España// pero es que no sé me tira la tierra// me
881 me tira la gente// yo creo que es la gente el clima// yo no lo sé/// (1) pero yo fuera/ me
882 yo qué sé tío// me entristezco
883 H8: eso es al principio
884 H0: necesito la tierra// en Londres// te lo juro yo me amargaba
885 H8: en un sitio así normal
886 H0: te lo juro yo me amargué/// (1) allí de noche a las 4 de la tarde/ con ese frío// la
887 gente/ el idioma/ yo decía “¡pero yo aquí me voy a morir!”
888 H8: es que llega un momento que es pesado// o sea no poder// o sea no es que sea
889 aburrido// pero llega un momento que tienes necesidad de comunicarte
890 H0: sí:
891 H8: pero comunicarte bien
892 H0: espontáneo y que la gente te entienda
893 H8: o sea sí dejar de esforzarte
894 H0: sí// “dejar de esforzarte”// tú lo has dicho
895 H8: es en plan “quiero hablar normal”
896 H0: “normal por favor”/// (1)
897 H8: claro si yo lo entiendo/ aquí hay gente que viene y no sabe hablar español/// (1) a
898 ver no pasa nada// a ver no no te mueres pero// no es que sea/// (1) es “dejar de
899 pensar”/// (1) ¿sabes?// poder poder
900 H0: sí sí
901 H8: es decir// yo qué sé// poder hablar sin pensar// vamos a pasar por aquí
902 H0: pasa tú primero anda
903 H8: ¿no te fías?
904 H0: no me gusta
905 H8: ¿quieres que demos la vuelta?
906 H0: no da igual pero no me gusta// no te vayas a creer que me hace gracia que no me
907 hace
908 H8: es difícil caerse pero ten cuidado
909 H0: pero aquí no cubre ¿no?
910 H8: no// pero es que es una mierda// porque está mojado y resbala (risas= H0)/// (4) ya
911 está superado
912 H0: ¡superado! ¡bien! ¡hemos podido!// no nos hemos caído al agua// ¡bien!/// (1,5)
913 pues eso que: no me gustaría volver a vivir allí/// (1) necesitaría// yo creo que me



- 914 deprimiría// yo creo que es una cuestión de clima de gente de ambiente// no lo sé// no
915 sé lo que es// pero yo// entre que la gente allí: no sé cada uno vale que va a su bola y
916 eso me gusta// el tema de independencía y toda la pesca// pero tío// pero es que la
917 gente no es nada acogedora// tengo la sensación de que la gente era muy fría
918 **H8:** es que allí es
919 una mierda a mí no me gustó
920 **H0:** siempre hacía frío siempre llovía///(1) ya: no me gustaba tampoco donde estaba//
921 o sea me cansé de donde estaba///(1) o sea que yo qué sé// que no me gustaba// sí me
922 gustó/ pero no me gustó// me gustó
923 **H8:** la experiencia
924 **H0:** el hecho de estar fuera yo sola y tener que buscarme las castañas// eso me gustó//
925 lo que no me gustó// fue pues ya te digo el tema de la gente el clima
926 **H8:** ¿fue un mes?
927 **H0:** 6 semanas
928 **H8:** 6 semanas///(2) vete a Berlín Berlín mola
929 **H0:** el primer mes genial/ pero las últimas dos semanas se
930 me hicieron muy largas
931 **H8:** ¿echabas de menos?
932 **H0:** no/ pero no echaba de menos a la familia// echaba de menos a la gente en general
933 **H8:** echabas de menos tu sitio
934 **H0:** echaba de menos mi sitio efectivamente///(1) mi tierra// echaba de menos la
935 tierra// no:/ a mis padres no los echaba de menos// no
936 **H8:** ya// es que son seis semanas
937 **H0:** pero que no me dio tiempo
938 **H8:** ya por eso
939 **H0:** igual si me paso dos años allí evidentemente sí los echaré de menos// pero lo que
940 echaba de menos era esto// <gesto manual> esto// esto//
941 **H8:** ya:
942 **H0:** la tierra// echaba de menos la tierra// así que no sé yo: tendría que volver// también
943 irte solo es un poco:/ peor que irte acompañao evidentemente// no es lo mismo irte con
944 alguien/ que irte solo// y solo:
945 **H8:** y tampoco es lo mismo irte de vacaciones porque cuando te vas de vacaciones
946 tienes el chip de vacaciones
947 **H0:** no yo no estaba de vacaciones
948 **H8:** claro/ por eso
949 **H0:** yo iba pero me pegaba unas palizas// yo estaba con el máster de la Rioja/ estaba
950 con la tesis///(1) además me apunté a un curso de inglés de 30 horas
951 **H8:** ya ya
952 **H0:** ¡me quería morir!// 30 horas semanales// ¡me quería morir!///(1) porque en teoría
953 yo contraté 20// pero: se equivocaron y me pusieron 30 y claro evidentemente como
954 era en mi beneficio yo no dije nada// pero estaba:/ que me quería morir
955 **H8:** pero aprendiste
956 **H0:** claro que aprendí
957 **H8:** y tu profesor te tiró los trastos

- 958 H0: ¡ay! No: ese profesor: era: un poco así: eh:/// (2) en fin bueno/// (2) que: bien// pero
959 hay que irse// hay que irse// y tú no te vas a ir
960 H8: ojalá
961 H0: si me voy a algún sitio te vienes a verme y te quedas una temporada
962 H8: y voy a estar de gorrón/// (1,5) ¿cuándo te vas?
963 H0: no: si no me voy a ningún sitio/// (1,5) hombre a mí este verano me gustaría irme a
964 algún sitio
965 H8: yo este verano en teoría no me voy a ningún sitio
966 H0: ¿tienes vacaciones?
967 H8: en teoría no porque me las he dejado para octubre para irme un mes a Australia
968 H0: ¿para irte a Australia un mes? Pues yaya vacaciones pero ¿con quién te vas?
969 H8: con el amigo de Alemania/// (2,5)
970 H0: ¿y este tío dónde trabaja? ¿de qué lo conoces?
971 H8: trabajaba en Air Berlin// no no o sea no vale a
972 ver este chico es de Alemania vive aquí y va al gimnasio conmigo catapún chimpún
973 H0: vale vale y ya está y
974 no es amigo tuyo ni salís de fiesta ni nada
975 H8: bueno alguna vez he quedado con él por su
976 cumpleaños alguna vez he quedao con él pero no tanto tampoco somos íntimos
977 H0: ya ya
978 H8: el chaval este de Alemania// trabaja para Air Berlin
979 H0: bien
980 H8: es azafato// lo conocí el año pasado en verano
981 H0: ¿por qué?
982 H8: porque hablé con él
983 H0: pero ¿dónde lo? O sea ¿un: día por ahí de fiesta? ¿o qué?
984 H8: no yo llevaba un libro en inglés y él me dijo “¡ah! ¿hablas inglés?” Y yo le dije
985 “bueno un poco” “ah: tal estoy aquí aburrido nadie aquí habla inglés” y hablé con él
986 H0: ah: y ahí
987 H8: y cuando fue viniendo a Palma iba quedando con él/ y tal
988 H0: ah pues pues estas cosas// no no me pasan a mí
989 H8: a mí tampoco// no te creas que yo voy haciendo amigos
990 H0: así por la calle
991 H8: pues conocí a este chaval
992 H0: vale y vas quedando con él
993 H8: claro// cuando ha venido he ido quedando con él tampoco ha venido tantas
994 veces/// (1) y yo fui ¿te acuerdas cuándo fui a Viena?
995 H0: sí
996 H8: ¿y antes a Dusseldorf?
997 H0: sí
998 H8: pues cuando fui a Dusseldorf fui a su casa unos días
999 H0: ah:
1000 H8: y luego me fui a Viena/// (1) y él no trabaja en octubre en teoría nunca más// o sea
1001 es fijo lleva contratado y ha cogido

- 1002 H0: ah: y se ha pillao las vacaciones
- 1003 H8: un mes de suspensión de empleo y sueldo// no un mes de suspensión de empleo y
1004 sueldo cada año para octubre
- 1005 H0: ¿por qué?
- 1006 H8: porque le basta lo que gana en 11 meses
- 1007 H0: ah: pues mirar///(2,5) y entonces os vais a ir
- 1008 H8: y yo le dije o sea yo qué sé por mail en plan “¡ah! Yo me
1009 quiero ir a Australia un mes no sé qué igual me voy en febrero o marzo si tengo dinero
1010 ya veremos”// y él me dijo “no, vámonos en octubre que yo tengo vacaciones”// y yo
1011 dije “vale en octubre”
- 1012 H0: con él hablas en inglés
- 1013 H8: sí o en alemán pero: por ahora no// un poco: pero no
- 1014 H0: ¿él no habla español?
- 1015 H8: nada
- 1016 H0: “nada”
- 1017 H8: bueno habla español palabras sueltas// pero:////(1) es en plan sí: palabras cosas sabe
1018 en plan “buenos días” “gracias”//
- 1019 H0: claro tampoco le hace falta con su trabajo
- 1020 H8: hombre dice que le iría mejor saber español pero que tampoco le van a pagar más
1021 y que tampoco le hace ilusión aprender
- 1022 H0: porque trabaja en Air Europa pero:
- 1023 H8: Air Berlín
- 1024 H0: eso perdón// en Air Berlín pero ¿de azafato o:?
- 1025 H8: sí de azafato no claro realmente sí que le haría falta cuando va a República
1026 Dominicana///(1) está unos días ahí// porque no no van y vuelven
- 1027 H0: claro claro
- 1028 H8: porque son muchas horas
- 1029 H0: claro
- 1030 H8: o sea van///(1) y se tienen que quedar unas horas de descanso ahí// un par de días
1031 ahí/ claro// le hablan español
- 1032 H0: pues ya podría aprender ¿no?///(2)
- 1033 H8: sí:
- 1034 H0: y ¿cuánto años tiene el chaval?
- 1035 H8: treinta y: creo que ya cumplió 31// creo cumplió en año pasado// ahora tocaría/ o
1036 sea va a cumplir 32 en juni-// los cumple en junio
- 1037 H0: ¿y está soltero y toda la pesca? ¿no está casao?
- 1038 H8: no: creo que// creo que está medio medio así///(1) con alguien pero a mí me da
1039 igual
- 1040 H0: ya: pero como no cuenta: con la novia: para irse: a: Australia es un poco extraño
1041 ¿no?///(1) no sé eh:////(1,5) digo yo
- 1042 H8: yo no me meto
- 1043 H0: a ver tú tienes pareja me refiero// uno///(1) a ver evidentemente
- 1044 H8: tiene sí no sí no
- 1045 H0: tipo rollo ¿no?

- 1046 H8: sí
- 1047 H0: tipo rollo// ah bueno entonces cada uno hace su vida
- 1048 H8: y como no quiero meter el dedo ahí en la
- 1049 yaga en plan “¿y hoy estáis o lo habéis dejado?”
- 1050 H0: ya ya ya pero no sé tío///(1,5) bueno pues
- 1051 mira///(1) 25 días que te vas
- 1052 H8: sí
- 1053 H0: pues muy bien///(2)
- 1054 H8: en teoría
- 1055 H0: pero te va a costar un riñonaco eh
- 1056 H8: no// los vuelos no///(1)
- 1057 H0: los vuelos no///(1) porque él tiene mano
- 1058 H8: los pone él
- 1059 H0: él tiene mano en eso///(1,5) bueno pues entonces no tanto
- 1060 H8: no porque en definitiva la vida// la vida es más barata///(1) porque ganas al cambio
- 1061 H0: claro
- 1062 H8: no es que sea más barata/ pero como ganas al cambio
- 1063 H0: ya sí
- 1064 H8: y bueno
- 1065 H0: pues mira ya me contarás///(2) pues a mí en verano me gustaría:// me gustaría irme
- 1066 fuera pero el verano está aquí///(1) y yo veo que no me estoy moviendo
- 1067 H8: vete a Berlín///(2)
- 1068 H0: ¡qué va!///(2)
- 1069 H8: ¿no tienes a nadie fuera para ir a visitar?
- 1070 H0: no
- 1071 H8: vete a ver a D
- 1072 H0: ¿a D?// si no lo conozco apenas
- 1073 H8: está en Finlandia yo quería ir yo quería ir a verlo en mayo///(1) pero si me voy a
- 1074 Australia no puedo gastarme más
- 1075 H0: claro///(2) ¡qué va Finlandia tío!// además (risas= H0) si no lo conozco (risas= H0)//
- 1076 apenas/ “hola ¿te acuerdas de mí? Soy aquella: eh: mm: iba- íbamos al colegio juntos,
- 1077 creo” ¡no tío! Queda un poco extraño
- 1078 H8: no yo cuando me fui a Berlín// fui a ver a mi amigo de Viena que estaba en Berlín y
- 1079 me pasé unos días en su casa// y no lo conocía de nada/ iba quedando con él y tal///(1)
- 1080 H0: ya ya ya///(1)
- 1081 H8: ¿no tienes un amigo así de Londres?
- 1082 H0: si son todos españoles (risas= H0)
- 1083 H8: ¿no hiciste ningún amigo guiri?
- 1084 H0: amigo amigo no///(1) conocidos/ los amigos// que conservo son españoles tío es
- 1085 que necesitaba comunicarme// lo siento
- 1086 H8: ¡muy mal! ¡qué mal!
- 1087 H0: ya lo sé no me lo recuerdes a ver
- 1088 H8: mis amigos son residentes en Berlín y en Suecia
- 1089 H0: ya es verdad



- 1090 H8: vete a ver a H10// a Suiza///(1,5)
- 1091 H0: pero me parece que este verano se lo pasa en:// España me parece// en Valencia o
1092 en Alicante o: por ahí eh///(1) me parece
- 1093 H8: pues qué pena
- 1094 H0: vaya///(1) no pero: lo que espero es que: mi hermana se establezca ya en algún lao
1095 ya porque:// “ni contigo no sin ti tienen mis males remedio”//
- 1096 H8: ¿tu hermana se va para allá o qué?
- 1097 H0: entonces claro// esto// en algún momento va a tener que cambiar la situación// o
1098 están o no están///(1) lo que no pueden es seguir así/ y yo creo que mi hermana va a
1099 querer volver con él/ directamente// y entonces el año que viene me la veo a esta pues
1100 recorriendo mundo//
- 1101 H8: ¿detrás?
- 1102 H0: sí y yo detrás de ella///(2,5) así que
- 1103 H8: pero tu hermana tampoco tiene recursos ilimitados y
1104 dinero// es decir/ algún día tendrá que trabajar
- 1105 H0: ya mi hermana no curra desde septiembre// no tie-
- 1106 H8: vale
- 1107 H0: no tiene para precisamente porque dejó el trabajo voluntariamente
- 1108 H8: ya ya ya
- 1109 H0: hasta que no encuentre un curro
- 1110 H8: y la echen
- 1111 H0: y pueda solicitar el paro// claro “y la echen” o se le
1112 acabe el contrato y...
- 1113 H8: quiero decir que tu hermana tampoco está en situación de:
- 1114 H0: no no no no
- 1115 H8: vivir la vida loca
- 1116 H0: no no pero mi hermana <inglés>living</inglés> la vida loca tú lo sabes
- 1117 H8: ya ya ya ya (risas= H8) a ver si H10 tiene y <inglés>living</inglés> la vida loca
1118 enhorabuena///(1)
- 1119 H0: ya pero eso así no va bien// no// porque empiezan los reproches mm:
- 1120 H8: ya
- 1121 H0: no tío///(1) a mí no me gustaría ser una mantenida (risas= H0)// la verdad
- 1122 H8: a mí tampoco
- 1123 H0: lo siento pero no///(1,5) y no creo que a mi hermana le guste tampoco
- 1124 H8: no ¿no?
- 1125 H0: yo creo que por eso// ¿tú tú te crees que mi hermana no estaría hacien- estaría
1126 haciendo un máster de español/ si no fuera porque tiene previsión de estar viviendo en
1127 el extranjero?// mi hermana es psicopedagoga H8// mi hermana no es profesora de
1128 español
- 1129 H8: tu hermana ha hecho esto por si se va a Zúrich con H10
- 1130 H0: claro claro
- 1131 H8: es de cajón//
- 1132 H0: pero es que ella no lo reconoce///(1) es que ella no lo reconoce pero yo creo
- 1133 H8: claro porque



- 1134 porque es muy humillante reconocerlo// ¿sabes? Es como si yo te digo "no"
1135 H0: no es "muy
1136 humillante reconocerlo"// si estás enamorada
1137 H8: es como si// no sé
1138 H0: yo es que todo este tipo de cosas//(1) yo me callaré la boca// pero no lo sé yo creo
1139 que
1140 H8: pero está bien ¿sabes?
1141 H0: por amor podemos llegar a hacer tantas tonterías// que no lo sé si merece
1142 H8: pero no es tanta tontería
1143 H0: si merece la pena//
1144 H8: a ver// no es algo//(1) no está haciendo algo que no le guste tampoco//(2)
1145 H0: hombre yo creo que mi hermana:/ lo está haciendo más por obligación que por otra
1146 cosa
1147 H8: no
1148 H0: porque a ella gustarle// no le gusta
1149 H8: ella decía que no quería dar clase a niños pequeños y que eso lo empezó como
1150 alternativa y tal// ¿vale?// esa es la versión oficial
1151 H0: sí esa es la versión oficial
1152 H8: vale// bueno al menos una versión oficial
1153 H0: sí sí
1154 H8: la que escuché yo fue esta
1155 H0: más o menos la misma que al resto
1156 H8: vale
1157 H0: que ella no quería estar con niños// y toda la pesca y que ella/ había descubierto
1158 que su verdadera vocación era
1159 H8: era ser profesora de español para extranjeros
1160 H0: sí y yo "¡qué fuerte!"
1161 H8: "¡perdona!" (risas= TODOS)
1162 H0: "¡perdona! Pues haber estudio filología/ aquí tienes una hermana que tiene
1163 vocación de profesora de español y que estudió Filología Hispánica, tú cuando yo me
1164 matriculé de Filología Hispánica tú elegiste magisterio"
1165 H8: "te dio vomitera" sí
1166 H0: "te daba vomitera" me dijo de todo/ que estaba loca/ "y tú te apuntaste a
1167 magisterio, entonces ¿qué me estás contando? Luego ha resultado que hiciste
1168 psicopedagogía ¡pero bueno!"// ahora
1169 H8: psicopedagogía que también es para estar con niños
1170 H0: sí ella es psicóloga infantil// es que yo no la entiendo a esta tía// yo no la entiendo
1171 y ahora
1172 H8: y ahora
1173 H0: viene con que quiere ser profesora de español/ porque es su vocación frustrada y
1174 yo "¡venga hombre!"//
1175 H8: ya
1176 H0: es que no se lo cree nadie
1177 H8: sí// a ver profesora porque le interesa yo creo que sí// no es tonta tu

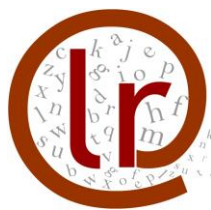
- 1178 hermana///(1,5) pero: que lo está haciendo en parte/ planteándose un poco su vida así/
1179 sí//
- 1180 H0: lo está haciendo muy en parte///(1) porque ella prevé que el año que viene no va a
1181 estar aquí// pero sabes lo que pasa
- 1182 H8: no es por eso pero// no es solo eso
- 1183 H0: que no va a encontrar curro//
- 1184 H8: ¿por qué?
- 1185 H0: porque están las cosas fatal// y:/ o te/ o te llevas algo medio atao de España o no
1186 encuentras curro así como así// de profe de español// a no ser que des clases de repaso/
1187 que de eso encuentra trabajo cualquiera//
- 1188 H8: hombre yo nunca tendría trabajo de de dando clases de español en Zúrich
- 1189 H0: siendo nativo sí//
- 1190 H8: ¡joder!
- 1191 H0: ¿dando clases de repaso? Seguro// seguro// porque lo hacen un montón// de
1192 gente// casi todo el mundo lo hace
- 1193 H8: ya ya ya ya///(2)
- 1194 H0: dará clases de repaso///(1) pero es que tío es que no// yo: a mi hermana://
- 1195 H8: pues yo lo veo bien
- 1196 H0: no la entiendo
- 1197 H8: pero:
- 1198 H0: hay veces que no la entiendo
- 1199 H8: pero si está bien con el chaval este
- 1200 H0: no: ya pero si yo no es que lo vea mal// pero: ella tiene que hacer su vida y no
1201 vivir// a costa de él///(1)
- 1202 H8: pero ella hará su vida también ¿sabes?// es decir
- 1203 H0: pero es que mi hermana necesita hacer su vida mi hermana está a expensas// de lo
1204 que él haga
- 1205 H8: tu hermana yo siempre yo yo lo único que le dije a ella// que también te lo he dicho
1206 a ti// es que lo de Valencia lo veo un poco chorradita caprichito///(1) lo de irse a
1207 Valencia// no no lo justifica
- 1208 H0: ¿sabes por qué? Yo te digo por qué lo hizo///(1) porque no quería
1209 que mi madre la estuviera controlando// era una manera de poder campar a sus anchas
1210 sin que nadie le tomara cuentas
- 1211 H8: pero si campaba más aquí
- 1212 H0: ¿eh?
- 1213 H8: campaba más aquí por favor
- 1214 H0: ya ya pero mi madre le decía “oye nena que deberías
1215 estudiar”// “oye que:”
- 1216 H8: tu madre no es la bruja piruja
- 1217 H0: no no/ a ver “mi madre no es la bruja piruja” pero mi madre cuando da caña da
1218 caña eh
- 1219 H8: es muy pesada
- 1220 H0: es muy pesada///(1) y se ponía muy pesada con mi hermana
- 1221 H8: ¿pedimos algo más?

- 1222 H0: mm:
- 1223 H8: ¿o: tú vas mal de tiempo?
- 1224 H0: son las siete y diez//(2) pues no debería estar mucho más como mucho 20
- 1225 minutillos más// hasta y media
- 1226 H8: venga hasta y media//(1)
- 1227 H0: bueno no es la bruja piruja// vale// pero: mi madre se pone muy pesada// y a mi
- 1228 hermana le ha dao mucha caña/ y ha acabao muy harta//entonces era la única manera
- 1229 de que no la controlara y mi hermana poder hacer su vida//(1,5) así de claro// entonces
- 1230 mi hermana dijo “me voy a Valencia”//(1) así de claro fue// no hay más que eso// no
- 1231 hay más que eso
- 1232 H8: bueno pero también se podía haber cambiao de casa aquí en Mallorca//
- 1233 H0: ya pero es que:// ¿cómo lo justificas? De la otra manera//(1) irte de casa cantaba
- 1234 mucho eh// ¿entiendes? Cantaba mucho
- 1235 H8: pero irte a Valencia canta más//
- 1236 H0: Valencia canta que es por H10//(1) pero no ella dice que no que como H9 y la otra
- 1237 chica se iban...//(2) mira H8 que mi hermana es super impulsiva también y:
- 1238 H8: a ver yo no digo que la haya cagao pero// yo únicamente lo veo eso (sic)// que
- 1239 primero tiene que aprender un idioma
- 1240 H0: no no no no ha hecho/ ha sido un año tirado// bueno ella ha estado haciendo el
- 1241 máster y toda la pesca
- 1242 H8: pero lo podía haber hecho aquí perfectamente
- 1243 H0: ¡pues claro!//(2) claro que lo podía haber hecho aquí perfectamente pero si ni
- 1244 siquiera es presencial// es semipresencial// el mes//(1) el mes de julio// pero el mes
- 1245 de julio te vas a Madrid ¡pum! Haces la parte presencial y se acabó//(1) el resto lo podía
- 1246 haber hecho aquí perfectamente//(1) ahorrar//(1) para poderse ir el año que viene
- 1247 H8: es que yo creo que se tenía que haber ido a: a: Berlín//(1)
- 1248 H0: se tenía que haber ido con él// si quería realmente
- 1249 H8: ya yo se lo dije pero que lo hablaron y que no
- 1250 H0: pero es que no lo entiendo por qué/ pero es que
- 1251 H8: porque él le dijo que no
- 1252 H0: ¿él le dijo que no?// Es que lo dejaron vale// pero es que yo creo que vuelve a estar
- 1253 así medio pillada o: nunca dejó de estarlo no sé// yo no lo sé// porque como no me
- 1254 cuenta nada
- 1255 H8: pero a ver tu hermana yo nunca o sea al menos a mí nunca me contó las cosas así//
- 1256 pero yo veía un poco//(1) que si dejaba el trabajo y eso era para irse con él//(1,5)
- 1257 H0: pues no
- 1258 H8: ya ya (risas= H8) no ella decía que era para irse a Valencia// pero yo entendía//
- 1259 claro porque lo ha dejao y todo el rollo// pero://
- 1260 H0: pero lo dejaron antes de que mi hermana dejara el trabajo// pero si lo dejaron en:
- 1261 junio// y mi hermana hasta septiembre no dejó el trabajo
- 1262 H8: claro pero tu hermana en junio tenía planes de de irse//(1) se debió matricular del
- 1263 máster en mayo//(2)
- 1264 H0: se matriculó en: julio// en julio o agosto
- 1265 H8: cuando ya no estaban

- 1266 H0: julio: en agosto me parece que se matriculó de hecho la matriculé yo///(1) fue en
1267 agosto fue en verano
- 1268 H8: vale
- 1269 H0: ya no estaban///(1) claro ella se montó su película en un mes///(1) de dejar el curro
1270 en la tienda/ porque ella decía “yo lo dejaré” pero no tenía previsión///(1)
- 1271 H8: ya ya ya
- 1272 H0: no iba a hacer el máster de español es que mi hermana pegó un giro en menos de
1273 un mes// que cambió su vida radicalmente///(1) se fue a Valencia a vivir/ empezó el
1274 máster de profesor de español/ dejó el curro// o sea se montó// lo dejó con él
- 1275 H8: lo de Valencia/ lo de
1276 Valencia yo lo veo más radical///(1) pero más chorra es decir// claro si tú estás haciendo
1277 un máster semipresencial// y necesitas trabajar// ¡vete a Berlín!// ¡vete a Londres!//
1278 ¡vete a Dublín!// ¡vete a Malta!
- 1279 H0: aprende el idioma// aprovecha el tiempo
- 1280 H8: es que///(1) no es por nada///(2) pero:// tú tú vas a estar igual// es decir///(1) tú
1281 tienes un máster para enseñar a extranjeros pero no sabes un idioma extranjero// sabes
1282 que vas a hablar con los avanzados// cuando te digan ¿cómo se dice: esto en su idioma?
1283 Y tú “no te entiendo” (risas= H0)
- 1284 H0: pero es que mi finalidad// no es ser profesora de español// como lengua
1285 extranjera// ¿por qué hago yo este máster?// porque necesitaba formación específica
1286 para poder apuntarme a un lectorado///(1) ¿qué pasa?/ vale///(1) me apunto a los
1287 lectorados// me dan la plaza///(1) y justo cuando me dan la plaza me dicen que no me
1288 puedo ir// entonces ya se me ha jodido todo el invento// o sea// yo me apunté a este
1289 máster porque yo me quería ir de lectora un año fuera para aprender otro idioma para
1290 aprender inglés// sea// tiene sentido// lo que pasa es que necesitaba estar apuntada a
1291 algún curso// para poderme ir// se me ha jodido todo porque aunque me han dao la
1292 plaza// no me he podido ir///(1)
- 1293 H8: ¿y si y si petas?// alguna asig- ¿sí dejas alguna asignatura// la puedes dejar para el
1294 año que viene para seguir matriculada?
- 1295 H0: no el año que viene no// porque este año// o sea las asignaturas que se hacen este
1296 año// ya no se hacen hasta dos años más// ¿entiendes?// porque son dos años de
1297 máster/ estas asignaturas que se hacen este año
- 1298 H8: vale:
- 1299 H0: ya no se harán hasta el 2014
- 1300 H8: pues pues el curso siguiente seguirás matriculada
- 1301 H0: no me interesa pero no me interesa// lo que me interesa es quitármelo de encima
1302 como sea//
- 1303 H8: vale
- 1304 H0: yo tengo esperanzas de terminar en Manacor
- 1305 H8: pero justo en el 2012 2013 vas a seguir haciendo esto//
- 1306 H0: claro
- 1307 H8: vale pues en el curso 2012 2013 te puede salir un lectorado otra vez
- 1308 H0: claro pero es que yo ya no me fio// o sea yo ya no sé ni si lo voy a solicitar//
1309 sinceramente

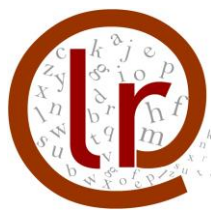
- 1310 H8: solicítalo// no pierdes nada
- 1311 H0: ¿por qué? Porque esto es de cara al año siguiente y yo ya al año siguiente ya tendré
- 1312 la tesis espero terminada entonces igual me interesa tirar por otro lao// ¿entiendes?
- 1313 H8: bueno pero pídelo y luego di que no//
- 1314 H0: también// sí// no sé no sé qué voy a hacer// la verdad es que no lo sé//(1) lo tengo
- 1315 que pensar porque ahora mismo como estoy con el bajón de que no me he podido ir
- 1316 este año// y: veo el futuro muy negro y lo veo todo muy negro y: ya: no tengo intención
- 1317 no de solicitar más ayudas// ni más becas ni más lectorados ni más historias//(1) o sea
- 1318 de momento// me voy a quedar como estoy//(1) me voy a olvidar de todo// voy a
- 1319 seguir palante (sic) con lo que llevo// que no es poco//(1) y luego ya veremos//(2) el
- 1320 año que viene ya veremos// si se me pasa el disgusto// igual lo pido pero es que no
- 1321 tengo ningunas ganas
- 1322 H8: ya ya ya
- 1323 H0: no porque es una decepción// porque tú joder pones ahí todas tus esperanzas// y
- 1324 eso que yo estoy aquí/ hay gente//(1) que simplemente estaba renovando el
- 1325 lectorado// ya estaban allí y querían renovarlo un año más// y se han enterado que se
- 1326 tienen que volver// y no tienen ni la vida montada/ o sea no tienen nada en España a
- 1327 ver qué hacen// porque de lo malo lo mío no ha sido lo peor// porque el mío era un
- 1328 lectorado de nueva adquisición//
- 1329 H8: ya ya ya
- 1330 H0: pero hay gente que renovaba el lectorado// ¿y esa gente qué?
- 1331 H8: ya
- 1332 H0: o sea que es que: vaya tela// juegan ahí con los sentimientos de la gente y con más
- 1333 que los sentimientos (risas= H8)// con las vidas de la gente
- 1334 H8: sí sí sí sí ¡se la pela!
- 1335 H0: y no:// no puede ser esto así// ¡que no!//(1) no se puede consentir//(1) así que ya
- 1336 veremos// si se me pasa el disgusto igual la solicito//(2) pero bueno//(1) que: de
- 1337 momento no me preocupa// porque para este año me parece que me lo paso aquí// y:
- 1338 luego ya:// ya veremos//(1,5) por eso en verano// me gustaría hacer algo// pero que
- 1339 es que no voy a poder al final//(1) ya veremos//(1) de momento que llegue el 20 de
- 1340 junio es lo más importante (risas= H0) y luego me montaré la vida
- 1341 H8: y luego ya te montarás
- 1342 H0: sí porque hasta el 20 estoy aquí atada// con un contrato de la
- 1343 < catalán > Conselleria < / catalán > // así que// hasta que no acabe en Manacor//(1) no me
- 1344 puedo no me puedo mover// una vez que acabe/ ya veré//(1,5)
- 1345 H8: estudia inglés
- 1346 H0: no sí tengo que estudiar inglés no tengo alternativa/ lo que pasa es que se me ha
- 1347 fastidiado el invento/ porque yo pensaba estudiar inglés en Malta//(1)
- 1348 H8: ya
- 1349 H0: inmersión total// yo decía “allí aprendo por narices, aprendo por narices” pero
- 1350 claro// ya no// ya no puede ser//(2,5) de ahí que haga un máster de profe de español
- 1351 como lengua extranjera y toda la pesca// pero porque se me ha venido todo
- 1352 abajo//(1,5) el año pasado o// no bueno el año pasado// me lo hubieran dado pero es
- 1353 que el anterior es que sin duda// sin duda// me lo hubieran dado

- 1354 H8: ¿y por qué no te fuiste?
- 1355 H0: porque yo era no no me planteaba// tú has visto que todo esto de la tesis y el máster
- 1356 ha sido en poco tiempo yo
- 1357 H8: ya
- 1358 H0: mis planes no iban por ahí yo estaba estudiando pedagogía//
- 1359 H8: (?) ¿sabes? Hoy tendrías una plaza de secundaria a lo mejor// y estarías haciendo tu
- 1360 vida///(3) ¿no?// es que no sé///(2)
- 1361 H0: al final voy a acabar de profe de secundaria// ¿lo sabes no?
- 1362 H8: ¿no quieres?///(1)
- 1363 H0: yo ya no sé lo que quiero
- 1364 H8: ¿qué querías antes?///(1)
- 1365 H0: si es que ya no lo sé///(1) yo queríairme un año fuera de profe de español y hacer
- 1366 una tesis doctoral// una tesis doctoral no es como para acabar de profe de secundaria
- 1367 digo yo// pero bueno tal y como están las cosas yo creo que me puedo dar con un canto
- 1368 en los dientes si
- 1369 H8: si acabas de profe de secundaria
- 1370 H0: si consigo porque es que yo ya ni siquiera// ni siquiera lo voy a conseguir// porque
- 1371 no me van a volver a llamar de la lista de interinos/ no salen oposiciones///(1) y:/(1,5)
- 1372 así que me veo volviendo a trabajar en comercio// en las concertadas en las privadas es
- 1373 imposible del todo///(1) así que me veo trabajando en comercio///(2) yo de momento
- 1374 voy renovando la excedencia
- 1375 H8: ya ya ya
- 1376 H0: que de hecho me tengo que pasar la semana que viene porque me vence ya// hace
- 1377 un año// que la pedí///(1) así que me tengo que pasar la semana que viene sí o sí a
- 1378 renovar la excedencia///(1) y: ya veremos// pero es que las cosas están jodidas
- 1379 H8: ¿y volver? ¿no
- 1380 quieres volver?
- 1381 H0: no
- 1382 H8: no
- 1383 H0: ¿volver allí?
- 1384 H8: ¿cuánto tiempo tienes para volver?// ¿tres años?
- 1385 H0: cinco
- 1386 H8: ah cinco//
- 1387 H0: pero no tengo intención de volver pero bueno
- 1388 H8: claro claro
- 1389 H0: si las cosas: van: mal tendré que volver lo que no puedo es vivir del aire
- 1390 H8: ya ya ya///(1)
- 1391 H0: o sea de algo tendré que trabajar/ digo yo ¿no?//
- 1392 H8: ¿buscas para trabajar de profe de español o: no?
- 1393 H0: pues es que no hay nada// si yo si me voy fuera///(1) lo único que puedo dar son
- 1394 clases de repaso por mi cuenta///(1) y eso tampoco me interesa// yo lo que quiero ya
- 1395 es un trabajo con un contrato y unas cotizaciones
- 1396 H8: pero puedes trabajar en una academia// o en una Escuela Oficial
- 1397 H0: pero tienes que llevar casi to-// todo se tiene que tramitar desde España// y en

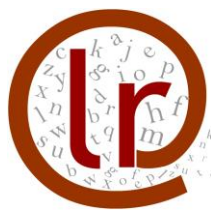


- 1398 España no están las cosas///(1) no están como para irse fuera es que no es que no tengo
1399 es que no te lo facilitan nada// no te lo facilitan nada
- 1400 **H8:** pero tú tienes que mirar
- 1401 **H0:** no es fácil tú te piensas que es fácil// y no lo es// no lo es está todo pillao// ¿te
1402 piensas que llueven las plazas de profes de español en las academias? No:/// (1) pero si
1403 conozco un chico que se fue a Londres justo cuando yo volví/ se fue él// y me dijo “oye
1404 H0 que sé que acabas de volver de Londres ¿cómo está la cosa por allí para conseguir
1405 trabajo?” y yo le digo “pues mira fatal no sé qué pero bueno tú mira a ver en las
1406 academias”
- 1407 **H8:** ¿te dio tiempo a buscarte trabajo en Londres?
- 1408 **H0:** no pero había gente que conocí allí que ya estaba buscando “mira me han dicho”
1409 **H8:** pero bueno es cuestión
1410 de insistir
- 1411 **H0:** vale le digo le dije “mira que me han contaó que están las cosas fatal no sé qué no
1412 sé cuántos, pero trata de echar en academias” y me dice “es que no me queda ninguna
1413 por echar”///(1) las había echao en todas// y no había manera
- 1414 **H8:** ¿era filólogo?
- 1415 **H0:** sí// al final se tuvo que volver///(2) ahora está en Ibiza// lo llamaron de la lista de
1416 interinos y está en Ibiza///(5) así que:// mira// dentro de lo malo no es lo peor porque//
1417 lo llamaron de la lista de interinos// y se la ido a Ibiza o sea tampoco está tan mal
- 1418 **H8:** no
- 1419 **H0:** pero:/// (2,5) pero es que estamos todos fatal///(1) o sea el que tiene un trabajo
1420 fijo// y de lo suyo// hoy en día tiene más que un tesoro
- 1421 **H8:** ya:
- 1422 **H0:** ya puede estar bien contento
- 1423 **H8:** bueno depende de lo que paguen// pero sí///(2)
- 1424 **H0:** hombre claro pero ¿Qué te piensas que me pagan a mí? ¿te piensas que yo estoy
1425 bien pagada?
- 1426 **H8:** seguro que cobras más que yo///(1)
- 1427 **H0:** ¿qué dices? ¡cobro menos que tú y estoy convencida!
- 1428 **H8:** ¿cuánto cobras al mes?
- 1429 **H0:** ¿cuánto cobras tú?
- 1430 **H8:** yo solo sé que el año pasado cobré 16500 netos
- 1431 **H0:** vale ¿cuánto es al mes?
- 1432 **H8:** 1375 creo
- 1433 **H0:** vale// yo: el mes pasado cobré 1162
- 1434 **H8:** ¿trabajaste el mes entero?
- 1435 **H0:** sí// lo que pasa es que me han quitaó todos los complementos el complemento de
1436 tutora///(1) el complemento de: coordinadora// este este mes no creo que me paguen
1437 los exámenes que estoy corrigiendo de las pruebas oficiales de la
1438 < catalán > Conselleria < / catalán > que el año pasado por cada examen corregido pagaban
1439 cinco euros// y este año no han dicho nada de que vayan a pagar// así que entiendo que
1440 no me lo van a pagar///(1,5)
- 1441 **H8:** ¡qué guay!

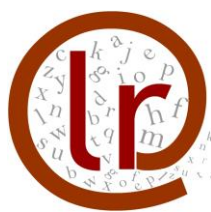
- 1442 H0: ¿pero qué te piensas?
- 1443 H8: ¿pero cómo solo cobras 1100?
- 1444 H0: ¿pero qué te piensas que cobra una profesora interina?
- 1445 H8: 1700
- 1446 H0: no no no no porque han recortado tanto no no no no no han recortado
- 1447 H8: mi hermana mi hermana
- 1448 cobraba 1600
- 1449 H0: vale tu hermana cobra trienios
- 1450 H8: un trienio// no/ mi hermana cobra más// trienios
- 1451 H0: claro que cobra más trienios si tu hermana lleva la tira de años trabajando de profe//
- 1452 H8: la tira la tira no
- 1453 H0: diez años
- 1454 H8: desde 2002///(1) trabajando para la < catalán > Conselleria < / catalán > desde 2002
- 1455 H0: bueno pues ya tiene bastante
- 1456 H8: tres trienios
- 1457 H0: oye tío pues algo es algo
- 1458 H8: mi hermana antes de que las cosas empeoraran tanto tanto tanto cobraba 1600
- 1459 ahora creo que bastante menos
- 1460 H0: vale yo he cobrado 1162
- 1461 H8: ¿el mes entero?
- 1462 H0: sí
- 1463 H8: es muy poco
- 1464 H0: para que veas el daño que están haciendo// esto hace unos años era impensable
- 1465 H8: pero bueno en una situación normal tú ganarías más que yo///(1) de bastante
- 1466 H0: bueno de bastante tampoco te pienses// que son 300 euros
- 1467 H8: joder es///(1) de tenerlos a no tenerlos hay 600///(1) de tenerlos a que te falten son
- 1468 600 (risas= H0) con eso te alquilas una habitación eh
- 1469 H0: bueno la cuestión es que// ya te digo mi sueldo es// de vergüenza
- 1470 H8: pero porque tu trabajo es de vergüen-
- 1471 H0: ¿perdona? Mi trabajo no es de vergüenza que ¿tú
- 1472 sabes las horas que tardo en ir a Manacor?///(1)
- 1473 H8: no no porque sea en Manacor
- 1474 H0: estoy// que me hago mil kilómetros a la semana (risas= H0) eh para llegar
- 1475 H8: vale: pero el tema es que los profes trabajáis menos horas o sea que por lo que
- 1476 haces
- 1477 H0: no no no no no// perdona no me pagan por ser tutora// no me pagan
- 1478 H8: eso está mal
- 1479 H0: por ser coordinadora
- 1480 H8: eso está mal porque lo han
- 1481 quitado// pero en otra situación lo habrías cobrado todo esto///(2) yo considero// que
- 1482 es decir// si no aplican más// antes de que hicieran tantos recortes el sueldo de
- 1483 maestros profesores// y la enseñanza en general// era justo por lo que hacíais///(1)
- 1484 igual un poco sobredimensionado en secundaria///(1) veía yo porque ellos no han
- 1485 pensado el número de veces que das lo mismo///(2) si tú ahora haces lengua a tercero



- 1486 de ESO a cuatro cursos// tienes que poder darlo
- 1487 H0: pero eso// a ver pero no ocurre//
- 1488 normalmente te ponen un primero un tercero y un cuarto// H8 nunca te ponen los tres
- 1489 terceros de ESO//
- 1490 H8: bueno
- 1491 H0: te lo digo yo porque lo sé
- 1492 H8: bueno///(1) pero:/// (2)
- 1493 H0: te lo digo yo que lo sé
- 1494 H8: vale// eso sí// no:// pero es una cosa que es verdad que no sé///(3)
- 1495 H0: yo estoy indignada eh (risas= H0)
- 1496 H8: me parece bien
- 1497 H0: ya te digo// yo estoy indignada///(3)
- 1498 H8: ya///(1) si no aplican más recortes es un sueldo justo
- 1499 H0: pero ¿cómo que si no aplican más recortes?// pero ¿no estás viendo a Bauzà?//
- 1500 H8: sí
- 1501 H0: que no para de meter tijera
- 1502 H8: es que van a aplicar más// claro ese es el problema
- 1503 H0: el año que viene// yo ya sé que no me llaman// partimos de esa base///(1,5) y a
- 1504 partir de ahí ya///(1,5) puedes decir lo que quieras///(1) yo sé que no me van a
- 1505 llamar///(1) me quedo sin trabajo a mí y a otros 599///(1,5)
- 1506 H8: ¿sois 600 personas?
- 1507 H0: a los que echan
- 1508 H8: ah vale que dices a los que recortan
- 1509 H0: 600 interinos menos
- 1510 H8: ¿M se irá a Menorca otra vez?
- 1511 H0: seguro (risas= H0) porque esta tía// va ganando puntos y siempre le toca y siempre
- 1512 pide Menorca y claro por Menorca: es más fácil que te llamen///(1) porque hay muy
- 1513 poca gente que se quiera ir// y ella ya lleva dos años enteros allí// pero que yo no sé
- 1514 esta chica
- 1515 H8: no sabes qué es de su vida
- 1516 H0: yo no sé nada de su vida// ni lo quiero saber///(1) porque lo último que sé// de ella//
- 1517 bueno es cuando me llamó:// cuando me:// ya te lo dije ¿no?// cuando me dieron la
- 1518 plaza de interina para cotillear y enterarse de
- 1519 H8: sí sí sí sí (risas= H0)
- 1520 H0: es lo último que sé de ella//
- 1521 H8: ¡qué fuerte!
- 1522 H0: es que no tengo ningún interés en saber nada más ¡te lo juro! ¿tú te crees? Llevo
- 1523 más de un año sin hablar con ella///(1) y me llama solo para marujear porque no estoy
- 1524 en la lista
- 1525 H8: y reconoci- y reconocer que
- 1526 H0: que me llama para eso
- 1527 H8: que había estado cotilleándote tu vida
- 1528 H0: sí sí sí sí sí sí sí y yo “¿perdona?”
- 1529 H8: ¿no te enfadaste un poco?



- 1530 H0: hombre claro pero con ella no//(1) o sea a ella no le dije nada disimulé "ah muy
1531 bien hala" pero cuando colgué dije "¡será:!"
1532 H8: "¡puta!" (risas= H8)
1533 H0: hombre//(1) no le dije "puta" pero// pero "lagarta" se lo dije fijo// en fin más o
1534 menos la idea era esa
1535 H8: sí sí
1536 H0: fatal// lo que tú no puedes hacer/ es// no saber nada de una persona// porque no
1537 te interesa/ por lo que sea// por pereza/ porque no tienes tiempo en fin por lo que sea
1538 H8: pero tú tampoco
1539 H0: y llamar y llamar
1540 H8: en ese sentido no es que tú todo el día la llames y ella pase de ti
1541 H0: que no que yo no:
1542 H8: ah vale
1543 H0: yo no sé nada de ella yo tampoco// o sea no ella se interesa ni yo tampoco
1544 H8: ninguna sabe de la otra
1545 H0: claro claro que nos da igual// que: pero que no pasa nada/ pero que: yo no la llamo
1546 para cotillear si está en la lista o no// o sea ella vio que yo no estaba en la lista// y cogió
1547 y me llamó// así tal cual
1548 H8: ya ya ya (risas= H0)
1549 H0: ¿sabes? Que era el mismo día además
1550 H8: ¡qué fuerte!/ oye ¿dónde has dejado el coche?
1551 H0: más abajo ¿y tú?
1552 H8: aquí no pero no pasa nada te acompaño
1553 H0: ¡no! ¡qué va! Lo he dejado justo cuando empiezan los aparcamientos de aquí o sea
1554 al final de:
1555 H8: vale vale
1556 H0: y nada pero bueno
1557 H8: ¡qué tía!
1558 H0: pero bueno que: da igual yo creo que el año que viene se volverá a ir// y a R la
1559 llamaron ¿te lo dije?
1560 H8: sí
1561 H0: y a R la llamaron
1562 H8: aquella señal de días en los que se puede estacionar
1563 H0: hoy es 20
1564 H8: pues me parece que no se puede
1565 H0: pues nada ¿nos despedimos aquí?
1566 H8: vale
1567 H0: nos vemos otro día
1568 H8: ya te llamo
1569 H0: vale ¡venga hasta luego!



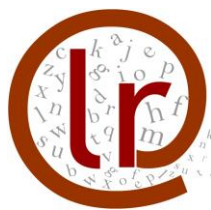
<C.7. (H0; H1; H9; H10) 12/2011 Palma>

- **H0:** Mujer de 24 años, Licenciada en Filología Hispánica.
- **H1:** Mujer de 24 años, Licenciada en Psipopedagogía.
- **H9:** Mujer de 23 años, Licenciada en Psicología.
- **H10:** Hombre de 22 años, Licenciado en Música.
- **Fecha de la grabación:** diciembre de 2011
- **Observaciones:** conversación espontánea realizada con grabadora oculta en Palma. Todos los informantes son amigos muy cercanos (H0 y H1 son hermanas) y tienen ascendencia peninsular (castellano-manchega (H0 y H1); valenciana (H10) y granadina (H9) aunque han nacido en Mallorca.

- 1 **H1:** la tocaba y tenía el pelo mojado
- 2 **H0:** empapada parecía que me habían tirado un cubo de agua/ tía
- 3 **H10:** claro la jarra esa///(1)
- 4 **H1:** la Brita
- 5 **H10:** esa/ esa (risas= H10)// esa jarra estaba media// y casi la vació
- 6 **H0:** pero la camiseta/ o sea
- 7 toda mojada///(1) como si te hubieran tirao un cubo de agua tía
- 8 **H1:** como un botellín
- 9 **H0:** pero peor/ porque encima era escupida (risas= TODOS)///(2) imagínate el
- 10 panorama///(1) no he vuelto a esa casa/ no te digo más
- 11 **H10:** yo tampoco (risas= H10)
- 12 **H0:** ni he vuelto a ver a B/ para que veas
- 13 **H1:** pero ahora no hay nadie
- 14 **H10:** T
- 15 **H1:** ¿T vive allí solo?
- 16 **H10:** con J
- 17 **H1:** ¿con quién?
- 18 **H10:** (?)
- 19 **H1:** seguro pero no me acuerdo///(1)
- 20 **H10:** un rumano
- 21 **H1:** y ¿viven ellos dos solos? O:/// (1) bueno T supongo que se habrá quedao con tu
- 22 habitación
- 23 **H0:** ¿T el de F? ¿Pero no estaban en Barcelona?
- 24 **H10:** ella sí
- 25 **H0:** ah y él no///(1) ah yo pensaba que él estaba con ella
- 26 **H10:** están juntos pero:// por separao
- 27 **H0:** pero no revueltos ya///(1)
- 28 **H1:** hasta que a F se le cruce
- 29 **H0:** ¿sí? ¿tú crees?
- 30 **H10:** hombre es lo mismo que hizo aquí// con el:

- 31 H0: pero estaba mal con el: otro
- 32 H1: ya
- 33 H10: bueno
- 34 H1: y con T lo ha dejao ya no sé cuántas veces o sea que tampoco es que esté bien///(1)
- 35 H10: pero:
- 36 H1: lo dejan vuelven lo dejan vuelven
- 37 H10: yo no veo futuro en esa relación desde hace mucho tiempo
- 38 H1: ya
- 39 H10: pero bueno yo no soy nadie para decir/ para ha- hablar de eso
- 40 H1: ellos están mal
- 41 H0: ya///(1)
- 42 H10: bueno///(2,5) mejor para T///(2)
- 43 H1: eh: ¿Que no haya futuro?///(1)
- 44 H10: (?)
- 45 H0: o sea que hay más de parte de T que de F ¿no?
- 46 H1: sí///(1) F tenía (?)
- 47 H10: que eso no significa que T no pueda hacerle daño
- 48 H1: pero T ha cambiao// pero según tú:// y según más gente T ha cambiao de la noche
- 49 al día
- 50 H10: y cambia cada vez que está con/ que está F delante
- 51 H1: exacto yo: he visto a T/ cuando no
- 52 está V y es un encanto de tío// y cuando está F se trasforma// es que se pone tonto
- 53 H0: tonto pero de qué: ¿de: sumiso?
- 54 H10: es que se le pega// se le pega la tontería de la otra// (risas= H10) y se pone tonto
- 55 H1: no/ no de sumiso// de de tonto de: de:
- 56 H10: de chulo
- 57 H0: de chuleta// para impresionarla// ah vale
- 58 H10: hombre claro porque F es una niña de estas de:// macho <inglés>man
- 59 </inglés>///(1) ella necesita un tío que sea malo///(1) y T pues se trasforma cuando está
- 60 con ella///(1)
- 61 H0: o sea que van a acabar mal///(1)
- 62 H10: o no
- 63 H0: llevan bastante eh
- 64 H10: lo mismo se convierte en una relación super hipócrita y duran toda la vida
- 65 H1: llevan un mes llevan un mes más que
- 66 llevamos// o sea un mes más que A y yo llevábamos///(1)
- 67 H10: ella ella
- 68 H1: dos años o sea dos años
- 69 H10: y dábamos menos por ellos
- 70 H1: daba/ yo no daba nada///(2)
- 71 H10: se pelean cada dos por tres por <inglés>Skype</inglés>
- 72 H1: en una relación a distancia no te puedes pelear// porque es lo que te queda es lo
- 73 que te queda
- 74 H10: vino vino un amigo// y ella tirándole los trastos delante de él///(2) pero

- 119 H1: prepárate al menos
 120 H10: qué vas a decir
 121 H1: como el hermano de M también
 122 H10: no pero aquello/ aquello///(1,5) aquello: es es otra burrada pero// no no al menos
 123 aquel por lo menos no habló ¿sabes?
 124 H0: no es comparable ¿no?
 125 H10: dice: porque el el profesor allí// nosotros: tenemos:
 126 H1: ¿dónde está el hermano de M?///(1)
 127 H10: en casa
 128 H1: ah no: hace máster ni:
 129 H0: bueno que lo cuente/ venga
 130 H10: el: el hermano de M estaba:////(1,5) haciendo las pruebas ¿no? y con las pruebas
 131 muchas veces// casi siempre// cuando terminamos las pruebas el profesor habla con
 132 nosotros///(1) “yo: mejoraría esto yo mejoraría lo otro: porque me parece que: esto pa
 133 allí (sic) ten cuidao con esto” ¿sabes?/ para mejorar
 134 H0: ejes de mejora/ sí
 135 H10: entonces:// aquel estaba hablando (risas= H10) y el profesor sale y empieza a
 136 hablarle//
 137 H0: en alemán ¿no?// ¿en inglés?
 138 H10: espérate espérate eh: “¿me puedes hablar en inglés?” y dice el profesor// “ya te
 139 estoy hablando en inglés” (risas= H10)///(1)
 140 H0: sin comentarios
 141 H10: bueno a mí cuando me lo dijo yo por el suelo/ A descojonao todos así (risas= H10)
 142 H0: ¡madre mía!
 143 H10: “¡por lo menos distingue el idioma tío!” (risas= H10) y aquel <inglés>”yes,
 144 yes”</inglés>
 145 H0: vamos que no tiene ni puñetera idea de inglés// y yo no sé por qué pidió que le
 146 hablaran en inglés///(1) pero es que ni reconocerlo...//
 147 H10: ya pero lo mismo dijo “a ver si me lo dice en inglés a ver si pilló algunas
 148 más”///(1)
 149 H1: hombre yo en alemán si me hablas en alemán no pilló nada///(1) si me hablas
 150 inglés:// algo
 151 H10: yo por ejemplo// yo no hablo en inglés con nadie// porque lo que quiero es
 152 aprender alemán///(1) por eso he decidido no utilizar el inglés con nadie// pero yo
 153 cuando no entiendo algo en inglés en alemán “dímelo en inglés”// por lo menos
 154 entenderlo///(1) ahora no me sale hablar en inglés porque: me salen las palabras en
 155 alemán///(2) ¿sabes?// supongo que si me pongo una semana hablar en inglés con
 156 alguien// luego ya está// es como que un idioma ha empujado a otro
 157 H0: ya ya ya// no te permite// ya//
 158 H10: es que cuando quiero decir alguna palabra// se me se me viene la palabra en
 159 alemán
 160 H0: pues mira mejor/ estás viviendo en Zúrich
 161 H10: ya ya hombre también tengo que:
 162 H0: saber un poco de inglés



- 163 H10: no es que me haga falta pero:
164 H1: hombre luego si te marchas a un país de habla inglesa/ ya me dirás// te puedes
165 olvidar del alemán
166 H10: ah pues muchas veces los directores// tiene que ver que tú estés en una orquesta//
167 viene un director de: América// te habla en inglés y si viene uno de Grecia también te
168 habla en inglés// no te van a hablar en alemán
169 H0: claro
170 H10: no tiene por qué hablarte en alemán///(1) incluso si tú trabajas en España///(1) y
171 te viene un director de:/// (1) checoslovaco pues habla en inglés///(1)
172 H0: ya
173 H10: es el idioma:
174 H9: H1
175 H1: dime
176 H9: (?)
177 H1: no tengo <inglés>wifi</inglés>
178 H9: es que me estoy dando cuenta desde hace un rato///(1) que no vuelvo a recibir
179 notificaciones
180 H1: eh: mándamelo a mí// y cuando llegue a mi casa yo te contesto si me llega si no me
181 llega
182 H10: ¿Tú has pagao la factura de este mes?
183 H9: es que la <inglés>Blackberry</inglés> si yo sé que es la <inglés>Blackberry
184 </inglés>
185 H1: mándamelo
186 H9: a mi madre// en espera
187 H10: te daría/ te daría la: la: mía pero lo que pasa es que se la he dao a J
188 H9: no: si no es por mi <inglés>Black</inglés>
189 H1: si ella se ha comprado un móvil
190 H9: o sea: la <inglés>Blackberry</inglés>
191 H1: el sistema
192 H10: ah:
193 H9: no es la misma manera que la otra vez que se pasó tres días sin funcionar// pero yo
194 qué sé me pongo un día dos horas que no va bien nada// nada en plan:// mm: en plan:
195 <inglés>facebook</inglés> y tal
196 H1: C se ha empeñado// es que es tonta es tonta
197 H9: yo es que se lo he dicho digo "pero
198 ¿por qué no te compras otro móvil?"
199 H1: está empeñada en que quiere una <inglés>Blackberry</inglés> y se le quiere
200 comprar a H9
201 H0: pero si la tuya falla ¿no?
202 H9: no no no
203 H1: lo que falla es el sistema no el
204 H9: aparato exacto
205 H1: pero es que es tonta o sea tiene un teléfono <inglés>Android</inglés>// que es el
206 mismo teléfono que tiene A// que es///(1) le da mil vueltas a la <inglés>Blackberry

- 207 </inglés> y claro C también///(1) quiere la <inglés>Blackberry</inglés> que se compre
208 la <inglés>Blackberry</inglés>// pero da un paso atrás// y yo se lo he dicho “C, das un
209 paso atrás”// tiene un Nokia que yo ahora mismo se lo cambiaba por el mío///(1) es el
210 Nokia que tiene A///(2)
- 211 H9: efectivamente le escribo a L///(3) a ver voy a apagar y a volver a encender el móvil
212 H10: quítale la batería///(2)
- 213 H9: es que digo// “es que llevo como tres horas que es muy raro que no me haya sonado
214 ni una puta vez”
215 H0: es verdad eh
216 H10: “ni un mensaje” (risas= H10)
217 H0: no/ en Valencia sonaba más// yo me acuerdo
218 H9: si normalmente no para
219 H1: en Valencia entre el de N el de H9 y el mío// aquello es// un festival
220 H9: por eso///(1) por eso digo
221 H10: (?)
222 H1: te vas a casa ahora cuando llegues al aeropuerto ahí tu madre “¡ay mi niño! jmi
223 niño!”
224 H0: que te estén esperando con la cena por lo menos///(1) eh que llegas ya pasadita la
225 cena///(1)
226 H10: llego a las 12
227 H0: uff: pues entonces cenarán
228 H10: a mi casa son tres cuartos de hora
229 H0: ¿tú vas a cenar antes?// ¿no?
230 H1: a la 1 de la mañana ahí con la tortilla “¡ay:!”
231 H10: a mi tía a mi tía le tengo dicho lo que quiero
232 que me haga/ cuando hablo con ella ya me cuelga
233 H0: ¿te vas a ir a Huelva?
234 H10: no me entiendes nada de lo que te digo eh
235 H0: no// es que no vocalizas nada// venga sigue/ sigue// perdona (risas= TODOS)
236 H1: “sigue, no pares no pares” (risas= TODOS) “no pares sigue sigue”
237 H0: bueno que te cuelga que te cuelga//
238 H9: tendrías que escuchar hablar el valenciano ¡puff:!
239 H1: mi hermana ni se entera con los valencianos eh:// como te hablen medio y medio//
240 menos
241 H10: pues tendría que hablar con mis padres// entonces sí que tendrías// entonces sí
242 que ibas a flipar
243 H0: o sea que no es nada personal// que aquí no estamos acostumbrados a que hablen
244 valenciano
245 H1: con N: es que a N cuesta
246 H9: sí pero ahora ya está// cuando te acostumbras
247 H10: te lo decía de broma eh
248 H0: ya: ya lo sé ya///(1)
249 H9: ves mi madre ha estado en el cine y le he dicho “cuando salgas del cine, avísame”
250 ¿sabes?///(2) y no le llega y yo <gesto facial>///(1)

- 251 H0: a ver si lo tiene apagado o algo
- 252 H9: además que como mis amigas me tiene que decir
- 253 H10: ¡si tú no tienes amigas!
- 254 H1: “no finjas eh no finjas” que estamos aquí:/// (1) porque ha venido H10 na más (sic)
- 255 H10: te pensabas que era por ti eh: (risas= TODOS)
- 256 H9: ¿perdona? Vale eh que me vuelvo a mi casa (risas= H9)/// (2) me dicen antes “tienes mala cara”// y es que antes de venir me tomé un Ibuprofeno/// (2)
- 257 H10: yo pensaba (risas= H10) ayer para cuando iba:// para la cena esta// llevaba cuatro
- 258 Ibuprofenos para hoy por la mañana// para prevenir
- 259 H9: yo tengo eh
- 260 H0: ¿un Ibuprofeno antes de salir?
- 261 H10: sí es que estamos aquí/ subiendo la empresa (risas= H1)/// (1)
- 262 H0: sí para sacarla de la crisis// chicos pues yo llevo un chute llevo dos vías a base de
- 263 Ibuprofeno y de tónica
- 264 H9: pues: eh: el médico me dijo que tomara Enantyum// para cuando estuviera mal del
- 265 estómago
- 266 H0: “Enantyum”//
- 267 H9: que también// es un eh:// antiinflamatorio
- 268 H10: pero ¿has comido algo que estuviera mal?
- 269 H0: no: yo creo que es un virus/// (1) un virus estomacal es que no puede ser/// (1) es que no me apetece ni comer// llevo
- 270 H9: pues también es raro eh un virus estomacal el primer
- 271 día estás mal pero luego tu cuerpo te pide para comer
- 272 H10: para para
- 273 H0: y tengo unos dolores de cabeza que flipo
- 274 H10: si fuera un virus te apeteecería comer
- 275 H0: pues no me apetece
- 276 H9: no lo sé
- 277 H10: no es por preocuparte pero actuarían los anticuerpos
- 278 H1: te harían “venga virus venga virus” <gesto manual>
- 279 H0: es que no me he llegado a poner el termómetro pero tengo
- 280 un dolor de cabeza que no se me pasa// pero fatal no me he movido del sofá en dos
- 281 días// y sin comer nada// sin probar nada y con dolor de espalda//
- 282 H10: podría ser la gripe pero si llevas ya varios días
- 283 H0: desde Nochebuena estoy así
- 284 H9: y: es que no sé// si fuera un virus ya tendrías que estar mejor
- 285 H0: yo no sé qué tengo
- 286 H9: vale estás mal pero luego// ¡hostias! Tu cuerpo te pide comida
- 287 H0: pues no no no no// me podría pasar dos días más sin comer
- 288 H10: no te pide:
- 289 H0: es que no puedo comer
- 290 H9: no te digo un potaje pero algo así en plan// pan tostadito
- 291 H0: no tengo hambre no no no
- 292 H9: algo: aunque sea



- 295 H0: es que de hecho yo creo que mi cuerpo hasta lo rechaza// es en plan
296 me hablas de comida
297 H10: pues no sé
298 H0: a ver que en un par de días estoy como una rosa// a ver si me entiendes//(2)
299 H1: en un par de días/ os llamo// y os digo “chicos no ha sido capaz de superarlo”
300 (risas= TODOS)
301 H0: ¡hostia tía! Te puedes arrepentir de esto
302 H1: ¡ay calla!// ¡ya me dirás entonces qué hago!//(3) Vive en el baño (risas= TODOS)
303 H0: no/ no vivo en el baño// no tengo nada que echar ya//(2) lo he echao todo// no me
304 queda nada//
305 H9: yo este año ya he pasao la gripe así que...
306 H10: esto lo mismo también puede ser que si de normal hay
307 personas que no soportan los cambios de alimentos//(1) y ya// el simple hecho de
308 comer la cena de Navidad
309 H0: yo suelo tener problemas en el sentido de que cuando me paso
310 comiendo luego estoy fatal del estómago// enseguida me resiento
311 H9: ¿has has llegado a comer?
312 H0: no no Nochebuena// comí un poco de aperitivo pero apenas nada y ya no comí
313 < catalán > porsella < / catalán > // ya no comí lechona
314 H10: ¿comiste marisco?
315 H0: no no probé las gambas// porque no me no me encontraba bien y porque tampoco/
316 me gustan mucho
317 H1: yo comí de todo
318 H0: y comí el postre/ un pelín de helado
319 H1: hoy lo hoy lo hablaba// mira una risa después de nuestras fajitas//
320 a nosotros ya no nos afecta na (sic) (risas= TODOS)
321 H10: aquello era una explosión
322 H1: aquello
323 H10: A no lo soportó
324 H9: ¿de qué hablas?
325 H1: de las fajitas
326 H10: no no se lo digas que así hay más víctimas (risas= TODOS)
327 H9: es que ahora algo me sonaba de eso//(1) pues ahora estoy flipando porque no sé
328 por qué me sale otro fondo de pantalla// mi móvil está loco//(1)
329 H10: y tú diciendo que iba bien
330 H9: iba//(1) me sale otro: formato
331 H10: pues se ve que iba//(1) está poseído
332 H9: porque yo tenía aquí: lo de:// la < inglés > Roquefeller < / inglés > // y tenía aquí todo lo
333 que son los iconos alrededor
334 H10: es que lo mismo habías hecho una actualización// y no lo habías reiniciado/ y
335 ahora se ha reiniciado//(1)
336 H9: ¿y ahora se me quita todo?
337 H10: hombre si lo que has cambiado era el formato de la pantalla principal de://(1) de
338 la < inglés > Blackberry < / inglés > //(1)

- 339 H1: tú ya sin <inglés>Blackberry</inglés> H10 ya no eres el mismo// yo ya no te:
340 reconozco
- 341 H10: siempre pendiente a todo
- 342 H1: el el enganche que tú tenías era una cosa
- 343 H0: ¿sí?
- 344 H1: era una cosa y le llegaban mil// si lo de H9// son notificaciones lo de él era///(1) y
345 te hablaba/ y mientras hablaba contigo contestaba// una cosa...
- 346 H10: lo que pasa es que en ese
347 momento// era un momento muy crítico///(3)
- 348 H1: ahora ya...
- 349 H10: ahora ya paso// totalmente///(4) ¡ay!
- 350 H1: ¡ah! Por cierto que ya me contarás///(3) ¡eres libre como el viento!
- 351 H10: bueno tampoco tampoco hay nada que
352 contar///(2) que estoy bien yo estoy bien allí y me contó aquello// la película y yo
353 dije///(2) “¿y? ahora entiendo por qué no querías quedar conmigo”
- 354 H9: ¿qué ha pasao ahora?///(1) ¿qué ha pasao ahora?
- 355 H1: ¿de qué?
- 356 H9: ¿qué ha pasao? ¿cuál es el último capítulo?
- 357 H10: que:/ quedé ayer con ella// porque digo “no me voy a ir”
- 358 H0: ¿la viste?
- 359 H10: claro/ “yo no te voy a ver” ¿sabes?// y: pasó: y después tiene la cara dura de
360 mandarme un mensaje de estos de “te noté frío, te noté seco y: que yo te intentaba
361 abrazar y tú no querías ¿cómo ha pasado esto?” y yo diciendo
- 362 H1: pero a ver tú te fuiste a su casa// le
363 tocaste al timbre y ella
- 364 H10: no yo había quedado con ella
- 365 H9: pero ¿no habíais quedado bien?/ en plan:
- 366 H1: sí: y la cosa iba de hecho hasta anteayer la cosa estaba
- 367 H9: ¿hasta anteayer?
- 368 H1: sí
- 369 H9: o sea ayer la vistas (sic)// anteayer ¿qué pasó?///(1)
- 370 H10: ¡qué le pasó a ella! (risas= H10) yo:
- 371 H9: ¿qué le pasó a ella anteayer?
- 372 H10: yo qué sé
- 373 H9: ¿te dijo algo?
- 374 H10: que: bueno hasta hasta anteayer// es que lleva unos días muy rara///(2)
375 pero:///(2,5) me dijo no sé// “es que, yo no me” el C le está diciendo otra vez
- 376 H1: ¿otra vez el C?
- 377 H10: y que y que la:
- 378 H1: pero si al C no le:
- 379 H10: sí pero: que:// en teoría está viendo// otra
380 vez a C// y que:///(1) y que:///(1) (sic) ella no quiere volver// no sé qué no sé cuántos
381 pero// pero que está ahí y: y: está muy rara ella// y yo digo “mira, vale, da igual, me da
382 igual, no: no me cuentes más, esto no va a ningún lao ¿no? bueno, pues eso es lo que

- 383 quería saber”// es que “no: no me pongas a mí: ahora: a: a que sí a que no”///(3) y nada
384 **H1:** entonces
385 así ha quedao la cosa tú te fuiste a la:// a Sa Ràpita y ya está
386 **H10:** pero me mandó un mensaje diciendo/ “es que yo te intentaba abrazar y tú y tú
387 estabas muy: muy:, tú como que no querías” claro tú imagínate que te esta diciendo “sí
388 es que ahora dudo, mi ex está intentando volver conmigo, y:/ y yo no sé si seguir
389 contigo”///(2) o “no sé qué hacer contigo”///(1) hombre///(1) no lo sabe no lo sabe yo:
390 no voy ahí: a://
391 **H9:** yo qué sé tío pero por lo menos que se aclare y que no actúe así
392 **H10:** no pero ya no lo va a hacer más///(1)
393 **H1:** ya está
394 **H9:** es que cuando no tiene a nadie
395 **H1:** ya está/ si es que ya está// ya: H10 ha tomao la decisión
396 **H9:** que sí que sí
397 **H1:** ya está bien//
398 **H10:** no: es que me pasa me pasa// que es que: de:// bueno/ tonto///(2) porque///(2)
399 de verdad que te juro// que yo creía que había cambiao
400 **H1:** me lo dijiste pero yo la veía venir// pero no te dije nada yo dije “yo H10 yo te
401 apoyo, tú lo sabes”// o sea yo te lo dije
402 **H10:** es que había muchos cambios porque:////(1) me
403 pedía perdón por muchas cosas: y: me:// trataba:////(1) me trataba con más
404 respeto///(2) como merecía vamos no no
405 **H9:** ya ya///(1)
406 **H10:** que me trataba como persona///(1) entonces también dicho así suena muy mal//
407 pero tú me entiendes lo que te quiero decir
408 **H1:** sí sí
409 **H10:** que estaba en antecedentes///(1) pues eso/ y ayer pues ya cuando me dijo esto
410 dije yo///(2) “bueno, ¿no querrás encima que te abrace?”
411 **H1:** tío es muy fuerte
412 **H10:** que: la abracé “mira que: eso, si necesitas algo aquí me tienes”///(1)
413 que: eso que:
414 **H1:** no se lo merece eh
415 **H10:** ya pero///(1) yo soy así///(3) pero que:////(2) ¡mejor!///(1,5) no me ha dao tiempo
416 a cansarme///(1) quiero decir a: a:
417 **H1:** ya: estabas como desilusionao// ya te daba como igual
418 **H10:** es que hablaba hablaba con: ella// de que esto///(1) y era como:////(1) a ver a ver
419 cómo termina esto// es que ya cuando la tenía delante era como que: eh: no me la no
420 la terminaba de creer///(1) porque es muy veleta y:
421 **H0:** pero ¿era tu novia o un rollete?
422 **H1:** fue: ahí algo fue su novia pero poco tiempo
423 **H10:** bueno sí es que ha sido muy raro porque lleva-
424 **H1:** y luego
425 **H10:** llevábamos seis
426 meses///(1,5) o por ahí que que que// no estábamos juntos///(1) pero no paraban de/

- 427 de cómo de pasar cosas// de hablar de eh: unas miradas no se corta no// no nos
428 desvinculamos el uno del otro///(2,5) ¿sabes?/ y estamos ahí todo el tiempo lo mismo
429 hay momentos en los que hablamos menos otros momentos en los que hablamos más//
430 es evidente que pasa algo///(1) en la forma de hablar de cada uno se nota// pero:
431 H0: o sea hay <inglés>feeling</inglés> pero:/ no puede ser
432 H10: ella
433 H1: pero es todo por culpa de ella
434 H10: sí tío
435 H1: no tiene
436 H0: que no tienen las cosas claras
437 H1: tiene 18 añitos o 19
438 H10: 19
439 H1: 19/ y: es una nena// es una nena
440 H10: por eso le por eso le aguantaba:
441 H1: pero ya no tiene justificación///(1,5)
442 puedes ser una nena pero yo con 18 o 19 años no hacía eso///(2)
443 H10: que: yo qué sé///(2) no y que yo tampoco puedo ir toda mi vida detrás: ahí://
444 pasándole todo lo que haga
445 H0: a remolque///(2) pues nada si es lo mejor para ti
446 H10: no sé si es lo mejor o peor// pero: es lo que ha sido
447 H1: yo creo: que es lo mejor///(1) que ahora
448 opinas que no// pero no será porque tú no lo has luchao
449 H10: hombre yo:// yo sí lo he luchao
450 H1: y tanto ya no te queda ahí esa espina H10// tú lo has luchao
451 H10: y ella lo sabe porque:/// (1) ella me lo
452 decía
453 H1: ya está/ porque una cosa es lucharlo y otra cosa ya es ser gilipollas///(1) o sea tú ya
454 lo has luchao y ya está///(2)
455 H10: he rozao la gilipollez
456 H1: no:
457 H10: muchas veces (risas= H10)
458 H1: no:// no te tienes que quedar con eso
459 H0: porque no querías a lo mejor que se acabara
460 H1: no no te tienes que quedar tampoco con eso// te tienes que quedar con que fue
461 bonito mientras duró// no te merecía// no te tiene// y ahora a otra cosa
462 H10: la: la:// lo que pasa es
463 que///(2) el problema que tiene ella es que// no confía en sí misma///(1)
464 H1: tiene un problema de inseguridad bastante grave
465 H10: y entonces al no confiar en ella misma// no confía por supuesto en mí porque si no
466 confías en ti mismo no puedes confiar en los demás// y:// el que vivamos lejos///(1) no
467 termina de confiar///(1) en cómo me puedo comportar yo// y cómo se puede comportar
468 ella
469 H1: y cómo se puede comportar ella// tú no te deberías de fiar de cómo se comporta
470 ella porque tiene unos antecedentes que flipas

- 471 H10: y: sí pero:// hasta que no se demuestre lo contrario yo tampoco:
472 H1: ya// pero si se demuestra te jode vivo///(1)
473 H10: ya/ y: bueno:// ya no más
474 H1: ya///(3)
475 H10: y:// ya está
476 H0: pues ya está// no lo pienses///(2) llegará otra///(1)
477 H1: ahora estás libre como el viento///(1) ya no tienes nada ni un ápice de nada///(1)
478 que te pueda:
479 H10: ¡no me desmoralices! (risas= H10) “no tienes ni un ápice de nada”
480 H1: no hombre// con ella digo// con ella///(1)
481 H9: yo siempre digo “pal (sic) año nuevo”// yo siempre le digo “el próximo año:”
482 H10: estaré a dos
483 velas (risas= H10)// estaré a dos velas///(2) sabes que el otro día// ayer te llamé por
484 teléfono
485 H9: estaba sobando
486 H10: pues cuando te llamé///(1) te estaba buscando y digo “¿cómo cómo la tengo
487 puesta?// ¿H9 pilingui?// y: después buscando buscando digo “no, H9 a dos velas”
488 (risas= TODOS)
489 H9: ¡qué cabrón!
490 H1: es que ese móvil es antiguo
491 H9: ya lo habrás cambiao ¿no?
492 H10: no (risas= H10)
493 H1: siempre serás H9 a dos velas
494 H10: in memoriam
495 H1: claro ahora será// a dos velas las apagó (risas= TODOS)
496 H9: a ver qué tardo en volverlas a apagar
497 H10: sí
498 H1: claro que las apagas
499 H10: habla con R
500 H9: no tío
501 H1: no no
502 H10: tienes que ir probando
503 H1: no con R no eh
504 H9: no no con nadie de ese pueblo
505 H10: sí sí eso dijiste la primera y la segunda vez (risas= TODOS)
506 H9: ¡hala! No la primera no lo dije// la primera: aún está ahí (risas= H9)
507 H10: la primera todavía tiene eh:// es es como un logro tiene que conseguirlo
508 H9: sí ya es por cojones (risas= H9) ¿sabes?
509 H1: tiene un trauma
510 H9: esto en la despedida de soltera o en la noche de bodas le diré a mi novio
511 H10: “ven que tenemos que hacerlo” (risas= TODOS)
512 H9: sí sí
513 H10: “tienes que firmar este papel” (risas= TODOS)
514 H9: “te prometo que no será nada”

- 515 H10: "una copia para ti otra copia para mí" (risas= TODOS)
- 516 H9: totalmente// ya puedo casarme tranquila
- 517 H10: esto no es infidelidad// esto es:
- 518 H9: ¡qué capullo eres! (risas= H9)
- 519 H10: "ya me entiendes ¿no? ¿me entiendes?"// y si tienes algo así ¿para qué lo quieres
- 520 hacer?
- 521 H9: hoy hoy solo hoy
- 522 H1: ahora o nunca (risas=H9)//(2)
- 523 H9: ¡qué espina eh!
- 524 H1: tampoco es pa (sic) tanto
- 525 H9: pero ya es por cojones//(2)
- 526 H10: pero si ha sido culpa tuya
- 527 H9: no no no chaval//(1) hemos hecho una investigación//(1) profunda
- 528 H1: bien en profundidad H10
- 529 H10: ¿vale?// hemos establecido contactos:
- 530 H1: tenemos diversas fuentes y testimonios que lo corroboran
- 531 H9: no se conoce mujer// que haya estado sexualmente hablando con este chico
- 532 H1: vamos que es virgen
- 533 H0: ¿qué dices? ¡que no:! ¿cómo lo sabéis?
- 534 H1: que sí que lo dice su hermana
- 535 H9: lo dice su hermana// lo dice:
- 536 H1: lo dice A y lo dice todo el mundo
- 537 H10: ¿Que lo dice A?
- 538 H9: dice que nunca que él nunca
- 539 H1: A nunca ha nunca ha visto (sic) que se vaya con una tía y que
- 540 se la tire// que se vaya con una tía y que se haya morreo todo lo que haga falta sí//
- 541 pero A me dice que nunca
- 542 H0: pero eso no significa que
- 543 H1: que él sepa
- 544 H0: ¡venga hombre!
- 545 H9: en un pueblo se sabe todo
- 546 H1: ¿tú lo sabes?
- 547 H10: hombre yo qué voy a saber (risas= H10 y H9)
- 548 H1: hombre tú también has estao y los tíos:// os lo contáis todo
- 549 H10: nosotros:/ yo he estado: con A
- 550 H1: no pero has estao de fiesta con él y: sabrás
- 551 H10: yo sé que es que
- 552 este tío// tiene mucha habilidad para tirar trastos
- 553 H1: sí eso sí
- 554 H10: eso viene de familia porque M es mucho de ir
- 555 H9: pero S lo dice S dice "conozco un
- 556 montón de chicas que se han liao con mi hermano porque son amigas mías, pero
- 557 ninguna ninguna" y me dice "yo pensaba que tú sí" "¿yo?" digo "sí claro"//(1) (risas=
- 558 H9)



- 559 H1: a mí me contaron que una vez
560 H9: fue una tía
561 H0: ¿cómo cómo?
562 H9: fue una amiga de S empezó/ a ver parecía que la cosa iba a ir// y le quitó la ropa y
563 tal// y la chica fue un momento al baño y tal y cuando volvió la chica él se estaba
564 vistiendo y se estaba pirando
565 H1: ¿qué tío hace eso?
566 H9: “que no que no que no podía”//(2)
567 H1: conclusión de H9
568 H0: no tío ¿sí?
569 H9: podría ser
570 H1: no lo sabemos
571 H10: ¿tú le notaste algo?// hay cosas que no se pueden ocultar
572 H9: no
573 H1: si no se arrima: mucho no: tienes por qué notar nada//
574 H10: pues supongo que:// si te liaste con él se arrimaría bastante//(1)
575 H1: el nivel de arrimamiento
576 H10: lo suficiente lo suficiente como para notarlo//(3)
577 H9: es que no lo recuerdo
578 H1: hombre// si no lo recuerdas a lo mejor es porque// por mucho que se arrimara
579 (risas= H9 y H1)
580 H9: no sé// pues va a tener muchos problemas:// psicológicos
581 H10: ¿los padres abusaban de él?
582 H9: no tío
583 H1: buah: ¡qué animalada// has dicho!
584 H9: joder/ con lo majos que son sus padres//(2) mira mi móvil llegará antes// iba a
585 llegar el 5 de enero// el 27 del 12// el 27 del 12 es mañana
586 H1: o sea mañana
587 H9: ¡qué bien! (risas= H9)
588 H1: se ha compra un:// ¡cacho bicho! (risas= TODOS)
589 H9: que no lo conoce ni su padre ¿vale?
590 H1: sí básicamente eso
591 H10: ¿hola? (risas= TODOS)
592 H1: básicamente// no te has quedao corto
593 H9: parecido al Samsung
594 H1: al Galaxy//(2)
595 H10: ¿Que es igual?
596 H9: ahora// arriba pone “Montecarlo” (risas= TODOS)
597 H10: ¿y eso?
598 H9: el nombre del móvil
599 H10: pues mira mi móvil//(1)
600 H9: es Nokia
601 H10: con esto con con
602 H1: ¿este es el alemán?

- 603 H10: con 500 o 600 como este me puedo hacer un chalet (risas= H1)
 604 H1: de ladrillos
 605 H9: ¡qué pardal es! Le he echao de menos eh (risas= TODOS)////(1) ¡chiquitín!
 606 H10: sí así me recuerdan todas (risas= TODOS)
 607 H1: “¡ay qué mono!”////(1) es rollo eso ¿no?
 608 H10: todas todas me recuerdan así y los padres me
 609 recuerdan todos por H10 (risas= TODOS)
 610 H9: mi madre por lo menos// y dice “¿y cómo le llamáis H10?” y yo “mamá”
 611 H10: ayer ayer estaba
 612 debajo con esta y llega la <inglés>sister</inglés> y dice “mira H10” y me la presentó y
 613 yo “hola”
 614 H1: pero claro siempre “H10 H10 H10” y un día hablando con A le digo “¡oye! ¿cómo
 615 coño se llama H10?”
 616 H9: oye vamos a hacernos una foto// no tengo mucha batería
 617 H0: la hago yo
 618 H1: foto/ ¡a mis brazos H10!////(1)
 619 H0: ¿por qué no os ponéis ahí?
 620 H9: tú en el medio
 621 H1: ¿te pones en el medio?
 622 H0: solo saca dos caras// dos cuadraditos
 623 H9: no pasa nada//
 624 H1: haz otra por si acaso
 625 H9: a que era yo el que no
 626 H0: no era H9
 627 H1: haz otra
 628 H0: la primera mejor me parece
 629 H10: están bien las dos espera que te hago una a ti
 630 H0: hombre al menos ¿no?
 631 H1: ya que no comías ya que no comías
 632 H10: pero no te arrimes mucho H9 (risas= H9)
 633 H0: ¿Que te pones en medio?
 634 H1: allí donde H9
 635 H0: ah vale
 636 H9: joder la habéis liao parda tío
 637 H1: ¿ya?
 638 H9: hago otra porque H0 sale con cara de mala (risas= TODOS)
 639 H10: pero de mala ¿en qué sentido?
 640 H9: mirad los ojos
 641 H0: pero si es que me estaba tirando del pelo////(1)
 642 H1: bueno haznos una a H9 y a mí rollo “¡estamos en Palma!”
 643 H10: a ver ¿puedo verla?
 644 H1: venga H10 haznos una foto
 645 H10: ¿otra?
 646 H1: con tu cámara salimos siempre guapas////(1) ¿te acuerdas en las fotos de Alcoy?

- 647 H10: ¿en qué momento las viste cuando aún estabas borracha o cuando no?//(1)
- 648 H1: eh: las he visto en diversas ocasiones (risas= H1)
- 649 H0: ¿las vas a colgar?
- 650 H9: no
- 651 H1: la nuestra sí: ¡jo:!
- 652 H10: pero por lo menos pásamelas que quiero tenerlas de recuerdo
- 653 H9: no: las vuestras sí
- 654 H10: ah
- 655 H0: la de cara de mala bórrala ya (risas= TODOS)
- 656 H1: sí claro ahora disimulas
- 657 H9: mírala//(1) (risas= TODOS) mirada super de pilla
- 658 H0: pero si es que mi hermana me tiraba del pelo y yo hacía así <gesto facial> (risas= TODOS)
- 659 H1: pues eso se dice
- 661 H9: o sea sale bien//(1) pero con la mirada en plan:
- 662 H10: porque es su mirada seductora// no era de pilla (risas= TODOS)
- 663 H0: vamos a ir borrando:
- 664 H1: no no/ no la borres// que: H9 no la va a colgar si va a colgar//(3)
- 665 H10: ¿qué llevas aquí?// ¿aquí llevas otra tarjeta?
- 666 H9: sí
- 667 H10: pero ¿es pa eso? (sic)
- 668 H9: no lo sé// supongo
- 669 H10: siempre me fijo en los detalles//(1) siempre me dicen “el chico de los segundos detalles”//(1)
- 671 H9: pues a ver el evento// ¿tú crees que lo tengo que hacer ya o espero a Año Nuevo?
- 672 H1: hazlo ya// que estos se vayan organizando// que estos son sobre la marcha
- 673 H10: el día el día que
- 674 pusiste la foto esa con el chico (risas= H9) //(1) ¿tú sabes te lo/ lo dije que iba a/ a hacer
- 675 yo? Iba a poner una con una super vieja super fea e iba a decir “yo y mi amor os
- 676 deseamos felices fiestas” (risas= TODOS)
- 677 H1: pero no le salió
- 678 H10: no al final no//(1) mi <inglés>facebook</inglés> es muy serio
- 679 H10: pues yo de mi <inglés>facebook</inglés> paso tío ¿sabes? Yo había un momento
- 680 es que primero empezó el cachondeo ese de que: “tiene una relación”//(1) yo quería
- 681 poner la verdad
- 682 H1: “es complicado”
- 683 H9: “es complicado”
- 684 H1: pero yo dije “que no que se malinterpreta”
- 685 H9: pero yo/ me dice “¿lo haces por R?” y yo “no, mi vida
- 686 amorosa es complicada en sí”
- 687 H1: no pero ahí M// se hubiera:// montado la película
- 688 H9: R no entra al <inglés>facebook</inglés>
- 689 H10: ¿y tú te piensas que que iban a pensar alguno de los dos?
- 690 H1: sí

- 691 H10: yo no lo pensaría
- 692 H1: con lo que se ralla
- 693 H9: M quizás pero:
- 694 H1: ¿R no se ralla?
- 695 H9: sí se ralla pero:/ R no entra en <inglés>facebook</inglés>
- 696 H10: ¿con qué gente te juntas tú?
- 697 H9: con super rallaos///(1) los del pueblo son super rallaos todos// ¿sabes lo que yo he
- 698 descubierto con esto?// o sea yo pensaba que el pueblo era// “vive la vida no sé qué/
- 699 tal” ¿sabes?
- 700 H10: claro desde que en casa entra medio pueblo (risas= TODOS)
- 701 H9: qué fama me está creando (risas= TODOS)
- 702 H1: esta se va tres días al pueblo y bueno
- 703 H9: pues no tío son todos unos rallaos
- 704 H10: y tú sabes que esto lo mismo que te lo estoy diciendo a ti lo publico (risas=
- 705 TODOS)
- 706 H9: a ver que he estao con uno/ tío
- 707 H10: no:
- 708 H9: el otro no cuenta
- 709 H1: cuatro besitos///(1)
- 710 H10: ¿qué es eso?
- 711 H1: apagó una vela solo// hizo así <gesto facial> (risas= TODOS)
- 712 H9: ya lo has descubierto
- 713 H1: y con R ha hecho <gesto facial> “enciéndelas otra vez”
- 714 H9: “¡repetimos!” (risas= TODOS)
- 715 H10: no a ver ¿qué has dicho?
- 716 H9: que no que en serio que se rallan// tanto están bien///(1) como que de repente los
- 717 ves en una barra así <gesto facial>
- 718 H1: están amargaos// J
- 719 H9: pero todos//
- 720 H10: ¿J qué pasa?
- 721 H1: J// C bueno C menos
- 722 H9: también
- 723 H1: S todos todos todos
- 724 H10: ¿qué les pasa?
- 725 H9: S quizás no tanto
- 726 H1: S es más:
- 727 H10: “vive la vida”
- 728 H1: sí pero todos eh
- 729 H10: pero los chicos
- 730 H1: los ves hundidos en la miseria///(1) de repente hundido en la miseria///(1) y dices
- 731 “¿pero qué te pasa?” no le ha pasado nada y está hundido en la miseria
- 732 H10: eso es el alcohol//
- 733 H1: ya
- 734 H9: pero les pasa a todos tío



- 735 H10: pero eso es normal con el alcohol
- 736 H9: ¡coño! Pero yo digo
- 737 H10: depende de cómo te coja el cuerpo
- 738 H9: ¡pues vaya puta mierda!
- 739 H10: porque tú sales un día y no pasa nada/ pero si tú sales dos días ya
- 740 el segundo día/ es un poco más miserable
- 741 H9: y hay que estar detrás de ellos en plan “¿estás bien?”
- 742 H10: pero eso es porque tú te vas detrás de ellos// pero no:/ déjalos/ los dejas/ y ya está
- 743 ya se curarán cuando se les pase la mona ya
- 744 H9: se les pega lo rallao o sea no pero a veces porque pasa
- 745 algo//(1,5) y les sienta mal eso les sienta mal// pues no sé supongo el alcohol les hace
- 746 aumentar la subnormalidad//(1) pero unas cosas que es en plan:
- 747 H10: y tú como vives ahora en una vida de: color de rosa
- 748 H9: no (risas= H9) pero tío//(1) se enfadan por su misma vida//(1) ¡qué cabrón eh!
- 749 (risas= H10 y H9)
- 750 H1: se mete contigo// eres el saco de las hostias de H10 (risas= H10)
- 751 H9: ahora se mete también conmigo en esto (risas= TODOS)
- 752 H10: no: (risas=TODOS)
- 753 H19: pero hace tiempo ya
- 754 H1: ¿de qué? ¿de lo de R? no tanto eh
- 755 H10: hace tiempo de M
- 756 H9: por lo menos mes y medio
- 757 H1: que no que fue antes de mi cumple y en mi cumple también calló// ¿mi cumple fue
- 758 la última vez?
- 759 H9: eh: en el pueblo
- 760 H0: yo no me entero de la mitad
- 761 H10: yo sí porque me hacen retransmisión desde Zúrich directo// canal 24 horas
- 762 internacional (risas= H0)
- 763 H0: “¿qué ha pasao últimamente?”
- 764 H10: sí sí// parece un programa de estos de: culebrones ¿no?
- 765 H0: sí
- 766 H10: siempre las dos//
- 767 H0: míralas míralas
- 768 H10: se ponen a discutir entre las dos y se piensan que así se enteran el doble (risas=
- 769 H9)
- 770 H1: pero ¿qué pasa?
- 771 H0: nada// estábamos aquí en una conversación paralela ¿vale? (risas= TODOS)
- 772 H1: <gesto facial> (risas= TODOS)
- 773 H0: ¡qué cabrona eres! (risas= TODOS)
- 774 H10: tu madre será una santa pero tu hermana es una hija puta (risas= TODOS)
- 775 H0: la recogimos de un contenedor ¿sabes? No// es que no es de la familia directa
- 776 H10: me lo me lo ha contao
- 777 H9: es como en el anuncio ¿no? (risas= TODOS)
- 778 H10: ¿ibas a contar que la recogieron del contenedor en varias ocasiones? (risas=



- 779 TODOS)
- 780 H1: es que lo hablaba un día// mi madre se descuidaba y yo otra vez de la cuna al
- 781 contenedor (risas= TODOS)////(2)
- 782 H9: ¿alguien tiene un chicle?
- 783 H0: yo seguramente tendré
- 784 H1: pues yo no tengo H9
- 785 H0: yo seguramente sí
- 786 H1: me los he dejao en Valencia creo////(1) mira lo que llevo////(1) no llevo chicles pero
- 787 una calculadora científica sí
- 788 H9: ieso!
- 789 H0: si yo llevaba////(1) ¡ah sí!
- 790 H1: yo estoy en dieta de engorde////(1)
- 791 H10: ¡qué suerte!////(4) pues sí ahora le estaba: diciendo: a H0 que// vosotras me hacéis
- 792 aquí un programa: de estos de: culebrones de:////(1) en los que salen: yo qué sé
- 793 H1: Ana Rosa y Julio Rodrigo
- 794 H10: por ejemplo////(1) lo hacéis las dos vía satélite
- 795 H0: retransmisión
- 796 H10: de Valencia// a Zúrich canal 24 horas internacional
- 797 H1: si es que nos echas de menos
- 798 H10: a veces viene la otra
- 799 H1: N
- 800 H10: aparece N////(1) dice alguna tontería y desaparece////(1) se queda contenta (risas=
- 801 H10)////(4)
- 802 H9: ¡qué bueno!
- 803 H1: estamos las tres en el sofá// de repente N dice algo// gira el ordenador
- 804 H10: ¡me mareo!////(1)
- 805 H1: y H10 “hola” (risas= H1)
- 806 H10: cualquier día voy a estar diciendo algo:
- 807 H0: importante como no te avisan
- 808 H10: muy privado////(1)
- 809 H9: no/ para las conversaciones privadas nos vamos a la habitación
- 810 H10: menos mal
- 811 H1: a veces sí que nos vamos tú y yo de paseo/ me lo llevo a la terraza// o a la cocina y
- 812 lo pongo encima de la lavadora
- 813 H10: me lleva así <gesto corporal> debajo del brazo
- 814 H9: está cocinando y estoy cocinando y los dos en la cocina
- 815 H1: y H10 encima de la lavadora
- 816 H10: yo salgo de ducharme// y digo “¿qué hacéis?”
- 817 H0: “cocinamos conjuntamente ¿vale?” (risas= TODOS)
- 818 H1: y los dos haciendo ahí////(1) los dos haciendo arroz además estábamos (risas= H1)
- 819 H10: “¿tú qué le has echao?”////(1) ¡¡qué suerte tú le puedes echar marisco, aquí no
- 820 hay!” (risas= TODOS)////(4) Allí: el arroz será barato ¿no?
- 821 H1: no// en Valencia no////(1) es buenísimo yo compro marca Hacendado creo que es//
- 822 bueno una// una marca blanca////(1) y es buenísimo ¿sabes? Que no me voy ni a comprar

- 823 La Fallera ni nada de eso
- 824 H9: pero la marca de Hacendado es Hacendado
- 825 H10: además además lo que viene aquí///(1) viene de:
- 826 seguramente vendrá de Valencia
- 827 H1: de Valencia
- 828 H10: o de cualquier otro sitio
- 829 H1: pues no sé pero en mi casa se compra La Fallera// y:
- 830 H9: en mi casa de siempre Hacendado
- 831 H1: y: claro// y luego yo he comprado Hacendado y he dicho "¡ay! Pues no le veo la
- 832 diferencia" ¿sabes?
- 833 H10: yo: el otro día// porque yo compré arroz///(1) compré arroz y aquello/ son todos
- 834 los arroces que encuentro son de estos basmatícos (sic)//
- 835 H9: ya
- 836 H10: pero a mí el que me gusta es el arroz de verdad
- 837 H0: el bomba
- 838 H10: y el otro día// encontré// encontré de marca blanca// ese arroz y digo "¡ay aquí
- 839 está!"// así que ya lo tengo controlao
- 840 H9: es que el basmati está bien// para una guarnición
- 841 H1: sí
- 842 H10: claro para hacer para hacer un cubito así
- 843 H1: sí
- 844 H9: pero sí// para hacer arroz:// con caldo
- 845 H10: con verduras o cosas de esas
- 846 H9: a mí no me gusta///(2)
- 847 H10: tengo que hacerme arroz al horno un día
- 848 H9: yo también lo quiero hacer
- 849 H10: yo hice uno para ti
- 850 H9: sí
- 851 H10: lo he pensao después (risas= H10 y H9)
- 852 H9: igual así creo que arroz no había ¿no:?
- 853 H1: era más chicha que otra cosa
- 854 H9: eran tropezones
- 855 H0: madre mía
- 856 H1: y tú "tíraselo todo" y yo "¿qué dices? ¿qué dices?" así al final hubo más tropezón
- 857 que otra cosa
- 858 H10: eh: pero estaba bueno ¡dilo!
- 859 H1: estaba bueno estaba bueno///(1) no veías el arroz// era todo carne (risas= TODOS)
- 860 H10: es que te// es que ¿compramos la carne juntos? O ¿la compraste tú? No lo sé
- 861 H1: la compramos H9 y yo
- 862 H10: comprasteis mucha///(1) bueno que está bien ¿no?// nada
- 863 H1: ¡a muerte!// no hay dolor///(1)
- 864 H10: el otro día hice arroz al horno/ en casa de un japonés
- 865 H1: te han etiquetao///(1)
- 866 H10: ah sí// y: y claro el arroz al horno se pone el suelo de arroz <gesto manual> y

- 867 después se le echa el caldo// y todo junto se mete en el en el horno///(1) claro el horno
868 caliente///(1) y hago así sin querer <gesto manual> y hace “shi:” y esto que se derramó
869 un poco/ una humareda en la cocina///(1) el el japonés que se había ido por ahí cuando
870 vino// humo por todo///(2) el arroz quedó espectacular///(1)
- 871 H1: T
- 872 H10: T flipando diciendo:/// (1) todos diciéndome “tú tienes que cocinar de aquí palante
873 (sic) siempre en las comidas”///(2) eso tampoco eh
- 874 H0: no hombre uno se cansa verdad (risas= H10)
- 875 H10: “tampoco siempre siempre”
- 876 H1: “no os aprovechéis de mí”
- 877 H10: pero: que que estaba muy bueno/ lo que pasa es que: prefiero el sushi///(1)
- 878 H1: pero el sushi
- 879 H9: el sushi
- 880 H1: se hizo una vez en tu casa ¿te acuerdas?
- 881 H10: pero pero sushi lo probé el otro día con tortilla de patatas en medio// en vez de:
882 H1: ¡ay qué
- 883 bueno!
- 884 H10: ¡buenísimo!
- 885 H9: como no sea que la tortilla de patata le quite el gusto ah:
- 886 H10: pero que no tiene marisco
- 887 H9: pero es que a mí el pescao...
- 888 H10: que no es marisco// el sushi
- 889 H1: es arroz
- 890 H10: el sushi es arroz// con las algas y ya está y adentro pues pepinillo ¡ay pepinillo!
- 891 H1: sí pepinillo a veces también
- 892 H10: pero sobre todo no pepinillo es pepino normal
- 893 H0: ya sí pepino
- 894 H10: eh: eh: o: o:
- 895 H1: maíz o:
- 896 H10: zanahoria:
- 897 H1: sí
- 898 H10: verdura sobre todo
- 899 H9: soy más del otro
- 900 H1: lo que sabe a pescao/ es el halga ¿sabes? Eso negro
- 901 H9: ya pero habiendo rollitos de primavera// arroz tres delicias// tallarines
- 902 H10: es que tú no has comido
- 903 H9: pollo agridulce
- 904 H10: no has comido de verdad
- 905 H1: el sushi así hecho a mano casero está bien bueno
- 906 H10: tú habrás comío lo de los restaurantes chinos
- 907 H9: sí
- 908 H10: yo fui a un a un
- 909 H9: me lo comería con manía
- 910 H10: fui fui con con P// a un sushi el: año pasao///(1) que nos costó 30 euros a cada uno

- 911 comer
- 912 H0: ijoder!
- 913 H10: me invitó///(1) y:////(1) ¡impresionante!// ¡impresionante!// es aquí en Palma///(1)
- 914 está: está:////(1) en:////(2) el Portitxol no un poco más adelante en el paseo ese
- 915 H1: ¿has vuelto a saber
- 916 algo de P después de lo de: aquello?
- 917 H10: mm:
- 918 H1: del bolo
- 919 H10: no he hablado// he he hablado le he preguntao más veces y me dijo que ya estaba
- 920 mejor// pero hace tiempo que no hablo con ella// un día de estos la llamaré o:
- 921 H1: sí dile algo
- 922 H10: claro
- 923 H1: P es la otra profesora// son T y P// P es como:/ T es el bueno y P como la asistente
- 924 pero es profesora en el Conservatorio toca la:
- 925 H10: bueno es la asistente pero es la solista
- 926 H1: de la// de la
- 927 sinfónica de Navarra así que:
- 928 H10: por ejemplo
- 929 H1: y que tiene un cuarteto o algo de esto en Zúrich y por todo
- 930 H10: tiene ensembles de música contemporánea super importantes:// es muy buena
- 931 H0: pero no es tan buena como T y:
- 932 H10: pero el otro tiene mucha más fama// no es tan buena// pero
- 933 sobre todo es que tiene más fama
- 934 H0: la fama internacional
- 935 H10: es que T es un solista internacional en toda regla///(1) tú hablas con cualquiera de
- 936 T// y y lo conocen
- 937 H1: P es más del montón// porque es más joven y tal que tiene treinta y:
- 938 H10: pero P a P yo hablo con
- 939 la gente// y todos conocen a P///(1) sobre todo la gente que yo:////(1) trato ¿no?
- 940 H1: es que (?)
- 941 H10: sobre todo
- 942 H0: tiene que hacer méritos es muy joven// eso pasa en todos los ámbitos es decir
- 943 cuando eres joven// por muy buena que seas tienes que date a conocer
- 944 H10: el caché de P ya es:
- 945 H0: importante
- 946 H10: un buen caché///(1) aquí: estos dos madre mía cobran como:
- 947 H0: normal que te invitara a comer ¿no? con lo que cobra
- 948 H10: y me pagó// esto no no lo sabe nadie// pero
- 949 me pagó las pruebas de Zúrich
- 950 H1: ¿te las pagó P?
- 951 H10: me las pagó P
- 952 H1: ¿y eso?
- 953 H10: sí/ me dio el dinero porque yo no podía en ese momento/ le dije "P lo siento, no
- 954 puedo ir a hacer la prueba, porque no tengo el dinero para hacerla, ahora mismo" esto

- 955 fue que estábamos en la crisis fue un momento en los que mi padre tuvo que pagar
956 muchas cosas de la tienda y: eso///(1) y no tenían dinero// y yo le dije digo:// “no puedo
957 hacerla” y me dijo “te doy el dinero yo” y yo dije “que no que no que no” pero:////(1)
958 fuimos a cenar
- 959 **H1:** es que sois más que alumnos para ella
960 **H10:** y cuando y cuando estábamos en la cena me dice “¿te
961 puedes venir un momento H10?” y fui// y me dice “toma” me dio el dinero y yo dije y
962 me dijo “ya me lo darás cuando:”////(1) ya se le he devuelto y todo eso
963 **H0:** es super maja
964 **H1:** es super deportista siempre va en bici pero al final siempre acabo llevándola yo al
965 hotel// ¿sabes? (risas= H1) que va en bici pero al final soy yo la chófer siempre////(1) me
966 hace unos interrogatorios cada vez que la llevo al hotel////(1) tiene el hotel en Ramblas/
967 y < catalán > ¡mare meva! < / catalán >
968 **H0:** ¿el hotel? ¿es que no vive/ es que no tiene casa aquí?
969 **H1:** ella vive en Navarra
970 **H10:** ella vive en Navarra////(1) ella trabaja en Navarra
971 **H0:** ¿y ella y qué hace aquí?
972 **H1:** su marido es navarro
973 **H10:** aquí da clases una vez a la semana////(1) vuela para acá da la clase y se vuelve a ir
974 **H0:** ¿y por qué duerme aquí? Que se vaya y venga y se vaya el mismo día
975 **H10:** porque normalmente en
976 un día no puede dar las clases a todos////(1) no puede dar las clases a todos// sin que
977 tenga tiempo para comer también
978 **H1:** piensa que son clases individuales
979 **H10:** de una hora y pico cada una// más otras clases de cámara y otras clases de:// son
980 muchas horas las que tiene que echar// y podría hacerlo lo mismo en un día pero:
981 tendría que coger un avión muy tarde// y: o no le interesa o: no hay directamente
982 aviones porque a Navarra no es que haya muchos vuelos
983 **H0:** claro
984 **H10:** entonces: prefiere quedarse aquí
985 **H0:** ya ya////(1)
986 **H1:** se casó// y no le dijo a nadie que se casaba e invitó a gente como a una cena en en
987 **H10:** en París
988 **H1:** y ella vestida de rojo sale a recibirlos y de repente estaban como en un
989 ayuntamiento no sé qué casándose y nadie sabía que era la boda//
990 **H10:** no lo sabía ni la madre////(1) dice: “venid a París, tal día venid con ropa elegante
991 porque vamos a celebrar algo allí”// se inventó lo que quería celebrar// y cuando
992 estaban allí// dice “que me voy a casar”////(2) invitó a la a la madre:/(sic) a los a los
993 padres/ a los hermanos/ y ya está//
994 **H0:** ¡hostia tío!
995 **H1:** ¿tú que has quedao a las nueve aquí?
996 **H9:** sí ¿qué serán// dos euros o dos cincuenta? ¿va bien no?
997 **H10:** 500/ yo te doy la vuelta (risas= H0 y H10)
998 **H9:** el cambio ¿te lo quedas tú?

- 999 H1: sí
- 1000 H10: un detalle
- 1001 H0: de todas maneras si no pedimos la cuenta ya y lo tenemos pagao
- 1002 H9: no habrá mucha diferencia
- 1003 H10: sí seguro que es más y nos lo estás encasquetando a nosotros
- 1004 H9: sí hombre
- 1005 H10: ¿y vosotras? ¿cuándo viene tu madre?
- 1006 H9: cuando la llame
- 1007 H10: ah vale
- 1008 H0: a lo mejor deberías conducir tú a la vuelta
- 1009 H10: (?)
- 1010 H9: ¿eh H1? ¿A que se me da muy bien la ópera?
- 1011 H1: sí sí es una cosa...
- 1012 H10: ¡hola! ¿qué tal?
- 1013 H0: hola
- 1014 H11: ¡Felices Fiestas!
- 1015 H0: igualmente
- 1016 H11: ¿qué tal muchachas?
- 1017 H0: bien
- 1018 H1: pues nada aquí estamos ¡esto es rarísimo! Le digo a H9 "no estamos en el Saler H9,
- 1019 no estamos en el Saler, estamos en Ocimax en Palma" (risas= H11)
- 1020 H11: ¿todavía estás allí?
- 1021 H1: todavía estoy allí
- 1022 H11: ¿y tú qué tal?
- 1023 H0: bien
- 1024 H11: ¿bien? Estas sí pero tú:// tú estás aquí
- 1025 H0: yo vivo aquí
- 1026 H11: pero como sé que has estado de aquí para allá
- 1027 H0: sí:// porque estuve por Londres luego estuve en Valencia en su casa// luego
- 1028 Madrid// después otra vez Valencia
- 1029 H11: o sea que... <gesto manual>
- 1030 H0: sí sí pero llegué hace veinte días
- 1031 H11: y aquí te has quedao
- 1032 H0: y aquí me he quedao
- 1033 H11: ah pues mira
- 1034 H1: yo tengo unas ganas ya de volverme (risas= TODOS)
- 1035 H11: ¿tú? Esta ya como si fuera de allí
- 1036 H1: sí sí
- 1037 H11: ¿y estás hasta que acaben las fiestas?
- 1038 H1: sí/ me voy día 7// ya les tengo la casa ambientada y cuando ellas lleguen ya: (risas=
- 1039 TODOS) ya está
- 1040 H9: con la casa limpia// todo planchado:
- 1041 H1: eso eso
- 1042 H10: y además con la comida hecha ya y todo cuando lleguen

- 1043 H1: ¡eh, tendrán queja! Que las tengo vamos
1044 H9: en realidad será desayuno
1045 H11: veo que me la cuidas
1046 H0: se cuidan mutuamente me parece
1047 H1: viene de Palma “hazme unos macarrones”// los macarrones en la mesa ¡ahí!
1048 H11: sí sí lo de los macarrones ya lo sabía (risas= H11)
1049 H9: los macarrones de H1:// son los macarrones de H1 ¿sabes?
1050 H11: (?)
1051 H9: ¡están super buenos!
1052 H11: ah yo qué sé
1053 H9: pero yo lo digo “los macarrones de H1 son los macarrones de H1”
1054 H1: hacemos salsa hacemos
1055 salsa la congelamos// y en las ocasiones especiales la sacamos (risas= TODOS)
1056 H9: en las fiestas claro
1057 H10: hace hace como las madres litros y litros de: de// salsa (risas= TODOS)
1058 H0: sí tío
1059 H11: ¿tú también estás fuera no?
1060 H10: yo en Suiza//(1) más lejos todavía
1061 H11: “más lejos todavía”
1062 H9: ahora me iré yo también
1063 H11: ahora todo el mundo pa (sic) Alemania (risas= TODOS)
1064 H10: madre mía no vamos a caber allí todos (risas= TODOS)
1065 H11: todos por allí
1066 H10: Españoles por el mundo
1067 H11: ¿y allí hará un frío ahora?
1068 H10: ahora sí//(1) estoy aquí con mangas cortas debajo
1069 H11: pero todo bien ¿no?
1070 H10: sí
1071 H11: y ellos que se vienen aquí
1072 H10: en verano me vengo con ellos pa acá (sic) (risas= TODOS)
1073 H11: di que sí
1074 H9: y vas a pillarte las borracheras alemanas
1075 H10: sí sí// cuando venga
1076 H9: claro//(2)
1077 H11: ah: y vosotras en Valencia con las cañas
1078 H1: ¡Cuánto daño han hecho los pinchos!
1079 H11: ¡ay! Las cañitas eh: también ¿no?
1080 H10: H1 no bebe pero tu hija... (risas= TODOS)
1081 H11: sí sí// ya lo sé ya
1082 H9: ya me conoce mi madre
1083 H11: sí sí sí las cañitas// ya ya sé yo que:
1084 H9: viene de <inglés>family</inglés> eh (risas= TODOS) en Nochebuena nos pusimos
1085 tibias
1086 H1: oye qué frío

- 1087 H10: me voy a tener que poner yo también ahí porque me estoy poniendo pajarito aquí
1088 del frío// y mira que estoy cerca
1089 H11: oye ¿vamos pa (sic) casa ya o qué?
1090 H9: ¡qué prisas!
1091 H11: que tengo los pies cantando seguidillas (risas= TODOS) ¿no?
1092 H9: bueno// un bomboncito más o algo queréis
1093 H1: no no ya:
1094 H10: tú no has cogido ni uno
1095 H1: no// es que me tiene amargada con la lechuga// me tiene amargada
1096 H11: con la lechuga
1097 H1: con la lechuga siempre// siempre con la lechuga
1098 H9: y los cereales
1099 H1: y los cereales// “¿qué vas a comer?” “yo salchichas, naggets”
1100 H9: a ver que yo también como (risas=
1101 TODOS) pero tú me haces comer a mí mal
1102 H0: ya empezamos con las discusiones (risas= TODOS)
1103 H1: somos como un matrimonio
1104 H10: una pareja (risas= TODOS)
1105 H9: que come como un periquito esta
1106 H1: y N/ N nuestra hija
1107 H9: “¡qué mal nos ha salido la niña!” (risas= TODOS) “¡la has malcriao!”
1108 H1: “¿dónde está N?” “Durmiendo”
1109 H11: y aquella:
1110 H1: y H9 y yo estudiando las dos (risas= TODOS)
1111 H11: y aquella:// son diferentes sí sí//
1112 H9: unas tan aplicadas y otras tan poco
1113 H10: en el sofá es aplicada
1114 H9: claro
1115 H1: hombre
1116 H9: que esta cuando nos ponemos hacemos maratón eh
1117 H1: sí es// “H9, nos vemos en el pasillo ¿cuándo vas a hacer el descanso?” ahí a grito
1118 pelao
1119 H9: y a veces es “no hay descanso”
1120 H1: “¿no hay descanso? Bueno venga”
1121 H9: bueno// nos vamos// un besito
1122 H0: bueno// ¡Feliz Año!
1123 H1: nos vemos en: casa// supongo
1124 H9: no: nos veremos antes//(1) además ¿no hay que quedar con H2 y con: H3?
1125 H11: “nos veremos en casa” (risas= TODOS) claro claro y yo pensando ¿en mi casa?
1126 No claro, en la suya
1127 H1: lo peor que llevo es que llega muy tarde siempre
1128 H0: “llámame cuando vayas a retrasarte”
1129 H11: “avísame que si no:”
1130 H1: mira vinieron un día de los quintos N y ella y digo (risas= H1)

- 1131 H0: que es su madre H1 (risas= TODOS)
- 1132 H1: "H9 no te acerques a mí que me emborrachas"
- 1133 H11: me emborrachas solo del aliento" (risas= H11)
- 1134 H1: ¡ay! ¡Qué bueno!
- 1135 H11: ¡Qué bonito! Nada niñas nos vamos ¡Feliz Año! Que os vaya a todos bien por
- 1136 donde estéis
- 1137 H0: gracias
- 1138 H1: muy bien
- 1139 H11: ¿tú cuándo te vas para allá?
- 1140 H0: pues yo ahora en enero me voy unos días// y: luego en Fallas
- 1141 H11: muy bien
- 1142 H0: hay que aprovechar que no las he visto nunca y ahora tenemos casa
- 1143 H11: sí yo estuve cuando me casé y está muy bien// ahora en marzo hará 24 años que
- 1144 me casé// y estuve en las Fallas
- 1145 H10: a ver si yo también me escapo
- 1146 H9: yo te lo recuerdo
- 1147 H10: no me lo digas dos veces
- 1148 H9: más que nada porque te lo pillas rápido el billete
- 1149 H1: venga sí otra cama// la casa se va a llenar
- 1150 H11: ya puestas ponéis por ahí colchones
- 1151 H1: sí sí sí
- 1152 H9: o sacos de dormir
- 1153 H11: todo el mundo que pueda saco de dormir
- 1154 H1: y el que se porte mal en la terraza
- 1155 H11: sí sí (risas= TODOS)
- 1156 H10: sacadme a mí si queréis// que al vivir en Suiza
- 1157 H1: no no en nuestro piso hace mucho frío eh
- 1158 H9: sí eh se va a congelar
- 1159 H11: ¿nos vamos?
- 1160 H9: bueno ¡H10, buen viaje!
- 1161 H10: venga
- 1162 H0: adiós
- 1163 H10: chao
- 1164 H9: H0// hablo con T y te digo para la grabación que te falta de PRESEEA
- 1165 H0: ¡gracias! Adiós///(3) ¡qué bien se está aquí!
- 1166 H10: pues nosotros (risas= H10) trae esto pa acá (sic) (risas= H0)
- 1167 H1: sí sí ¡ay Dios mío!// <inglés> ¡oh my
- 1168 God!</inglés>// ¿cómo es en alemán? (risas= TODOS)
- 1169 H10: <alemán> ¡oh mein Gott!// ¡mein Gott!</alemán>///(1) es igual como
- 1170 H0: uf: parece que me he
- 1171 comido un caballo (risas= H1)
- 1172 H1: se ha comido un bombón// y lleva tres días sin comer nada
- 1173 H0: ¡qué mal me ha sentao!
- 1174 H10: ¿sí?

- 1175 H0: si es que parece que voy a echar aquí:/ hasta la primera papilla///(1)
1176 H1: bueno ahora conduzco yo si quieres no vaya a ser que potes// me la veo en la
1177 autopista "para para" (risas= TODOS)
1178 H0: no tenía que habérmelo comido ¿ves?
1179 H1: ¡ay:!
1180 H10: eso es un poquito de placer para la vida// ahora///(1) cuesta caro (risas= TODOS)
1181 pero...
1182 H0: ahora me voy a pasar toda la noche de imaginaria
1183 H10: ahora es que como te tengas que poner a
1184 pensar que cada placer// después te va a hacer sufrir pero:// no te vas a quitar placeres
1185 de la vida
1186 H1: bueno entonces en Fallas vienes ¿no?
1187 H10: no lo sé:/// (1) tengo que mirarlo por "insterné" (sic) (risas= TODOS)
1188 H1: "por insterné"/// (1) bueno lo miras
1189 H10: pero me lo tenéis que decir cuando esté delante del ordenador porque
1190 H1: Zúrich Valencia
1191 H10: pal (sic) < catalán > Chop < / catalán > /// (1) pal (sic) < catalán > Chop < / catalán > sí que
1192 voy
1193 H1: ¿al < catalán > Chop < / catalán > vas a ir? /// (1) En junio // A no estará // bueno no lo sé
1194 igual se escapa
1195 H0: el pueblo de A pero:
1196 H1: "el pueblo de A pero" ya no // (risas= H1) vamos sin él /// (1) yo no he ido allí sin él
1197 H10: eh:
1198 H0: sí el otro día ¿no?
1199 H1: yo no he estado allí sin A nunca
1200 H10: ¿y tú?
1201 H0: ¿el/ el cumpleaños de C?
1202 H1: estuvimos en Alcoy // yo el pueblo no lo he pisado sin A /// (1) porque no tío porque
1203 es algo:
1204 H10: "algo personal" (risas= H10)
1205 H1: sí
1206 H10: es para A
1207 H1: ¿eh?
1208 H10: es para A/ porque:
1209 H1: sí // el pueblo es suyo (risas= TODOS) /// (3)
1210 H10: pues sí /// (2) bueno pues si no va a estar A no voy //
1211 H1: hombre por poder puedes a lo mejor va
1212 H10: que ya lo sé que puedo /// (1) pero yo lo que quiero es
1213 estar con A ¿no?
1214 H1: no ya sería un detalle pero luego en el cursillo del pueblo sí que tienes que ir
1215 H10: mm: no sé // yo tengo clases // porque: yo/ mi: curso dura hasta: finales de julio
1216 H1: uf: // y esto ya sabes que siempre son los primeros días de sep- de: julio
1217 H10: no lo sé /// (1) tengo que pensarlo
1218 H1: y este año A lo tiene jodido para organizarlo eh/ porque está ahí a

- 1219 ver si le da el dinero el alcalde
1220 H0: alojamiento y toda la pesca:
1221 H1: y tiene que confirmar a J// y: no lo tiene cierto:// vamos un percal
1222 H10: yo/ yo veo al:// al fagotista lo veo:/// (1) ahora en septiembre
1223 H1: ¿en Zúrich?
1224 H10: no viene a hacer una matrícula y:
1225 H1: ah ¿en septiembre dices?
1226 H10: en en enero perdón
1227 H1: ah:/// (1) yo digo “pero eso es después del cursillo, no nos sirve” (risas= H1)
1228 H10: no y y: en enero tampoco sirve pero:
1229 H1: yo esos días estaré en Madrid// así que:// tampoco estaré porque yo los días del
1230 curso de música voy a estar en Madrid
1231 H10: “Madrid Madrid Madrid pedazo de la España en que nací”
1232 H1: na ni/ na ni/ no ni:
1233 H0: no te la sabes//
1234 H10: ¿y tú?
1235 H0: yo no sé dónde coño estaré
1236 H1: tú aquí
1237 H0: ¿cuándo? ¿en enero? Sí
1238 H1: no en julio
1239 H0: ¡puff!: ¡a saber!/// (1)
1240 H10: ¿tú es que te quieres ir por ahí?
1241 H0: ya me gustaría
1242 H10: ¿pero no te habían ofrecido un puesto en Madrid?
1243 H0: ¿eh:?: ¡qué dices! Ni de coña
1244 H1: no: o sea aquel que me lo ofrecieron a mí y yo te lo
1245 mandé// pero no sabes nada ¿no?
1246 H0: ¡qué va! Yo he tirao por todos lados ya
1247 H1: o sea me lo ofrecieron a mí y yo se lo di a ella
1248 H0: no te lo ofrecieron a ti se lo ofrecieron a todos los alumnos del máster que sois una
1249 tropa
1250 H1: bueno/// (1) pero ya es algo// o sea no es que lo buscara yo/ me mandaron un mail
1251 H0: yo creo que ven mi dirección y dicen “bua: esta”// ¿se piensan que no me voy o
1252 qué?// pero si no no lo mandaría/// (2)
1253 H10: yo sí que me sonaba algo de eso
1254 H1: sí te lo he contao/// (1) yo con las horas que hablamos tú y yo
1255 H10: joder
1256 H1: hacemos unas maratones de <inglés>Skype</inglés>
1257 H10: y menos mal porque no hablo con nadie en español
1258 H0: si no estarías ahí más solo
1259 H10: lo más lo más normal// con los únicos que hablo como con ella es
1260 con mis padres/// (1) pero no es tan divertido
1261 H1: vamos soy como una hermana totalmente
1262 H10: sí sí

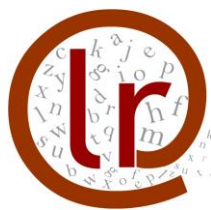


- 1263 H0: o como una prima tonta (risas= TODOS)
- 1264 H10: mira se parece a: T
- 1265 H1: oye pues sí
- 1266 H0: no sé si es
- 1267 H1: ¿pero T está aquí?
- 1268 H10: no creo es más gordita
- 1269 H1: si fuera// y es un poco más alta
- 1270 H10: no es// T es como la botella (risas= H10)
- 1271 H1: tamaño reducido//
- 1272 H10: es como una tacita//
- 1273 H0: ¿no la llamáis F?
- 1274 H1: no T
- 1275 H10: depende depende de
- 1276 H0: yo la llamo F
- 1277 H1: yo la llamo F// siempre la he llamao F// pero tú le llamas T/ A la llama T
- 1278 H10: yo le digo C//(1) “C” siempre le decía así
- 1279 H1: yo F siempre siempre
- 1280 H10: siempre le digo C//(1) y cuando no está M (risas= TODOS)
- 1281 H1: o la: ¿cómo era?// Voldemort (risas= H10)
- 1282 H10: Voldemort
- 1283 H1: Voldemort// para hablar en clave delante de ella// decían “es que Voldemort no sé qué”/ y era F y yo estaba delante (risas= TODOS)
- 1284 H0: ¡qué malos!
- 1286 H10: porque es es:/ la que nadie// ¿por qué le decíamos Voldemort? Porque es/ es el nombre que no se pronuncia
- 1288 H1: y es eh:
- 1289 H0: y ella no se daba por aludida ¿no?
- 1290 H10: me da igual// (risas= H10) nosotros se lo decíamos para nosotros era gracioso
- 1291 H1: te acuerdas cuando viene S con toda la tuba enyesada y le dijiste// “tubancamón”
- 1292 H10: “tubancamón”
- 1293 H1: o sea// decía que su tuba por lo que se ve vibraba más de lo normal/ y le puso como papel adhesivo// y la tuba dejó de ser dorada
- 1294 H10: mira era papel de este de/ de los pintores// eh: cinta
- 1296 adhesiva de papel
- 1297 H0: sí sí cinta de carrocerero
- 1298 H10: esa y lió toda la tuba
- 1299 H0: ¿qué dices?
- 1300 H1: para que no vibrara
- 1301 H10: para que no vibrara tanto// para quitarle vibraciones al metal// y yo le decía “tubancamón” (risas= TODOS)
- 1302 H0: con cariño
- 1303 H10: y sin cariño también
- 1305 H1: y hacía la momia ¡qué risa ay!//(2) entramos// y dice “mira os voy a presentar a alguien”// abre el estuche y vemos la tuba toda enyesada “tubancamón” y la tuba así
- 1306

- 1307 <gesto manual> (risas= TODOS)
- 1308 H0: ¡qué bueno!/ ¡qué ingenioso!//(2)
- 1309 H1: ¡ay:!
- 1310 H10: ¡ay:!//(1) por cierto y me ayudó a hacer un escrito para el alcalde para lo de la
- 1311 beca esa
- 1312 H1: ¿ah sí?
- 1313 H10: y me y me
- 1314 H1: S estaba bastante desaparecido ¿no?
- 1315 H10: sí sí
- 1316 H0: cuéntame lo de la beca (risas= H10)// ¡las becas me encantan a mí!// ¡me las dan
- 1317 todas!
- 1318 H10: era: era hablé con el ayunta- fui al ayuntamiento de mi pueblo// lo hablé con el
- 1319 alcalde// porque el alcalde este está muy:/ muy volcao con la cultura
- 1320 H0: es un mecenas
- 1321 H10: sí básicamente va a hacer de mecenas conmigo// pero no no:
- 1322 H0: no económicamente
- 1323 H10: sí sí económicamente// pero no: en// en no sé//(1) me va a dar//(1) poco
- 1324 dinero// no me va a dar mucho// pero me va://(1) eso me ayudará//(1) y entonces me
- 1325 dijo que para hacer: todo oficial// tenía que hacer un escrito// y decir/ qué voy a hacer
- 1326 yo// que es que
- 1327 H0: pero ¿qué es para formar un: evento? ¿para: hacer un evento en el pueblo
- 1328 o para tu formación?
- 1329 H10: para mi formación pero yo tengo que argumentarle de alguna forma
- 1330 H0: para qué lo vas a
- 1331 utilizar
- 1332 H10: exactamente porque://(1) yo:
- 1333 H0: como un crédito de trabajo ¿no?
- 1334 H10: exactamente//(2) como:
- 1335 yo por ejemplo después pues traeré músicos: importantes/ porque los conoceré//(1)
- 1336 seguramente a bajo precio//(1) ¿no? porque vendrán a mi casa y todo eso
- 1337 H0: ya ya
- 1338 H1: es rollo lo que hace A
- 1339 H10: sí
- 1340 H0: ¡qué guay!
- 1341 H10: eh:// yo daré conciertos//(1) yo daré clases//(1) si la gente quiere
- 1342 H0: claro que es una inversión//(1) demostrarle al alcalde que hace una inversión a
- 1343 largo plazo
- 1344 H10: aha:
- 1345 H0: ¡es interesante! ¿y qué te ha dicho? ¿ya lo has mandao?
- 1346 H10: eso se lo he mandado pero ya me había dicho que sí/ que lo va a hacer// que por
- 1347 poco que pueda me va a dar: dinero
- 1348 H0: ¡ah qué bien!
- 1349 H10: pero que lo que seguramente no será demasiado//(1) pero:
- 1350 H0: con los tiempos que corren



- 1351 no me extraña
1352 **H10:** pues lo normal// si no han puesto luces de Navidad en el pueblo// para no gastar
1353 dinero// porque deben del año pasao no me van a dar a mí:// dinero para que yo
1354 viva//(1) tienen problemas más graves// más/ más grandes
1355 **H0:** ya//(1)
1356 **H10:** pero bueno// ya me ha dicho que sí que me lo dará// pero que tenía que entregar//
1357 un escrito// como para propiciar: el// trámite y://(2) lo entregué el otro día// estoy
1358 esperando noticias
1359 **H0:** bueno mira pues por poco que sea:// no tenías nada
1360 **H10:** ya//(1) es que:// no sé// es que: estudiar ahora mismo no es para/ para gente
1361 normal// como nosotros
1362 **H0:** qué razón llevas// yo estoy esperando que me peguen el palo// que no sé ni cuánto
1363 va a ser// es que no tengo ni una ligera idea// de lo que me va a costar
1364 **H10:** ¿el qué?
1365 **H0:** la tutela académica/ de la tesis doctoral//(1) no tengo ni idea porque hice la
1366 preinscripción
1367 **H10:** yo debo yo debo/ bueno debo// al conservatorio
1368 **H1:** ¿al de Palma?
1369 **H10:** todavía tengo que pagar mi título//(1) porque es que no:
1370 **H1:** pero el título serán 60 euros
1371 **H0:** ¿qué dices?
1372 **H10:** 200
1373 **H1:** ¿200?
1374 **H0:** por lo menos en licenciatura o ciento y pico
1375 **H10:** sí sí
1376 **H0:** 230 pagué yo hace muchos años
1377 **H10:** algo así
1378 **H0:** y el de máster también lo tuve
1379 **H1:** yo por el de maestra pagué unos 60 creo
1380 **H0:** no/ pagaste más
1381 **H1:** ¿pagué más?
1382 **H0:** 140
1383 **H1:** ¿sí? ¿tanto pagué? ¡ay no me acuerdo! También hace años//(2)
1384 **H10:** y: y: es que no me puedo permitir ahora mismo: pagarme el título
1385 **H0:** bueno el título puede estar ahí 5 años esperándote
1386 **H1:** “5”
1387 **H0:** 5 años lo tienen ahí
1388 **H1:** “esperándote”
1389 **H10:** ¿y si no? (risas= H10)
1390 **H1:** pues como si no hubieras estudiado
1391 **H0:** efectivamente// supongo// no lo sé
1392 **H10:** no no: pero tampoco voy a esperar 5 años ahora mismo no puedo// pero cuando
1393 pueda// supongo que para el verano como muy tarde lo lo pediré//(1,5) que no me lo
1394 darán hasta dentro: de 6 meses cuando:



- 1395 H0: y buscarte algún bolo por ahí/ ¿o está complicada la
1396 cosa?
1397 H10: yo allí toco de vez en cuando algo:// pero poco// porque es más// allí no me conoce
1398 nadie///(1) y: lo primero que tengo que hacer es hablar alemán bastante:// perfecto
1399 para conocer gente// que me den trabajo///(2) ¿sabes? Es normal que en el primer
1400 trimestre en el primer:// semestre// casi no haga ningún concierto y yo ya he hecho tres
1401 H0: ah: pues ya está:// poco a poco
1402 H10: sí// que: yo voy super bien///(1) porque yo conozco a mucha gente y://(1) además
1403 conozco a gente que menean un poco:/ el cotarro
1404 H0: bien bien
1405 H10: entonces:// tengo esa suerte/ y me estoy aprovechando de ella
1406 H0: pues haces muy bien
1407 H10: y de hecho:// el 24 tenía/ me salió para poder tocar un concierto///(1) en una
1408 ciudad cerca de Zúrich y:
1409 H1: donde está l
1410 H10: y: no lo hice porque ya venía para acá///(1,5) pero://(1) no iba no iba a perder el
1411 billete para tocar
1412 H0: está claro que el que no tiene padrino no se bautiza// lamentablemente las cosas
1413 funcionan así
1414 H10: sí sí
1415 H0: y tengo la cabeza ya que me revienta
1416 H10: ¿sí?
1417 H1: me sabe mal
1418 H0: si me llego a imaginar que me voy a poner así de mal// pero bueno al final me ha
1419 salido lo del informante de PRESEEA así que...
1420 H1: ya tienes el hablante si no no lo hubieras tenido
1421 H0: ya ya menos mal// ya sé lo pesada que
1422 estoy con este tema pero tía compréndelo// es el último informante ya
1423 H1: ya ya bueno ya no te preocupes más
1424 H0: y que haya un nexo// si el nexo está presente no es tan:// porque ya he hecho
1425 entrevistas a desconocidos/ pero con el nexo delante///(1) ¿sabes?
1426 H1: vamos a empezar a: pedir la cuenta
1427 H0: pídelo